

132/49 యశస్వీ

"సంవాదచిత్ర సాహిత్యమ్"

(Samvāda Citra Sāhityam)

(సంస్కృతాంధ్రాంగ్లహిందూ భాషాతులనాత్మక చిత్రాలంకార ప్రక్రియ)

(పరిశోధనగ్రంథము)

ఆఖ్యాత, వ్యాఖ్యాత :

పాట్టిశ్రీరాములు తెలుగు విశ్వవిద్యాలయ (1996)

పండిత ప్రతిభా పురస్కార (అవార్డు) గ్రహీత,

“సాహిత్యరత్న” సూరపనేని వేణుగిరిపాలరావు.

సాహిత్య విద్యా ప్రవీణ, భాషాశ్రవణ T.C.P.T., MA., P.O.D.,

రిటైర్డ్ - సంస్కృతాంధ్రాధ్యాపకులు,

అక్కినేని నాగేశ్వరరావు కళాశాల, గుడివాడ - 521301

ప్రచురణ :

"అనన్తవర్ధన" ప్రచురణలు

40 - 9/10 - 12

మునిసిపల్ కాలనీ, వెంకటేశ్వరపురం - P.O.

విజయవాడ - 520 010.

వెల : రు. రూ. 70/=

"ఆనందవర్ధన" పత్రిక ప్రచురణ, 1999

తులనాత్మక పరిశోధన గ్రంథము :

పంచాద చిత్ర సాహిత్యమ్

ఆఖ్యాత, వ్యాఖ్యాత : "యశస్వి"

ప్రథమ ముద్రణ 1000 ప్రతులు, 1999

సర్వస్వామ్యములు గ్రంథకర్తవి

“పొట్టి శ్రీరాములు తెలుగు విశ్వవిద్యాలయంవారి

✳ సహాయంతో ప్రచురితము”

ప్రతులకు :

శ్రీమతి సూరభనేని కాంతారత్నమ్

"ఆనందవర్ధన ప్రచురణలు", 40-9/10-12,

మునిసిపల్ కాలనీ, వెంకటేశ్వర పురం పోస్ట్,

విజయవాడ - 10.

మున్నుడే

“సంవాద మనగా పదస్పదసంభాషణ....” అని లోకంలో సాధారణంగా వాడతారు. అది కావ్యాలలో, శ్లేష, వక్ర్రోక్తి, ఎత్తిపాడుపులు, హాస్యం. వెయి. వానిలో చమత్కారాన్నందిస్తుంది.

పూర్వం వృత్తి విద్యలెన్నో ఉన్నా, భుక్తి విద్యలు, ఉద్యోగ - సద్యోగాలు తక్కువ, కనుకనే కవి పండితులు జమీందార్లను, రాజాధిరాజులనాశ్రయించేవారు. వారు కూడ కవి పండిత పోషణను బాధ్యతగా భావించి, అగ్రహార, గండపెండెర, గజారోహణ, కనకాభిషేకాలులతో సత్కరించేవారు. ఆనాటి విక్రమార్కు, భోజ, కృష్ణదేవరాయాదుల పేరు ప్రతిష్ఠలు నేటికీ, సాహిత్యంలోనేకాక, సంస్కార ప్రపంచంలో కూడ పరిధివిల్లుతున్నాయి. నేడట్టివారే? నేడు ప్రజలే, పాఠకులే ప్రభువులు ‘వివాశ్రాయం న శోభన్తే పండితా వనితా లతాః’ పండితులు, పదతులు, తీగలు, ఆశ్రయ దాతలు లేకున్నచో వృద్ధి చెందరల!

సామాన్యుడు కూడ నేడు ఒక అందగత్తెను చూచి ‘సుందరి’ అనక, ‘అమె రంభ’ అంటాడు. క్రూరాత్ముని చూచి ‘రాక్షసుడు’ అంటాడు. ఈ ఆలంకారిక మర్యాదలను వానికి ఎవరు నేర్పారు? సాధారణ సంవాదము చప్పుగా, వాదస్తంగా, చెత్తగా ఉంటుంది. ఒక కథో, చరిత్రో చెప్పుచున్నట్లు గాక, సంవాద రూపములో ఉన్న సరస సాహిత్యము అనిర్వచనీయానందాన్ని కల్గిస్తుంది. అది అన్యపదేశ, అధిక్షేప, శ్లేష, వక్ర్రోక్తులతో ఒయ్యారంగా రక్తి కట్టింది, భావ సంచలనము కల్గిస్తుంది.

గీతి ప్రియులగు కవులకు శబ్దాలంకార ప్రితి మెండు. వారు సాధారణంగా శబ్దాలంకారాలను వాడుతున్నా, చిత్రాలంకారాల వాడుక తక్కువ. మెదడుకు మేతనందించి, ఒరిపడిపట్టు చిత్రాలంకారాలు, మొదట కొంచెం కష్టంగానున్నా, అర్థం చేసుకుని, ఒంట బట్టించుకొంటే, మానసికానందానికి మానదందాలవుతాయి.

ముమ్మైదట, ఈ చిత్రాలంకార వైచిత్ర్యం ప్రశ్నోత్తరాదిరూపములో ప్రాబలుకుల (వేదాల) లోనే ప్రారంభమయినట్లు -

“కోహగ్ం స్యా మిత్యబ్రవీత్ ఏత త్రదాయేతి,

ఏతత్ స్యా ఇత్యబ్రవీత్ య దేతత్ బ్రవీతీతి”

అను ఋగ్వేద మంత్రం, బ్రహ్మేంద్రుల సంవాదాన్ని తెలుపుతుంది. ఒకప్పుడు, దేవేంద్రుడు, సర్వాధికారాలు తనకే కావాలని కోరగా, అవన్నీ నీకిచ్చి, నేనేంకావాలి? అ

‘బ్రహ్మ ప్రత్యుత్తరము . అప్పుడు ఇంద్రుడు, హేబ్రహ్మన్! పై ‘కోహగ్ంస్యాం ---’ మంత్రంలో, ప్రయుక్తమైన ‘కః’ అనేశబ్దం, మొదట, ప్రశ్నవాచకమై, తర్వాత శ్లేషతో “‘బ్రహ్మ’ అనే అర్థాన్ని బోధిస్తుందికదా! కనుక నీవు ‘కః’ = బ్రహ్మపదవ్యాధ్యుగానే ఉంటావు సుమా! అని ఇంద్రుని జవాబు. ఇట్లే మరొకప్పుడు, బ్రహ్మచర్యవ్రతాంతరం, బ్రహ్మ ‘దేవ, మానవ, దానపులకు----- ఉపిత్వాబ్రహ్మచర్యం, ---దేవా ఊచుః----’ ఇత్యాది మంత్రంలో ‘ద’ అనే అక్షరాన్ని, ముమ్మారు ఉపదేశించి, మీకు అర్థమైనదా? అనిఅడుగ, వారు ‘దమం, దానం, దయ’ అనినట్లు, అర్థం చేసుకొన్నా మనగా, బ్రహ్మ సంతోషించాడట! ఇంతలో, మేఘంకూడ, ‘ద-ద-ద’ అని ముమ్మారు ప్రతిధ్వనించినట్లు బృహదారాణ్యక భజితీ(2.2) పాఠ్యం.

మొత్తం మీద వేదకాలంనుండి ‘సంవాద’ పద్ధతిలోనున్న ‘సంవాదచిత్రసాహిత్యం’ క్రమంగా, శాస్త్రీనిహాసపురాణ కావ్యాలలోనికి దిగుమలైంది. ఈచిత్రాలంకారాలు, వానివైచిత్ర్య చమత్కారాలు, ‘తల్లి సమస్తభాషలకు సంస్కృతమండ్రు’ అనుకొన్నా, దానిపిల్ల భాషలైన హిందీ, తెలుగుమొ. భాషలలో అంతంగా భాసింపలేదు. కొందరు కవులు కొన్నిటిని నామరూపితంగా వాడినా, విడమర్చి , చమత్కారాన్ని చిందింపలేదు. కావ్యజీవితం వ్యంగ్యవైభవమైనందున, చిత్రాలంకారాలు ఆస్థాయించుకునలేక, అవరాలు, అధమాలగానే పరిగణింపబడ్డాయి. వగలేకాక, రామ్రుళ్లుకూడ, కాయకష్టంచేసి, రెక్కలుముక్కలుచేసుకొన్న కార్మిక, కర్షకులకు, కొంతవిశ్రాంతి అవసరం. విశ్రాంతి అంటే, ‘కుర్చీలో కునుకుపాట్లు, మంచంపై శవాసనం’వేయటం కాదు. మరియొక తెలివైన పనిలో ప్రవేశించడమంచారు అనుభవజ్ఞులు. కనుకనే, పేకాటలు, చదరంగాలు, క్లబ్బులు, ఆటలు, పాటలు మొ.నవి వచ్చాయి. వీలున్నంతవరకు సంగీత, సాహిత్య, సాంస్కృతిక, శిల్ప, కలాభివృద్ధికి వినియోగిస్తే అయాచితంగా, మానసికారోగ్యం కలుగుతుంది. “కావ్య శాస్త్ర వినోదేన కాలో గచ్ఛతి ధీమతామ్”. శ్రీదాదులతో, తాత్కాలిక శరీరారోగ్యంకంటే, మానసికారోగ్యం మహత్తరమైనదిగదా!

సర్వతోముఖము, సమగ్రమునైన ‘చిత్రకావ్యాలంకార’ విమర్శ, ‘అకాడమీ’ అనంటి మహాసంస్థలకు సాధ్యమైనట్లు, అస్మాద్భాషలగు అతిసామాన్యులకు, మందబుద్ధులకు, సాధ్యమౌతుందా? దిగితే కాని రోతు తెలియలేదు. అయినా, 5, 6 దశాబ్దాలుగా, ‘అధీతి -బోధా-చరణ-ప్రచారణ’లతో, మానేర్చిన సాహిత్య వ్యవసాయమును, ‘సంస్కృతం’ తో అంతగా పరిచయంలేని సహృదయపాఠకులకు సమర్పించుకొని, ‘ఆనందోబ్రహ్మ’ అన్న

సూక్తిని, అంతర్బుద్ధినూహిస్తూ, చాటుగా పడియున్న ‘ముక్తక’ - మౌక్తికాలను, చారుచమత్కార చందనంతో చర్చించి, పేర్చి, విడమర్చి పారకప్రభువులకు ఘ్రాణతర్పణం చేయాలని మా సంకల్పం.

(ప్రాయం పరాభవిస్తున్నా, వార్తక్యం వద్దంటూ మొత్తుకొంటున్నా, చూపుతగ్గి, బుద్ధిమాంద్యంపెరిగి, కాటికి కాళ్లారజాపుకొని కూర్చున్నా, సహృదయపాఠకమహాశయుల పాదారవిందాలకు, పారితోషికంగా పరిధవిల్లజేసి, జీవితసార్థక్యం పొందవలెనను ‘పేరాస’ పెనవేసుకొన్నది. అయితే, కష్టపడి, చెమటోడ్చి, వ్రాసినా, దానిని ముద్రించుకోవడం, విక్రయించుకోవడంలో ఉండే కష్టనష్టాలు, బాధలు, అనుభవించినవారికే తెలుస్తాయి. లాభార్జన దృష్టిలేకున్నా, తర్వాతి గ్రంథప్రచురణకైనా, కొంతపెట్టుబడి కావాలిగదా! ఈ, ‘సంవాదచిత్రసాహిత్యమ్’ ను పా.శ్రీ. తె.వి.వి.వారు పరిశీలించి, ప్రకటింపదగిన “ఉత్తమగ్రంథం”గా నిర్ణయించి, ముద్రణకై మూడువేల రూపాయల ఆర్థికసహాయం చేసినందుకు, వారికి కృతజ్ఞతాంజలి.

ఇట్టి పరిస్థితులలో, తాము భౌతికశాస్త్రాచార్యులైనా, కేవలం సంస్కృతభాషా-సంస్కృత్యభిమానాలతో, మా,మాజీ ప్రిన్సిపాలుగారు అగు, డా. ఎల్మేనివేంకటేశ్వరరావుగారు, నిర్వాహకరుణా కటాక్షవీక్షణాలను ప్రసరింపజేసి, తమ వారసునికి కూడ తమవారసత్వాన్ని, అందించి, తమ పుత్రరత్నమగు చి. వేంకటరమణ ద్వారా భూరివిరాళాన్ని, గుప్తదానంగా నిప్పించి, ముద్రణపూర్తియగుటకు సహకరించిన, వారి ఋణమును అంకితమిచ్చి, కొంత తీర్చుకొనుటకు కూడ అంగీకరింపని, వారి మహాదార్యము, దాన శౌండీరములకు, చేతులెత్తి, జోతలర్పించుకొనుటకంటే చేయునది కన్పడదు.

అట్టి, నిరాండబర వదాన్యశీలుర ‘సుమానుషము’ (దాస్తుత్యము) నకు ఆ వేంకటేశ్వరప్రభువు ఆయురారోగ్యైశ్వర్య మహాభాగ్యాలు భవ్యంగా కలుగజేయాలని, మనసార కాంక్షిస్తూ, కృతజ్ఞతాజ్ఞాని సంఘటిస్తున్నాము.

వినప్రవిధేయుడు,

సూరవనేని వేణుగోపాలరావు. “యశస్వీ”

ఉపయుక్త గ్రంథకర్తల - గ్రంథనామ - సంకేతసూచిక

సంస్కృతం :

కవి	గ్రంథనామమ్	సంకేతం
అమరసింహ	అయరక్కోశమ్	అ.కో.
అజితసేనాచార్య	అలంకారచిన్తామణి	అ.చి.
విశ్వేశ్వర	కవీంద్రకర్ణాభరణమ్	క.కం.
బాణభట్ట	కాదమ్బరీ	బా.కా.
మమ్మట	కావ్యప్రకాశ	కా.ప్ర.
దండిమహాకవి	కావ్యాదర్శ	కా.ద.
రుద్రట	కావ్యాలంకార	రు.కా.
అప్పయ్య డీక్షిత	కువలయానందమ్	అ.కు.
సంకలనమ్	చాటుధారా చమత్కారసారః	చా.చ.
-----	సుభాషిత సుధారత్నభాండాగారమ్	సు.ర.భాం.
-----	భోజప్రబంధమ్,	భో.ప్ర
చక్రకవి	చిత్రరత్నాకరమ్	చ.చి.
ఆనందపర్వన	దేశీకతకం, ధ్వన్యాలోకమ్	ఆ.దేశీ, ఆ.ధ్వ.
ధర్మసూరి	విదగ్ధ ముఖమండనమ్	వి.ము.
భోజ	సరస్వతీ కంఠాభరణమ్	స.కం.
చా.రామ, సీతారామశాస్త్రులు	సీతారావణసంవాదర్శురీ	సీ.రా.
తెలుగు :		
అప్పకవి	అప్పకవీయమ్	అ.క.
డా.అ.నారాయణరావు	నారాయణీయమ్	అ.నా.
వే. ప్రభాకరశాస్త్రి	చాటుపద్యమణిమంజరి	చా.మ.1,2,భా.
రామరాజభూషణకవి	వసుచరిత్ర	వ.చ.
చేమకూరవెంకటకవి.	విజయవిలాసము	చే.వి.
వెలగా వెంకటప్పయ్య	సామెతలు	వె.వే.
గాదెధర్మేశ్వరరావు	తెలుగులో చిత్రకవిత్వము	తి.చి.
ప్రా.జి.లలిత	తెలుగులో చాటుకవిత్వము	ప్రా.చా.క.
బా.శ్రీ. బా.న. రావులు	తెలుగుచాటువు	తె.చా.
దీపాలపిచ్చయ్యశాస్త్రి	చాటుపద్యరత్నాకరము	చా.ర.
హిందీ: కేసవదాస	కవిప్రియా	కే.ప్రి.

ఉదాహృత - అకారాది శ్లోకాను క్రమణిక

అంకం కే ౭ పి శశంకేరే	23	కస్త్య శూలీ	10
అంగుల్య కః కవాటం	2	కస్మా ద్దూతి	31
అంబాకుస్యతి తాత !	12	కస్మై ప్రసీదతే	44
అంబాకుస్యతి నమయా	64	కస్యమరేదురధిగమః	66
అక్షరాది రచన	72	కస్యేయంతరుణి !	64
అఘనానుధుకర పతినా		కృష్టిష్టితాసి	28
అనవేషమహిపాల !	74	కాంతాకటాక్ష	40
అన్నదానంమయా	62	కాత్యం పుత్రీ	32
అపశబ్ద భయం	34	కామ్యానాం కర్మణాం	18
అప్రయ్యదీక్షితాత్	68	కాలిందిబ్రూహి	16
అమృత దీదితి	60	కిం కృత కాత్యదేవా	59
అయికాస్తపశ్యమేషుం	67	కిం గౌరీ ! మాం	24
అరుణకీరణజాలైః -	22	కియన్మాత్రంజలం	28
అంలంక కే	43	కిమస్తి యమునానద్యాం	44
అలంకరోతియః కాన్యం	63	కిం వక్త్రీభిత్తి నిర్మాతా	44
అహంవత్సవం రాజేంద్ర	62	కిం వదత్యాతు రోవైద్యం	44
అహూ తేనేదృశీబుద్ధిః	39	కించిత్రం	73
ఆత్మవోన్యస్య సద్భావే	72	కింతస్థాం కాల	48
ఆపాకంసకరోషీ	32	కింత్రాణంజగతః	46
ఆశాశ్చస్త :	72	కుంద కుందభుక్కుజ	54
ఆప్తాప్యైశ్య	72, 53	కుశలం తస్యః	37
ఇయం సురతరంగిణీ	35	కుశలం రాధే	25
ఉక్తీ ప్రత్యుక్తీ మద్వాక్యం	23	కుష్ణత్వం పర	5
బుజాక్తీ రథవక్త్రోక్తీః	23	కుష్మనాంబ	4
మి ఏరామంచితాకారం	44	కుష్ణోగోరస	8
ఓస్థంముంచహరే!	9	కౌముదముది	53
కఃఫే చరతి	45	కేభూషయన్తి	45
కః వంజరమధ్యస్తే	55	కేయంభాగ్యవతీ	5
కల్పేతతోకన్య	73	కేయం మూర్ఖి	24
కన్యం కృష్ణ !		కేశవ యమునా	27
కన్యంక్షాన్యసి	63	కోనిర్దక్షః	47
కన్యం సీతాంబరోహ్యం	8	కోయంద్యరం	3
కన్యం భద్ర !	30	కోయం భామిని	29
కన్యంభో----- కాన్యభినవా...	67	కేమేణావ్రజ బంధమువాన్	72
కన్యం భో : కవి రస్మి రత్న	30	గతప్రాయారాతిః	36
కన్యం వానర !	31	గర్భభద్రస్త భద్రస్త	33

గురుకుల పరతంత్ర
 గుర్వపిరహ
 చిత్రేనవేశ్య
 చిరశ్రాన్దూరాత్
 చేత్వోదలం కామయతే
 చేత్ హారాయువతయః
 జలైర్విరహితా
 తప న జానే హృదయం
 తాతంత తాతతాతం
 దీర్ఘమాయురస్తు
 రుఃఖం న్యాసస్యలక్షణం
 నవలక్ష ధనుర్దరాధినాథే!
 నారేయం కిమిదం
 నిర్లకం జన్మ
 ధన్యాశేయం ప్రితాతే
 వధ్యేసతి
 పరిక్షీణాలస్య
 పరిపతతిపయోనిధే
 పలాశకుసుమభ్రాన్త్య
 పూ : కీర్తికౌకా మాధవేష్ఠ
 ప్రత్యభివారం
 ప్రభాతే కీర్తిశృంగవ్యం
 పాస్యల్కాలే ప్రశ్నోత్తరాస్తదరా
 బాతే ! నాధ
 భవిశ్రీ రంధోరు !
 భారతంచేక్షురందంచ
 భిక్షాస్తీ సక్తయూత :
 భిక్షో ! మాం సనిషీవణం
 భూరిభారభరాక్రాన్తా
 భోజనంవదేహి రాజేంద్ర !
 మాంగల్య తస్తునానేన
 మాణిక్యక్రమమణం
 మాతఃకిం యదునాధ!
 మాతఃతాత జటాసు
 మారుతేవేధసబ్రహ్మే
 మౌతాకింసు మహిళ!
 మేఘాలోకేభవి..
 యథాశ్రుతంధా వేదయమానిలేంద్ర

65		65
73	యస్యన సవిధే	52
79	యస్యస్మి	43
36	రఘువంశ	44
53	రాగీభిసత్తినిద్రాం	38
21	రామోనామ	53
42	రావణస్య	29, 16
72	రేరే ప్రాంధ!	40
13	వధూదుకూలం వలయాక్చ	34
69	తాహివిక్రమ్ణార్జున	55
72	అభ్యస్తేయదిలోతేబ్రూహి	74
65	విద్యయాస్తసహ	17
25	విప్రాస్మిన్నగరే	41
27	శాకుంతల	71
11	శుకఃపంజరమధ్యాస్తే	59
53	శ్యుశుర గృహనివాసః	19
50	సంన్యాసస్యమహాబాహో	73
22	సంపత్కామా :	18
39	సంబుదంధ్యసేకధం	18
41	సంవాదిన్మేధావినాం	66
69	సంవాదహృన్యసాదృశ్యం	38
44	సర్వజ్ఞాతిభృతాం	6
37, 65	సరస్వత్యైషా	17
	సరస్వద్యే	56
50	సర్వపమాద్రవ్యా	14
51	స్వర్గాత్ గోపాల !	56
14	స్తవద్యయేష్మిన్	14
18	సావిద్యధర	56
52	స్మర్తవ్యావయ స్మశానశూలసన	61
20	సావిద్యధర	15
69	క్షీత ప్రజ్ఞస్య	13
	స్ఫుటతిహారముణి సామిత్రేనమసేవ్యతాం	
4	స్వేదస్తేకధ	
12	హలోహలోస్తవ	
	హృదయ ఏవ	
10	హేగంగాధరవత్స్వి	
	హేహి రంబః	

విషయసూచిక

1.	సంవాద చిత్ర సాహిత్యమ్	A
2.	విష్ణు (కృష్ణ) సంబద్ధ సంవాదాలు	2
3.	శివసంబద్ధ సంవాదాలు	10
4.	లక్ష్మీ పార్వతుల సంవాదాలు	14
5.	కృష్ణార్జున సంవాదం	17
6.	కవి పండిత భోజ సంవాదం	18
7.	నారద గోపాల సంవాదం	18
8.	భిక్షు భోజ సంవాదం	18
9.	కాలిదాస - బ్రహ్మరక్షసంవాదం	19
10.	భోజ - మంత్రుల సంవాదం	20
11.	భోజ - పండిత చోర- సంవాదం	21
12.	భోజ - పండిత సమస్య పూరణలు	22
13.	భోజ - ఉక్తి ప్రత్యుక్తి - వాక్ వాక్య సముదాయము	23
14.	ఋజుక్తి	23
15.	అమరుక - ప్రియాప్రియ సంవాదం	24
16.	వక్రక్తి	24
17.	వైయాత్యోక్తి	25
18.	గూఢోక్తి - ముఖ్య, గోచర	27
19.	స్వోక్త రోక్తి	28
20.	చిత్రోక్తి	29
21.	విచిత్రోక్తి	29
22.	సామాన్య సంవాదాలు	30
23.	కవి పాంథుల సంవాదాలు	30
24.	నాయికా దూతికల సంవాదం	31
25.	భోజ-కిరాతీ సంవాదం	32
26.	భార్య భర్తల సంవాదం	33
27.	గృహస్థ సన్న్యాసి సంవాదం	33
28.	భువన విజయ సంవాదం	34
29.	విష క్రిమి న్యాయేన జీవామ్యహం	34
30.	పాంథ జారిణుల సంవాదం	35
31.	బాణ సుబంధు సంవాదం	36
32.	చూత లతా - సమీర సంవాదం	36
33.	చిత్రాలంకారం	37
34.	ప్రియాప్రియ సంవాదం	38
35.	కింకిం న సంభావ్యతే	38

36.	భ్రాన్తిమ త్కుకాలి సంవాదం	39
37.	చారుదత్త - ఆర్యక సంవాదం	40
38.	వర్తమాన - హీయమాన - అక్షరాలు	41
39.	నిహ్నుతైకాలాపక సంవాదం	42
40.	విచిత్ర సంవాద - పూర్ణచ్యుతకాలు	42
41.	ప్రశ్నయో రేక ముత్తరం	43
42.	వచనమాత్ర భిన్నం	43
43.	ఆంధ్ర-గీర్వాణ భాషాభ్యాం-ఏకమేవోత్తరం	44
44.	హారాసు ! హా దేవర !	45
45.	ఏకం ద్వయోరుత్తరం	46
46.	మానపూజాపహారః	47
47.	హేమసారంగ లీలా	47
48.	సీతారావణ సంవాదం	50
49.	ప్రతి పర్వ రసోదయః	51
50.	యథా బాధతి బాధతే	52
51.	నూతన వధూవర సంవాదం	52
52.	అకార(౨) ప్రశ్నేష	53
53.	ఏకైకాక్షర చ్యుతకం	55
54.	రామలక్ష్మణ సంవాదం	56
55.	మహా కవుల మాన్య సంవాదాలు	57
56.	నైషధ సంవాదాలు	60
57.	బహుప్రీహి - తర్చురుషలు	62
58.	శంకర మన్మథ సంవాదాలు	63
59.	య ద్రోచతే తత్త్విబ	64
60.	మిత్రద్వయ సంవాదం	65
61.	కథితాపహ్నుతి	66
62.	ప్రియా ప్రియ - కవిరసజ్ఞ సంవాదాలు	67
63.	మంగళ - మాణిక్యోక్తులు	69
64.	ఆనందవర్దన - సంవాద భేదాలు	71
65.	కించిత్రం? - తచ్చిత్రం	73
66.	పాదరక్షాప్రయోగః	74
67.	తెలుగులో సంవాద చిత్రాలు	
68.	హిందీ సంవాదాలు	
69.	ఉపయుక్త గ్రంథసంకేతాది -	
70.	శ్లోక - పద్యాను క్రమణిక	

సంవాద చిత్ర సాహిత్యం

“సంవాద” పునా, పరస్పర సంభాషణము, లేక క్రొత్త సమాచారాధికమును, ఒకరికొకరు తెలుపుకొని, చర్చించుట - అని, లోకసాధారణార్థము కాని, కావ్యాలలో అట్లుగాక, ఈ సంవాదాలు శ్లేషలో, వక్రోక్తులలో, ఎల్లిసాడుపులలోనో, లేక హాస్యంలోనో, కార్టూన్లలోనో, చమత్కారాన్ని చెంగలించడేమీటా డంటాయి. కేవల సంభాషణ చప్పుగా, నీరసంగా డంటుంది. దానిలో చమత్కార చందనాన్ని కలిపి, పూసి, వాసనమాచి, అనుభవస్థాని, అందులోని సుజా - చుస్థా తెలియదు. అంతేకాక, ఇక్కడ ధ్వనికారుడు చెప్పిన “సంవాద” హాస్య సాదృశ్యం. .” (ధ్వ 4 13) లో వివరించిన అన్యసాదృశ్యాన్ని, ఆ కావ్యార్థత్రయ పీఠరణను కూడా, నింగడించుకోవాలి

సురియు, ఈ కావ్యార్థాన్ని, దేశ, కాల, అవస్థాది భేదాలతో, ఔచిత్య బంధురంగా, రసభావాది వ్యంజకపగునట్లు, చిత్రంగా కూర్చినచో, ఇక అక్షరకొలది బహుహస్యం, కావ్యనిర్మాణమును తిలకిస్తేనూ, అపిక్షయమునొందక, నవనవోన్మేషంగా నర్తిస్తాయి అనేక కవుల బుద్ధులలో, అనుభూత్యులైన, అనంత - నవీన - కావ్యార్థాలు కొంగ్రొత్త పుష్పపుష్పాలతో వెలుగు మాన్పూనే ఉంటాయి. కనుకనే ‘సంవాదన్యో నేధానినాం బుద్ధయః’ - నేధావంతుల బుద్ధులతోటి సాదృశ్యము తదితరుల బుద్ధులందునూ స్ఫురించుటను చూచి, ఆశ్చర్యపడవలసిన పనిలేదు. ఒకరిసోలికగల మనిషి మరొక రున్నంత మాత్రాన, వారిద్దరు ఒకరే అవుతారా ? కారు గదా !

ఇట్లు, వాక్యార్థములే కాక, పదార్థ సంవాదాలు కూడా ఎన్నో ఉన్నాయి ఇతరులు వాడిన అక్షరాలు, పదాలు, మనంకూడా వాడక తప్పడం లేదు అది తప్పో కారు అట్లే, ఈ పదార్థసంవాదం కూడా తప్పుకారు. ఏలన, దీనిలో అక్షరాది రిపచయే క్రొత్తది వస్తురచన మాత్రం పాతదే. (4 - 15)

వాచస్పతి అంతిటివాడు కూడ, అపూర్వాక్షరాలనుగాని, పదాలనుగాని స్వష్టింపజాలనపుడు, మనం (మాత్రం) ఇతరులు వాడిన అక్షరాలనుగాని, పదాలనుగాని వాడిలే తప్పేముంది ? మొత్తం మీద పెద్దలరచనలో పూర్వచాయలన్నా, అవి వ్యంగ్యసమర్పణ సమర్థములయినచో, సింద్యాలుకాక, ఆ కావ్యానికొక, అభూత అపూర్వ శోభను, చమత్కారాన్ని కూడా అందిస్తాయని తాత్పర్యము ఇతర వివరాలు, ఉదా లు చివరిభాగంలో చూడగలరు.

శ్లేష వక్రోక్తులతోగూడిన సంవాదాలు, పైకి అధిక్షేపణలను; హాస్యాదులనందిస్తూ, సహృదయానంద కరాలౌతాయి “నిరంకుశా కవయః” - కవులు సర్వస్వతంత్రులు. అవసరమైనపుడు బ్రహ్మస్పృహని కూడ అధిగమించి, దానిని నవరస రుచిలను, ప్లాదైకమయిని చేయగలరు. కొండొకచో, తమశ్లేష - వక్రోక్తి మార్పలతో, కేవలం మానవులనే కాక, హరి, హరాది దేవతలను, వారివారి దేవేరులను కూడా, దెప్పిపాడుపులతో, వాగ్వింధం చేయించి, నోరు మూయిస్తారు. వేరొకచో, ఆ దేవేరులు తమలో తాము కలహించుకొంటూ, సవతిపోరునుకూడా గుర్తుకు తెస్తారు. ఇట్లే, ఇతర చమత్కారాలు ఎన్నో ఉన్నా, మచ్చుకు కొన్ని ఉదాహరణ మున్నించి, పరిశీలించాలని, సాతకమహోదయులకు మనవి.

అవతారిక విష్ణు (కృష్ణ) సంబర్ధ సంవాదములు కొన్ని

1.-శ్లో. అంగుల్య కః కవా(పా)టం ప్రహరతి? కుదీలే! మాధవః, కిం వసత్రః ?

నో దశీ, కిం కులాటః ? న హి ధరణేధరః, కిం ద్విజభ్యః ఫణేత్రః?

నాహర, ఘోరాటామర్తీ, కి ముత భగవతి? నో హరిః, కిం కపీత్రః ?

ఇ థ్యేవం సత్యభామా ప్రతివచనజతః పాతు వశ్యక పాదే:

సందర్భము ఇది శ్రీకృష్ణ సత్యభామా సంవాదరూపము. శ్రీకృష్ణుని రాక ఆలస్యం కావడంతో, సత్యభామ కోపించి, తలుపుచూసుకొన్నది. తర్వాత సచ్చిన కృష్ణుడు, తలుపు తట్టినాడు. అప్పుడు సత్యభామ :-

(ప్రశ్న) : ఎవరక్కడ? (నేలతో తలుపుతట్టుచున్నారు? - అని ప్రశ్నింపగా-

కృష్ణుని ప్రత్యుత్తరము :- చంకగ ఆలోచించు దానా! (కుటిలే!) నేను మాధవుణ్ణి, నీ (మొగుణ్ణి) అనగా

సత్యభామ, మరల వక్రంగానే నానాథాలతో ఆలోచించి -

(ప్ర. 2 ఓహో! వసస్తుడవా? అని సత్య తిరిగి ప్రశ్నించింది.

కృ. ఉ కాదు (నో), నేను సుదర్శన చక్రధారిని సుమా !

సత్య ప్ర.3 ఓహో! కుండలుచేయుచూ, అనుచక్రాన్ని పట్టుకొని త్రోవేకుమ్మరివాడవా?

కృ. ఉ కాదు, సమస్తభూమిని ధరించినవాడను.

సత్య. ప్ర 4. అట్లా నిజం చెప్పు, ఓహో భూభారాన్ని మోసే రెండునాల్కులుగల (ద్విజహ్వ.) అరిశేషుడవా?

కృ. ఓ. అబ్బోకాదే, నేను అకళింగ సర్పాన్ని మర్చన చేసినవాడను.

(ప్ర.5 ఓహో! అదా సంగతి. సాములను పట్టి లినే పక్షిండుడవు (గరుత్మాంతుడవు) అన్నమాట!

ఉ. కాదే, నేను హరిని.

(ప్ర.6 అయితే పెద్దకోరివి (హరి + ఇంద్రః) అన్నమాట!

వివరణ, విశేషాలు : ఇలా, ప్రతి ప్రశ్నకు శ్లేష, వక్రోక్తులతో, తీగల్లాగా విపరీతాద్వాలను లాగి, తికమకపెట్టిన సత్యభామా ప్రశ్నలకు ప్రత్యుత్తరం చెప్పలేక, విసిగి వేసారి, వోరుమూసుకున్న సుదర్శనచక్రధారి యగు, ఆ శ్రీసుహావిష్ణువు (కృష్ణుడు) మిమ్ములను, మమ్ములను కూడా, రక్షించుముగాక.

1 వి. శ్లో : యమానిలేంద్ర వంద్రార్క సప్లసింహంశువాజిషు

శుక హి కపి భేకేషు హరి ర్వా కపిలే త్రిషు || అ.కో. 3.33

హరి శబ్దానికి నానార్థములు :- "హరి" అను శబ్దము - యమునికి, నాయు దేవునికి, దేవేంద్రునికి, చంద్రునికి, సూర్యునికి, విష్ణువునకు, సింహమునకు, కిరణమునకు, గుఱ్ఱమునకు, చిలుకకు, పాముకు, కోతికి, కప్పకునూ వాచుము (పేరు) అగునప్పుడు పుంలింగములోనూ (నా), బంగారుభాయగలదానికి (కపిలే) పేరగునప్పుడు పుంలింగ, స్త్రీలింగ, సపుంసకలింగములనబడు, సూడు (త్రి) లింగములందును, ప్రయోగింపబడును అనగా ఇవన్నీ "హరి" శబ్దానికి నానార్థములని - అమరకోశము.

వివరణ : 2. ఈ సంభాషణ "శ్లేష, వక్రోక్తి" అను అలంకారాలకు కూడా ఉదాహరణమగుచున్నది.

"శ్లేష" అనగా అనేక అర్థాలుగల ఒక అలంకారము. "నానార్థసంశ్రయః శ్లేషః".

"వక్రక్రీ" అనగా - ఇలిరులు అడిగిన దానికి, కాకు స్వరంతగాని, శ్లేషతోగాని, నానార్థాలతో, భంగిభణుతులతో, చాతుర్యముతో, విరుద్ధార్థాలు లాగి, ఆ సంవాదానికి చమత్కార చందనం పూసి, ఆనందింపజేయుట ఇది వక్రక్రీకుల స్వభావం.

3 మొత్తం మీద మన కనిపించు దేవాదిదేవులను కూడా పదలక, వక్రక్రీకులతో, శ్లేషలతో వాయిచి, భార్యపదేయులనూ చేయించినా రన్నమాట! అన్నమాటేమిటి? అది ఉన్న (జరిగిన)మాటే

2.శ్లో. కోరియం ద్వారి? హరిః, ప్రయా హ్యపవనం శాఖామృగ స్థా త్ర కిమ్?

కృష్ణైరహందయితే! బభేమ సుతరాం కృష్ణా దహం వాసరాతే?

రాధైరహం మధుసూదనో. ప్రజ లతం త మేవ తస్య మలం.

ఇశం నిర్వదనీకృతో దయితయా హ్రీడో హరిః పాతు వః ||

సందర్భము: రాధామాధవుల సంవాదము.

రాధ ప్రశ్న 1. ఆ గడప దగ్గర ఉన్నది ఎవరు?

కృష్ణుని ఉత్తరం. నేను హరిని (కృష్ణుణ్ణి) హరి = (నానార్థాలు) కృష్ణుడు, కోరి...మొ.నవి.

ప్ర. 2. కింకోరికి (శాఖామృగస్య) ఎక్కడ, పనేముంది? ఆ తోటలోకి వెళ్ళి ఆడుకో.

ఉ. ప్రియురాలా! నేను కృష్ణుణ్ణి! (కృష్ణ = (నానా) నల్లనిది, కృష్ణుడు,...)

ప్ర. 3. అమ్మో! నల్లకోరి (కొండముచ్చు) అంటే నాకు మరీ భయం సుమా!

ఉ. రాధా! నేను మధుసూదనుడను. (మధుసూదన (నానా) తేనెత్రాగుతున్నాడని, కృష్ణుడు...)

ప్ర. 4. తుమ్మెదవా? అదూగో, ఆ కన్నడే నన్నని తీగ దగ్గరకు వెళ్ళు. కావలసినంత (అలం) మధుపానం చేసుకోవచ్చు, ఇకమాటలుచాలించు (అలం)..

ఇలా, మరల మాట్లాడకుండా, రాధతో నోరుమూయింపబడి, సిగ్గుపడిన శ్రీకృష్ణుడు మిమ్ము రక్షించుగాక!

వి. 1. ఇట్లు రాధ నానార్థ-శ్లేష, వక్రక్రీకుల చమత్కారాలతో, నాణెంగా కృష్ణుని ఆటకట్టించిందన్నమాట.

2. ఈ సంవాద శ్లోకాలలో, దినర"సః" (మిమ్ములను) అనిగాని, "సః" (మిమ్ములను) అనిగాని ఉంటుంది.

ఈ వః-వః లనే పదాలు, కేవలం ఆ అర్థాన్నే గాక, మిమ్ములను, మమ్ములను, అనగా మనలనందరిని - అనే అర్థం చేప్పుకోవాలని కవిసంప్రదాయం. ఇట్లే ఒక ముందు వచ్చు శ్లోకాలలో కూడ గమనించాలి.

వ్యా. వి. 1. కః + అయం = కోరియం 2. కృష్ణః + అహం = కృష్ణైరహం. 3. రాధే + అహం = రాధైరహం.

3.శ్లో. కర్తుం? కృష్ణ మవహి మాం. కి మహతే? మన్మందిరాశంకయా.

యుక్తం త నైవవత భాజనపుటే వృద్ధః కి మర్థం కరః? |

కర్తుంల తత్ర బీహికాపనయనం. ముష్టా కి ముద్ధో నితా

బాలా? వత్సగతిం వివేక్తు. మతి సంజయన్ హరిః పాతు వః ||

సం. ఒకనాడు, ఆ వెన్నదొంగను పట్టుకొని ప్రశ్నిస్తున్న గోపికకు, కృష్ణునికి, జరిగిన సంవాదం.

గోపికప్రశ్న 1. ఎవడవయ్యా! నీవు? కృ ఉ. నేను కృష్ణుణ్ణి (నన్ను కృష్ణునిగా తెలుసుకో)

ప్ర.2. అయితే, సీ కిక్కడ (మాయంటివద్ద) ఏమి పని?

ఉ. (అయ్యో! ఎంత పొరపాటైనది?) ఇది నా యిల్లనుకొని వచ్చినాను సుమా! ప్ర.3. పోనీ, వచ్చినావుసరే, ఆవెన్నకుండలో చేతినెందుకు పెట్టినావయ్యా? ఇది నీకు తగునా?

ఉ. అబ్బో, ఏమీలేదు దానిలో చీమలుపడితేను వేరుచేసి, తొలగిస్తున్నాను అంతే.

ప్ర.4. సరే, లక్కడ నిద్రపోయే, ఆ ఆడుపిల్ల దగ్గరకు వెళ్ళి, ఎందుకు లేపుతున్నావు?

ఉ. అబ్బో మరేమీలేదమ్మా, మా-అవుదూడ దోవతప్పి ఎక్కడికో పోయింది. ఆసంగతిని ఆమెను అడిగితెలుసుకుందామని.

ఇట్లు, అడ్డదిడ్డాలుగా, వక్రోక్తులతో ఆన్పర్లు చెప్పిన, ఆ కృష్ణవలారం నిమ్ము, మమ్ము కూడ రక్షించును గాక!

వ్యా.వి. కః + త్వం = కస్త్యం, మత్ + మందిర + అశంకయా = మన్నందిరాశంకయా, తత్ + నవనీత = తన్నవనీత..., పీఠీలికా + అవనయనం = పీఠీలికావనయనం.

4. శ్లో. మాతః? కిం యదునాథ!, దేహి భషకం? కిం తేవ, పాతుం పయః?

తన్నాస్త్యద్య, కదాస్త్య? తద్వీతి, విశిశా వా? ంధకారోదయే (యః) ।

ఆమీల్యాక్షీయుగం విశాఽవ్యవగతా, దేహీతి మాతః పువః

వక్షోజాంబరకర్ణదోద్భతకరః కృష్ణః స పుష్పాతు పః ॥ కృ.క.

సం. యశోదా కృష్ణుల సంవాదము.

కృ.ప్ర.1. అమ్మా! ఉ. నాయనా! యదుశ్రేష్ఠ! ఏమికావాలిరా?

2. ఆ పాపాత్రను (చషకం) ఇలా ఇమ్ము. ఉ. దానితో నీకేమిపని?

3. పాలు త్రాగుటకు ఉ. ఆపాలు ఇప్పుడు లేవురా నాయనా!

4. అయితే, ఎప్పుడు ఉంటాయి? ఉ. రాత్రికి ఉంటాయి.

5. రాత్రి (నిశా) అంటే ఏమిటి? ఉ. చీకటి పడినప్పుడు

6. కృష్ణుడు వెంటనే రెండు కన్నులు మూసుకొని, ఇంకేముంది? రాత్రిరానే వచ్చింది.

చీకటి పడింది. పాలిమ్ము - అని, తల్లి రొమ్ముల మీది వస్త్రాన్నిలా చేతులతో లాగుచున్న కృష్ణుడు, మనకు తుష్టిని, పుష్టిని ప్రసాదించుగాక!

వి. సంధులు : తత్ + న + అస్త్ర + అద్య = తన్నాస్త్యద్య, తత్ + నిశి = తన్నిశి, నిశా + అపి + ఉవగతా = నిశావ్యవగతా. ఆమీల్య + అక్షీయుగం = ఆమీల్యాక్షీయుగమ్, దేహీ + ఇతి = దేహీతి.

౩. శ్లో. కృష్ణ నామ్మ! గతేన రస్తు మధునా మృద్దిక్షీతి స్వేద్యయా,

సత్సం కృష్ణ! శిమేష అహ ముసతీ? మిథ్యామ్మ! వశ్యా నవమే ।

వ్యాదేహీ? తి విశాసితే భ వదనే, దృష్ట్వా సమస్తం జగత్

మాతా యస్య జగామ విష్వయ పదం, పాయా త్వ పః శ్రీపతిః ॥

సం. బలరామ-యశోదా-కృష్ణుల సంభాషణ.

బలరాముడు : అమ్మా! ఆటలకు వెళ్లిన కృష్ణుడు, ఇప్పుడు (అక్కడ) యధేచ్ఛగా కావలసినంత మట్టి

తెన్నాడమ్మా! అని చెప్పగా,

యశోద . ఏమిరా, కృష్ణా! ఈ బలరాముడు (ముసలీ = రోకలి ఆయుధంగా గలవాడు) చెప్పేదంతా నిజమేనంటావా? అని అడుగు,

కృష్ణుడు : అమ్మా! అతడు చెప్పినదంతా ఆబద్ధం (మిథ్యా), కావలెస్తే నానోరు పరీక్షించుకోరాదా ? అనగా,

యశోద - సరే, నోరు తెరువు - అనగా, కృష్ణుడు నోరు తెరమానే, ఆ నోటిలో సర్వజగత్తును, అండ, పిండ (బ్రహ్మాండాలను, అంతా చూచి, అతని తల్లియగు యశోద ఆశ్చర్యపడిపోయిందట!

అట్టి, ఆ లక్ష్మీసతి (శ్రీసతి) మనలను రక్షించునూక!

వి. మిథ్యా+అపహ్న = మిథ్యాన్య, వశ్య+ ఆననమ్ = వశ్యాననమ్, వ్యాదేహి+ ఇతి = వ్యాదేహితి.

౩. శ్లో. కృష్ణ! త్వం పర, కిం పరామి? నను రే! శాస్త్రం, కిము జ్ఞాయతే?

తత్త్వం, కన్య? విభో:, న క: ? త్రిభువనాధీశ శ్చ, తేనాపి కిమ?!

జ్ఞానం భక్తి రథో విరక్తి: , అనయాకిం? ముక్తిరే వా స్తు తే ?

దధ్యాదీని భజామి మాత్రు రుదితం వాక్యం హరి: షాతువ: ||

సం. యశోదాకృష్ణుల సంవాదం.

యశోద: ప్ర. 1. ఒరే! కృష్ణా! చదువుకోరానాయనా! ఉ. ఏమిచదువుకోమంటావమ్మా?

2. నాయనా! శాస్త్రాన్ని చదువుకోరా! ఉ. ఆ శాస్త్రసతనంతో ఏమి తెలుస్తుందమ్మా!

3. యథార్థ జ్ఞానం రా? ఉ. ఎవరికి సంబంధించిన తత్త్వం?

4. ఆ ప్రభువు యొక్క- (విభో:) ఉ. ఆ ప్రభువెవరు? 5. అతడు మూడు లోకాలకు ప్రభువు సుమా!

5. నానిలో ప్రయోజన మేమిటి? ఉ. తెలిపి, భక్తి (సేవ), ఇంకా వైరాగ్యం కూడ తెలుస్తాయిరా!

6. ఏని వలన వచ్చే రాభిమముందమ్మా? ఉ. ఒరే! అబ్బాయీ! ఏను ముక్తి కల్గుతుంది రా !

7. అమ్మా! అదినేకే అభింషాక! నాకవసరం లేదు నేను మాత్రం పెరుగు మొదలగు వానినే సేవిస్తాను. నాకు అనేకానాలి సుమా! అని, తల్లి మాటలకు, వెటకారంతో సమాధానం వెలిపుచ్చిన కృష్ణుడు అందరిని రక్షించునూక!

వి. త్రిభువన+అధి+ రణ: + చ=త్రిభువనాధీశశ్చ, ముక్తి: + ఏవ+అస్తు = ముక్తిరేవాస్తు. దధి+ ఆదీని= దధ్యాదీని, అను సంఘలనిల్లు సరిగా విడదీసుకోవలెను.

7. శ్లో. తే యం భాగ్యవతి తపో రసి? మడే, బ్రూష్యగ్ర వర్ణం వివా ।

కృత్వాన్యో: ప్రథమం వినా క్ష సహజో వర్ణో మడే స్థిరృత: ।

స్త్రీ రూపం కథ మన్య రింగవరనాతే వృద్ధ్యామి వధ్యాకృతిం

ముగ్ధే! త్వ త్కృతిజమ్మ మి త్వవలపన రాధాం హరి: షాతు వ: ।

సం . రాధా కృష్ణుల సంవాదం:

రాధ ప్రశ్న1. (ప్రియా! నీ రొమ్ముపై (ఉరసి) నున్న ఆ అద్భుతవంతులా లేవరు?

కృష్ణుని (సత్యుత్తరం : అది ఒక మణిసుమా!

ప్ర. 2. అచేమిటి? దాని మొదటి (అన్ని) అక్షరాలు లోనికించి చెప్పుచున్నావు? (అనిగ నెప్పుడ: రమణి అని చెప్పనలసింది పోయి, అది నున్న "ర" అనే పల్లవాన్ని తొలగించి మణి అని చెప్పుచున్నావు? ఎందువలన? ఉ. ప్రథమాక్షరం కల్పకుండా, ఆ మణికి అలాంటి సహజవర్ణం ఎలా ఉంటుంది.

ప్ర. 3. అయితే, దానికి స్త్రీ రూపం కూడా ఎలా సిద్ధిస్తోంది? (పులింగం మణి కాగా, స్త్రీ లింగం మణి ఎలా సిద్ధిస్తోంది? న్యాయకరణం? స్త్రీలింగనియమాన్ని అనుసరించి ఆ స్త్రీ రూపాన్ని (వధూ+ ఆకృతిం) గూర్చి ఆడుగుతున్నాను సుమా!

ఉ. ఓహో, అదా?, ఓసి అమాయకురాలా! ఆ మణిపై, సీసరిబింబం ప్రతిఫలించడంతో, అది నీకు స్త్రీ రూపంగా కన్పడుతోంది సుమా- అని మాయలో రాధను ముఖ్యసెట్టిన హరి మనలనందరెని రక్షించునూక!.

వ్యా.వి. కా+ ఇయం=కేయమ్, తవ+ ఉరసి=తవోరసి, బ్రూషి+అగ్రవర్ణం= బ్రూషిగ్రవర్ణం, మణిః+లాభ్యః=మణిస్తాభ్యః, వధూ+ ఆకృతిం = వధ్వాకృతిం, ఇతి+అపలవన్= ఇత్యపలవన్.

8.-శ్లో. రామోనామ బధూవ, హుం, తదబలా సీతేతి, హుం, తం విశు:

వాదా పంచనదీ తదే నివసత: తా మాహారతే రావణ: ।

కృష్ణ నేతి పురాతనం నిజకథాం ఆకర్ష మా శ్రీతిత:

సామిత్రే! కృ ధను ధను ధను రితి ప్రోక్తా గిరి: పాస్తు ప: ॥ కృ.క.2-72.

సం. ఇదొక పిరితిళ్లైకం. విష్ణుమూర్తి ధర్మ సంస్థాపన కోసం దశావతారాలెత్తినాడు.

రామావతారం తర్వాత, ఆవిష్ణుమూర్తి పురస్థానంలో కృష్ణుడు గా అవతరించి పుట్టినాడు ఆచిన్ని కృష్ణుని ఊయలలో డిగిస్తూ, నిద్రపుచ్చుటకు, తల్లి యశోద శ్రీరాముని పూర్వకథను చెప్పుచుండగా, యోగనిద్రలో నున్న కృష్ణుడు, తన పూర్వజన్మ వృత్తాంతాన్ని గుర్తుకు తెచ్చుకొని "హం" (డి) అని ఊకోట్టుచున్నాడన్నమాట!

యశోద-1. పూర్వం రాముడు అనే నాడుండేవాడు సుమా! కృ. ఉ. "హం" అని ఊకోట్టగా, య-2. అతని భార్య సీత ఉండేది. కృ. ఉ. "హం" అని సురల ఊ కోట్టగా, య-3. పితృవాక్య పరిపాలనకై ఆ శ్రీరాముడమెతో పాటు పంచనదీ వనంలో నివసించేవాడట! ఇంతలో రావణుడనే రాక్షసుడు వచ్చి, ఆ సీతనిత్తుకొని పోయాడట! (కృష్ణుని నిద్ర పుచ్చుటకు తల్లి యశోద, వాని రామావతార పూర్వకథను ఇట్లు చెప్పుచుండ, "హం" అంటూ వింటూ తల్లి మాటలతో ప్రేరితుడైన కృష్ణుడు, తన పూర్వకథను గుర్తుకు తెచ్చుకొని,) లక్ష్మణ! రావణాపహృతయైన సీత ను రక్షించాలి. ఎక్కడ రా, నాధనుస్సు? (విల్లు) అని, గబగబ ముమ్మారు పట్టిన శ్రీ కృష్ణుని నాక్కూలు మిమ్ము రక్షించునూక!

వి. తన్మయీభావం చెందిన కృష్ణుడు సీతారక్షణకై వింటిని తెమ్మన్నాడని భావన.
వి. సీతా+ ఇతి=సీతేతి, కృష్ణేన+ ఇతి=కృష్ణనేతి, మాత్రా= ఈరితః మాత్రేరితః, ధనుః+ ఇతి=ధనురితి.
9.-శ్లో. స్మరే! స్వాగతం, అర్ధహా వద విభా! కిం దీయతాం? మేదితి,
కా మాత్రా? మమ విక్రవ క్రయవదం, దత్తం, జలం దీయతామ్,

మా దేహీ శ్మశానాబ్రవీత్, హరి రయం, పాత్రం కి మస్కాత్ వరం

చేత్యేవం బలిగా ర్చితో మఖముఖ, పాయాత్ స వో వామనః ॥

సం ఈ సంభాషణ బలిచక్రవర్తికి, వామనావతారమయిన విష్ణునికి జరిగినది.

బ్రాహ్మణ బ్రాహ్మచారిచేపంథో, పాశ్చాత్యమనుడు, యజ్ఞం చేయుచున్న బలిచక్రవర్తి వద్దకు వెళ్లి, మూడు లడుగుల నేల నడుగుచున్నాడు.

వా. 1. ఓ బలిచక్రవర్తి! నీకు శుభ సమగాక! (స్వస్తి సు+అస్తి) అని ఆశీస్సు.

బలి ఉ చియచేయుడు అని కుశల ప్రశ్న పూర్వక- ఆహ్వానము (స్వాగతమ్)

వా. 2. నేను అడుగుకొనుట (యాచన) కై వచ్చినాను. (అర్థీ+అహం=అహం-అర్థీ)

బలి ఉ. అయితే, ప్రభూ! ఏం కావాలి చెప్పండి.

వా. 3. ఏమీలేదు, నాకు భూమి కావాలి, ఉ. ఎంత పరిమితి (కొలత) గలది?

వా. 4. నా కాలితో కొలిస్తే మూడడుగులు మాత్రమే సుమా! ఉ. అయితే, ఇచ్చేశాను (దత్తం)

వా. 5. బ్రహ్మార్పణం అంటూ, తర్పణ పూర్వకంగా దానం చేయుడు (జలం- దీయతామ్)

ఇంతలో, శుక్రాచార్యుడు (ఉశా) వచ్చి అడ్డుపడి, రాజాధనం ఇవ్వవద్దు (మాదేహీ) ఇతడు సామాన్యుడు కాదు, మాయచేపంథో మోసగించడానికి వచ్చిన విష్ణువు సుమా! అనగా -

బలి- ఉ గురువర్యా! ఇంతకంటే యోగ్యుడు (యోగ్యపాత్ర) మనకు ఎక్కడ నుండి దొరుకులాడు? - అనుచున్న- బలిచక్రవర్తిచే, యజ్ఞాగ్రభాగమున (మఖమున) సేవింపబడిన, ఆ వామనావతారము, మిమ్ము (వః) కాపాడుగాక!

వి. 1. ఇట్లు, గుర్వాజ్ఞను కూడ ధిక్కరించి, పాట్టివాని గట్టి కొర్కెను తీర్చుటకు, తన సర్వస్వాన్ని దానం చేసిన మహా, వితరణశీలి ఆ బలి, అన్యపదేశంగా అభిపాతాలానికి అణగదొక్కబడినా, ఆబలిచక్రవర్తి, ఆనాటికి, నేటికేగాక, ఏనాటికైనా, యశస్కాయుడై, ఎంతో వితరణశీలి గా, అందరికీ ఆదర్శప్రాయుడుగా కూడ నిల్చియున్నాడని గమనింపవలెను.

2. ఇట్లు ఆడితప్పనివాడు గా అత్యంత ప్రచారం పొందిన బలి చక్రవర్తి, దేవతల బాధల కోర్కెలేని ఈ రాక్షసులను రక్షించుటకై దేవేంద్రునిపై దండెత్తెను. ప్రత్యక్షంగా ఎదుర్కొనజాలని పాకశాసనుడు: పలాయనమంత్రం పఠించి, బ్రహ్మాదులతో మంతనములాడి, పంచించుటకై వామనునిబంపి, ఒక్క అడుగుతో భూమిని, రెండవ అడుగుతో ఆకాశమునాక్రమింపజేసెను. ఇక మూడవపాదాన్ని బలినెత్తిపై పెట్టించి, త్రొక్కింపబోవుచుండ, అతని తాతయగు ప్రహ్లాదుడు వచ్చి, ప్రభూ! బలి, నీతి- భక్తి- పరుడు దండనార్హుడురాదు- అని వేడినను, వినలేదు. ఆ పాపపరిహారార్థమై, ఆ విష్ణువు అంతటివాడు కూడా వివరికి, ఆ బలి నాకిటు కాపలాదారుడయ్యెను.

ఇట్టి సర్వరూప లగనిన వామనుడు అవతారపురుషుడు డెలా బెలాడు? అని ప్రశ్న రావచ్చు.

అందుచేతనే గదా భక్తవశంకరుడగు ఆ మహావిష్ణువు, ఆ బలి ఇంటికి కాపలాదారు డయ్యెను. తప్పుచేసినవారు చేపుడైనా, ఇక్క నుండి తప్పించుకొనజాలడన్నమాట!

3. స్వాగతమే అనే రూపం ఎట్లు సీద్ధించినదనగా :- సు+ ఆ+గమ+కృ = ఇల్లు మొదట (కృత ప్రత్యయం రాగా) తర్వాత, స్వాగత+అన్ (తద్విత ప్రత్యయం) కాగా, చివరికి "స్వాగతమ్", అను రూపం సీద్ధిస్తుంది. ఇదొక వ్యాకరణ విశేష పుస్తకానికి - అని గ్రహింపవలెను.

10. శ్లో. కృష్ణ గోరస పార్థమంబ! కురుతే, కిం కృష్ణ! మాతా! సురా -

పాసం న ప్రకరోమి, రామ! కి మదం ? నాపాం పరస్మైరతః ।

కిం గోవింద! పద కృషాపాలధరః, మధ్యేతి తం వ్యాపారసే

గోపిగోపకదమ్మకం విహసయన్, ముగ్ధోముకున్దోఽవత ॥

సం. యశోదా, బలరామ, కృష్ణుల సంవాదం.

బలరాముడు: అమ్మా! మనకృష్ణుడు పాలను (గోరసం) దొంగిలిస్తున్నాడే.

యశోద: ఏరా? కృష్ణా! (ఇది నిజమేనా) అని అడుగగా,

కృష్ణుడు. అమ్మా! (మాతా!) నేను (అన్న బలరాముని వలె) మధ్యపానం చేయటంలేదు.

యశోద: ఏమిరా! బలరామా! ఇదేమి పిచ్చి పనయ్యా! (కిమిదం అని అడిగింది)

బ.రా అమ్మా! నేను పరస్మై లగు 16 వేల గోపికలయందాసక్తిగల వ్యభిచారిని కాను.

యశోద: ఏమిరా గోవింద! ఈ నాగలిని ధరించిన బలరాముడిలా చెప్పుచున్నాడేమి?

కృష్ణుడు. అమ్మా! ఆదంతా అబద్ధం (మిథ్యా) కల్పించి చెప్పుచున్నాడమ్మా! అని చెప్పి యశోదనేకాక,

తన చమత్కృతిమత- వాక్యాలతో, ఎరుల నున్న గోపికలను, గోపకులను కూడ, నవ్వింపజేసిన

ముగ్ధముకుందుడు (కృష్ణుడు) అందరిని రక్షించుగాక!.

వ్యా.వి. పదతి+అపా= పదత్యసా, మిథ్యా+ ఇతి= మిథ్యేతి, ముకున్దః+ అవత= ముకున్దోఽవతః.

11. శ్లో. క స్తుం? పీతాంబరౌహం, కిము వదసి మృధా? దాంబరం కేన పీతమ్

ముగ్ధే! కంసస్య శత్రుః, శివశివ! సులం సస్యవైరి కృ దృష్టమే?

మల్లాస్య ధ్వంసనోఽహం? కిమితి విజమహా! రాస్య మధ్వంసి చెతి

వ్యాపారై ర్మల్లవానాం విశి భవతు ముదేనుత్తరః శ్రీపతి ర్భు: ॥

సం. యాదవులకు కృష్ణునకు జరిగిన సంవాదం.

[ప్ర.1. శ్లో. ఎవరయ్యా! నీవు? ఉ. నేను పీతాంబరుడను, పచ్చని పల్లవి బట్టకట్టిన కృష్ణుణ్ణి.

2. ఏం పెద్దమనిషినయ్యా! అన్నీ అబద్ధాలాడతావేమి? (పీత+అంబరం = అంబరం - పీతం) ఆకాశం ఎవరి చేతువైనా మింగబడుతుందా? అని (పీతం అంబరం యేన సః = పీతాంబరః, తృతీయాబహుప్రవీ సమాసం) అని అడుగగా

ఉ. ముద్దరాలా! నేను కంసు డనే రాక్షసుణ్ణి చంపిన శత్రువునే.

3. శివ, శివా! అని కళ్ళు, చెవులుమూసుకొని, ఇలా అబద్ధం చెప్పుతావేమయ్యా! "కంసస్య శత్రుః" అనే దాన్ని "కం, సస్య-శత్రుః" గావిడదీసి, నీరు (కం) ఎప్పుడైనా, ఎక్కడైనా, పైరులకు (సస్య) శత్రువై, నాశనం చేస్తుందని విన్నామా? కన్నామా? అనగా,

ఉ. నేను మల్లురగు (బలంగలజెట్టి)

3 చాణూర, ముష్టికాసురులను చంపినవాడినే! (మత్+లాస్య ధ్వంసి)

4 అదెల్లాసాధ్యమౌతుండయ్యా సీత, సీలాస్యాన్ని (నాట్యాన్ని) ఎలానాశనం చేస్తావు? ఇట్లు, రాత్రులందు సరససల్లాసాలతో కాలక్షేపం చేస్తూ ప్రశ్నిస్తున్నయాదవులకు సమాధానం చెప్పలేక, తెల్లమొహంచేసిన, కృష్ణుడు మీకు సంతోషం కల్గించుగాక.

వి. 1. మారుతే వేధసి బ్రధ్నే పుంసి కః, కం శిర్లోఽమ్బునోః అ.క. 3.190.

కః (పుంసంగం) ఇదిగాలికి, బ్రహ్మకు, సూర్యునికి, ఆత్మకును, స్పేదెనవుడు "కః" గా పుంలింగమునందును, శిరస్సుకు, సీరుకు నాచునెనవుడు "కం" అని నపుంసకలింగమందు ఉంటుంది.

2 కః = సీరు అను అర్థం గలది. ఇక్కడ "కం-సస్య-శత్రుః"గా భేదించిన, కంసారాతి-కృష్ణుడని అర్థం. అట్లుగాక, కం-సస్యశత్రుః = సీరు- సస్యాలకు శత్రువగుట ఎట్లుపానగుతుంది. సీరు సస్యాలను పెంచుతుందిగాని నాశనం చేయదు గదా! ఈ చమత్కారానికి ఆధారం పదభేదం సునూ!

4. మల్లాస్యధ్వంసి - అనే పదాన్ని, 1. మల్ల+ అస్య-ధ్వంసి, (= మల్లర-ముఖాలను నాశనం చేసినవాడు) అని, 2. మత్+లాస్య-ధ్వంసి, (= నాయెత్త- లాస్యనాట్యాన్ని - నాశనం చేసినవాడు) అనుశ్లిష్టాల్లాలు కూడ, పదవిభాగామాహాత్మ్యం వల్లనే వచ్చిన వని గమనించాలి. 3. చాణూరుడు, ముష్టికుడు అనువారలు కంసుని ఆస్థానము నందలి మల్లరు).

12. శ్లో. ఓషం ముంచ హరే! బభేమ భవతా పానై ర్దతా శ్శాతవా.

కంరాశ్లేష మముం జహీహి, దళతా వాచింగనే నార్కవా.

మా దేహి ధ్యులికం , హిరణ్యకశిపుః నీతో నల్లైః పంచతాం

ఇత్థం వాలికరాత్రి కేక రవతాత్ లక్ష్మ్యాప హాసాధరః || కృ.క. 271

సం. రాత్రి సంభోగసమయమున, లక్ష్మీ - లేక - రుక్మిణీ కృష్ణుల సంవాదము.

ప్ర 1 కృష్ణా! పెదవి నింక గట్టిగా నొక్కక విడుపుము. ఎందుకని? అంటావేమో ?

అమ్మా! సీతేళ రెండు గ్రుక్కల పాలు పానం చేయటంతోనే, ఆ పూతన అనే రాక్షసిచంపబడినది గా అందుచే భయపడుచున్నాను.

2. ఈ గాఢ కంఠా లింగాన్ని కూడా విడిచిపెట్టు బాబూ! ఏలయన్న - నీకాగిలింతలో రెండు మద్దిచెలి విరిగిపడిపోయినవి గదా ! ఇక, ఈ ఆలింగనంతో కూడ నాకేమి చెట్టు (కీడు) చేకూరుతుందో ఆ భయంచేస్తుంది.

3. ఇక సఖత్వం (ఘరితం) కూడ చేయవద్దు బాబూ! నీ గోళ్లతో (నఖ) హిరణ్యకశిపుడు చీల్చబడి, చచ్చినాడు గదా ! కనుక నీసఖత్వాలతో నాకేమి కల్గునో అని భయం.

ఇట్లు లక్ష్మీ (లేక రుక్మిణీ) తో, రాత్రి రతి క్రిడా సమయంలో నవ్వుతూ, నివారించబడిన కృష్ణుడు రక్షించుగాక!

వి.1. అపహాసాత్ + హరిః, 2. దలితౌ + ఆలింగసేన - అను పదవిభాగాలను, సంధులను కూడ సరిగా గమనింపవలెను.

తాక, శివ సంబద్ధ సంవాదాలు మరికవిస్తూ.

13. శ్లో. క స్తుం? శూలీ, మృగయ భషజం? నీలకంఠః క్రియేఽహమ్,

కేకా మేకాం కురు? పశుపతిః, నైవ దృశ్యే దిషాదో? ।

స్థాణుః ముగ్ధో!? స వదతి తరుః, జీవితేశః శివాయాః,

గద్వాటవ్యాం , ఇతి హతవదాః హతు పః చంద్రదూరః

సం. పార్వతీ పరమేశ్వరుల సంవాదము.

పార్వతి - ప్రశ్న 1. ఎవరవు నీవు? శివుని ప్రత్యక్షరం : నేను త్రిశూలధారిని (శూలీ) శివుడను,

2. పార్వతి, ఈ శూలీ శబ్దానికి శూలం అస్య ఆస్తీతి = శూలీ=కడుపునొప్పిగలవాడు, అని అర్థంచేసుకొని,

శూల రోగం గలవాడవు ఇక్కడకు ఎందుకు వచ్చావు? వైద్యుని వెదుక్కొంటూ వెళ్ళు అనగా-

ఉ. ప్రేయసీ! నేను నీలకంఠుడనే! (నానా శివుడు, నెమలి, ..)

3 నెమలివైనదో ఒక లరువు (కేక) లరువు. (కేక వాణీమయూరస్య = నెమలి యొక్క కూతను కేక

అంటారు - అని అనురక్తశ ప్రమాణము)

ఉ. నేను నందీశ్వరుడను (నానా. శివుడను లేక, పశువులకు, గోవులకుపతిని)

4 అయితే, పశువులకు కొమ్ములుంటాయి అని నీకు కన్పడటం లేదే!

ఉ. ఓసి మూర్ఖుడాలా! నేను స్థాణువును (నానా. శివుడు, కదలని వెట్టు, మొద్దు లు...)

5. చెట్టు, లేక మొద్దు - అయితే, అవి మాట్లాడవుగదా! నీ వెళ్లామాట్లాడుచున్నావు?

ఉ. నేను పార్వతికి ప్రాణేశ్వరుడను. (శివా భవానీ రుద్రాణీ . అని పార్వతికి పర్యాయపదాలు కాగా, "శివా" శబ్దానికి స్త్రీయం శివా భూరిమాయు, గోమాయు, మృగ ధూర్తకాః - ఇవన్నీ నక్కకు పర్యాయపదాలు) కనుక శివా = నక్క

6 నక్కచైతే అడవిలో తిరుగాలి అక్కడ ఉండక, ఇక్కడికి ఎందుకు వచ్చావు. పో - అడవికి - అన్న పార్వతి ప్రశ్నలకు జవాబివ్వజాలని చంద్రశేఖరుడు మిమ్ములను రక్షించుగాక.

వి. పద్యం లోని శూలీ, నీలకంఠ, పశుపతి, స్థాణు, శివా- అనే పదాలు నానార్థాలతో చమత్కారచందనాన్ని చిందించిన వని తెలియదగును.

14. శ్లో. మౌలా కిం సు? మహేశ! మానిని! జలం, కిం వక్త్రం? అంభోరుహం.

కిం వీరాలక వేడికా? మధుకరీ, కింధూలతా? వీచికా.

కిం వేతే? శఫరా, కిము నైవయుగం? క్రింఖత రథాంగద్యయం

సోశంకా మతి పంపయన్ గిరిసుతాం గంగాధరః హతుపః ॥

సం. పార్వతీపరమేశ్వరుల సంవాదము.

పార్వతి ప్రశ్న. 1 పరమేశా! నీతలపై నున్న దెవరు?

శివుని ఉత్తరం అభిమానపతి! (శ్లిష్ట వక్రోక్తితో) నీరు (జలం) సుసూ! (గంగ)

2 ఏదో ముఖంలాగా కూడి అక్కడ కన్పడుతోందే! అదేమిటి?

ఉ. ఆ సీటిలో మొలచిన కమలము (అంభోరుహము) సుమా!

3. అదేమిటండీ: నల్లని వెంట్రుకలతో జడమారిగా కూడ కన్నడుతోంచే?

ఉ. ఔను, అది ఆ సద్యాలలోని, తేనె నాస్తిదీపవచ్చిన తుమ్మెదలగుంపు.

4. అయితే, తీగలవలె కనుబొమ్మలు కూడ కన్నడు చున్నాయేమిటి?

ఉ. ఏమీలేదు. ఆ సీటిలోని తరంగాలు (అలలు) సుమా!

5. రెండు కళ్లు కూడ కన్నడుతూ ఉంటే, కాటినేమిటి? దాస్తారు?

ఉ. అభే! అసలీ సీళ్ళలోని చేపలుసుమా!

6. గుండ్రంగా రెండు కుచాలు (స్తనాలు) కూడ ఉన్నాయండీ?

ఉ. ఔను, ఆ జలంలో తిరుగుచున్న చక్రవాకసక్షులజంట.

ఇలా, అసూయతో అసుమానం పడిన, ఆ అంబకు (పార్వతికి) నర్మ గర్భంగా, ఆలంకారిక సంప్రదాయాను సారంగా, సక్రోష్టులతో సమాధానమిచ్చి, సరిపెట్టిన ఆగంగాధరుడు (ఈశ్వరుడు) మనలనందరినీ రక్షించుగాక!

ఏ. కృపలకు కొన్ని సమయాలు (ఆచారాలు, సంప్రదాయాలు) ఉన్నాయి. వానిలో కొన్నిలోక విరుద్ధంగా కూడ ఉండవచ్చును. అని, ఇక్కడ అభేదాధ్యవసాయంతో అభివృద్ధింపబడినవని గమనించాలి.

15. శ్లో. ధన్యా కేయం స్థితా తే శిరసి శశికలా, కిం సు నా మైత దన్యా:

నామై వాస్యాస్తదేకతే, పరిచిత మపి తే విష్ణుతం కన్య హతోః?

నారీం వృద్ధ్యామి నేమ్యం? కథయ తు విజయా, న ప్రమాణం యదీష్ట:

దేవ్యా: విహ్వాతు మిచ్ఛోః :- ఇతి సురసరితం శార్దూ మహ్య ద్విభో ర్భు: ||

సం. ఇది విశాఖదత్తుని ముద్రారాక్షసనాటకం యొక్క నాందిశ్లోకం,

పార్వతి పరమేశ్వరసంపాదరూపం. నాటకం మొదలగు రూపకాలకు మొదట చెప్పబడు ప్రార్థనారూపవద్యం "నాందీ" అనబడుతుంది.

శివుని జటాజూటమున విలీనమైయున్న గంగను గాంచి, ఈర్ష్యపడిన పార్వతి, శివునిట్లు ప్రశ్నిస్తోంది.

పార్వతి ప్రశ్న. 1. పరమప్రియసి నగు నేను సీ (శంభుని) వామార్దభాగం లో అర్ధాంగిగా నేను ఉండగా,)

ప్రభూ! నా భర్తవగుమీ (శివుని) ఉత్తమాంగాన్ని (శిరస్సును) అధిష్టించియున్న, ధన్యురాలు ఎవరు?

అని అసూయతో పార్వతి ఎత్తిపాడుపు ప్రశ్న?

శివుని ఉత్తరం. (తన నెత్తినెక్కిన గంగను కప్పే పుచ్చాలను కొన్న శివుడు) శశికలా (చంద్రలేఖ) అని, శ్మ

స్త్రీలింగంతో, వ్యాజోక్తితో, ధ్వనింపజేస్తూ సమాధానమిచ్చినాడు.

సా. ప్ర. అయితే, ఈవిడ పేరేమిటి?

శివ. ఉ. దాని పేరూ అదే. నీకు తెలుసు గదా! ఎందుకని మరిచిపోయావు? (శివుని మోసాన్ని గుర్తించిన

పార్వతి) నాథా! నేనడగేది ఆ చంద్రదేవును గురించికాదు. మీ జటాజూటం తగ్గతమైన, ఆ అపరిచిత

యువతి (నారి) ని గురించండీ;

ఉ. (నన్నడిగిన విజాతేయ "ఇష్టు" ప్రధానకర్మకమైన ప్రత్యుత్తరం నీకు ప్రమాణంకావోతే, సజాతీయత

ననుసరించి, సీతు శాస్త్రసప్తాశ్రయైసి సీ సఖి ఆ ఎజయనే అడుగుము.

ఇట్లు, రాక్కిరింతో తన రంపెనున్న గంగాదేవిని కప్పించుటకు ప్రయత్నించిన ఆ పరమేశ్వరుని చలోక్తి మనలను రక్షించుగాక! అని కనిభావన.

వి.1. రః పక్షోక్తితో పక్ష్యహాణమగునాటకీయ స్వరూపు వ్యంజితమైనది. రః నాందీ పద్యంలో వ్యంజించబడిన స్వరస్యాతిశయా లెన్నో ఉన్నాయి. దయయుంచి రెండు, మూడింటిని అనభరింపడీ.

2. పరమస్థియను, అర్థాంగిని - అగు నే నుండగా, నాభర్త ఉత్త మాంగాన్ని, అధిష్టించబానికి, తమె ఎవత?

3. "ఛన్యా యోషిల్ స్రురోధి" అనుసంఘటననాన్ని అనుసరించి, స్రురోధున శీల యగు దానికి (గంగకు) సీ వెట్లు వశంపడవచ్చెనా - అని ఈ "ఛన్యా" శబ్దం అఛన్యా అనే అర్థాన్ని కూడ వ్యక్తీకరిస్తోంది అనవచ్చు.

4. భర్తనెట్లెవెక్కి పెత్తనం చేసేది పుణ్యశ్రీ గాని, పతివ్రత గాని ఎలా బెతుంది? అట్టి దానికి శివుడు ఎట్లా వశం పడవచ్చెనాడు? అను ఈర్వ్య కూడ వ్యవహరించింది.

5. నాస్త్తి శ్లోకంలో "చంద్ర నామం చెప్పాలి" అను శాసనాన్ని అనుసరించి, అస్పృత బీజము, ఆయుః ప్రదమునగు ఇష్ట శబ్దం, ఈ నాందీ శ్లోకంలో చెప్పబడిందని కూడ గ్రహింపవలసి....

3. వ్యా.వి. నేస్తుం = న+ ఇస్తుః, యదీస్తుః = యది+ ఇస్తుః :- బుగా విడదీసుకొనాలి.

10. శ్లో. అమ్మా కు శ్మశ్ర తాత! మూర్ఖ విధృత గంగేయ ముత్సృజ్యతామే

విద్యున్! ఇన్యూఖ! కా గతి ర్మమ చరం మూర్ఖ స్థితాయాః పద ।

కోపావేశపరా దశేషపదస్తైః ప్రత్యక్షరం దత్తవాన్

అంబోధి, ర్థలధిః పయోధి, రుదధిః వారాంధిధిః వారిధిః ॥

సం. కుమారస్వామికి, అతని తండ్రి శివునికి జరిగిన సంభాషణ.

కుమారుడు. ప్ర 1 నాన్నా (తాత!) అమ్మ కొప్పుడుతోంది. నీతలనెక్కి పెత్తనం చేస్తున్న ఆగంగమ్మను పదిలంబుకొరాదా?

శ. ఓ. ఒరే! ఆరుముఖులు గల కుమారస్వామీ! (షణ్ముఖ!) నన్నే నమ్మి, ఇంత కాలంగా నా తలపై నున్న గంగమ్మ ను విడిచిపెట్టిరే, ఇక దాని గతి ఏమౌతుందో, నీవు పండితుడవు గదా! కొంచెం ఆలోచించి, నీవే చెప్పు. - అనగా, ఇంతలో కోపం వచ్చిన ఆర్ముగం (షణ్ముఖుడు) తన అన్ని (6) ముఖాలతో, ఒక్కసారిగా, "అంబోధి, జలధి, సయోధి, ఉదధి, వారాంధిధి, వారిధి", (అను ఈ ఆరుపదాలకు సముద్ర మనియే అర్థం. అందువేత) నదులకు భర్తయైన సముద్రుడు ఉండనీ ఉన్నాడు గదా! అక్కడకే వెళ్ళుతుందీలే, కనుక, పరకేశా! గంగ విడుము - అని ఆరుముఖాలతో, ఒక్కసారిగా, గుహండు అగ్రహారగ్రుడై హెచ్చరించాడని భావం.

వి. గంగా + ఇయం = గంగేయమ్.

17. శ్లో. మాత! తాతజబాసుకిం? సురవరికే, కిం శేఖరే? చంద్రమాః,

కింభా(ధా) లే? హుతధుకే, దురక్ష్మరసికిం? నాగాధిపః, కిం టకభే?

కృత్తిః, కిం విఘ్నన ద్వయాస్తరగతం య ద్భర్ష మాంబతే?

శ్రుత్వా పుత్రవచోఽమ్మకా స్త్రితముఖే అజ్ఞాపతీ పాతు వః ॥

సం. కుమారస్వామికి పార్వతికి జరిగిన సంభాషణ

కుమారస్వామి ప్రశ్న 1. అమ్మా! నాన్నగారి జడలలో నున్నది ఏమిటది? అని అసూయక ప్రశ్న సార్వతి ఓ. అది దేవనది "గంగ" రా

ప్ర. 2. మరి, నెత్తిమీద కూడా ఉన్నదే? అదేమిటి? ఓ. పండ్రియం రా!

3. అయితే నోసటనున్న దెంటి? ఓ. అగ్ని

4. రామ్మన వ్రేలాడేది ఏమిటి? ఓ. సాన(సాముల)రేడు.

5. మొలమీద ఉన్న దేమిటి? ఓ. అది ఏనుగుచర్మం రా!

6. మరి పిరుదులకు ముందు రెండుకాళ్ళసందున పొడుక్కో వ్రేలాడుతోంది. అదేమిటి? - అను కుమారుని అమాఱుకపు మాటలకు విరుసెప్పు నవ్వి, సిగ్గుతో తల వంచుకొన్న సార్వతి మిమ్ము రక్షించుగాక!

వి. శివుడు దిగంబరుడు. గుహుడు కుద్రవాడు. అవయవాల్ని స్పష్టంగా కన్నుడు చుండగా, అమాయకుడగు కుమారుడు అడగటం, అంతతప్పుగా భావించరాదు. కుర్ర తనం కనుమించినదనుకోవాలి.

18. శ్లో. తాతం తత్రాత తాతం కథయ హర! కులేఽలం కృతే సంప్రదానే

తచ్ఛ్రుత్వా చంద్రమాలః సతవదనకణో జాతలజ్ఞో బభూవ ॥

బ్రహ్మవాదీ త్రదాహం శృణుత హరకులం వేద కంఠోగ్రకంఠ

శ్రీ కంఠా వీలకంఠః ప్రహసితవదనః పాతు వ శృంధ్ర చూడః ॥

సం. సంప్రదాన (కన్యాదాన) సమయంలో జరిగిన సంభాషణ.

ప్ర.1. (పెండ్లికి ముందు ప్రదాన(నిశ్చితార్థం)సమయంలో, అన్ని విషయాలు అనుభవంలోకి తెచ్చుకొంటారు. కనుక, అప్పుడు ఒక పెండ్లి పెద్ద శంకరునిచ్చా ఒడిగాడట!)

శకంఠా! సునంశప్రసిద్దులైన, మీ తండ్రిని (తాతం) మీతండ్రి తండ్రిని, తత+తాత=(పితామహుని), అతని తండ్రిని అనగా మీ ముత్తాతను గూర్చి తెలుపుమని అడుగుగా, శవుడు సమాధానం చెప్పలేక, సిగ్గుపడిన యువ సర్దుం కలవాడై, తలదించుకొన్నాడట! అప్పుడు, ఆ ప్రశ్నలన్నిటికీ బ్రహ్మదేవుడిలా సమాధానం చెప్పినాడట. పెద్దలారా! ఈ హరుని యొక్క- కులాన్ని గూర్చి వినండి. శ్లోకంలోని "వేదకంఠోగ్రకంఠ శ్రీకంఠాత" ఇదొక సమస్తపదం (సమాసం) తండ్రి, తాత, ముత్తాతలు లేకపోవడం వలన, ఇతడు వేదకంఠా...ది వాచ్ఛడు. ఆయా అత్తస్వగ్రూపుడూ ఉన్నాడని గ్రహించండి - అని బ్రహ్మ వివరించి చెప్పగా, అప్పుడు సంతోషంతో నవ్వుమొగం పెట్టిన చంద్రశేఖరుడు మిమ్ములను రక్షించుగాక!

వి. తాతం=తండ్రిని, (సంస్కృతంలో, తాత అనగా తండ్రి. తెలుగులో వరె తండ్రి లేక తల్లి తండ్రి కాదు).

తతే-తాత తాతం= ఆ తండ్రి తండ్రి= పితా లేక మాతా మహుడు, ఆ పితామహుని తండ్రి ప్రపితామహుడు (ముత్తాత) అని తెలియవలెను.

19. శ్లో. హ హరమ్మ! శి మంబ! రోదషి కథం? కర్తా బురత్సగ్నిధూః

కంఠే తే నృణా! విచేష్టికం? మమ పురా సంఖ్యా కృతా చక్షుషామి ॥

నైతత్వే వ్యుచితం గజాన్యః చరితం, నానాం మమకేతమ్మ! మే.

అ వేవం సహసా విలోక్య, హాసితవ్య గ్రా శివా పాతు వః ||

సం. సార్వత్రికీ, ఆమె తనయులకు జరిగిన సంభాషణ

సార్వత్రిక ప్రశ్న 1. ఓ నాయకా! (సార్వత్రిక) నాయకుని ఉత్తరం - ఏమిటమ్మా!

2 ఏమిస్తున్నావెందుకంటా? ఉ నా (ఏమిట) చెపులను, ఈ కుమారిస్వయం (అగ్ని భూ) గీరి, బాధపడుతున్నాడమ్మా!

3 ఓరీ కుమారి ఏమిటి చెప్పినా? ద ఉ నడేనమ్మా ముందుగా నా కళ్ళిన్నీ తెక్కిస్తున్నాడు.

4 గజువదని! ఈ నడక నీకు చూత్రం లగియున్నదంటావా? ఉ నాదు నాముక్క (నానాం) కూడ కొలుస్తున్నాడమ్మా? - అనీ, ఇట్లు కొట్లాడుకొనుచున్న గజేశ-కుమారిం సంభాషణను చూస్తూగా ననీ, నవ్వుకొన్న సార్వత్రికే, మమ్ము రక్షించుగాక!

వ్యా.వి.1. యరతి+అగ్నిభూః=య రత్యగ్నిభూః, 2.న+ ఏతత్+తే+అపి+ ఉచితం=నైతత్వేవ్యుచితం. 3.

మిమితే+ అహ్! = మిమితేక్! 4. అవేవం= తా+ ఏవమ్,

జం.శ్లో స్వేద స్తే కథ మే ద్యుతః? శ్రయతమే! కృన్నేతవత్సా ద్యభో!

కన్యా ద్వేపిత మేత దిందు వదనే? భోగీంద్రభతే ర్మమ!

తోమాంబః కథ మేష దేవి! భగవద్ధంగాంభసాం శీకరైః

ఇత్థం భర్తరి భావగోపన పరా, గౌరీ చరం పాతు వః ||

సం. పరమేశ్వర సార్వత్రి సంవాదం.

(శృంగారభావంతో సింగారించియున్న సార్వత్రిని గూర్చి)

శృనిప్రశ్న 1 ప్రాణప్రియా! ఏమిటి? చెమట! నీకింతగా పట్టింది?

సార్వత్రి. ఓ. ప్రభూ! నీ మూడవ నిప్పు కంటి నేడిచే (ఇంత చెమట పట్టింది)

2. ఓ చంద్రముఖ! నీశరీరం కంపిస్తోంది ఎందువలన?

ఉ. నీవు ధరించిన సాపరేణ (సాములరాజు) భయంతో (వణుకుతోంది).

3. దేవీ! ఏమిటి రోమహర్షం (గుర్నాటు)?

ఉ. నీ తలపై నున్న గంగా భవాని యొక్క నీటి తుంపరలు పడుటచే

- ఇట్లు, తనకు కలిగిన శృంగార హావభావాది విలాసాలను సూటిగా తెల్లక, అన్యవదేశంగా అపలపించి, మరుగుపరచిన సార్వత్రి, చిరకాలం, మనలను రక్షించుగాక!

ఇంత వరకు హరిహరాద-దేవుల దప్పిపాడుపులను తలుసుకొన్నాము. . ఇక, వారి దేవరుల దప్పరికాలలోనీ, కొన్ని దేవరహాస్యాలను కూడ, తేరిపారచూడండి.

జిక, లక్ష్మీ పార్వతుల సంవాదం.

జ1.శ్లో. భక్త్యా నీ కృ యాతః? నుతను! బలిమఖే, అందవం క్వాద్య భద్రే!

మన్యే ద్విందావనాన్తే, కృ ను స మృగశిశుః? నైవ జావే వరాహమే ।

బాలే! కన్యా న్న ద్యుష్ట జరరవృత్తతిః? గోప ఏ వాన్య వేత్త

హింసంలాప ఇత్యం జంబిధి హిమవ త్యన్యయోః శ్రాయతాం వః ॥

సం. లక్ష్మీ పార్వతుల సంభాషణము.

లక్ష్మీప్రశ్న - 1 అందమైన శరీరం గల ఓ పార్వతీ! ఆ అడుక్కుతినే బిచ్చాడు (నీమగడు) ఎక్కడ? ఉన్నాడు?

పార్వతి ప్రత్యుత్తరం - తన్నీ! బలిచక్రవర్తి యజ్ఞశాలకు (నీభర్తవామన రూపంలో మూడడుగులు అడుక్కొంటానికి వెళ్ళినట్లుగానే), వెళ్ళి ఉంటాడు.

2. భద్రే! (నీభర్త) తొండన నాట్యం ఎక్కడ చేస్తున్నాడు?

ఉ. బహుశః, బృందావన ప్రాంతంలో (బ్రందావనంలో కృష్ణలీలలు ప్రసిద్ధాలు).

3. ఆనందివాహను (ఎద్దునెక్కిడివాడు) డెక్కడ? ఉ. ఆ వరాహం (పంది) సంగతి నాకేం తెలుసు?

4. అమ్మాయి! ఆముసలి ఎద్దు(నంది)నెక్కడాడు ఎక్కడన్నా కన్నుడూ?

ఉ. ఏమో! ఆ సంగతి ఆ గొడ్లకాపరి (గోపాలుడు) కే తెలియాలి, వానినే అడుగు.

- ఇలా లక్ష్మీపార్వతు లిరువురూ, విలాసంగా, శ్లేషతో, వ్యంగ్యంగా, వక్రక్తులతో, ఒకరి నొకరు ఎత్తిపాడుచుకొంటూ సంభాషిస్తున్నవారు మనలను రక్షింతురుగాక!

వి. 1. పద్యంలోని “భిక్షాగ్ని” మొ. పదాలను మార్చి, వాని పర్యాయపదాలను వాడినా, అర్థంలో మార్పురాదు గనుక, ఇది అర్థశేషమూలక వక్రీకృతి ఉదా. అగుచున్నది.

2. శబ్ద పరివృత్తిని (మార్పును) సహించనిచో, అది శబ్దశేషమూలకమౌంతుంది.

3. “సుతను” పదాలు పాదం మధ్యలో నుండుట వలన దేహలీడత్వదీపన్యాయం (గడపమధ్యలో నున్న దీపం ఇరువైపులకు కాంతి నిచ్చినట్లు) గా, పూర్వపరముల రెండింటికీ అన్వయింపవచ్చును.

4. భిక్షు: క్వాస్తు బలేర్మథే... అనే పద్యంలోని సంచాదం దీనితోనే గూర్చం అగుటచే, దానిని మరల వ్రాయలేదని మనవి.

వి. 2. శ్లో. హి గంగా ధరపత్ని! చక్రీవధు! కిం. కుత్రా స్తు సౌ సర్తకః?.

మమ్యే వృషాదరణ్యధువి. క్వు సర్తకుతుకీ? స్వాతే కావియస్య హ్రాదే. ।

భక్తుః కుత్ర గతోఽస్తి? యజ్ఞసదవే, క్వా సౌవిభాదీ, ఐశి

శ్రోదే స్వా, ఐశి పద్మజాం విజయినో వాగ్గంగయః పామ్ర వః ॥

సం. లక్ష్మీ పార్వతుల సంవాదము.

లక్ష్మీప్రశ్న 1. ఓపార్వతీ! (గంగాధర పత్ని! 1.గంగను ధరించిన శివుని భార్య, 2. కావడితో నీళ్ళు మోసడువాని పత్ని - అని ఎత్తిపాడువు కూడ వ్యంగ్యము.)

పార్వతి ఉ. ఏమిటి లక్ష్మీ! (చక్రీవధుః = 1 సుదర్శన చక్రధారియగు విష్ణుని భార్య, లేక కుండలు చేయునపుడు చక్రాన్ని తిప్పు, కుమ్మరివాని భార్య అని తిరిగి ఎత్తిపాడువు).

ప్ర.2. ఈ ఆటకాడు (నటుడు) ఎక్కడ? ఉ. బృందావనంలో డాన్సుచేస్తూ ఉంటాడు.

3. పాములంటే స్పందించే నీ మగడు ఎక్కడ?

ఉ. సర్పరాజగు కాళింగుని మడుగులో ఉండవచ్చు.

4 అడుక్కు తినే ఆ సన్నాసి ఎక్కడకు వెళ్ళాడు?

ఓ బహుశ, బలియజ్జశాలకు అడుక్కోటానికి వెళ్ళి ఉంటాడు.

5 ఈ ఏడుగొట్టుకాడు (సెనెదీ = 1 విషమును మ్రింగినవాడు, సెనెదం (ఏడు) తో ఉండేవాడు.)
ఎక్కడ ఉన్నాడో?

ఉ. సుక్షీరము సిద్ధిన పూతన ఒక్కో దాగి ఉండి ఉంటాడు.

అస రక్షిసి (పడ్డ జాం) నోరుమూయించి, విజయం సాధించిన సార్వతి యొక్క సోల్లంతన
చదసములు (ఎత్తిపాడుపుమోటలు,) సున్ను రక్షిలమగ క!

23. శ్లో. లోలే! బ్రాహ్మ క పాల కామిని! పితా కస్తే? పతి: పాథసాం.

క: ప్రత్యేక జలా దపశ్యజననం? ప్రత్యేక య: ప్రస్తరాత్. ।

ఇత్యం పర్వత సింధురాజ సుతయో: ఆకర్ష వాక్యామతీం

సంస్కరస్య హరే: హరస్య చ ముదో విఘ్నంతు విఘ్నం తు ప: ॥

సం. పూర్వం, రక్షి ఎన్నోసార్లు ఎత్తిపాడమగా, నేను సూత్రం తక్కువ తిన్నానా?

అంటూ, ఈసారి, సార్వతి ఆ లక్ష్మిని ఇలా ఎత్తిపాడుస్తోంది

సార్వతి ప్రశ్న 1. ఓ చపలచిత్తరాతా! ఓ. పుణ్యైలు ధరించిన వాని పెళ్ళామా! ఏమిటో చెప్పు.

2 నీ తండ్రి ఎవరు? ఉ. జలాధిపతియైన సముద్రుడు

3. (సముద్రపు) నీటిలో నుండి పిల్లలు పుట్టారంటే ఎవరు నమ్ముతారు?

ఉ. నీవు పర్వతరాజాకు పుట్టిన సంగతి నమ్మినట్లే, నేను సముద్రానికి పుట్టానని నమ్ము.

- ఇట్లు, తమ ఎదుటనే, చమత్కారాలను ప్రదర్శిస్తూ చేసుకొన్న రెప్పిపాడుపులను విని, బొప్పికట్టిన,

హరిహరుల (విష్ణు-శివుల) ఆనందములు (ముద:) మన విఘ్నములను పొగొట్టుగాక!

వి. బ్రాహ్మి అనే పదం ఆరెండు ప్రశ్నలకు సుధ్యరోసుండుటచే, దేహలీ దత్త దీపన్యాయం (గడపలోని
దీపంవలె) తో, పై రెండు ప్రశ్నలకు అన్వయిస్తుంది.

24. శ్లో. కాళింది! బ్రాహ్మ కుంభోద్భవ! జంధి రహం, నామ గృహ్లాసి కన్యారే?

శత్రో ర్భే? నర్మదాహం త్వ మపి కథ మహో మత్సవత్వా శ్చ నామ ।

మాలిన్యం బ్రాహ్మ కింతే? ప్రతిరం విగతత కజ్జలై ర్మాలవీనాం

వేత్రాంభోభ: కిమాపాం సమజివ? కుపిత: గుర్గరాణా మధీత: ॥

సం. నర్మదా సముద్రుల సంవారం.

నర్మదానదన మించిన సముద్రుని ప్రశ్న 1. యమునానదీ! దీనికి నర్మద ఉ. కుండలో పుట్టిన అగస్త్యుడా!
(సముద్రుడా) చెప్పు.

అగస్త్యుడంటావేమిటి?

2. నేను సముద్రుడనే! నీవు సూత్రం నా శత్రువు అగస్త్యుని పేరు చెప్పి, బాధింపలేదా?

3. నేను "నర్మద"నైతే, నీవు సూత్రం నాసవతియగు "యమున" పేరు చెప్పలేదా?

4. అయితే, మాలిన్యం (నల్లదనం) మురికి, నీరు ఎక్కడ నుండి వచ్చింది?

ఉ. ఎడ తెగకుండా జాలువారుతున్న, మాలవ దేశ స్త్రీల యొక్క కన్నీటితో కలియుట వలన (నానీరు కూడ నల్లబడినది).

5. మాలవ దేశీయులకు ఏమి జరిగింద?

ఉ. గుర్జరదేశ ప్రభువు కోపగించినాడు.

వి. 1. గుర్జర దేశ ప్రభువుతో పోరాటం వలన, మాలవదేశీయులందరూ మరణించగా, వారి భార్యలు అవినాభావంగా ఏడ్చుటవలన, వారి నల్లని కాటుక కన్నీరు నాతో కలిసి ప్రవహించి, వచ్చినదని భావం.

2. గుర్జర ప్రభువు కోపగించాడనటం వలన, అతనిచే చంపబడిన మాలవ దేశీయుల మరణం, వారి భార్యల రోదనలు, వారి కన్నీటి కార్లులు మొనవి. వాచ్యంగా చెప్పక, వ్యంగ్యంగా ఆగుర్జర మహారాజు ప్రశంస జరిగినట్లయినది. శ్లోకంలో “కి మాసాం సమజని” = మాలవ స్త్రీల రోదనకు కారణమేమి?

లక్కడ, వారి స్రియులు చనిపోయినారనే సంగతి వాచ్యంగా చెప్పబడక, “కుపితః కుంతల క్షోణిపాలః” (పారాంతరం) = కుంతల మహారాజు కోపగించినాడు- అనేది కారణంగా చెప్పాడు. కనుక, ఇది కారణ నిబంధన అను అప్రస్తుతాలంకార భేదానికి ఉదాహరణ మౌంతుందని కూడ, అప్రయ్యదీక్షితుల లభిస్థాయం. మాలవదేశం జయింపబడిందా? అని అడిగినప్పుడు మాలవాధీశ మరణానంతరం జరిగిన.... రః సర్వదా సాగరసంభాషణ రూప ప్రశ్నోత్తరరూప కార్యం కూడ చెప్పబడినదౌతుంది. ఇంకా శబ్దవర్ణిని సహించడు గనుక, కార్యనిబంధన అను శాబ్దీ అప్రస్తుత ప్రశంసాభేదంగా కూడ అవుతుందని తెలియదగినది. ఇంకా సర్వవేద సారమగు “భగవద్గీత” లోని శ్రీకృష్ణార్జునసంవాదాలు రెండింటిని సావధానంగా సంభావించండి

25. (1) అర్జున ఉవాచ:-

శ్లో. స్థిత ప్రజ్ఞస్య కా భాషా? సమాధి స్తస్య తేజవ !?

స్థితః కిం ప్రభాషేత? కి మాసేత? ప్రజేత కిమ్? భ.గీత. అ. 2 - శ్లో 54.

అర్జును డిల్లు ప్రశ్నించుచున్నాడు సే (ఓ)కేశవ! ఆత్మస్వరూపంలో సమాధిని సంలగ్నం సేతుంటున్నట్లై నుండు స్థిత ప్రజ్ఞుని యొక్క లక్షణ మెట్టిది? అట్టి స్థిరబద్ధిగల పురుషుడే చూడ్డాడు. ఓ? ఎలా ఉంటాడు? ఎలా నడుచుకొంటాడు? - ఈ విషయాలు కొంచెం వివరించు.

శ్రీ భగవానువాచ :- శ్రీ కృష్ణుడిట్లు అర్జునుని ప్రశ్నకు జవాబిచ్చుచున్నాడు.

26 శ్లో. ప్రజహతి యదా కామాన్, సర్వాన్ పాథే! మనోగతాన్ ।

ఆత్మ స్థైర్యాత్మనా తుష్టః “స్థిత ప్రజ్ఞ” వైదోఽభ్యుతే॥ భ.గీ. అ. 2 శ్లో. 55

అర్జునా! చూసవుడు తనమునస్సులో పుట్టిన కోరికల నన్నింటిని విడిచిపెట్టి, తన ఆత్మ తానే ఎప్పుడు సంతోషమును పొందుచున్నాడో, అప్పుడే అతడు ఈ చెప్పిన లక్షణాలతో నిండిన వాడై స్థిత ప్రజ్ఞుడుగా చెప్పబడతాడు సుమా!

(2) అర్జున ఉవాచ :- అర్జును డిల్లు ప్రశ్నిస్తున్నాడు

27. శ్లో. సన్న్యాసస్య మహాబాహో! తత్త్వ మిదామి వేదితుమ్? ।

అగ్రగణ్య చ హృషీకేశ! వృధక తేఽవిఘాదన! ? ॥ భ. గీ. త. అ. 18 ॥

హే మహాబాహూ! హృషీకేశ! కేశినీ చూడన! (ఈ పదాలు కృష్ణునికి విశేషణపదాలు, సంబోధనలు) కృష్ణ! నేను సన్న్యాసము యొక్కయు, త్యాగము యొక్కయు, సత్యస్వరూపము (తత్త్వం) ను తెలుసుకొనగోరుచున్నాను. కనుక, దయంపి, వాని భేదాన్ని, విడిపిడిగా వివరించి చెప్పుము.

శ్రీ భగవాను న వః భగవత్పురూషుడగు కృష్ణుడిట్లు ప్రత్యుత్తరించెను.

28. శ్లో. కామ్యానాం కర్మణాం న్వాసం సన్న్యాసం కవయోవిదుః ।

సర్వ కర్మఫలత్యాగం ప్రాప్తుః త్యాగం విచక్షణాః ॥ భ. గీ. త. అ. 18-శ్లో ॥

అర్జునా! కోర్కెలతో కూడిన కర్మలను విడిచిపెట్టుటయే సన్న్యాస మనియు, అట్లే, అసమస్తకర్మలు చేయగా లభించిన ఫలమును పరిత్యజించుటయే "త్యాగ" మనియు, పండితులు చెప్పుచున్నారు.

ఏ. ప్రశ్నోత్తరాలు రెండూ, ఒకే శ్లోకంలో ఉండక, ప్రశ్న ఒక శ్లోకంలో, ఉత్తరం మరొక శ్లోకంలో ఉన్నది.

కవి పండిత భోజరాజసంవాదాలు.

29. శ్లో. స్మరైతే గోపాల! క్షుత వ్రజసి? సురమునే! భూతలే కాసుధేనోః

వశ్యస్యానేతుకామః కృణదయమధునా, ముగ్ధ! దుగ్ధం న తస్యాః ।

శ్రుత్యా శ్రీ భోజరాజ ప్రచురవికరణం ప్రీడశుష్మస్తదీ నా.

వ్యరో హి, స్వాత వ్రయానః, త దపి తదలిభ శ్చర్మితం నర్వ ముర్యామ్ ॥

సంః నారద గోపాలుర సంవాదము.

నారద ప్రశ్న 1. ఓయీ! గోప కుమార! స్వర్గం నుండి ఎక్కడికయ్యా వెళ్ళుచున్నావు?

గోపాలుని ఉత్తరం: దేవర్షీ! కాసుధేనువు ఉ దూడకు గడ్డి తెప్పట్లకై భూలోక నికి వెళ్ళుచున్నాను.

2. మూర్ఖుడా! ఆ కాసుధేనువు అసలు పాలిస్పడలేదయ్యా! అంతేకాక, అది ఆ భోజసుహౌరాజు యొక్క స్తుత దాని గుణాన్ని చూసి, సిగ్గుచెందిందింటే, దానిపాలన్నీ ఎండిపోయి, పట్టిపోయిందయ్యా, కనుక, నీవు ప్రయాసపడి నెళ్ళడం అనవసరం సుమా!

3. ఎక్కడన్నా వెదికితే ఏ కొంచెమైనా పచ్చగడ్డి దొరక్కపోతుందా? అనీ,

ఓ ఎక్కడైనా, ఏ కొంచెమైనా, పచ్చగడ్డి పిగిలి ఉంటే, తిండి లేక మలమల చూడుచున్న ఆ భోజసి శత్రువులు, దాన్ని కూడ, మేసివేశారు సుమా.

కనుక, ఏకొంచెం గడ్డి కూడభూలోకంలో దొరకదు. వ్యర్థంగా దివినుండి భుజికి దిగి, దిగులుపడవద్దు. అని నారదుని సలహా,

ఏ. రః సంవార్షం లలితమోక్తిగా ఉన్నా, రః భోజసుహౌరాజు యొక్క యశశ్చంద్రికా విస్తార ముట్టిది.

30. శ్లో. భక్షి! మాంస విషవణం కి ముచితం? కిం తేన మద్ధం వినా.

మద్ధం దాపి తవప్రియం? ప్రియ మహోవారాంగనాభ శ్మభా. ।

వేత్సార్దవ్యరుచి! కుత వ్రవ భనం? ద్యూతేన చాద్యేణ వా.

చాద్య, ద్యూత పర్విగ్రహోపి భవతః? భ్ర(వ)ష్టస్య కా వా గతిః ॥

సం ఒక యాచకునితో సంభాషణ

ప్ర 1 ఓయీ! బిచ్చగాడా! నీవు మాంసరుచికి మరగటం మంచిపనంటావా?

ఉ దానితోపాటు మత్తుపానీయం కూడ లేకపోతే, ఒక్క మాంసంతో పసి బితుందా?

ప్ర.2. అయ్యో! మత్తుపదార్థం కూడ నీకిష్టమా?

ప్ర. దానితో పాటు చేశ్యాసంగమం కూడ ఇష్టమే.

3 అయితే, బోగం వారి కిష్టలానికి నీకు డబ్బిక్కడిదయ్యా?

ఉ జూదమాడిగానీ, దొంగతనం చేసిగానీ సంపాదించి ఇస్తానండీ

4 ఇప్పుడు చాలక, దొంగతనం, జూదం కూడ అడతావా?

ఉ భ్రష్టుడై - ఇలా క్రిందికి దిగజారిపోయిన వానికి మరొక గతి ఏమున్నదండీ!

వి.భ్రష్టుడు ఎంతకైనా దిగజారి, ఎన్ని నీచకార్యాల్లానా చేస్తాడనిభావం.

౧1. శ్లో. సర్వస్య ద్వే? సుమతికుమతీ, సంపదాపత్త హేతు

వృద్ధో యానా? సహ పరిచయాత్ త్వజ్జతే కామిదీధి: ।

ఏకోగోత్రే? ప్రచలతి పుమాన య: కుటుంబం బధర్తి

స్త్రీ పుంపత్న? ప్రభవతి గృహ తథి గేహం విసఫ్లమ్ ॥

సం బ్రహ్మరాక్షసునకు కాళిదాసునకు జరిగిన సంచదం.

భౌజమహారాజౌకనుందరసభా భవన నిర్మాణాన్ని చేయిస్తున్నాడు అది పూర్తికాక మునుపే, దానిలో నొక బ్రహ్మరాక్షసుడు ప్రవేశించి, రామ్రులందు అక్కడ తల దాచుకొనుచుండువారికి కొన్ని ప్రశ్నలందించి, సమాధానం చెప్పనందున, వారిని నిర్దాక్షిణ్యంగా భక్షిస్తున్నాడు. రాజున్నో మంత్ర, తంత్రాలతో చూపుంప ప్రయత్నించాడగానీ, సాధ్యం కావటంలేదు. వెయ్యనదిలేక, చివరికి తన్నీవారణకై కాచదానకనుంధింప, అతడు ఆ రాత్రియే వెళ్లె, సభాగృహమున పరుండగా, యథా స్రవారం బ్రహ్మరాక్షసుడు వచ్చి, యాహునికి (జాము) ఒక ప్రశ్నచొప్పున చక్కరణశాస్త్రం సంబంధమైన నాలుగు ప్రశ్నలియగా, కాచదాసు సద్య: స్ఫూర్తితో రెంటినే సమధానార్పణంతో, సంతసించిన బ్రహ్మరాక్షసు డా కుమికి కొన్ని పదాలచ్చి సభాగృహమును విడచి తరలిపోయాడట! ఆ పసరాలేవనగా,

బ్రహ్మరాక్షసుని 1వ ప్రశ్న. అందరికి రెండు డంటాయి. అసే ఏమి?

కాళిదాసు సమాధానం - సర్వలకు మంచిబుద్ధి, 2 చెడుబుద్ధి అనేవి రెండూ ఉంటూ, అసే సంపదలకు, అసదలకు, కూడ ఆలవాలారై డంటాయి.

2. పౌద్నిడు యువకునితో - అస రందచ ప్రశ్న

ఉ కామకులగు స్త్రీలు యువకునితో (యానా) ప్రత్యేక సంబంధమేర్పడినం తనే, ముసలివానిని ముందుకు తీసి, పదిల పట్టే పచ్చి పోతూ ఉంటారు

3. ఒకడు గోత్రమునందు - అనునది ఆచార్యకరణ శాస్త్రం సంబంధ ప్రశ్నలలో మూడవది.

ఉ కుటుంబ భారమును భరించు పురుషుడొక్కడే, ఆ వంశమును చక్కగా ముందుకు నడుపుకొని నోపుచుండును.

4. స్త్రీ పురుషుని వలె - అనునది ఆఖరి నాల్గవశ్లో

ఉ. అనగా - ఆడుది ఏ ఇంటిలో పురుషుని వలె, మించి అధికారం చలాయిస్తుందో, ఆ యిల్లు పూర్తిగా నశనాన్ని పొందుదని భావం.

వి. మొత్తం మీద, ఏ రాజకీయాధికారుల ప్రభావంగాని, మంత్రతంత్ర ప్రభావం గాని పనిచేయని చోట, వారిదాసు యొక్క ప్రతిభా ప్రభావం సద్యఃస్ఫూర్తి, చక్కగా, సమంజసంగా పనిచేసి, సభాగృహ ప్రవేశానికి సదుపాయాన్ని సమకూర్చినవన్నమాట.

2 సామ్రాజ్య ప్రతిభా ప్రాభవాల ప్రభావం అట్టిది!

౩౨. ఆపదల్లో ధనం రక్షేత్, శ్రీమతా మావదః కుతః?

సా చే దవగతా లక్ష్మీః? సంపాదోఽపి సత్యత ||

సం. భోజనసహజం అనునది అతివలకు అక్షర లక్షణం దానం చేయడంతో, భజనా కాస్త భావం అయిపోయిందట. ఆ సంగతి స్వయంగా చెప్పలేని మంత్రం, రాజగారి గది గోడపై, ఒక్కొక్క సంద్యసాదంతో శ్రావ్యం వ్రాయగా, దానికి రాజ సహదానాలు. ఈ సందాదం వచ్చుగా ముఖా ముఖంగా జరిగినది గాక, గోడ మీద వ్రాయల గోప్యంగా జరిగిపోయిందట.

మంత్రవ్రతం (శ్లో 1) ఆపదలు రావచ్చు గనుక, అవి వచ్చినప్పుడు ఆదుకోవడానికి ధనాన్ని ముందుగా, జాగ్రత్తగా రాచి, రక్షించుకోవాలి

భోజన వ్రతం సహదానం : శ్రీమంతులకు అదృష్టవంతులకు అసలు ఆపదలు ఎక్కడనుండి వస్తాయి? రాచి భావం.

2 లక్ష్మీ మంపెత్తి నిల్లకాలం సంపదంన్న బకే చోట స్థిరంగా ఉంటాయని, నమ్మకం ఏముంది? దురిచ్చిసాక్షాత్తు దూరంగా పోవచ్చు అప్పుడు, అలా రాచుకొన్న ధనమే రక్షిస్తుంది అని మంత్రం 3 సరిపడతా తెల్పగా)

కాక ఉ. అంత మురిచున్నామే, దూకి ముందుకు వస్తే, అంతకుముందు సంపాదించి, దాని, హాడ బెట్టిన దనం హాడ, ఒక్కసారిగా అదృష్టం కావచ్చు (అని భోజన సహదానం)

వి. 1. భోజన ధర్మబుద్ధి విద్యాభిమానం అట్టిది. లేవు అను దానిని ఆలోచింపక, ఒక చేతితో చేసినదానం రెండవ చేతికి కూడ తెలియకుండా, బీదసాదలకు, కవి పండితులకు దానం చేసి, యశః వాయుడై నేటికి నిల్చియున్నాడు.

వి. 2. దాన మహిమ అంత గొప్పదని భావం.

౩౩. శక్తి. భోజనం దేహ రాజేంద్రో ఘృతసూప సమన్వితమ్ |

మాహిషం చ నరచక్ర త్తద్ధికా ధవలం దది ||

సం. కవి పండిత కల్పలయనని చిని, భోజన దగ్గరకు కాశ్మీర ఛాందస పండితులు నల్లరు వచ్చి, అతిథు కని పండితులకు తప్ప, ఛాందసుల కేమీ, ఈయడని తెలుసుకొని, కాశికాలయంలో కూర్చోని, కపత్యం వ్రాయప్రారంభించారట. ఎంతో మొత్తుకోగ, ఒకరి కొకరిని, మరొకరికి సహాకారం సుఖించగా, తక్కినవారెవరితో చలేదు. అంత ఆ కాశికాలయానికి వచ్చిన, కాశికాలయాని ప్రార్థించి, మిగిలిన

రెండుపాదాలు పూరింపజేసికొని, వానిని కంఠస్థం చేసుకొని, వెళ్లి, రాజుగారి వద్ద చదివారట. ఒకడు 1వ పాదంతో - రాజా! భోజనం పెట్టించు అనగా, మరొకడు రెండవపాదంతో, ఆభోజనంలోనికి పప్పు, నెయ్యి కూడ ఉండాలని, తర్వాత మిగిలిన రెండు పాదాలను 3,4వ వారు కూడ చదివి పూర్తిచేశారట.

రాజు వారి ముఖ కనశిశులు బట్టి, చివరి రెండు పాదాలు కాళిదాస మహాకవిని అని, ఇట్లే తెలుసుకొని ఆ చివరి రెండుపాదాలకే ఈ ధనం దానం చేస్తున్నాను. ఈ ధనం తీసుకుని, ఇక మొదటి పాదాలవంటి మొద్దు కవితాన్ని ఎప్పుడూ చెప్పకూడదని కట్టడి చేసి, వారిని పంపించాడట!

3,4 పాదాల అర్థం- రాజా! ఆ భోజనం లోకి శరత్కాల చంద్రుని వెన్నెల వలె మిక్కిలి తెల్లగా నున్న గడ్డకట్టిన (ముద్రా జాతి) గేదె పెరుగును కూడ సమకూర్చండి
షరా :- (బ్రాహ్మణో భోజన ప్రీయః (బ్రాహ్మణునికి భోజన మంటే ఎక్కడ లేని ప్రేమకదా!) కాని, అందరూ, అలా ఉండకపోవచ్చు. అందుచేత, మరొక బ్రాహ్మణపండితుడు, దాని పదచ్ఛేదం నూర్చి, భో = ఓ పెద్దమనిషీ (దాని ఆసలు అర్థం ఇది) బ్రాహ్మణః - జనప్రియః = బాపనయ్య - లోకులకు అనుకూలము ప్రీయమునైన సంభాషణ చేస్తాడు. అందుకనే జనులకు ఇష్టుడౌతాడు. అని ఇదే అసలైన భావ మని చెప్పి, తన పాండిత్యంతో వ్యక్తీకరించాడట.

౩4. శ్లో. చేతో హరా యువతయః సుహృదోఽమ కూలాః

సద్భాంధవాః ప్రణయగర్భగిర శ్చ భృత్యః ।

గర్భద్ర దంతి దివహా స్తరలా స్తురంగాః

సంఘటనే నయనయో ర్ష హి కించ దస్తి ॥

సం. భోజరాజు నిద్రించినాడు గదా ! అని ఒక పండితవోరు డొకరాత్రి కోశ గృహంలో ప్రవేశించి, వజ్రవైదూర్య, మరకత, మాణిక్యదుల నెన్నిటిన్ మూట గట్టుకొని పోబోవుచుండ, ఇంతలో, వాని సునసులో నొక భావం తళుక్కున మెరిసిందట!

అయ్యో! పూర్వజన్మలో ఎన్నో తప్పుడు పనులు చేయబట్టేకదా, ఈ జన్మలో చాలమంది, వికలాంగులు, కుష్ఠరోగులు, గ్రుడ్డి-కుంటి-వారు, దరిద్రులై బాధపడుచున్నారు. నేను కూడ, పూర్వ జన్మ పాపం వలననే, దరిద్రుడనైనాను. ఇంకా, ఈ జన్మలో కూడ తప్పులు చేసి, పాపం మూటకట్టుకొనవలసిందేనా? అంటూ విచారిస్తున్నాడట. ఇంతలో మేల్కొచ్చిన రాజు, తన సుఖసంపదలను, అష్టైశ్వర్యాల నాలోచనలకు తెచ్చుకొని, పై పద్యంలోని మూడు పాదాలను ఆశువుగా చదివి, నాల్గవ పాదం కోసం తడబడుచుండ, ఆ పండిత చోరుడు దానిని పూరింప, రాజు సంతసించి ఆపండిత చోరునికి కూడ, పసదన మిచ్చి పంపినాడట! భోజని ఔదార్య, దాతృత్వాలట్టివి.

పద్యభావం - మన స్పృశెంతగానో ఆకర్షించు మత్తకాశిసంలున్నారు. అనుకూలరగు మిత్రులు, మంచిబంధువులు, చెప్పినంతనే ప్రేమతో పనులు చేస్తూ, చాలూక్తులు పల్కే సేవకులున్నారు. ఏనుగులు, గుఱ్ఱాలు ఒకప్రక్క గర్జిస్తున్నాయి. ఇలా అష్టైశ్వర్యాలతో అన్ని సుఖాలను అనుభవిస్తున్నా- అవి కట్టెదుట కన్నుడుతున్నా, కన్నుమూయగానే ఇవేవీ కంటికి కన్నడవు సుమా!.

ఏ. అనగా భౌతికములైన సుఖాలన్నీ క్షణభంగురాలని, శాశ్వతాలు కావని భావం.

౩5. శ్లో. పరిపతత పయోనిధౌ పతంగః

సరసిరుహో ముదరేక్షు మత్త భృంగః ।

ఉపవస తరుకోటరే విహంగః

యువతి జనేషు శస్త్రే శ్వస్త్రై రసంగః ॥

సం. భోజనమహారాజోక సంధ్యాసమయంలో సంతోషిస్తూ పైచివ్యంలోని మొదటిపాదం, అశుభ్రాగ్న స్థితింగా, (స్కన్ధమున్న) పండితులు, పెగతా సాదాఅను, సమయ, సందర్భాలకుగుటాలంగా సమన్వయించి, పూరించి, సంతోషపెట్టినారట

పద్యభాషం - 1 సాయం సమయమున సూర్యుడు సముద్రములో పడి మునుపమన్నాడు

2 చుదిందిన చుట్టపములు (తెమ్మెదలు) పద్మాలలో ప్రవేశించుచున్నవి. (బాణకప పూరిణ)

3. ఓద్యాసన, వృక్షాల తోర్రలలో పక్షులు చూరుచున్నవి. (పక్షిశృంగ కప పూరిణ)

4. యువతుల స్నానయంతో చున్నభుడు మెల్లమెల్లగా ప్రవేశిస్తున్నాడు నుమా! ౧నిక శిదాస కపి పూరిణ.

వి. 1. ఇదోక సంభాషణ కాని సంభాషణ. సంధ్యాసమయ మెట్లున్నది? అని, “సంవాద” రూపంలో ఒకరు ప్రశ్నించకుండానే, కవులు తమంతలాముగా, అలవోకగా, ఆలపించి, పద్యపూరిణ చేయడం చమత్కృతిమచ్చిత్రం గా కన్పిస్తోంది కదా!

2. భోజనప్రబంధంలోని, ఇట్టి మరికొన్ని శ్లోకాలను కూడ మన్నించండి.

౩6. శ్లో. తరుణకిరణ జాలై రంత లక్ష్మ గతర్షే

చంత శిశిరపాత మన్త మన్తం ప్రభాతే ।

యువతి జన కదమ్మే నాథ ముక్తోవృజమ్మే

చరమ గిరి నితమ్మే చంద్ర బంబం చందమ్మే ॥

సం. ఒకనాడు భోజదేవుడు, చందచ్ఛంద్రకరానష్ట సందోహ పరికందలమైన ప్రాతఃకాలంలో ఏకారు చేసి, సభామంటసముని కరుదెంచి, “చరమగిరి నితమ్మే చంద్రబిచ్చులలమ్మే” - అను సనుస్యనిచ్చి, పూరింపుడని, కవీశ్వరులనర్జించి, భవభూతి మొదటిపాదాన్ని, దండికపి రెండవపాదాన్ని, మూడవ పాదాన్ని కాళిదాస మహాకవి పైవిధంగా పూరించారని భోజప్రబంధ - ఉవాచ వి. ఇక్కడ చారిత్రక కాలం కంటే, చమత్కారానికే ప్రాధాన్యమని గమనింపవలెను.

దాని భావ మేమనగా- 1. ప్రాతః కాలమున, ఎర్రని కిరణ సమూహము, సందడించ ఆకాశమునుండి నక్షత్రాలు (ముక్త) అర్భుశాలైసవట.

2. ఆ ప్రభాతమున చల్లని పిల్లగాలులు మన్త మన్తం గా వీచసాగినవట!

3. నాయకుల అధరమంటనం నుండి యువతి సమూహం విడిచడిందట !

4. అట్టిసమయమున అస్తా చల శిఖరమునుండి చంద్రబింబము ప్రేలాడు చుండెను- అని భోజని సమన్వయ. (పూరింపబడినది)

వి. 1. భోజాడిచ్చిన సంవాదాన్ని కవిశ్రయం కమనీయంగా పూరించడం, సంతోషదాయకం.

1. ఇక్కడ, చారిత్రక కాలంకంటే, చమత్కార ప్రాధాన్యం ఎక్కువని గమనించాలి.

3. వ్యా.వి. గత + ఋతే = గత్యై

౩7. శ్లో. అంకం కృప శశంకిరే జలగధే. పంకం పరే మేగధే

సారంగం కఠ చచ్చ సంజగధరే భూద్వాయ మైచ్చన్ పరే ।

ఇన్ద్రాయ ధృవేస్త్ర దీలశకల న్యాసం దదీ దృశ్యతే

త త్తంద్రం నిశి ఓత మంధతమసం కుక్తిస్త మాదక్షమా ॥

సం. ఒకనాడు భోజనముచేరజు చంద్రుని సుధ్యయందున్న, సుప్తును చూచి స్థగించి, ఈ సమయంలో పింఛిస్తాయుండెప్పుండి- అని కఠిదాసుర సంభాషించగా, అతడు ఉత్తరార్ధాన్ని రహస్యంగా పూరించి, రామణీయక వైచిత్ర్యాన్ని వెల్లడించాడట

భావం :- చంద్రుని సుధ్యలో నల్లగా నున్న దానిని చూచి, కొందరు సుచ్చ అని చెప్పగా, మరి కొందరు, అది సముద్రములోని బురద - అని, లేదీ అని కూడ విచరించగా, అలాకారు, భూమి పరిభ్రమించే సమయంలో, చంద్రునిపై భూమినీడ పడి, నల్లగా కన్నడుతోంది సుహా! అని భోజుడు విచరించగా, కఠిదాసు అలాకడు, మరేమిటంటే- చంద్రునిలో ఏల్లబడిన నల్లని ఇంద్రనీలమణిఖండం చూచిరిగా కన్నడలు - హసం ! చంద్రుడు రాత్రంతా అండి ఉన్న అంధకరాన్ని అంతా ఆహరించగా, అదంతా, అతని పాల్నర్తోదేరి, నల్లగా కన్నడుతోంది - అనే తన ఆభిప్రాయాన్ని, చల్లగా వెల్లడించినాడట.

షరా . ఇంక పరకు కపిజన కల్ప వృక్షముగు భోజని సభాపండితుల సంవాదలను కొన్ని గమనించాము

సత్కవియై, కపిపండితులకు అక్షరలక్షలు దానంచేస్తూ సహస్వతీకంతభరణ మను సాహిత్యశాస్త్ర గ్రంథాన్ని వ్రాసిన, ఆ భోజదేవుని ఓక్తి, ప్రత్యుక్తి మద్యాకృతము, పర్లనుకొంటే, ఆ మహనీయునికెంతో ద్రోహంచేసిన వారమైతము. అతని కండే, అన్ని విధాలుగా ప్రపంచీకరించినవారు అరుదు. విస్తరభీతి, తన బిభీషికతో భయపెడుతున్నా, శ్రవయనుకొనక, వాని నొకసారి పరిశీలించి, కృతజ్ఞతాంజలి పుటించటం, మునుపారకుని మహాధర్మం.

భోజదేవుని ఓక్తి- ప్రత్యుక్తి మల్ - వాకోవాక్య రూపసంవాద సాహిత్యమ్.

౩8. శ్లో. ఉక్తి ప్రత్యుక్తి మ ద్యాకృం వాకోవాక్యం విదుర్ముధాః.

ద్యయో ర్మక్తోస్త దిష్యతి విభూతా మపి పంగమ ॥

౩9. శ్లో. ఋజాక్తి రథ పక్రోక్తిః వైయాత్యోక్తిస్త ప్రధైవర.

గూఢ ప్రవోత్తరోక్తిః చిత్రోక్తి శ్లో తద్విదా ॥ స.కం. 2, 131, 132.

ఉక్తి - ప్రత్యుక్తుల (ప్రశ్నోత్తరముల) తో గూడిన దానిని వాకోవాక్య మంటారు. చుట్టూ అనేకులు పరివేష్టించి ఉన్ననూ, ఇద్దరు పక్షల సుధ్య జరిగిన సంవాదమే అభీష్టమైనది.

ఇది ఋజాక్తి, పక్రోక్తి, వైయాత్యోక్తి, గూఢోక్తి, ప్రశ్నోత్తరోక్తి, చిత్రోక్తి - అను నామములతో ఆరువిధాలుగా భిన్నమైనది వానిలో ఋజాక్తి గ్రామ్యా, ఉపనాగరికా - భేదంతో రెండువిధాలు ఉపనాగరికకు ఒక ఉదాహరణము

40. శ్లో. బాలే! నాథ! విముంచ మానిని ! రుషం, రోషాన్వయాశీం కృతమ్!

భేదో స్థాసు, న మే పరాధ్యత భవాన్?, సర్వే పరాధామయి !

త త్కం రోదిషి గర్హదేన వచసా?, కస్మాగ్రతో రుద్యతే?

సన్యే తస్యమ, కా తవాప్తి? దయితే, నాస్తిత్యతోరుద్యతే || సం.కం.౨-౩47.

ఈ అంశము సత్య ప్రాప్తియొక్క ప్రయత్నమును గురించినది

కోపగించిన ప్రయత్నములతో నాయకుని ఉక్తి - 1. బాలా! ఉ. ఏమనాదా!

2. అభిమానంతో సేకృతమైనది తగ్గించుకో ఉ. నేను కోపగించి, ఏమిచేశానంటే!

3. నాకు దుఃఖాన్ని కల్గించావు ఉ. సరే! నీవు నాకేమి అపకరణ చేయలేదా?

సరే, అన్న అపరాధాలు నేనే చేశాను

4. అయితే, గర్హదకరంతో ఏడుస్తున్నానెందుకు?

ఉ. ఎవరి ఏడుపు ఏడుస్తున్నాను!

5. అరే, ఎంతెవరి దగ్గర? నాదగ్గరే ఏడుస్తున్నావుగా,

ఉ. నేను సేకృతమైనాననీ

6. నీవు నా ప్రయత్నం కదా! ఉ. అలాంటి దాన్ని కాలేకపోయాననే నా ఏద్యం.

వి. 1. ఇక్కడ వాక్యసర్వంతో అన్వయిస్తే, శృంగారార్థం, పోయి రాద్రసరూపాన్ని ధరిస్తే, విషమిస్తుంది, వాని, ఇక్కడ స్పష్టంగా, అభిధేయ్యాన్ని స్వీకరించడంతో, ఈ అసంగతి దూరమై యుజ్జాస్తిరీకరమవుతుంది.

2. వక్రక్తి కూడా నిర్వ్యాధా, అనిర్వ్యాధా, అని రెండు విధాలు.

నిర్వ్యాధకం ఉదా:

41-శ్లో. కిం గౌరీ మాం ప్రతి రుషా? నను గౌరహం కిం

కుష్మామి కాంప్రతి. మయీ త్వనుమానతోఽహమ్ ।

జానామి, సత్కేమ నుమానత ఏవ స త్వ -

మళ్ళం గిరి గిరి భువ: కుటిలా జయంతి || స.కం. ౩48

ప్ర 1. ఓ గౌరీ! నామీద నీకు అంత కోపమెందుకు? ఉ. నేను అవు (గౌరీ)నా?

బాగానే ఉంది నేను ఏస్త్రిపై కోపగించాను? ఉ. నామీదనే కోపగించావని అనుమానించి, చక్కగా తెలుసుకున్నాను.

2. అయితే, నేను కూడ , నీవు నాకంటే (ఉమా) భిన్నురాలగు మరొక స్త్రీకి లొంగిపోయావని, నిజంగానే తెలుసుకున్నాను.

- ఇట్టి పార్వతి యుక్తి వాక్కు సర్వోత్కృష్టమై యుండుగాక ।

వి. ఈ శ్లోకంలో మొదటినుండి చివరివాక్యం పూర్తియగువరకు, “వక్రక్తి”లో ఒకే క్రమము నిర్వహించబడింది కనుక, ఇది నిర్వ్యాధా వక్రక్తి అను వాక్ వాక్యమునకు ఉదాహరణమగుచున్నది.

అనిర్వ్యాధా వక్రక్తికి ఉదాహరణము

42-శ్లో. కేయం మూర్ఖంధకారే! తిమిరమహ కుత:? సుధ్రు! కాంతేందు యుక్తే

కాస్తా ష్యతేవ కామినీ! నను భవతి మయా వ్యభ మేతావదేవ ।

వాహం దృష్టం కరోమి? వ్యవసయ శిరసః తూర్థ మేనా మిదాసిం

ఏవం ప్రోక్షో భవాన్యా ప్రతివచన జరః పాతువో మన్యధారిః || స 349.

సం. పార్వతీ పరమేశ్వర సంవాదము.

ప్ర 1 అంధకాసుర శత్రువగు (అన్వకారే అయిన,) ఓ శివా! నీ నెత్తిపై కూర్చున్న దెవరు?

ఉ. ఓ సుభ్రు! ఏమిటి అలా అందావు? నా తలపై శుభ్రచంద్రుని కాంతి కారణంగా చీకటి (అంధకారం) ఎక్కడ నుండి వస్తుంది?

2. ఓ కాముక! నీ ప్రియురాలు కూడ ఇక్కడే ఉన్నది. కనుకనే నీ విధంగా అడుగుతున్నాను. నాకు నీతో పోరెందుకు? నీ నెత్తిమీద నుండి దానిని వెంటనే తీసి వేయరాదా? అని పార్వతి పల్కిగా, ప్రత్యుత్తరంపలేక మిన్నకున్న శివుడు మిమ్ము సుమ్ము రక్షించుగాక!

వి. 1. ఇక్కడ ఒక నిర్దిష్టక్రమము నిర్వహింపబడనందున, ఇది అనిర్వాహ్య వక్రక్రిక్రికి ఉదా. అయినది. అంతేకాక, ఈ నిర్వాహ్య, అనిర్వాహ్య అను రెండు వక్రక్రిక్రి వాక్వాక్యములందును, శ్లేషవక్రక్రిక్రి కూడ ఉన్నదని మరువరాదు.

2. "కిం గౌరి మాం" పద్యంలో ఉక్తి ప్రత్యుక్తుల క్రమం, ప్రతి- వాక్యంలోనూ, ప్రతి పాదంలోనూ ఉండటం వలన, అది నిర్వాహ్య. రెండవ కేయం మూర్ఖ్యంధకారే.... పద్యంలో ఒక క్రమపద్ధతి లేదు. అంతేకాక, 2, 3 పద్యాలలో కేవలం పార్వతి యొక్క ఉక్తి మాత్రమే ఉండగా, శివుని ప్రత్యుక్తి లేనందున అది అనిర్వాహ్య అయినది.

3. పైరెండు ఉదా. రోమా శ్లేషనాశ్రయించటం జరిగింది. మొదటి దానిలోని "గౌరిమాం, అనుమానతః", అను రెండు పదాలలోనూ, రెండవదానిలో "అంధకారే- కాన్తా" అనుపదాలలోను శ్లేష ఉన్నది. 1. గౌరిమాం రూపాన్ని 1. గౌః + ఇమాం (అపు - దీనిని) గాను 2. గౌరి! మాం (= ఓ గౌరీ నన్ను) గాను విడదీయుట వలన అర్థంకూడ పూరిపోతుంది. అట్లే 2వ పద్యంలోని అన్వకారే పదాన్ని, అన్వక+అరే (= అంధకాసురశత్రువైన శివ పరంగాను, 2. అంధకారే (= చీకట్లో) అను భిన్న అర్థాలకు కారణం శ్లేషయే 2. మరియు, అనుమానతః పదాన్ని 1 అన్+ ఉమా-నతః (= ఉమకు భిన్నమైన దానికి - తలవంచుట (నతః) - గాను 2 అనుమానతః = సందేహ, ఊహ-వలన అనే రెండర్థాలు - కనుక, ఇవన్నీ శ్లేష మూలకాలే సుమా!

3. వైయాత్యోక్తి - "స్వాభావికీ, నైమిక్తికీ" అని ద్వివిధం స్వాభావికీ- కి ఉదా:-

43. శ్లో. నాదేయం కిమిదం జలం ఘటగతం, నాదేయ మే వోశ్యతే

నిత్యం నామ విబామి కక్యవిత్పిష్యః పితేన నామ్నా భవన్

కిం పర్యా అపి సంతి నామ్నరహితం కిం తై రలం త్వం కుతః ?

యన్త్యా దేవ భవాన్ భగిన్యసి తత స్తేనైవ మాం బాధపే || స.కం. 2. 350.

సం. ఇది యొక బాటసారికి, చలివేంద్రం దగ్గర మంచి నీరు పోయు స్వైరిణి (= కులట, జారిణి) కి జరిగిన సంభాషణ

బాటసారిప్రశ్న 1. ఓ ప్రసాపాలికా! (సాభిప్రాయంగా) ఈ కుండలోని నీరు గ్రహింపదగినదేనా?

ప. (స-రదేయం, దేయం = దాతుం యోగ్యం = ఇవ్వదగినది, (న-దేయం =) అదేయం = ఇవ్వ (గ్రహింపు)దగినది. న + అదేయం = గ్రహించుటకు తగనిది - కానిది = అనగా (తప్పక) గ్రహింపదగినది-అని సత్యవసితార్థము)

ప్రసాపాలికా ప్రత్యుత్తరం - గ్రహింపదగినదే (నాదేయం). లేక న+ అదేయం = గ్రహింపదగినది కానిది కాదు. = అనగా తప్పక గ్రహింపదగినదే అని చెప్పుచున్నానుగదా!

2. అయితే, నే నీ నీరు తప్పకుండా త్రాగుతాను. మంచిదే, ఎంత మంది దీనికి గోన్నవారి దాహం శాంతించింది? లేక నీర అనే పేరుతోనే ఎందరి దీనికి తీరిపోయింది.

ఉ. ఏమండీ (పీత) నామం (పేరు)లో వర్ణాలు (రంగులు) కూడా ఉంటాయా? (ఇక్కడ "పీత" అనగా ముపువచ్చి (ఎల్లో) రంగు అనే అర్థాన్ని గ్రహించాలి.

3. అసలు, అవి (వర్ణాలు) లేకుండా ఏపేరు తయారౌతుంది?

ఉ సరే, బాగానే ఉంది. అసలు నీవు ఎక్కడి నుండి వచ్చావో కొంచెం చెప్పురాదా?

4 నీవు ఎక్కడినుండి వచ్చావో? (నేనూ అక్కడి నుండియే)

అయితే, నీవు నాకు సోదరి వస్తుమాల. అయితే నీం, ఇందుకనే నన్ను అడ్డగించి బాధిస్తున్నావన్నమాట!

ఎ. వైయాత్య మనగా, సాహసము, లేక సిగ్గులేకపోవుట ... ఈ భావాలు కొందరిలో నైజంగానే ఉంటాయి. కొందరిలో కారణాంతరాంతో వచ్చి, ప్రస్ఫుటమౌతాయి. పై శ్లోకంలో, ఒక ప్రసాపాలిక ఒక కొత్తబాలుసారితో మాట్లాడుతోంది. నీ కులీన స్త్రీకూడ, ఒక అపరిచిత వ్యక్తితో, ఇలా తెగించి, హావభావ పూర్వకంగా శృంగారభావాలు ప్రదర్శిస్తూ మాట్లాడదు అనన్నీ కులలకు జన్మతః సిద్ధిస్తాయి. అందుచే ఇక్కడ స్వాభావికీ వైయాత్యోక్తికి ఉదాహరణమైనది.

నైమిత్తికీ వైయాత్యోక్తికి ఉదాహరణము.

44.శ్లో. కుశలం రాధే! సుఖితోఽసి కంస! కంసః క్షును? క్షునా రాధా?;

ఇతిపాదీప్రతివచనైః విలక్షణాసా హరి ర్మయతి || స.కం. 351 ||

సం. రాధాకృష్ణుల సంవాదం. ఇక్కడ గోత్రస్థలనం(నోరుజారి, ఒకరిని, మరియొకరిపేరుతో పిలుపుట) అనగా సత్యభామను రాధ పేరుతో పిలుపుట.

కృష్ణుని ప్రశ్న 1 రాధా! సుఖంగా ఉన్నావా?

రాధ ప్రతిస్పత్తి. అవును, కంసా! సుఖంగానే ఉన్నాను.

కృ.ప్ర.2 ఆదెమిటి కంసుడెక్కడ ఉన్నాడు? ఉ. ఇతే రాధమాత్రం ఎక్కడ ఉన్నది?

ఇట్టి చెమల్కార ప్రత్యుత్తర ద్వారా సెగ్గుపడే, నచ్చుమిన్ను కృష్ణుడు సర్వోత్కృష్టుడై ఉన్నాడు.

ఎ. ఇక్కడ పేరు సూర్పిడి (గోత్రస్థలనం)తో, ససతని, శత్రువును పిలుచుట కారణం (నిమిత్తం)గా, సాహ సపూర్వక - ప్రత్యుత్తరం ఇవ్వబడింది. కనుక, ఇది నైమిత్తికీ వైయాత్యోక్తి నాకోవాక్యమునకు ఉదాహరణము.

ఎట్లనగా, మెదట కృష్ణుడు ఒకసమయంలో, ఒక సుందరిని లేక సత్యభామను, ఆమె యొక్క అసలు పేరుతో పిలుసక, రాధ అని పిలిచినాడు ఆమె అసలు పేరు రాధ కాదు రాధ కానిదానిని రాధానామం

4 గూడ్స్ - ముఖ్య, గోటీ - అనే పేరులతో రెండు విధాలు కాగా, ముఖ్య ఉద.-

45-వో కేశవ! యమునా తీరే వ్యాఘ్రాతవా నుషిసి హంసికాం కోఽద్య ।

కాంతి విరహ భయాశుర హృదయః ప్రాయః క్రియః ఽహం సః ॥ 2- 352

ప్ర 1 కేశవా! యమునా తీరమున నేటి ఉదయం హంసికను పిలిచినది ఎవరు?

ఉ. ప్రేయా, తన ప్రేయసి విరహంతో, బహుశః చంచలచిత్తయుగు నీ హంసయో లేకనేనో పిలిచి ఉంటాం.

ప. ఈ శ్లోకంలోని ప్రియేహంసఃలో ఆకారం (ఁ) బువ్వమనది బువ్వంకానప్పటి చూపం (ప్రియే + అహం

- సః (=స్రియురాలా ఆ పిల్లినవాడు/ది (సః), నేనే (అహం)కావచ్చు, అనే అర్థం, అభిధావృత్తి (ముఖ్యవృత్తి) వలన గుప్తమైపోయింది. ఇట్లు గూఢం కావటం కారణంగా ఇక్కడ ముఖ్యాగూఢోక్తి వాక్ వాక్య మున్నది.

ఇక "గాణి" ఎట్లున

46. శ్లో. నిరర్థకం జన్మ గతం ననిన్యః యయా న దృష్టం తుహినాంచ జమ్మమ్ ।

ఉత్పత్తి లిందో రసి నిష్పలైవ కృతా విద్మదా నలివీ న యెన || ౭-౩౪౩

ఒక వ్యక్తి-చంద్రబింబాన్ని చూడని పద్ధతి యొక్క జన్మ ఎందుకు? అది నిర్లక్ష్యమే. అనగా,

మరొక వ్యక్తి అట్లే కమలాన్ని వికసింపచేయజాలని చంద్రద్రుదయం కూడ వ్యర్థమే సుమా! అనెను

వి.1. ఈ శ్లోక పూర్వార్థాన్ని ఒకరు చెప్పగా, మరొకరు ఉత్తరార్థాన్ని ప్రత్యుక్తిగా చెప్పివారు. అయితే, సీరిద్దరు ఒకరికొకరు ఎదురుగా నుండక, ప్రచ్ఛన్నం (గూఢం) గా నుండి చెప్పుటచే ఇది గొణి - గూఢాక్షి అను వాక్యోన్యమగుచున్నది.

వి. ఈ సంభాషణ "రాజకూట - బిల్లలు" మధ్య జరిగినదని కొందరు పెద్దలు చెప్పారు. (పూర్వార్థము రాత్రి యందు చంద్రుని గంచి, స్థగించుచున్న భాణునిదని, ఉత్తరార్థము చోరవేషంలో రాజదర్శనార్థమై వచ్చిన, మరొకరిదని కొందరి భణితి)

చంద్రుని వంటి నన్ను పెండ్లాడని, నళిని వంటి నీ జన్మము వ్యర్థమునుమా! అని కవి యనగా, వికసిత కమలము వలే సుందరముగా మన్న నన్ను పెండ్లాడని నీ పుట్టుకకూడ అంతకంటే వ్యర్థమని, వక్రోక్తితో రాజకుమారి ప్రత్యుత్తరము.

2 పై 1. కేళస, యమునాతీర -- 2. నిరర్థకం జన్మ -- అనే ఈరెండు శ్లోకాలలోనూ గూఢోక్తి ఉన్నది. చూటలు కూడా స్పష్టంగానే చప్పబడనాయి. అయితే, చారిత్ర ప్రకటన, సంవాదరూపంలో సూటిగా జరుగనందున గూఢోక్తి అయినది.

ముదటి శ్లోకం¹ ఆదహంస (హంసా) క్తనం, మగహంస వదుకుతూ పిలుస్తోంది అయితే, దానితోపాటు ఏయే అహంస అనే దాని అర్థంకూడ ముఖ్య-అభిధావుల్ని ద్వారానే ప్రకటితమైనది. ఏదైన ఒక పదానికి అర్థం ఏదంటేకుండా, పాశ్చాత్యులలో ప్రకటితమైనచో, అట్లు ప్రకటించు శబ్ద శక్తిని, ముఖ్య, లేక, అభిధా హుతి అంటారు. ముఖ్యదాన్ని బాధించి, దానిలో కలిసిపోయే అర్థం ప్రకటితమైతే,

దానిని గొణి, లక్షణా, వ్యంజనా, అనుమాన ఆదినామాలతో కూడా పేలుస్తారని గమనింపవలెను. ఇక , రెండవ శ్లోకంలోని 1 కుముదినీ 2. చంద్రవర్ణనలు ఎవరో ఒక నాయకా నాయకులవైపు సంకేతంపబడినవి గనుక, ఈ అర్థమంతా గొణి వృత్తి యొక్క ప్రభావంతోనే వస్తుంది.

5. ప్రశ్నోత్తరోక్తి - "అభిధీయమాన హృద్యా", ప్రతీయమానహృద్యా అని ద్వివిధము. 1 అభిధీయమాన హృద్యా - ఉదా:

47.శ్లో. క్షు ప్రస్థాని కరభోరు! ఘనో విశేధే

ప్రౌడేశ్వరో వసతి యత్ర మనః స్రయో మే ।

ఏకాకినీ పద కథం న బభేష బాలే !? -

నవ్యస్తి పుంభిత శరో మదనః సహాయః ॥ స.కం. 2-254

[ప్ర.1 ఒస్తువ్రతీ! ఈ గాఢాంధకారంలో, రాత్రిలో, ఒంటరిగా ఎక్కడకు బయలుదేరినావు?

ఉ. నాచునోహర ప్రాణనాథుడు ఉన్నచోటికి..

2. ఓ అమాయకపు - సిల్లా! ఒంటరిగా వెళ్తూ ఉంటే, నీకు భయమేమీ లేదా?

ఉ. నేను ఒంటరిగాన్నే కొదయ్యా! నా నెలవే, ధనుస్సును ఎక్కుపెట్టిన మన్మథుడు వస్తున్నాడు కదా! కనుక నెను నిస్సహాయురాలను ఎలా అవుతాను?

వి. ఇక్కడ, హృదయగతమైన ప్రశ్న, స్పష్టంగా ముఖ్యమగు అభిధావృత్తి తోనే చెప్పబడుటచే, అభిధీయమాన హృద్యా అను ప్రశ్నోత్తరోక్తి.

2. ప్రతీయమాన హృద్యా - కు ఉదా .

48.శ్లో కియ న్నాత్రం జలం విప్ర!? జాను దఘ్నం నరాధిప!

తథా పీయ మపస్థితే? న హి సర్వే భవాద్యహః ॥ స. కం. 2-255.

రాజగారి ప్రశ్న 1 ఓ బ్రాహ్మణుడా నీటిలో నీరు ఎంత తోతగా ఉన్నది?

[బ్రాహ్మణుని ఉత్తరం - మహారాజా! మోకాలిబంటి తోతు న్నది.

2 ఇంత చూత్రానకె ఇంత బాధపడుతున్నావా?

ఉ. అయ్యా! అందరూ మీ వంటివారు కాదు సుమా! (మీ బోంట్ల కిది లెక్కలోనిది కాకపోయినా, మాకిది చుహా, బాధాకరమైనదే! సుమా!

వి. 1. ఇది వ్యాకరణశాస్త్ర నైపుణ్యంతో, హృదయంగమంగా, ప్రతీయమానమగుటచే ప్రతీయమాన హృద్యా- ప్రశ్నోత్తరోక్తి వాకోవాక్య మైనది.

2. పై రెండు శ్లోకాలలోనున్న ప్రశ్నోత్తరోక్తులు హృద్యంగా, మనోహరంగానే ఉన్నాయి. అయితే, మొదటి దానిలోని హృద్యత అభిధావృత్తి ద్వారా స్పష్టికరింప బడింది. అనాయక (అభిసారిక) మన్మథసాహాయ్యంతో సురిశ్మిత అన్నమాట. హృదయంలో చమత్కార చందనాన్ని చిందిస్తోంది.

3. ఇక రెండవ శ్లోకం శార్దూల ధరపక్షతి, భోజప్రబంధం అను రెండు గ్రంథాలలోనూ కన్పడుతోంది. దీనిలోని 1,3 పాదాలలోని ప్రశ్నలు, నదిని దలాలనుకున్న భోజ దేవునివి కాగా, 2,4 పాదాలలోని ప్రత్యుత్తరాలు చూరనేషంలో కలెలరెహాపు మోస్తున్న ఒక బ్రాహ్మణ పండితునిది దీనిలో

భజ-కస్యనానకు తద్వర సాండిత్య ప్రకర్త ప్రత్యక్షమౌంతుంది. ఇంకా, సేశేషమేమిటంటే- రాజా వ్యాకరణ ప్రసిద్ధ హాత్రప్రత్యయాన్ని జోడించి, ప్రశ్నింపగా, పండితుడు కూడ వ్యాకరణ ప్రసిద్ధ దమ్మవ్ ప్రత్యయ ప్రయోగంలో ప్రత్యుత్తరించుట వలన, సీరిద్దరు మహా వైయాకరణులని కూడ చెలుసుకొనగలము

4. ఈ "సూత్రమ్, దమ్మవ్" ప్రత్యయాలు రెండూ పరిమిత (కోపిత) నిత్యపు వ్యాకరణ ప్రత్యయాలని తెలియచుండు

6 చిత్రోక్తి కూడ - 1. చిత్రా, 2. పంచిత్రా అని రెండు విధాలు కాగా, ఆ చిత్రోక్తికి ఉదా.

49. శ్లో. లభ్యంతే యది వాంఛితాని యమునాభాగీరధీ సంగమే

దేవ! శ్రేష్ఠజనస్తదేష భవతో భర్తవ్యతాం వాంఛతః ।

స స్వేత నృరడేన కిం ను మరణం? కాయా నృ నో విచ్ఛ్యతిః.

దీర్ఘం జప మనస్తవాం ధ్రికమలే, కాయోఽత్ర సస్థితః ॥ 2-356.

ప్రభూ! గంగా యమునా సంగమ ప్రదేశంలో, నిజంగా సర్వాభీష్టాలు సంప్రాప్తిస్తే, మీ యీ పేనకుడు, మీ యొక్క స్వామిత్వమునే సదా కోరుకుంటున్నాడు ఒకవేళ, ఆకోర్కెల ఫలితాలు మరణానంతరం సంభవిస్తాయంటే, కేవల మరణమంటే ఏముంది? మరణమనగా శరీరం నుండి మనస్సు వేరుగుటయే కదా! కనుక, ఓ మహా ప్రభూ! అట్టి నూమనస్సు సదా మీ పాదపద్మాలపై లగ్నమై ఉండు గాక! ఇక, శరీరమందామా - అది ఇక్కడ ఉండనే ఉన్నది గదా!

వి. ఇక్కడ, స్వయంగా కల్పించుకొన్న ప్రశ్నోత్తరాల ద్వారా, ప్రస్తుతం జీవించి యున్న వానికి కూడ జన్మాంతర ప్రాప్తి సిద్ధంచేయబడింది. అది ఆశ్చర్యకారణంగా కూడ అవుతోంది. అందుచే, ఇక్కడ చిత్రా అనే పేరుగల చిత్రోక్తి ప్రత్యక్షి వాకోవాక్యమున్నదని గమనింపవలెను.

విచిత్రోక్తికి ఉదాహరణము.

50. శ్లో. తోఽయం భామిని భూషణం కితవ! తే, శోణః కథం?, కుంకుమాత్

కూర్మాసాంతంతః ప్రియే! వినిమయః పశ్యాపరం క్వాస్తి మే?, ।

పశ్యా, మీ కృథిథాయ, సాంద్రపులతో మృద్ధన్ మృడాన్యాః స్తనౌ

హస్తిన, ప్రతినిధితేన్దు రవతాత్ ద్యూతే హసన్ వో హరః ॥ 2-357

ప్ర 1. సుందరి! ఇదేమిటి? ఉ. ఇది నీ భూషణం (అలంకారం) సుమా!

2. అయితే అది ఎర్రగా ఉన్నదేల? ఉ. కుంకుమం పడుట వలన

3. ప్రియసి! కుబుసంతో కూడ కప్పబడి ఉన్నది. ఎందువలన?

ఉ. చూడు ఇంకా నావద్ద మరేవస్తువున్నది.

4. సరే, చూస్తానులే అని చెప్పి, మిక్కిలి గుర్నాలు చెందిన వాడై, పార్వతి యొక్క స్తన ద్వయమును, తన హస్తంతో మర్చిస్తూ, జూదంలో చంద్రుని కూడ, పణంగా పెట్టి, ఓడిపోయి కూర్చున్న శంకరుడు మిమ్ములను రక్షించుగాక!

వి.1. ఇక్కడ, ఉక్త ప్రత్యుక్తులకు పేర్కొంటున్న మర్చనాది విచిత్ర కర్మలద్వారా వర్ణన సమాప్తమగుట వలన, "విచిత్రా" అను పేరుగల వాకోవాక్యమైనది.

51. కష్టమింట్లో (67 పేజీల్లో చూడవచ్చు.)

సంస్కృతీ కంఠాభరణం" రోసి, ఆయా శతేషులు పాఠముల పరిశోధన. ముఖ్య భాగం ఆనాదితములైనవని మనవి.

విజయశ్రీ: కస్తూరి భావో? కవి రస్తి, త క్రిము సభా! క్రితో Z సి? అనాహరత:

ధి గైశం గుణిణోఽపి దుర్గతి, రియం దేశం? న,మా మేవ ధిక్ ।

పాకాల్లో, క్షుధితోయ్యడైవ విరధే పాకాయ బుద్ధిం, తదా

వింధ్యే నేంధస మంబుధా స సఖిలం, నాన్దం ధర్మతీ తలే ॥

సం. ఒక బక్క ఎక్కిన కుడి, బాటసారికి జరిగిన సంవాదము

ప్ర 1 ఎవరవయ్యా! సీపు? ఉ నేనొక కవినిండీ.

2 ఏమీ మెతరా! అంత బక్కగా చిక్కి, శిర్కాచశ్చంగా ఉన్నావు?

ఉ. సరియైన అహంకం లేక.

3 ఆయోగ్య ఇంచ సర్వీసులను పొందటం , కుటుంబ సంక్షేమాలకు కూడా పట్టణాన్ని ముప్పై టిఎస్ సీని, ఎక్కువ దేశములో ఉన్నారా? ఈ దేశం- దేశ ప్రజలును

ఉ. అయ్యా! ఈ రుక్మిణి, నిక్ష్పప్తస్థితి, నిజానికి ఈ దేశానిది, దేశ ప్రజలదే కాదు మాదే మూక. సంఘీభ వసుర్నకుందే. అనింద మా మీదనే పడవలసి ఉంటుంది.

నిందువల్లననగా, ఆ కిరెల్ అల్లాదుతూ నాలగు మెతుకులు తిందామనుకొని, పాయింట్ ని పిల్లని తోడు
మనుకుంటే (చర్చాచరణ రక్షణ లేక) వింధ్యరణ్యంతో కట్టెలు తేవు. జలనిధులలో నీరు, ధరిత్రిత
ధన్యం కూడ కరుచైయింది. ఎంత కష్టం వచ్చి పడిందిరాబాబు! అని కవి సమాధానం.

మ ఓకానాడు ధను కవచ సమ్మతాహనాలతో నందించి, పర్వతిన దేశంలో, నేడు ప్రజల యొక్క స్థితి - గణ
ఇంత నీచ స్థితికి దిగిపోయిందా- అను కు యొక్క అక్రౌశం కూడ వ్యక్తమౌతుంది

53. శ్లో. కస్త్యం భద్ర! రవేశ్వరోఽహ, మహా కిం ఘోరే వనే స్థీయతే?

శార్వలాదిభి కే హింస పశుభిః ఖాద్యోఽహ మిత్యాశయా!

కస్సా త్కష్టా మిదం త్వయా వ్యవసీతం? మ ద్దేహమాంసా శివః.

(ప్రత్యుత్తర) న్న న్నమాంస భక్షణాధియః, తే ఘ్నున్తు సర్వా న్నరాన్ ॥

ప్ర 1. ఓ నుంచినునిక్ష్మి ఎవరివయ్యా నీవు?

ఉ. నేనొక ఖలేశ్వరుడను (= ఆస్తి గలవాడను, భూస్వామిని, దుర్మార్గులకధిపతిని)

2 ఈ భయానకారణ్యంలో, ఒంటరిగా నిండుకుంటున్నావు?

ఉ. పద్మపుల ముదలగు, కూరమ్మగాలేవైనా, నన్ను పట్టి పట్టార్చి, తనగలవను ఆశతో,

3. ఏల ఇంత గొప్ప/ కఠోర/ చెడ్డ నిర్ణయాన్ని తీసుకున్నావు?

ఉ. నన్ను చంపి నామంచి మానన మాంసం తిన్న వ్యాఘ్రాది క్రూరవృగ్గాలు, నరమాంసభక్షకులు, రుచికలవాటుచేడి, ఆ సునుష్యుల నందరిని తినివేయాలని సుమా!

అంతేకాదు కొందరు భూస్వాములు, దుర్మార్గులుకూడా, ఒకప్పుడు ఉన్నత బుద్ధికంపరైనా, నేడు భూమికి దాసులు కావడంతో, పాపమేరిగి పడగలు నిప్పుతోంది. వీరి సయమాలు, సంస్కారం, ముందెదులు ముంటున్నాయి. ఈ నీమలంతా తగ్గిపోతే కొంత పాప భారం తగ్గుతుందేమోనో ఇలా, ఆత్మ త్యాగానికి ప్రాసూహిస్తాను. ఇది శుభోదర్శనమైతే బాగుండుందేమో!

54 శ్లో. క స్త్రీం వసర! ర మరాజభవనే తేభార్థసంకరాక-

యాతి. కుత్ర పురాగత స హనుమాన్ నిర్భయ లంకాపుర. |

దత్త రక్షణమాను నేతి కేభి సంలాడిత స్తర్జిత

స నీదాన సరాభవో చ స మృగ కుత్రే త న జ్ఞాయతే ||

సం. రాయబారానికి వచ్చిన లంగదుసతో, లంకలోని రాక్షసుల సంభాషణ

[ప్ర.1. ఓ కోటి! నీవెవరినయ్యా?

ఉ. నేను శ్రీరాముని సౌధంలో ఉత్తర ప్రత్యుత్తరాలు, సందేశాలనందిజేసేవాడను

2 బేను, సరే, ఒకప్పుడు లంకానగరాన్ని, నేర్పూరుగా మంగ సర్వనాశం చేసిన ఆకోతి (హనుమంతుడు) ఏమయ్యాడు? మళ్ళా కనిపడలేదు?

ఉ. వాడా! అతడిక్కడి రాక్షసులచే, ఇంద్రజిత్తుచే బంధించబడినందుకు, ఇతర వానరాలన్నీ వానిని కొట్టి, భయపెట్టి పరాభవించినాయి. ఆ పరాభవంలో సిగ్గుపడి, ఆ కోతి ఏమైనదో, ఎక్కడికీ పారిపోయినదో, దాక్కొన్నదో, దాని జాడకూడా తెలియరానడం లేదు సుమా! అని తేలికగా, సగర్వంగా, సమాధానం చెప్పాడు.

ఎ. 1 ఆ హనుమంతుడు చాల చిన్నవాడు, సన్నవాడు. నాడే లంకాద హనం చేస్తే మిగిలిన వానరాలు వానిని అనమానించి, దండించినవంటే, మిగిలిన కోతులు ఎంత పరాక్రమంగలవో నసి శౌర్య, ధైర్య పైత్యాలెలాంటివో ఆలోచించుకొండి. కాని నెదుర్కొనవలసిన స్థితి మీకు త్వరలో దాపురిస్తుంది సుమా! - అని హెచ్చరిక.

2. ఇక్కడ, హనుమంతుడచే, ఇతర వానరుల స్థితి అభివ్యక్తమగుటచే, ఇది వ్యాజస్త్రుత్యలంకారానికి కూడా ఉదాహరణమౌతుందని అపుర్య దిక్షిత ఉవాచ.

55 శ్లో. కస్మాద్మూతి శ్వసిషి నిభృతం? సత్వరాపర్జనేన,

భ్రష్టో రాగః కి మధరతతే? ప్రార్థనాభి స్వదర్థమ్ |

ప్రశ్నా చేయం కి మలకతతి? తత్ప్రదాలంఠనేన,

నానా తస్య త్వయి వద కథం? సత్యయార్థం తప్తవ ||

సం. ఒక కోపగించిన నాయిక, తన దూతికను నాయకుని తోడ్కొని రమ్మని పంపినది. తిరిగి వచ్చిన ఆ చెట్టికీ-నాయికకు జరిగిన ఫలవాదము.

[ప్ర.. ఏమిటే దూతి! చాటుగా అంత ఆయాసపడుతూ రొప్పుతున్నావేమి?

ఉ. చాలావుడిగా, తొందరగా పరుగుత్తుకుని రావడం చేత ఆయాసం వచ్చిందమ్మా!

2. నీ పెదవికి రాసుకున్న రంగులూ పోయిందేమో!

1. నీ కోసం ఆనాడుకునల్ ఎన్నో ఎడల ప్రార్థించా, చాచాడటం వలన.

3. నీ కాపు బాదా బాడి, వెంట్రుకలన్నీ శ్రేలాడు చున్నాయి, ఎందువలన?

4. నీకంటే ఆయన పాదం పడి, ప్రాణేయమదటం వలన.

4. అయితే, ఆయన పుత్రం బాదా నీ పంట మీదకి నిలా వచ్చింది?

5. నేను ఆనాడుకునల్ ఎన్నో ఎడల ప్రార్థించా నీకు నమ్మకం కల్గించుటకు, అరచి
వచ్చాను మీరూ!

6. నామకంపిని చూపకల్, ఆ ఛార్త నాయకుడు సంభోగించడంలో, ఆమాళివనై, ఆ సంభోగ
చూపినన్నీ పుచ్చంకావడంలో, ఆ చూపకలన్నీ పదాల మధ్యపెట్టిన, ఆనాయక వాతవ్యంతో ప్రశ్నించి,
అనియ సంపాదించిన దేవుడున్నదిన్న మాట

56. శ్లో. కాపున పుత్రా నరేంద్ర! లుప్తక పథా, హస్తే కి మేర త్ పలమే,

క్షమం కిం? సహజం బ్రహ్మ సుసతే! యద్యస్తి చేత్ కౌతుకమ్ ।

గాయన్తే ల్లపరిసీయాశ్రుతటిసీతేరేషు సిద్ధంగానా!

గీతాంధా నిల్పణం చరిన్తే చరిణా, తేన మిమం దుర్లభమ్ ॥

సం. చేపకు వెళ్లన (భోజం) రాజుకు కిరాత స్త్రీకి జరిగిన సంవాదము.

ప్ర. 1. అమ్మాయీ! నీ చెరసపు? ఉ. రాజా! నేనొకకిరాతినీ (కిరాతుని భార్య లేక కోడలిని)

2. నీ చెతిలో నున్న దేమిటి? ఉ. రాజనీ! సూంసం (పలం=సూంసం, ఫలం=పండు)

3. ఆ సూంసం అంత బక్కిగా చిక్కి ఉన్నది ఎందువలన?

4. అయ్యా! క్షమించండి. ఆ విషయం నిజంగా మీకు తెలుసుకోవాలని ఉంటే, నాస్తవం చెప్పులాను
మనండి. మీరు ఓడించి, పంపిన మీ శత్రురాజుల యొక్క స్త్రీలు, ఆ అడవుల్లో పడి, ఏడుస్తూ ఉంటే,
వారి కన్నీరు కాల్యతై పారి, చెలుపులాగా చేరగా, వాని ఓడ్డన చేరిన సిద్ధాంగనలు, నీ యశస్సును గానం
చేస్తున్నారు. ఆ గానం చే అక్కటైసెన పరిణా లన్నీ అక్కడ చేరి, గ్రుడ్డిగా, అక్కడే పడి ఉంటూ, మేతను
కూడ మెయటంలేదు. అందుచే, బక్కిచిక్కిన ఆ లేళ్ళమాంసం కృశించి, దుర్లభంగా ఉన్నది సుమా! -
అని కిరాతి బదులు చెప్పిందట!

5. ఈ పద్యం భోజ ప్రబంధంలో కూడ కనపడుతోంది. మొత్తం మీద ఆ రాజయొక్క అవక్రి
పర క్రమము అంత గొప్పదన్నమాట!

2. "శిశు ర్వేత్తి పశుర్యేత్తి వేత్తి గానరసం ఫణి" అని యొక ఆ భాణకము (లోకోక్తి) గానంలో ఉండే
సారాంశాన్ని, హాయిని పసిపెల్ల (వాడు) గొప్ప, లేడే ముదలగు జంతువులు, పాము కూడ తెలుసుకొనే
అనందిస్తాయి. అనునదొకసామెత.

57. శ్లో. ఆ పాకం న కరోషి పాపిని, కథం? పాపీ త్వదీయః పితా

రండే! జల్పిసి కిం? తవైవ జవనీ రండా, త్వదీయా స్వసా, ।

నిర్లపు త్వ మితో గృహ ధృహిః?, నేదం త్వదీయం గృహం

హాహా! నాథ! మ మాద్యదేహి మరణం, జూరస్య భాగ్యోదయః ॥

సం సభ్యప్రపంచంలో ఆరాటాలు, కరాటాలు, సోరాటాలు చక్కనే కచ్చు, కాసీ, ఒకప్పుడు అజ్ఞానులగు భార్య, భర్తల మధ్య లేని పోసి పట్టుదలలు, కలహకారణాలుగా కూడా కావచ్చు. అట్టి కలహ సంభాషణను గూర్చి కవి వర్ణన

ప్ర.1 ఓసి! పాపాత్మురాలా! వంట ఇంకా చేయలేదేమీ?

ఉ నన్ను పాపిని అంటావా? నేను కాదు నీ తండ్రియే పాపాత్ముడు.

2 ఓసి ముండా! ఏమిటే కూస్తున్నావు?

ఉ ఓయీ! నేను రండను, ముండను కాను, నీ అమ్మ, అక్క చెల్లెండ్రే రండలు,

3 ఒసీ! నాయింట్లో నుంచి ముందు బైటికి కదులు. పో!

ఉ ఇది నీ లాత ముత్తాతల ముల్లేసు కాదు, నాకూ దీంట్లో అధికారం ఉంది.

4 (ఏలరి పాదం ఇద్దరిదీ కావచ్చు!) అయ్యో! భగవంతుడా! నాకు వావన్నా తెప్పింపకున్నావే? ఇక నేను ఛస్తే (జారునితో) దీని పంట పండిందన్నమాటే! “వీడమరీయాచును” అనే పాతాంతరం కూడా, ఇరువురికీ అనుచర్తించవచ్చు. ఇరువురు కూడా, మాలో ఎవరు చచ్చినా, మరొకరికి వీడవిరగడైపోతుందని భావం

58 శ్లో గర్తభదస్త! భదస్త! నమస్తే, కవి వృషణాస్య వయస్య! సుఖంతే?

కస్య గృహే వసతి త్తన సాధో? యస్య రుచి ర్వసతి మమ తత్ర ॥

సం ఒక గృహస్థునకు లేక బాలసారికి , జైన లేక బౌద్ధ సన్యాసికి జరిగిన సంవాదం. వారిద్దరూ అన్యపరేశంగా అన్యోన్యదూషణ చేసుకొనుటను గమనిస్తాము.

ప్ర.1 గాడిద దంతాలు గల ఓ సన్నాసి! (భదస్త!) నీకొక నమస్కారము, అని ఎత్తిపాడమగా,

ఉ (చదు మాత్రం తక్కువ తిన్నాడా?) కొలి ముచ్చాల (వట్టల) వలె ఎర్రని మూతి గల మిత్రమా! సుఖంగా ఉన్నావా? (అని ఘుటంగా ప్రత్యుత్తరం) దీనితో దిమ్మతిరిగి, చచ్చినంత పనియై, భయపడి, మర్యాదగా -

2 ఓ ముసీ! మీరెవరింట్లో ఉంటున్నారు? (అనగా, సాధువుకూడ సౌమ్యంగా)

ఉ ఎవరు, నేను కావాలని, రమ్మని కోరి, నన్నుంచుకుంటారో? అక్కడే ఉంటాను.

అనగా, గృహస్థుడు భయపడి, నోరుజారినందుకు పశ్చాత్తప్తుడై, ఆసాధువును తన ఇంటికి తీసుకొని వెళ్ళి గౌరవించెనట!

ఏ. మర్యాదను ఇచ్చివుచ్చుకోవాలి. హాస్యం సహ్యమైనా, ఆక్రోశం, అధిక్షేపం, అంతగా ఉత్తవ్యం కావు. ఎద్యో, ధన, వయో, రూప, గర్వాలు పెనకెరావు. అధికారం ఉన్నద కదా అని అదిరపడరాదు “అధికారాంతము నందు చూడవలెరా ఆ అయ్య పాట్లన్నియున్” అన్నాడు అనుభవజ్ఞులగు పెద్దలు.

59 శ్లో ఆంధ్రభాషామయం కావ్యం అయోమయవిభూషణమ్ ।

సంస్కృతారణ్య సంవారి విద్యనృతీభశృంఖలమ్ ॥

సం శ్రీకృష్ణ దేవరాయల “భువనసంజయ” ఆస్థానమండపంలో, ఒక గీర్వాణ(సంస్కృత) కవి, ఆంధ్రభాషా, పండితులను వెక్కిరిస్తూ ప్రథమార్థం పఠింప, అల్లసాని వారు ద్వితీయార్థంతో,

దిమ్మతిరిగోటల్లు ఏవల్లు పెట్టుచూ చెప్పని సమాచారం.

ఆంధ్ర (తెలుగు) భాషలో వ్రాసిన కబ్బుము, ఇనుముతో చేసిన అలంకారం, అభరణం వలె కరినంగా, బొత్తిగా తెలియకుండా ఉంటుంది. అర్థంకాక (అయ్యా+ ఓ, మాయ్యా (చూ+అయ్యా) అన్నట్లుగా) అయ్యా! మా(ఆ) మాయ్ గా ఉంటుందని భావం.

కాగా, దీన్ని, ఆంధ్ర కవితా పితామహుడు అల్లిసాని పెద్దన సహిస్తాడా? వెంటనే అవునయ్యా! కవీ (సీం) ద్రా! నిజమే. ఆ ఆంధ్రకావ్యం, నీక్ష్మమైన సాంస్కృతికమనే అరణ్యంలో తిరిగే పండితులనే పుడుపుత్రేభములకు (చూ ఆంధ్రం) కట్టిపడేయుటకు ఇనుపసంకెలల వంటిది సుమా! - అంచెచీత్, ఆపండితుడు కూడ దిమ్మతిరిగి, పలాయనమంత్రం పఠించాడట!

పి.1. సంస్కృతం పండితుడు గీర్వాణం (గీ+బాణం = వాక్కునే బాణం) వేసి, గర్వం చూపగా, తెలుగు పండితుడు పెద్దన, తెలుగు మీరిన (విర్రవీగిన) తెలివిడి (జ్ఞానం) చూపి, చాపుదెబ్బకొట్టాడు.

2 గీర్వాణ - గీర్-బాణ - ఇక్కడ "వ-బ" లకు అభేదాన్ని గమనించాలి. కనుక గీర్వాణ = గీర్వాణా అయినది.

60. శ్లో. అనశబ్ద భయం నాస్తి అపులాచార్యసన్నిధౌ ।

అనాచారభయం నాస్తి తిష్ఠన్ మూత్రస్య సన్నిధౌ ॥

సం పూర్వం రాయలవారి ఆస్థానంలో అపులాచార్యులనే గొప్ప వ్యాకరణ పండితుడు ఉంటేవాడని, ఎవరిన్ని అపశబ్దాలు ప్రయోగించినా, తన వ్యాకరణ పాండిత్యంతో, వాని నస్తిటిసి సుశబ్దాలుగాచేసి, చూపించేవాడని ప్రసిద్ధి. కొద్ది మంది మాత్రం అతడు వ్యాకరణ జ్ఞాన శూన్యడని, అన్నీ అపశబ్దాలే పలికేవాడని, ఇక అతని వద్ద అపశబ్దాలంటే, ఎవరూ భయపడేవారు కారట - అని అంటారు మరికొందరు.

ఈ శ్లోక పూర్వార్థాన్ని అచ్చటి పండితులు ఉదాహరించుచుండగా, మన వికట కవి రామకృష్ణుడు దాన్ని ఎగతాళి చేస్తూ, నిలుచుండి మూత్రవిసర్జన (ఉచ్చిపోసి) వాని దగ్గర, ఇక అనాచారమంటే భయమేముంటుంది ? - అని, ఉత్తరార్థాన్ని పూరించాడట

ఆచారపరుడు ఒకచోట చాటుగా, స్థిరంగా కూర్చుండి, జందెమున్నచో వెపికి తగిలించి , పంటికి, బట్టలకు, కాళ్ళకు తగలకుండా, కూర్చుండి, మూత్రమును విడిచి, ఈ వలకు వచ్చి, కాళ్ళు, చేతులు, ముఖం మొ. శుభ్రంగా కడుగుకొని, పుక్కిలించి ఊచేవాడు.

ఇక, అనాచారి కూర్చుండుటకు బద్ధకించి, (ప్యాంటు చిరిగిపోతుందనే భయంతో కూడ) కాళ్ళపై, బట్టలపై, మూత్రం చిందుచున్నా లెక్కచేయక, నిలుచుండియే మూత్రోత్సర్జన చేస్తాడు. ఇట్టివాని వద్ద ఆచారం, సత్సంప్రదాయం గురించి ఎర్పించినా, ఆలోచించినా స్వల్పమని భావం.

61. శ్లో. విప్రా స్మిన్నగరే మహాన్ కథయ క? తాల ద్రుమాణాం గణః,

కో రాతా? రజకో దదాతి వసనం, ప్రాత ర్ఘహిత్యా నిశి ।

కో విద్యాన్. పరదారవిత్తపారణే సర్వే ॥ పి విద్వత్తమాః

క (య) స్మా జ్ఞీచసి హేసఖా! విషక్రిమి న్యాయేన జీవా మ్యసామ్ ॥

సం. క్రొత్తగా వచ్చినవాడు ఆ నగరవిశేషాలను ఒక నాగరికుని గూర్చి ప్రశ్నించుట.

ప్ర. 1 ఓ బ్రాహ్మణుడా! ఈ నగరంలో ఉన్నరుడు గొప్పవాడెవడో చెప్పు?

ఉ. గొప్పవారెందుకులేరండీ! తాటిచెట్ల గుంపు బాగా ఎత్తుగా, గొప్పగా పెరిగిందండీ.

2. మహాదాత ఎవరైనా ఉన్నాడా? ఉ. చాకివాడే మహాదాత, ఉదయం మురికి బట్టలు తీసుకొనివెళ్లి, శుభ్రంగా ఉలికి, రాత్రికి తెచ్చి, దానం చేస్తూ ఉండేదాత.

3. పండితుడెవడైనా ఉన్నాడా? ఉ. లేకేమి? పరులభార్యలను, పరధనాలను చెరచి, దోచుకొని అనుభవించటంలో, నగరవాసులంతా మహాపండితులండీ.

4. ఇట్టి నీచ, నిక్కువ నగరంలో నీ వెళ్లా ఉంటున్నానయ్యా!

ఉ. ఎవంలో పురుగు(క్రిమి) నివసిస్తూ బ్రతికి ఉండటంలేదా? ఆక్రిమి మాదిరిగానే పాపభూయిష్టమైన ఈ నగరంలో నేను కూడా జీవిస్తున్నాను.

వి. శ్లోకంలోని మహావీరిషణం అన్ని ప్రశ్నలకు అనుసంధించుకొనవలెను.

62. శ్లో. ఇయం సురతరంగిణీ, న పున రత్రనౌ సంగమః,

భనే తరణి మజ్జనం పథికా నైవ పాంథాగమః ।

నిధాయ హృదయే సదా విపులచారు కుంభ ద్వయం

సఖీ ఘనఘనాగమే ఘనరసన్య పారం వ్రజ ॥

సం పద్యంలో ప్రశ్నలు లేకున్నా, అంతకుముందే, ఈ పవిత్ర గంగానదిలో స్నానం చేసి, దాటిపోవచ్చునా? అను బాటసారి ప్రశ్ననూహించిన జారిణి యొక్క సమాధానము. అంతేకాక, ఆజాణ తన అభీష్టాన్ని అన్యపదేశంగా అందిస్తోంది కూడ.

ఓ బాటసారి! ఇది దేవతలనది యగు గంగ. (సుర-తరంగిణి) ఇక్కడ పడవల-నౌకల (నౌ=నౌకా-సంగమః) రాకపోకలుండవు. నదిలో ఈదుటకు, స్నానానికి, కూడా ఎవ్వరూ రారు. విశాల చునోచుర కుంభాలుండటం ప్రదేశాలను, అదిగో, అక్కడ దట్టంగా వ్యాపించియున్న ఆ మేఘమాలాదంబరాన్ని కూడా బాగా చూచి, ఈ నదీ జలము(ఘనరసము) యొక్క ఆవలివైపుకు దాటిపొమ్ము. జారిణిగనుక, అన్యపదేశంగా, శ్లోతో తన అభీష్టార్థాన్ని ఇట్లు తెల్పుతోంది.

మిత్రనూ! అలలతో, పడవలతో నిండియున్నందున ఈదుటకు, స్నానానికిని ఇక్కడికి నివ్వరూరారు అందమైన, విశాలమైన కుంభాలవంటి (నా) ప్రవాహను, ఆపైన గాఢమేఘాదంబరాలను ఇవన్నీ వాస్తవాలేగనుక చెప్పుచున్నాను. వానినన్నీ విని జాగ్రత్తగా ఆలోచించుము. అపాయం మూడుతుంది. గనుక, ఇట్టి పరిస్థితులలో వీటినన్నీటినీ విడిచి, ఎలా వెళ్ళులావు?

ఇకనేనా సంభోగసంపదనందించి, నానావిధరతులతో రంజింపజేయుటలో (సురతరంగిణి) ఆరితేరినదానను. ఇక, ఇక్కడే మన కిద్దరికీ సంగమం (నౌ= మనకిద్దరికీ) (సంగమః= సంభోగము) సంభవిస్తే, ఆనందసాగరం (తరణి-మజ్జనం) లో, ఓలలాడవచ్చును. ఇంకా, ఇక్కడికి వచ్చిపోయేవారెవరూ ఉండరు.

కనుక, ఈ సాంద్రవర్షర్తువులో, నిగూఢనిబిడ శృంగారానంద జలధిలో మునిగి, దానిలోని ఘనసారాన్ని (స్థిరాంశాన్ని) గ్రహింపునుని, ఆనందజాణ హెచ్చరిక కూడా, ఆమె వక్రొక్తులలో ధ్వంగ్వంగా

ప్రకటితమౌ రుంది.

ప. జాగ్రత్తగా పరిశీలిస్తే, చిత్రాలంకారాలలో కూడ, వ్యంగ్యచిత్ర ప్రభేదాలు చిత్రింపబడి ఉన్నాయన్న సంగతి ఊరీకృతమౌతుంది.

63. శ్లో. గత ప్రాయారాత్రిః, కృశతనుః శశీ శీర్షత ఇవ,

ప్రదీపో యం నిద్రావశ ముషగతో ఘోర్లత ఇవ ।

ప్రణామాన్తో మానః త్యజసి న, తథాసి క్రుధ సుహో!

కుచప్రత్యాసల్పా హృదయ మపి తే చణ్డీ కరినమ్ ॥

సం. బాణ మహాకవి సుహాసుమా ప్రతి భా సంపన్నుడు, మయూర మహాకవికి అల్లుడు, బాణుని గృహస్థ జీవితాన్ని కన్నులార గాంచుదామనే ఉద్దేశ్యంతో, ఒకనాటి తెల్లవారు జామున వారి గృహ ద్వార సమీపంలో నిల్చియున్న పుటి సంఘటన.

ప్రణయకుపితయుగు బాణుని భార్య భర్తను ఒ రాత్రికి దరిచేరినీయలేదు. తెల్లవారబోతూ ఉండగా, బాణుడు భార్యపిల్లు సహాశ్వసించుచున్నాడు.

ప్రియోసి! మొత్తంమీది, రాత్రంతా గడచిపోతోంది. చంద్రుడు కూడ అస్తమిస్తున్నాడు. నిద్రాక్రాంతమైనట్లు దీపంబాడ కునికిపాల్లు పడుతూ జోగుతోంది. ఎంత ప్రణయ కోపం వచ్చినా, నుస్సారంలో పోవాలి (ప్రణామాంతః) ఈ విధానాలన్నీ చూస్తూకూడ, నీ కోపాన్ని విడువకున్నావు సుహా!

బాణుని ఈ మాడుపాదాలలోని దీవాలాపాలను బెటనుండి వినుచున్న మామయగు మయూరుడు, నాలుగవ పాదాన్నిలా పూర్తిచేసాడట! ఎట్లు? ఓ కోపనశీలా (చండీ) నీ కుంచాలకు దగ్గరగా నుండి స్పృహం చేయటంతో, నీ హృదయం కూడ కరినమ్మై పోయిందిగాబోలు - అని ప్రారంభాడట!

పి. లనుకోకుండా జరిగిన ఈ పూరణ, ప్రత్యక్షంగా కున్న, పరోక్షసంవాదిగా పరిణమించింది.

64 శ్లో చిరశ్రాంతో దూరా దహ ముషగతో హంతమలయాత్

త దేకం త్వ ధ్ధేహి తరుణి! పరిణోష్ఠామి దివసమ్,

సమీరే ణోక్తవం నవకుసుమితా చూతలతికా

ధునానా మూర్ఛానం, "నహి, నహి, నహి" త్యేవ వదతి ॥

సం. క్రొత్తగా పుష్పించిన చూత (చూమిడి) లత అనునాయిక దగ్గరకు, సమీరుడు (గాలి) అనే నాయకుడు వచ్చినాడన్న పరమహృద్యమైన పండితరాయజగన్నాథుని పద్యసౌరభాన్ని కూడ పాఠక మహాశయులు పరమానందంతో ఆఘ్రాణింతురూక!

ఓ గున్నమామిడి! ఎంతో దూరాననో ఉన్న ఆమలయ పర్వతం నుండి రావడంతో చాలా అలసిపోయాను. ఈ ఒక్క రాత్రి నీ ఇంట్లో ఉండనివ్ము - అని సమారుడు (వాయుదేవుడు) ఒకనాయకుడు అడగా, నవపుష్పితయుగు సహకారలత, (అనునాయిక) సహకరింపక "నహి, నహి, నహి" అని ముమ్మారు తల తిప్పి, నిరాదరించిందట!

ఇది ప్రస్తుతార్థం కాగా, దీనిలో చురక అప్రస్తుతార్థం కూడ అభివ్యక్తివృత్తుంది సాధిస్తాయామో "తరుణి, సరణివ్యేమి, నవ కుసుమితా, నహి-త్రయపదాలు" సహకారాన్వందిస్తున్నాయి. చూరలలికా-సమీరపదాలు స్త్రీలింగపుంలింగాలతో, నాయకనాయకులను వ్యంజింపజేయగా, అనాయక క్రొత్తగా పుష్పసతియైన తరుణి, ఆమె పరిణయమునకు తగినదే, కావచ్చు. అయితే, ఆమె క్రొత్తగా పుష్పసతి (రజస్వల, పద్మపనీషి) అయినది గమక, సమీరుడెంతగా నందడించి, సంభోగించాలనుకొన్నా, మూడు రోజుల వరకు పనికిరాను సునూ! అని, చూతలలిక, "నహి, నహి, నహి" అని ముహూర్తం డిగిలుతూ పల్కి, వ్యంగ్యంగా స్ఫురింపజేసింది.

ఏ. సాధారణంగా సంవాదాలు చైతన్యంగల ప్రాణుల ప్రశ్నోత్తరాలుగా ఉంటాయి. ఇక్కడ, ముఖముఖిగాగా, సూచనాప్రాయంగా, సంజ్ఞారూపంలో పరమచమత్కారంగా, ప్రత్యుత్తర వ్యక్తికరణ, పండితరాయల ప్రతిభా ప్రాబల్యానికి పరమ తార్కాణమని గ్రహింపగలము.

65 శ్లో. కుశలం తస్య? జీవతి, కుశలంపుచ్చామి? జీవతి త్యక్తమ్ ।

పున రపి తదేన కథయసి? చ్చుతాం ను కథయామి యా శ్వసతి ॥

సం. ప్రణయకీపంతో పరుగుత్తి, పేమ్మట పశ్చాత్తాపపడుచున్న ఒక నాయకసఖికీ, అనాయకునకు జరిగిన సంవారము.

నాయకుని ప్రశ్న 1. ఆ నాస్రియురాలగు నాయక క్షేమంగా ఉన్నదా?

సఖి సమాధానం: ఆ, ఇంకా జీవించియున్నది (జీవతి)

2. నేను ఆమె క్షేమాన్ని గురించి అడుగుచున్నాను. ఉ. "జీవతి" అని చెప్పాను గదా

3. మరిలా బ్రతికియే ఉన్నాడంటున్నావు (ఆమె బ్రతికియున్న, కుశలంగా ఉన్నదా? అని నా ప్రశ్న).

ఉ. అయ్యా! ఆ పశ్చాత్తప్త యగు నాయక, నేను వచ్చునప్పుడు కూడ, ఉచ్చాసనిశ్వాసములను విడుస్తూనే ఉన్నది. అలాగాలిసి పీలుస్తూ, పిడుస్తూ బ్రతికి ఉన్న దానిని పట్టుకొని, చచ్చినది అని ఎలా చెప్పుమంటారు మహానుభావా! నిజంగా చచ్చి నప్పుడే, బహుశః ఆమెకు కుశలత కుదురుతుందేమో!

66 శ్లో. ప్రశ్నోత్తరాంతరాభిన్న ముత్తరం చిత్ర ముచ్యతే ।

కే దార పోషణ రతాః? కే ఖేలాః? కిం చలం? వయః ॥

ప్రశ్న దాని ప్రత్యుత్తరాలు రెండూ సమానం (అభిన్నం)గా ఉంటే, అది చిత్రాలంకారం.

ఈ శ్లోక ఉత్తరార్థంలో మూడు ప్రశ్నలు, ఉత్తరాలు ఉన్నాయి. ఇంకా విశేషమేమిటంటే అవన్నీ అభిన్నంగా కూడ ఉండటం విశేషాన్వరం. ఎట్లు?

ప్ర 1. కే-దార-పోషణరతాః? = ఎవరు భార్యను (సంతానాన్ని) పోషించుట యందు ఆసక్తిగలవారు? అని ప్రశ్న అదే ఉత్తరం కూడ అగుచున్నది. ఎట్లు?

ఉత్తరం: కేదార-పోషణరతాః = ఎవరు వ్యవసాయక్షేత్రాలను (కేదారం...) చక్కగా పోషిస్తారో, వారే తమ భార్య, పుత్రులను కూడ పోషింపగలరుతారని, వ్యవసాయ ప్రాభవం ప్రకటితమైనది.

2. కే-ఖేలాః = ఏమి ఆకాశంలో తిరుగుతాయి? 3 కిం చలమ్ = ఏది -చంచలమైనది? ఈ 2, 3 ప్రశ్నలు రెండింటికీ "వయః" (పక్షులు, వయస్సు ప్రాయము) అనందొక్కటే ప్రత్యుత్తరపదములు

ప్రభా నోల్పాడుకము. ఎట్లు?

"వయః" అనునది రెండవ ప్రశ్నకు ప్రత్యుత్తరమైనపుడు, ఇకారాంత-పుంలింగ ప్రథమా బహువచనము "న - నీ - వయ" (హరి శబ్దము నలె) అని ప్రథమా- ఏక- ద్వి-బహువచనములు. కనుక "వయః" బహువచనంగా సఖులు అనే అర్థంలో, "కే ఫేటాః" అను ప్రశ్నకు ప్రత్యుత్తరమైనది.

ఇక, "కిం చలం" అను చూడవలసిన ప్రశ్నకు, సకారాంత- నపుంసలింగ- ఏకవచనంగా (ప్రథమా సభక్తి) "నయః- వయసీ- వయాంసి" అను ఏక- ద్వి-బహు-వచన రూపాలలో మొదటిదగ్గ ప్రథమైకవచనం "వయః" ప్రత్యుత్తరమైనదని తెలిసిడి. బాల్య, యౌవనాది అస్థులు స్థిరంగానుండక, క్షణ క్షణం మారుతూ, చంచలంగా ఉంటాయి గదా!

మొత్తం మీద, 1 వ ప్రశ్నకు "కేదారపోషణ" అనే పదం, భిన్న పద విభాగంతో ప్రత్యుత్తరం కాగా, 2, 3 ప్రశ్నలకు "వయః" అనునది ఒక్కటే, భిన్నలింగ, వచన భేదంతో ప్రత్యుత్తరమై, చమత్కారాన్ని చిందిస్తోంది. ఇలాంటి, అభిన్న (సమాన) ప్రశ్నోత్తరాలు, ఇతరభాషలలో ప్రాయశః ప్రబలంగా అన్వేషించి, పరిశోధిస్తూ, చారకవంటారు. అది సంస్కృత భాష యొక్క గిర్వాణము కాబోలు! అలం అతిచిహ్నరేణ!

67. శ్లో. స్మరన్య వయ మిందు సుందరముఖి! ప్రస్తావతోఽపి త్వయా?

స్య రేవం - యది నాథ! దాస్యతి పిధిః, జాతి స్మరత్వం మమ

ఏకస్మిన్నపి జన్మని ప్రయతనే! జాతి స్మరత్వం కుతః?

ప్రాణాః పాంథ! సమం త్వయైవ చలితాః, క్వా ద్యాసే జన్మైకతా? ||

సం. ప్రియా! ప్రియుల సంభాషణ.

ప్రియుని ప్రశ్న 1. చంద్రముఖీ! నిప్పుడైనా కనీసం ఏ ప్రసంగాలలోనైనా, నన్నుకూడ, కొంచెం తెలుస్తూ ఉండు.

ప్రియుని ప్రత్యుత్తరం. నాథ! రేవుడు నాకు పూర్వజన్మస్మృతిని, మరుజన్మలో కూడ కలుగజేస్తే, అలాగే తప్పుకుండ స్మరించడం జరుగవచ్చును (లే)

2. ఈ ఒక్క జన్మలోనే పూర్వపు పుట్టుకను గురించి స్మరించడం ఎలాసాధ్యం?

ఉ. ప్రియా! నీవు బాటసారివై వెళ్ళినంతనే, నీ విరహంతో, నీతో పాటే, నా ప్రాణాలు కూడ పోతాయి. ఇక, మరణించిన తరువాత, ఈ ఒక్క జన్మలోనే నిన్ను స్మరించడం ఎలా కురుతుంది? కనుకనే, బ్రహ్మ మరుజన్మలో కూడ నాకు పూర్వజన్మ విషయాలను గురించే శక్తినిస్తే, నిన్ను తప్పుకుండా స్మరిస్తానని చెప్పుచున్నాను.

వి ఆ ప్రియా! ప్రియుల ప్రణయం, గాఢాను రాగిత్య ముట్టిది కాబోలు!

68. శ్లో. రేరే పాంథ! కుతః భవాన్? నగరతః, వార్తా న చాపేక్షతా?

భాధం బ్రూహి, యువా పయోదససుయే హిత్యా ప్రియాం జీవతి ।

సత్యం జీవతి? జీవతీతి కథితా వార్త మయాపి శ్రుతా

విస్తీర్ణా వృధినీ, జనోఽపి వివిధః, కిం కిం (నా) న సంభాష్యతే? ||

ప్ర.1. ఓయీ బాబసారీ! ఎక్కడ నుండి వస్తున్నావు? ఉ. పట్టణం నుండి.

2. ఈ వార్త నీ చెవిని పడలేదా? ఉ. అదేదో, వివరంగా, సరిగా చెప్పుమా!

3 ఏమీ లేదు, ఈ సయోద (మేఘ) + ఆవృత వర్షాసమయంలో, జంటగా నుండక, ఒక్కప్రియుడు తన ప్రియురాలిని విడిచి, వెళ్ళి, ఆవియోగంతో చావకుండా, ఇంకా బ్రతికే ఉన్నాడట! ఈ వార్తను నీవు వినలేదా? ఉ. నిజంగా, ఇంకా బ్రతికే ఉన్నాడా? అని

4. బ్రతికే ఉన్నాడు- అనే వార్తనే, నేనూ విన్నాను. కాని వానిని మాత్రం చూడలేదు సుమా!

ఉ. అవునులే! వృథావి ఎంతో విశాలమైనది. ప్రజలా-పరిపరివిధాలుగా పల్లవిస్తూ, ఆలోచిస్తూ ఉంటారు అప్పుడు, ఎక్కడెక్కడ? ఏ ఏ కాలంలో, ఏ ఏ విషయం సాధ్యంకాకుండా ఉంటుంది? ఇలాంటివి, ఇంకా ఈ భూప్రపంచంలో ఎన్నో జరగవచ్చు (వినకుండా ఉంటామా?) - అని ఆ ఆగంత (వచ్చినవాడు) నిట్టూర్చాడట!

వి. ప్రియా, ప్రియులగాధనిర్భర ప్రేమ, అన్యోన్య "సుమానుషము" (దాంపత్యము) అట్టిది కాబోయి!

69.శ్లో. అహో! కే నేదృశీ బుద్ధిః దారుణా తవ నిర్మలా?

(త్రిగుణా శ్రూయతే బుద్ధిః, న తు దారుమయీ క్వచిత్ ||

సం. ఇద్దరు పండిత నిత్రుల సంభాషణ.

ప్ర 1. అహో! ఇంత భయంకరం (దారుణా) గా, నీ బుద్ధి నెవరు సృష్టించారయ్యా!

ఉ. అదేమిటయ్యా! అట్లా అంటావు? బుద్ధి ఎప్పుడూ సత్వ, రజస్, తమో గుణాత్మకంగా అనగా - త్రిగుణాత్మకంగా, ఉంటుందని విన్నాముగాని, నీ వప్పుట్లు, కొయ్యతో (దారుణా) నిర్మింపబడినట్లుగా, ఎప్పుడూ వినలేదే. అని వ్యాజోక్తితో చమత్కరించెను.

వి. వుచ్చకుడు, దారుణా = భయకరమైనది - అనే అర్థంలో, ఆకారాంత స్త్రీలింగ, "దారుణా" శబ్దాన్ని, ప్రధమైక సవనంగా, బుద్ధికి విశేషణంగా, (దారుణా - బుద్ధిః) నాడినాడు. కాని, సమాధాత (రిసీవర్) దానిని, అనగా దారు (=కొయ్య) అను ఉకారాంత (పుం-ని పుం) శబ్దము యొక్క తృతీయైక సవనముగా గ్రహించి, కొయ్యతో అనే అర్థాన్ని వక్రోక్తి భంగిభణితో లాగి, తన సాండిత్య ప్రకర్షతో చమత్కరించెను.

వి. దీనిని అవిశృంఖలవక్రోక్తికి ఉదాహరణంగా, అప్పయ్యదీక్షితులు, "కువలయానందం" లో చూపెను.

70.శ్లో. పలాశ కుసుమ భ్రాన్త్యా శుకతుండే పత త్యలిః

సోఽపి జమ్బూ ఫలభ్రాన్త్యా త మలిం హర్తు మిచ్ఛతి ||

అనగనగా - ఒకచెట్టు. దానిపై ఒక చిలుక కూర్చుండగా, ఒక నిల్లెను చుట్టడి, వంకరగా ఎర్రగా నున్న ఆచిలుక ముక్కును చూచి, బహుశః అది మోదుగ పువ్వు - అనుకొని, ఆశపడి దానిపై వ్రాలబోయింది. ఇంతలో, ఆ చిలుక కూడ, పునుండి, నల్లగా నేరేడుపండు (వల) వచ్చి, మీద పడుచున్నదని తలచి, అతమొద్దను గ్రహించాలని భ్రాంతిపడి, నోరుతెరుచుకొన్నదట!

వి.1. చస్తుతః, దీనిలో సంచాదం లేదు. రెండింటిలో ఏ ఒక్కచో భ్రాంతిపడక, రెండూ ఒక్కసారిగా బ్రహ్మపడి, సరస్వరము గ్రహింపగోరుచున్నవని, దూరస్థుడగు కవి, వాని మనోవికారము నిట్లు చక్కగా,

చమత్కరించి మాపుట పిచ్చిత్రాంతరము.

2. సంవాదంగాని సంవాదం - గా ఉన్న, దీనిని అప్పయ్య దీక్షితుడు "భ్రాంతిసుదలంకారాంతరం"గా విశ్లేషించి, వివరించాడు.

71.శ్లో. కాన్తా కటాక్ష దగ్ధనాం సద వైద్యం కి నౌషధమ్?

దృఢ మూలంగసం పథ్యం క్వాథ శ్వాధర చున్నవమ్.

ఒక రసికుడు ఒక వైద్యునిట్లు ప్రశ్నించాడట! అయ్యా! డాక్టర్ గారూ! (సియురాలి యొక్క) నిప్పులు చెరిగే క్రి గంటి మాపులతో దహింసబడిన, కాల్చబడుచున్నవారికి, ఏదైనా ఒక మంచి మందు చెప్పండి- అని అడిగాడట!

ఉ. ఆ వైద్యుడు కూడా చతురుడు కావడంతో, తన భైషజ్యాన్ని ప్రదర్శిస్తూ, అయ్యా! ప్రత్యేకంగా సుందేమీ అక్కర్లేదండీ! గట్టిగా కౌగిలించుకుంటే చాలు. ఆమందుతో వశ్యు వేడితగ్గి, చల్లబడుతుంది.

2. అయితే, దానికేదయినా "అనుపానం" కూడ చెప్పండి.

ఉ ఇక ఏమీ అక్కర్లేదు. ఆమె అధరాన్ని (పెదనిని) అంటి పెట్టుకుని గట్టిగా ముద్దుపెట్టుకుంటే, అదే, అనుపానంగా, కషాయంగా కూడ, పనిచేస్తుంది - అని హాస్యంగా హెచ్చరించాడట!

వి. మానసిక వైద్యుల మాన్యత అట్టిది మాటలతోనే పట్టేసి, మాన్యమైన మందును సూచిస్తారు.

72.శ్లో. క్షేమేణ వ్రజ బాంధవాన్, నను మయా లబ్ధో భవాన్ బాంధవః,

స్మర్తవ్యో లస్మి కథాంతరేషు భవతా, స్సాత్మా పి విస్మర్యతే ।

త్వాం రక్షన్మ పథి ప్రయాన్త మమరాః, సంరక్షితోఽహం త్వయా

స్వైర్భాగ్యోఽపరిరక్షితోఽసి, నను హే తత్రా పి హేతు ర్భవాన్ ॥ మృచ్చ

సం. ఇది శూద్రక మహా కవి కృత "మృచ్చకటికం" లోని చారు దత్త- ఆర్యకుల సంభాషణ

చారుదత్తుడు: మిత్రహా! ఆర్యక! క్షేమంగా బంధువుల దరిజేరుము

ఆర్యకుడు. (ఇతరబంధువుల సంగతి సరే!) నేడు నీవే నాకు గొప్ప బంధువుగా చొరికినావు

చారు. ఆయా కథా, సంభాషణల సందర్భాలలో నన్నుకూడ ఒక్కసారి గుర్తుకు తెచ్చుకొనుము.

ఆర్య: (అయ్యా! మనది ఆత్మబంధుత్వం) నిన్ను తలంచకపోతే నన్ను నేను మరచినట్లే. కనుక, నిన్ను మరవటం జరగదు సుమా!

చారు: దానిలో నిన్ను ఆ దేవతలు రక్షింతురుగాక!

ఆర్య: (ఇంకెక్కడి దేవతలు?) నీవే నన్ను రక్షించుటకు అవతరించిన దేవతవు.

చారు: అలాకాదు, నీ అదృష్ట సందోహమే నన్ను రక్షించినది.

ఆర్య: కావచ్చు, అయినా ఇక్కడ కూడ, దానికి, నీవే ముఖ్యకారణం సుమా!

వి. ఇక్కడ చారుదత్తుని దయాద్రుహ్లాదయం, ఎన్నో ఆపదలు రానున్నా, భయపడక ఆశ్రిత-మిత్ర సంరక్షణం చేసి పంపడం, ఆర్యకుని కృతజ్ఞత- సంభావ్యారోతున్నాయి.

73.శ్లో. విద్య యాస్తి సహ కోఽత్ర విరోధీ?

కా మునే రపి మనో మదయంతి? ।

రావణ శ్రీ భృశ మేర్పడి కన్నెత్తి?

కావ్య మాహా రమ్యత ప్రతిమం కిమ్?

ప్ర 1 విద్యకు విరుద్ధమైనదేది ఉ. రా = ధనము (ద్రవ్యము) సంస్వతి ఉన్నదొట లక్ష్మి ఉండదు.

2. మహర్షుల మనస్సున కూడ మత్త, ముత్త (సంతోషము)ను పుట్టించునదెవతె?

ఉ. రామా = అందగత్తె "సుందరీ, రమణీ, రామా" - అని అమరకోశము

3. రావణుడు ఎవరిపై ఎక్కువ ఈర్ష్య కల్గియుండును?

ఉ. రామాయ = రాముని కొరకు- రామునిపై అని భావం.

4. అపృతతుల్యమైన కావ్యం ఏది? ఉ. రామాయణం = కాల్పికి కృత రామాయణము. ఆది అపృత సమానము ఆది కావ్యమని భావం

ఎ. మొదటి ప్రత్యుత్తరం "రా" కాగా, తరువాత, "మా" చేర్చి, రామా, ఇట్లే "య-ణ" అను చేర్చగా "రామాయ, రామాయణం" గా, ఒక్కొక్క అక్షరం పృథ్విచేంచుచూ ప్రత్యుత్తరమైనందున, ఇది, "చర్లమానాక్షరమ్" అను దానికి కూడ ఉదాహరణమగుచున్నది.

74. శ్లో. పూః కీ దృక్? కా మాధవేష్టా? యతే ర్వాక్ కీ దృక్? కం సా హీశ్వరే త్యాహ భక్తః ?

అదే రాదే రుద్రు తైక వర్ణః శబ్ద స్తేషా త్తరం నైస మన్తే ।

వి. పద్యంలోని నాలు ప్రశ్నలకు "రామారామా" ఒక్కటే ప్రత్యుత్తరము. ఎట్లనగా- దానిలోని మొదటి ఒక్కొక్క అక్షరాన్ని క్రమంగా, తగ్గిస్తూ పోయినచో "మారామా, రామా, మా," గా విభక్తములై, ప్రత్యుత్తరములగుచున్నవి.

ప్ర 1. పట్టణ మెట్లున్నది? ఉ. రామా రామా = 1 రామ + ఆరామా 2. రామా + ఆరామా 3. రామా - రామా = 1 అందమైన తొటలతో గూడి యున్నది. 2. సుందరభావలతో నిండిన ఉపమాలు గల్గియున్నది.

3. "అందంగల" సుందరీమణులు గల్గియున్నది- - -

2. విష్ణువునకు ఇష్టురాలెవరు? ఉ. ("రా" ను తగ్గించగా) మారామా = రమాసుందరి, లక్ష్మి

3. సన్న్యాసి మాట ఎట్టిది? ఉ. మొదటి "రా-మా" అనే రెండక్షరాలు పోగా, మిగిలిన "రామా = రా, మా = ధనము, వర్ణ" అనగా ధనాశపనికిరాదని సన్న్యాసి భావం.

4. భక్తుడు ఎవరిని రక్షింపుమని భగవంతుని కొరును?

ఉ. మా (=నన్ను). ఇది అస్మద్ శబ్దం యొక్క ద్వితీయైక వచనం (మామ్-మా) ఆది నుండి క్రమంగా ఒక్కొక్క అక్షరం తగ్గించుటచే, ఇది "హీయమానాక్షర" మైనది.

15. శ్లో. సంబుద్ధ్యసి కథం దేవ? కి మస్త్వర్ణం క్రియాపదమ్?

శోభా చ కీదృశీ వ్యోమ్ని? భవతీ రం నిగద్యతామ్ ॥

వి. పద్యంలోని ప్రశ్నలు మూడింటికి "భవతి" ఒక్కటే సమాధానం.

ప్ర.1. 1. దేవీ! నీవేమని సంబోధింపబడుదువు? 2. అస్త్ర- అను అర్థమును దెల్పు క్రియాపదము ఏది?

3. ఆకాశములోని శోభ ఎట్టిది?

ఉ. 1. దేవిని "భవతి" అని సంబోధింతురు ఈ "భవతి"- "భవతి" శబ్దము యొక్క సంబోధన

ప్రథమా విభక్తి ఏకవచనము. ఓ పూజ్యారా! అనీ అర్థం.

ఉ. 2. సత్కారమును దెల్పు క్రియా పదము "భవతి" (ఉండుట). అనునది. ఇది "భూసత్కార్యాం" (ఉండుట) అను ధాతువు యొక్క- "వర్తమానే లట్" యొక్క, ప్రథమ పురుష ఏకవచనము.

ఉ. 3. భవతి (=నక్షత్రములు గల(ది)) ఆకాశము శోభించును.

"భం" అనగా నక్షత్రము. "భం-భే-భాని" భాని (నక్షత్రాలు) అస్మిన్ సస్తితి = భవతి (=నక్షత్రములు గలది- ఆకాశము) "నక్షత్ర మృక్షం భం తారా-తారకా పృథు (వాస్తవియామ్)" అని అమరకోశము వి. ౬ - "భవతి" అనే ప్రత్యుత్తరం, శ్లోకంలోనే ఉన్నను, కప్పబడి ఉండుటచే ఇది "నిహ్నుతైకా లాపకము" నకు కూడా ఓర: అగుచున్నది.

76 శ్లో. జలై ర్విరహితా శుష్కా- సరసీ కీదృశీ భవేత్?

అత్రోత్తరం యత్, ప్రశ్నం స్యాత్- వనితే త్యుత్తరస్య తత్ ||

వి. ఇదొక విచిత్ర సంవాదప్రశ్నము. పుచ్చకుడు, మొదట తాను అడిగిన ప్రశ్నకు, సమాధాన దేనిని సమాధానంగా చెప్పుచున్నాడో, ఆ సమాధానమే "వనితా" అను ప్రత్యుత్తరమునకు ప్రశ్నగా కూడా కావడమని విషమషరతును విధించుచున్నాడు. అందుచే జాగ్రత్తగా ఆలోచించి చెప్పవలెను.

ప్ర.1. నీరు లేక ఎండిపోయిన సరస్సు ఎట్లుండును?

ఉ. దీనికి ప్రత్యుత్తరము: "అబలాకా" అను బైటనుండి తేబడిన పదము అబలాకా = బలాకాలు (కొంగలు) లేనిది. ఎండిన సరస్సులో చేపలుండవు కనుక అక్కడ కొంగలు కూడా ఉండవని భావము.

2. ఈ "అబలాకా" అను ప్రత్యుత్తరమే, రెండవ ప్రత్యుత్తరమును "వనితా" అను సమాధానానికి ప్రశ్నగా కూడా కావడము అను షరతుతో ప్రశ్న.

ఉ. ప్రస్తుతం, ఈ "అబలాకా" అను ప్రత్యుత్తరాన్ని, "అబలా-కా" (=కా-అబలా?) అని విడదీసి బలముతక్కువ గలది ఎవరు? అని ప్రశ్నగా మార్చినవో-

ఉ. ఈ "అబలాకా" అను ప్రశ్నకు, వనితా (=స్త్రీ) ప్రత్యుత్తరమునుచున్నది. ఇట్లు పై విషమ షరతుకు రోబడి, సమాధానం చెప్పబడినది.

వి. ఇక్కడ, అబలా = బలము లేనిది - అను అర్థము చెప్పుటకంటే, "నశ్శర్వాః షట్ ప్రకీర్తితాః" ("న" కు ఆరథాలు చెప్పబడినవి) కనుక పురుషుని కంటే కొంచెం తక్కువ బలము కలిగి. అను అల్పార్థక నశ్శర్వకముగా చెప్పుట సమంజసమును.

77. శ్లో. సంపత్కమాః కీ దృశాః? కా మృ ద్వ్యః? మణ్యశ్చ కీ దృశాః?

కం శ్రో యుద్ధకామః స్యాత్? "సారంభాః" చతుర్వృత్తం,

వి. శ్లోకంలోని నాలుగు ప్రశ్నలకు "సారంభాః" అను పదం, "రంభాః, సాభాః, సారం" గా కూడా ప్రత్యుత్తరమౌతుందని గమనింపవలెను.

ప్ర.1. విశ్వరూపమునగోరు వారెట్లుండురు? ఉ. సారంభాః ఆరంభించి పనిచేయుటకు ఉద్యుక్తులై ఉండురు. ఈ మూడక్షరాల పదం ఇక్కడ విడదీయబడకనే, పూర్ణాక్షరాలలో ప్రత్యుత్తరమైవది.

2. మృదువైనవి ఏవి? ఉ. "సారంభాః" లోని మొదటి అక్షరము "సా" ను చ్యుతం చేసి, మిగిలిన

"రంభ" (= అరటివెట్టు) ప్రత్యుత్తరమో తాయి.

3 చుణులు ఎలా ఉంటాయి? ఉ "సారంభాః" - తో సుద్యుతోసున్న "రం" అక్షరాన్ని తొలగించిన, "సాభా" (= కాంతిగలిగి ఉంటాయి) సమాధానమౌతుంది.

4 దేనిని సమ్మతించి యుద్ధాన్ని కోరుకుంటాడు?

ఉ. "సారంభాః" తో చివరనున్న "భా" ను వృత్తిం చేసిన, ఎగిలిన "సారం" (= బలము, హిరణ్యము) సదము ప్రత్యుత్తరమౌతుంది. తన సైన్యాది బలాన్ని (సారం) సమ్మతించి యుద్ధం చేయగోరును. ప. పూర్వశ్లోకములలో వలె, దీనిలోనూ, ప్రత్యుత్తరము ఇయిడియున్నది ఇక్కడ, క్రమంగా ఒక్కొక్క అక్షరాన్ని సాదించించిగాని, లేక వృద్ధిచేయడంగాని, లేక తగ్గించడం గాన, జరుగలేదు. "సారంభాః" అను ఒక పూర్వశ్లోకంలోని అక్షరాలను అక్రమంగా తొలగించి, ప్రత్యుత్తరాలు చేయటం- దీనిలోని విశేషము. అక్షరాలు అన్నీ పూర్ణంగా తొలగింపబడినందున, ఇది "పూర్ణచ్యుతక" ఉదాహరణగా కూడా ఆగుచున్నది 78. శ్లో. అలం కః? కే? మదోదగ్ర కుంభ కుంభి నిదారణో?

అనయోః కవిభి ర్వాద్యం ప్రశ్నయో రేక ముత్తరమ్ ||

శ్లోకం తో "క" (ఏది) కే (= ఏని) అను రెండు ప్రశ్నలున్నవి ఈ రెండింటికీ ఒకే ప్రత్యుత్తరం చెప్పాలని, మరొక నిషను ప్రశ్న. కః= ఏక-, కే = బహు, వచనాలు.

ప్ర 1. సుచముతో బలిసి ఏనుగుల కుంభస్థలమును వీల్చుటలో సమర్థుడైనది ఏది?

(కః?) ఈ ప్రశ్న ఏకవచనంలో నున్నది.

2. ముత్రేభకంభస్థం నిదారణలో సమర్థుడైనదే? - అనునది బహువచన ప్రశ్న "కః-కౌ-కే" - ప్రథమా నిభక్తి ఏకవచనం "కః" కాగా, "కే" అనునది కిం శబ్ద బహువచనం గదా! ఈ రెండు ప్రశ్నలకు "మృగరాజ" అనునదొక్కటే ప్రత్యుత్తరమై నిల్చినది. ఎట్లు? 1వ ప్రశ్నకు ప్రత్యుత్తరమైన "మృగరాజః" = మృగాణాం రాజా = మృగరాజ. (=సింహము)" అను నది ఏకవచనమనే సమాధానమైనది.

2వ బహువచన ప్రశ్నకు "మృగాణాం రాజా మృగరాజః" (=సింహములు)" సమాధానములగుచున్నవి ఎట్లు?

ప. 1. వస్తుతః, నకరాంతమైన "రాజన్" శబ్దము "రాజాహ స్సఖిభ్యాష్టక్ (5 4 91)" అను పాణిని సూత్రంచే, తత్పురుషసమాసాంతమైనపుడు "టచ్" ప్రత్యయం వచ్చి ... "రాజః" గా మారి, అకారాంత శబ్దముగా మారుతుంది కనుక, "మృగాణాం రాజా= మృగరాజః" అయినది.

2 ఈ రాజన్ శబ్దం కాక, "రాజ" అనే అర్థాన్ని తెలుపు, జకారాంత "రాట్" అను మరొక శబ్దం కూడా కలదు దీని ప్రథమా నిభక్తికి "రాట్ - రాజౌ - రాజః" అనేవి ఏక - ద్వి - బహువచనములు అప్పుడు, "మృగరాట్ - మృగరాజౌ - మృగరాజః" కాగా, ఈ మృగరాజః (=సింహములు) బహువచనమై, సెషనుషరతులను ఎదుర్కొని ప్రత్యుత్తరముగలుగు విశేషాంతరము

3. చక్షు మాత్ర భిన్నతదే ప్రత్యుత్తరమైనందున, ఇది "నచనమాత్ర భిన్నము" నకు కూడా ఉదా. అయినది.

79. శ్లో రాగీ భిన్నతి నిద్రాం, తల్పం ని జహోతి, నిష్కరం దశతి |

చతురే! కిం ప్రాణోశ్చ, సహి, సహి, సత్కుణవ్రాతః ||

ప్ర 1. సఖీ! అనురాగం నీద్రాభంగం కల్గిస్తుంది. పడకను ఎడివిపెట్టదు గట్టిగా కరుస్తుంది- ఇల్లాదిగా, నాయిక చెప్పుకొనే శోభనం, నిన్ను చెలికత్తెకు సందేహం కల్గి, ఓ చాతుర్యం కలదానా! నీ ప్రాణనాథుడు (రాప్ర) ఎవ్వడ? (ఎవ్వి) అనురాగంతో ప్రక్కలోచేరి, దస్తక్షణదులతో నీద్రాభంగం చేస్తున్నాడా? అని చెరికత్తె ప్రశ్ని ఓ. (ఇంతలో నాయిక నాయిక కరచుకొని, కపటనాటకంగా (యధార్థము చెప్పదలచినా) కాదు, కాదు, సఖీ! సైపసులన్నియు వేసినది నిజమగుచు (మత్తుల-నాటక) ముమా, అని అపహ్నము (కొప్పుపుట్ట) చేసినది. నల్లులు కూడా, రక్తసురాగంతో, మంచమునెక్కి, పండ్లతో కొరికి, నిద్రాభంగము చేస్తాయి కదా!

2. ఇక్కడ, అసలు పడయం అచనూతం (కొప్పుపుట్టం) అయినందున, ఇది "అపహ్నతి" కి కూడా ఉదా - అగుచున్నది.

80 శ్లో. (క) ప్రభాతే కీర్తితం వ్యూహం? ప్రమాణే కీర్తితం నవ? 1---

81 శ్లో. (ఖ) వస్త్రే ప్రసీదతే విష్ణుః? కి ముంద్రాణాం అతి నియమ? 1---

82 శ్లో. (గ) రాచరాజ్య కియ ద్వక్తం? నూపురం కుత్ర పర్వత? 1---

83 శ్లో. (ఘ) కిం పట ర్మయం చైద్యం? చాశితా చ కీర్తిత? 1---

84 శ్లో. (ఙ) కిం పతి భిత్తి సర్వతా? చాపలం కుత్ర పర్వత? 1---

85 శ్లో. (ఛ) కి మనీ యమున నద్యాం? జారం కిం పతి జారిణి? 1---

86 శ్లో. (ఞ) పిం రామం చిదికారం మండితే మంచిదే కదా?

(80-85) ఆంధ్ర గీర్వాణ భాషాభ్యాసం, ఏకమే వౌత్తరం పద || (ఇది 80 నుండి 85 శ్లో. వరకు ఉత్తరార్థము అనే గుసంతసరెను)

(3). 2. ప్రాతఃకాలమున ఆకాశమెట్లుండును?

ఓ. ప్రమాణము చేయునపుడు ఏమని చెప్పుదురు?

ఉ. ఈ రెండింటికీ "నీ రోదు" అనునది ఒకటే సమాధానం 2 ప్రభాతికాలం, "నీతి ఓదు" నీ రోదు" రెండు నిక్షత్రాలు కలది" - (సంస్కృతంలో) గా ఉంటుంది

ఛ. ప్రమాణం (ఒట్టు పెట్టుకొనునపుడు "నీ రోదు" తో అమృతోదు, అయ్యోదు - అని (తెలుగులో) చెప్పుదురు.

1. మొత్తం మీద సంస్కృతి- ఆంధ్రాలలో, ఈ "నీ రోదు" ఒక్కటే రెండింటికీ ప్రత్యుత్తరమైనది.

(ఖ). 2. పుష్పపు పరిరంజనముగ్రహించును

ఛ. అంధ్రులకు అర్చనలము ఇవ్వమనెదెది

ఉ. ఎంతకాయ. సంస్కృతాంధ్రాలలో ఒకటే సమాధానం

2 తననెల్లప్పుడు వింతించువాసె (సంస్కృతం) అనుగ్రహించును.

ఛ. చింతకాయ - ఎంతించునున్న కాయ (తెలుగు)

(గ) 2. రాచరాజ్య కి చింతిస్తా

ఛ. అందెయి పెక్కిచి ఉంటును? ఉ. పది

౨. రావణునికి తిలలు దశ (పది) సంఖ్య గలవి. (సం)

బి. నూపురము పాదము నందు (పది) ఉండును. (తె)

(ఘ) ఎ. రోగి వైద్యు నేమని కోరును?

బి. గుఱ్ఱములుండు వాచడిని ఏమంటారు? ఉ. "మందురా" అనునది రెండింటికీ ప్రత్యుత్తరము

ని. "వాజిశాలాతు మందురా" అని - అసురకోశం. కనుక "గుఱ్ఱాల వాచడి"ని "మందురా" అంటారు.

(సం)

బి. రోగి "మందురా" (మందుతీసుకొనిరా) (తె) అంటాడు.

(ఋ) ఎ. మిక్కిలి కదలిక ఎక్కువ ఉండును?

బి. తాసీవాడు గోడ పునాది త్రవ్వటకు దేనిని తెమ్మనును?

ఉ. ఈ రెండింటికీ "పారదే" అనునదొక్కటే ప్రత్యుత్తరము

౨. పారదే = పాదరసము నందు (సం) ఏ పాదరసము ఒకచోటనుండక, అతి చంచలముగా అటు ఇటు తిరుగుచుంది

బి. తాసీవాడు, పారదే = "పారను తీసుకొనిరా" - అంటాడు (తె)

(చ) ఎ యమునా నదిలో ఏమున్నది?

బి. అంకుటాలు విటునితో ఏమని చెప్పును? ఉ. ఈరెండింటికీ "నీలం జలం" ఒక్కటే సమాధానం.

ఎ. యమునలో "నీలం - జలం = నల్లని నీరు" ఉంటుంది (సం)

బి. జారిణి- "మేము నీ - లంజలం" - అని చెప్పును. ఎ. వ్యభిచారిణి విటులతో నీ - "లంజలం" = నీ యొక్క ఉంపుడుగత్తెలము (తె) అంటుంది.

(చ) సం. పై వానివలె కాక, ఇది పైకి "ఆంధ్రభాషా భాస సంనాదం"గా కూడ కన్పడినా, సంస్కృతమే. పైకి కన్పడే అర్థం:- ఓరే! (ఈ) కారం మంచిదేనా? ఉ. మంటను కల్పిస్తే మంచిదే కదా! (తె)

) ఇక, సంస్కృతార్థముకోసం ఈ శ్లోకార్థానికి పదచ్ఛేదం ఇలా చెప్పుకోవాలి. "ఏమి- రామం - చిదాకారం - మండితేమం - చిదే-కదా" అని దాని పదవి భాగం. "చిదాకారం - మండితేమం- రామం - చిదే-కదా- ఏమి?" అని అన్వయ క్రమం అనగా దాని అర్థం- చిత్స్వరూపుడై, మన్మథుని, లక్ష్మిని, అలంకరింపచేసిన శ్రీరామచంద్రుని, జ్ఞానసంపాదన కొరకు ఎప్పుడు (శరణు) పొందుతాను- అని వి. 1. మండితేమం "ఇః" అనగా మన్మథుడు, మా = లక్ష్మి, కనుక మన్మథుని, లక్ష్మిని అలరింపచేసినవాడు.

87 శ్లో. ఓ ఖేచరతి? కా రమ్యా? కా జప్యా? కిం విభూషణమ్?.

కో వంద్య? కీ దృశీ లంకా? వీరమర్కట కంపితా ||

ఇదొక అంతరాలాప సంవాదము. అంతరాలాప ప్రక్రియకు చెందిన చిత్రాలలో, పద్యంలోని ప్రశ్నలన్నింటికీ, ప్రత్యుత్తరం ఆ శ్లోకంలోనే ఉంటుంది. దీనిలోని 6 ప్రశ్నలకు "వీరమర్కటకంపితా"

అనునది ఒక్కటే సమాధానము పద్యంలోనే ఉన్నది దీనిని సరిగా నిభజించుకొనవలెను. 1. విః+ 2

రమా+ 3 ఋక్+ 4 కటకం 5 పితా = 6 "వీరమర్కట కంపిత",

[ప్ర 1 అకాశమున సంచరించునది ఏది? ఉ విః (=పక్షి)]

2 అంచగత్తె ఎవరు? ఉ. రమా (ంక్షి)

3 జపింపదగినది ఏది? ఉ ఋక్ = మంత్రము, ఋగ్వేదము

4 అధియును పెంచు అలంకారమేదీ? ఉ కటకం (కడియం, గజా)

5 సమస్కరింప (గౌరవంప) దగినవాడెవరు? ఉ పితా (=తండ్రి)

6 లంకానగర మెట్టిది? ఉ "వీరమర్కట కంపితా" అను మొత్తం సమాసం సమాధానం లంకపై దండెత్తినపుడు, హనుమదాది వీరవానరులచే లంక చలినపడేయబడినది

ఏ వీర పితా ఈ సమాసమును, ముందు విడిచియుగా, అయిదు ప్రశ్నలకు విడి, విడిగా సమాధానమై, ఆరవ ప్రశ్నకు సమాసం మొత్తంగా ప్రత్యుత్తరమగుట విశేషము

88. శ్లో. కే భూషయస్తే స్తనమండలాని?

కీ దృశ్యమా? చంద్రమసః కుతః శ్రీః?

కి మాహ సీతా దశకంఠ సీతా?

హారామహాదేవర తాతమాతః ||

శ్లోకంలోని నాలుగు ప్రశ్నలకు, ప్రత్యేక పదవిభాగంతో "హారామ మాతః" అనునది ప్రత్యుత్తరము.

దాని పదచ్ఛేదము: 1. హరాః, 2. మహాదేవరతా, 3 తమాతః, 1 ఎ (మరలా) 1. హారామ, 2 హాదేవత!

3. (హే) తాత! 4 (హే) మాతః! - అని

[ప్ర 1 చన్నగవల నలంకరించునవి ఏవి? ఉ హారాః (=ముత్యాలుహారాలు మొ.)

2 ఉను (=పార్వతి) ఎట్టిది? ఉ. మహాదేవరతా (= ఈశ్వరుని యం దాసక్తి గలది)

3 చంద్రుని కాంతి ఎప్పుటి నుండి ఉంటుంది? ఉ. తమాతః (=రాత్రి నుండి)

4 రావణుడు, తనను ఎత్తుకొని పోవునపుడు సీత ఏమని ఆక్రోశించెను?

ఉ హారామ! (= ఓరామా) హాదేవర (= ఓ మరదీ! లక్ష్మణా) తాత! (తండ్రి) మాతః! (అమ్మా) అని, సీతరోదించినది.

వి అంతరాలాపంలో నున్న "హారామ హాదేవర తాత మాతః" ను ముందుగా పదచ్ఛేదం చేసుకొని, అన్వయించుకొని, తర్వాత మొత్తంగా అనేకులను సంబోధిస్తూ-ప్రత్యుత్తరమైనది 2 చతుర్థపాద మొక్క సమస్య గా కూడ కావచ్చును.

89 శ్లో కిం త్రాణం జగతాం ? న పశ్యతి చ కః? కే దేవతావిద్విషః?

కిం దాతుః కరభూషణం? నిరు దరః కః? కిం పిధానం దృశామ్?

కే ఖే ఖేలన మాచరన్తి? సుదృశాం కిం చారుతా భూషణమ్?

బుద్ధ్యా బ్రూహి విచార్య సూక్ష్మమతిమన్-త్య మేకం ద్వయో రుత్తరమ్

ఓ కుశాగ్రబుద్ధి! చక్కగా ఆలోచించి, ఈ క్రింది ఎనిమిది ప్రశ్నలలో, ప్రత్యక్షంగా రెండింటికి ఒక్కొక్క

సమాధానమివ్వని, పై ఎనిమిది ప్రశ్నలకు, నాలుగు సమాధానములనిమ్ము.

ప్ర.1. పుంజ ప్రజలను రక్షించునది ఏది? ఉ. అస్త్రః (= అస్త్రము)

2. చూడజాలని వాడెవడు? ఉ. అస్త్రః (= గుడ్డివాడు)

ఇట్లు, మొదటిరెండు ప్రశ్నలకు అర్థ అనునదొక్కటే, ఎభిన్న, అంత, లింగ, యులతో ప్రత్యుత్తరమైనది ఎట్లు? అస్త్రః (= అస్త్రము) శబ్దము, సకారాంతము నపుంసకలింగ ప్రథమావిభక్తి ఏకవచనము ఇక, రెండవ ప్రశ్నకు ఉత్తరమైన అస్త్రః (గుడ్డివాడు) శబ్దము, అకారాంతము, పుంలింగము, ఏకవచనము ఇట్లు "అంధః" శబ్దము భిన్నలర్థ, అంత, లింగభేదములలో, 1, 2 ప్రశ్నలకు ఒకే సమాధానమైనది

3. చేతలను ద్వేషించువారెవరు? ఉ. దానవాః (= రాక్షసులు)

4. దాత చేతికి లలంకరణమేది? ఉ. దాన-వాః (= దానము చేయునపుడు చేతితో ఏడిచెడి- పీరు.

3, 4 ప్రశ్నలు రెండింటికీ "దానవాః" అనునదొక్కటే, భిన్నార్థాలతో ప్రత్యుత్తరం

5 చూపులను అడ్డగించునది ఏది? ఉ. తమః (= చీకటి)

6. ఉదరము (పొట్టు) లేనివాడెవడు? ఉ. తమః (= రాహువు), ఇతనికి తల మాత్రమే ఉన్నది. "తమస్తు రాహుః" అని అమరకాశము

వి 5, 6 ప్రశ్నలు రెండింటికీ ప్రత్యుత్తరమైన "తమః" శబ్దము రాహువు అనే అర్థాన్ని చెప్పునది, పుంలింగ, నపుంసకలింగాలలో నుండును. చీకటి - అనే అర్థాన్ని తెల్పునపుడు మాత్రము సకారాంత-నపుంసకలింగమని తెలియజేసెను.

7. ఆకాశమున ఆడుకొనునవి ఏవి? ఉ. వయః (= పక్షులు)

8. ఆడు దానికి అందము నిచ్చి, ఆలంకరించునది ఏది? ఉ. వయః (= ప్రాయశః, యౌవనము)

ఈ 7, 8 ప్రశ్నలు రెండింటికీ "వయః" ఒక్కటియే సమాధానము. 1. పక్షులు అనే అర్థం చెప్పునపుడు "విః- ఏ-వయః" అని, ఇక రాస్త పుంలింగ, "ఏ" శబ్ద బహువచనము.

2 వయస్సు, యౌవనము-అను అర్థాన్ని తెల్పునపుడు మాత్రం, సకారాంత నపుంసకలింగ - ప్రథమా ఏకవచనమని గమనింపవలెను.

వి. 1 ఇక్కడ బుద్ధిమంతుడు ఆలోచించి, ఎనిమిది ప్రశ్నలకు చెప్పిన నాలుగు ప్రత్యుత్తరాలు చక్కగా సరిపోయినవి.

90 శ్లో. కో నిర్దుః త్రిపురరిపుణా? క శ్చ కర్ణస్య హస్తా?

నద్యాః కూలం విఘటయ తి కః? కః పరస్త్రి రత శ్చ? ।

కః సన్నద్ధో భవతి సమరే? భూషణం కిం కుచానాం

కిం దుస్సంగా ధృవతి మహతాం "మానపూజాపహరః" ॥

ఈ శ్లోకంలోని ఏడు ప్రశ్నలకు, పద్యం చివరనున్న ఏడక్షరాల "మానపూజా పహరః" అను సమాసపదము ఒక్కటే సమాధానముగనున్నది దానికిటుకు తెలుసుకొన్న సమాధానం చెప్పుట చాల సులభం, లేకున్న మెదడుకు మేతనందించి, కొంత తలనొప్పి, బాధపడుతుంది. మొత్తం చిత్రాలంకారాలతో పాటు, సంవాదసాహిత్యం లో కూడ ఇదే తంతు. దానిని విడదీయుటకు కొంత వ్యాకరణ-జ్ఞానం,

అనుభవం, పెరిశీలన కూడా అనుసరించును అనిర్వచనీయం

ప్రత్యక్షతరంగానికి ప్రత్యక్ష రూపము మార్గమేదనగా - ఈ "మానవజానహార" అను సమాసంలోని అదృశ్యరక్తములో ప్రత్యేకక్షరానికి, ఎవరి అక్షరం కలుపవలెను అనగా ఆదృశ్యరం "మా" నుండి క్రిమంగా, ఎవరి అక్షరము "ర" ను అన్వేషించి కలిపిన, "1.మార, 2. సర, 3. పూర, 4. జార, 5. పర, 6. హర" అనునవి ప్రత్యక్షరములగా బహిర్గతాలు కాగలవు ఇక ఎవరి ఏదవ ప్రశ్నకు మొత్తం సమాసం సమాధానములను పోషిస్తుంది. ఇప్పుడు స్థితిశీలీస్తే ఏకే సులభంగా తెలుస్తుంది.

ప్ర 1 ప్రాచార (పూని) చే కల్పబడినదెవడు? ఉ. మార: (= మున్ముఖుడు)

2. పూని హరి మొనర్చినదెవడు? ఉ. సర: (= అర్జునుడు)

3. ఏటిగిట్టును హరినది ఏది? ఉ. పూర: (= నది) ప్రవాహము, వరద

4. పుష్టిలస్థికి పరిగెత్తునదెవడు? ఉ. జార: (= పటుడు, వ్యభిచారి)

5. యుద్ధమున సంసిద్ధుని ముందువాడెవడు? ఉ. పర: (= శత్రువు).

6. సైన్యముల కలంక రహితి? ఉ. హర: (= ముత్యాల, బంగారు-హారము మొ.నది)

7. దుష్టులకు పలుకు చేయుట పరిస మహాత్ములకు కలుగు స్వప్రేమ?

ఉ. మాన - పూజా - (అ) సహార: (= సహాత్ముల గౌరవ-సత్కారాలకు హాని కల్గెను.

ఏ 1 మొత్తం ఏది పుచ్చకుని ఏడు ప్రశ్నలకు ఏదక్షరాలతో సమాధానం చెప్పి, సమన్వయపరచటం అత్యంత దుష్కారానందాలనందిస్తుంది.

పసరభిలీచే, ఉదాహరణానరములను, ఎక్కువగా చూపించుకు ఉన్నవ్యయము

2. దీనిని మించిన, మరొక గొప్పనిశేషమేమిటనగా, అది, శ్లోకంలోని 13 ప్రశ్నలకు, సప్త (7) క్షరాలతో సమాధానాన్ని సమన్వయించటం. ఇట్టి చమత్కార చిత్ర విశేషాలను ఒక్క సంస్కృత భాష మాత్రమే సమన్వయించి, చూపగలదు. ఇతర భాషలలో, ఈ విశేషాలను చూపటం కష్టసాధ్యము. పాఠక ప్రభువులూ పుష్యాన్ని క్రింద శ్లోకంలో సరిశీలించి సాధితులు.

91 శ్లో కిం త్వాగ్నేకారి? కీర్తన రథదరణా? మహారాతికా? కా భిక్తాంచీ?

కోఽపసారీ? భుజంగే కిము? కలిశమనం? త్వార్య సంబోధనం కిమ్?

కా సుషర్యా? మహిష్టు: కథ? మచలభృత: కా చ సంబుధి? రగ్నే:

బిజం కిం? కా (అ) వనీజా రమణ మతిసారా? "హేమసారంగలీలా"

ఏ. శ్లోకంలోని మొదటి మూడుపాదాలలో 3 x 4 ప్రశ్నల చొప్పున మొత్తం 12 ప్రశ్నలు, + 4వపాదంలో మరొకటి = వెరసి 13 ప్రశ్నలున్నవి. ఈ 13 కి "హేమసారంగలీలా" అను సమాసం, సాకూతంగా, సాటాపంగా, సాప్తపదీన పదం సమాధానమై, పాఠక మహాశయులను పరమానంద సాగరంలో నిమగ్నులను చేయగలదనుట సశ్చయము.

పరమానందముతో పారసశ్యము చెందిన పాఠకమహోదయులు, ఇతర భాషలలో కూడా, ఇట్టి చారు చిత్రాలను, సరిశోధించి, ప్రకటించి, పండితమోదముతో పరిధవిల్లుదురు గాక!

ఏ. ఇక, ఈ సాప్తపదీన ప్రశ్నోత్తరములను సాంత్యంతో, సాంప్రదాయకంగా, సాంతంగా, శాంతంగా

సంగ్రహంగా, సమీక్షించండి. ముందు వీనిని విడదీసుకుంటే, సులభావగాహనం సుఖతరమైతుందని మనవి.

ఈ "హేమసారంగలీలా" ను, వివిధములగు విరుపులతో, మార్పులతో కూర్చులతో విడమర్చుపఱచు ముమ్మోదల దానిని, క్రమంలో 1 హేమ, 2 సారంగ, 3 గలీ, 4 ఇలా-గాను, విపరీత క్రమంలో, వెనుకనుండి ముందుకు అనగా అపక్రమంలో కూర్చిన, 1 లాలీ 2 గరం, 3 సామ, 4 హే గాను, పిమ్మట ఆ సమాసంలోని ఆది అక్షరాలను, ఒక క్రమంలో అంత్యాక్షరాలతో కలిపిన 1 హేలా 2 మలీ 3 నాగ, 4 (చివరికి మిగిలిన) రం, ఇల్లు మూడు సార్లు కూర్చుల, చేర్చుల, మార్పులతో, $4+4+4=12$ ప్రశ్నలకు, 13 ప్రశ్నలకు "హేమసారంగలీలా" ఒక్కటే మొత్తంగాను ప్రత్యుత్తరములగుటను ప్రతీక్షించగలము. ఎట్లన-దయయుంచి, ఈ క్రింది ప్రశ్నోత్తరములను క్రమంగా పరిశీలించండి.

ప్ర 1 ఆశను కల్గించునది ఏది? ఉ. హేమ (= బంగారము, ధనము, సంపద)

2. రథచక్రమెట్టిది? ఉ. సారమ్ (స+అరమ్) (= అరమ్ (ఆకుల) తో కూడినది)

3. బాగుగా కంఠమెత్తిపాడగలవాడెవడు? ఉ. గలీ (= నుంచి కంఠము (గళము) గలగాయకుడు, లేక మంచి కంఠము గల కోకిల.. . పాడగలరు.

4. సముద్రము మొలనూలుగా గలది ఏది? ఉ. ఇలా (= భూమి) వి. గలీ. ఇలా = గలీలా (సవర్ణద్విస్సంధి) సముద్రము భూమిని చుట్టి ఉండుటచే, దానిని భూమికి వడ్డాణముగా కవులు వర్ణించుట సంప్రదాయము. ఇల్లు క్రమంగా మొదటి పాదంలోని నాల్గు ప్రశ్నలకు నాల్గు ప్రత్యుత్తరాలు లభించినవి.

ఇక అపక్రమంగా (వెనుకనుండి ముందుకు) విడదీసిన నాలుగు జవాబులు రాగలవు. ఎట్లనా-

5. అపస్మార (మూర్చ) రోగము గలవాడెవడు ఉ. లాలీ (= నోటినుండి లాలా జలమును (చొంగ) కార్చువాడు)

6. సాములో ఏమి ఉన్నది? ఉ. గరం (= గరళము, ఎషము)

7. కలియుగపాపమును లేక కలహమును షోగొట్టునది ఏది? ఉ. సామ (= మంత్రజపము లేక మంచిమాట (సామోపాయము)

8. పెద్దలనెల్లు సంబోధింతురు. ఉ. హే (= హే (ఓ) అను శబ్దాన్ని ముందుంచుకొని) హేరామ! హే క్షణ్ణ - ఇత్యాదిగా సంబోధింతురు.

ఇక, సృష్ట్రమంలో, వరుసతప్పించి, ఆద్యంత్యాక్షరాలను నియతక్రమంలో కలిపిన వచ్చు సమాధానములు నాలుగు

9. అందగత్తెలో ఏమున్నది? ఉ. హేలా (= విలాసము, శృంగారచేష్ట)

10. చంద్రుడెట్లుండును? ఉ. మలీ (= లోపల మచ్చ, లేక కళంకము కల్గియుండును)

11. కదలని చిట్లను భరించు పర్వత సంబంధనమెట్లు? సాగా (= స+అగ = కదలని వృక్షములతో కూడుకున్నదాన? అని పర్వతసంబంధన)

12. అగ్నికి బీజాక్షరమేది? ఉ. రం (= ర అను అక్షరము, లేక రేఫ)

13. కా+అననీజారమణమతిహారా, అననీ- జా= భూపుత్రి అగు సీత, అమెకు రమణుడు, భర్త=

శ్రీరాముడు, అతని యొక్క మతి (బుద్ధి) ని, హరా= హరించినది ఏది?

ఉ. షేష-సారంగ-లీలా = బంగారు-లేడి-యొక్క-విలాసము.

వి. 1 ఈ చిత్రోత్తరాలంకార భేదంలో క్రమ, అపక్రమ, వ్యతక్రమ భేదములచే ఇది మిత్రాలంకారము కూడ అగుచున్నది.

2 సవ్యం చివర ప్రత్యుత్తరముండుటచే అంతరాలాపము కూడ అవుతుందని మరువరాదు.

3. అసని, అసనీ లలోని ప్రాస్య దీర్ఘలకు. . చిత్రాలంకారాలలో పట్టింపు ఉండదని సంప్రదాయం.

92.శ్లో. భవిశ్రీ రంభోరు! త్రిదశవదన గ్లాని రధునా?

స తే రామః స్థాతా న యుధి పురతో లక్ష్మణసఖః? ।

ఇయం యాస్య త్యుద్భై ర్విపద మథ తే వానరచమూః?

అస్మిన్మేదం పష్టాక్షర పర నితోద్రాత్ పర పునః ॥

వి హనుమన్నాటకము నుండి గ్రహింపబడిన ఈ సంవాద శ్లోకాన్ని, అప్పయ్యదీక్షితులు వక్రొక్తికి ఉదాహరణగా ఇచ్చెను.

సం సీతారామణ సంవాదము.

రావణుని స్రశ్న 1 ఓసీతా! నేడు దేవతల మొగమున దౌర్భిల్యము (గ్లాని) దండెత్తియున్నది. 2. సలక్ష్మణుడగు ఆ సీమగడు రాముడు, ఇక యుద్ధప్రాంగణమున కూడ నిల్వజాలడు సుమా! 3 ఈ మీ కోరిముక కూడ గొప్ప ఆచలను పొందుచున్నది. అని, రావణుడు ఎలగెత్తి, రావము (శబ్దము) చేయగా

సీతా ప్రత్యుత్తరము:- ఓరీ పరమనీచుదా! (అస్మిన్మే) ఏమి కూస్తున్నావు? నీకేమైనా తెలివి ఉన్నదా? ఉంటే నీవు చెప్పిన పై మూడు స్రశ్న పాదాలలోని ఏడవ అక్షరాన్ని, తొలగించి, మరలా ఒకసారి చదివి అర్థం తెలుసుకో అప్పుడు నీవు చెసిన పారపాలు ఏమిటో, ఏమి జరుగబోవుచున్నదో, నీకే తెలుస్తుంది. (అని సీత కొన్ని చకార గుళ్లు (ఏ, ఏలు) రావణునిపై విసరింది.

వి.1 పష్టాక్షర పరనితోపాత్ = పష్టా-అక్షర -పర- నితోపాత్= ఆరవ- అక్షరానికి - పరమైన (పక్కనున్న) - అనగా ఏడవ అక్షరాన్ని- అర్థం చెయటం వలన

1వపాదం భవిశ్రీ రంభోరు (శ్రీ) దశ --, 2వపాదం సతేరామః స్థాతా (న) యుధి.

3వపాదం ఇయంయాస్యత్యుద్భై: (వి) పదం....

వి.2 ఇట్లు, 1-3 పాదాలలోని ఏడవ త్రి-న- వి అను అక్షరాలను తీసివేసినచో 1 దశవదన (రామా) గ్లాని జరుగుతుందని, 2 రాముడు యుద్ధములో ఘోరంగా ఉంటాడని, 3 వానరసైన్యం ఉన్నతస్థానాన్ని (ఉచ్చైఃపదం) పొందగలదని అర్థమవుతుంది 3వేత ఈ యదార్హస్థితిని, రావణుని మాటలతోనే త్రిప్పిక్కట్టి, చానినొటికి తాళం వేయించినది

వి 4 ఇట్లు, సక్రొక్తి ద్వారా జరిగిన సంవాదిములు, ఆయా వ్యక్తులలోని జాణితనము, సాండిత్యప్రకర్షల తెల్పుచూ, చమత్కారచారువులుగా కూడ ఉండగలవని భావించగలము.

13.శ్లో పరిక్షీణాలస్యః సమరభువి, రక్షఃపలపతిః,

సలజ్జః స్వస్తుత్వాం, ఆమల హితమార్గైక పథికః ।

ప్రణామ స్త్రీలభ్యః, సుముఖ! పలసక్కుర రం ప,

శ్రుతోహృదం కిం? రే ఒధను! ముహూ రంబం త్వాం ప్రతపతీ ॥

సం. ఇది ఘోషాను, రామశాస్త్రి రచిత సీతారావణ సంవాదమున నుండి గృహీతం

శ్లోకంలోని 31/4 సెంటర్ రావణుడు ఆత్మస్తుతి చేసుకొనిగా, ఎంతా 3/4 సెంటర్ సీతాదేవి

ప్రత్యుత్తరమంతో చెప్పారని విందిన పర్వతమై ఉన్నది

ఓ సీతా! యుద్ధభూమిలో సోపరితంతో, ఏమాత్రం వెనుకాడను నేను రాక్షసేశ్వరుడను ఆత్మస్తుతికి లభించి చూరంగా ఉంటాను నిర్మలచూర్ణాను సారినీ. ప్రణయం పదిరుంక మూత్రమే లభించువాడను దిగంత శత్రాంత కీర్తిమంతుడను. ఇట్టి నన్ను (రావణుని) గురించి, నీవు పసిలేదా?; అని రావణుని ప్రశ్న. దీనికి సీతా ప్రతిస్పందించి - ఓరీ సీతాదా! (ఎనకేమో నెప్పుడు గురించి, బాగా, కావలసినంత (అలం) గా చాలసేర్లు సన్నాసుగా, ఈ సోపాద సీతా ప్రత్యుత్తరంలోని పరమపరస్పరం "అలం" లో నున్నది అలం అను శబ్దానికి అలం భూషణ, సర్వాస్త్ర, శక్తి, వారణాచకమ్ (= అలంకారము, పూర్ణము, సమర్థుడు, నివారణ) అని అనురక్త శం నానాత్వం తెల్పుచున్నది. కానీ, అవి ఇక్కడ అక్షరకూడా రావు. దాని అర్థమును కూడా గ్రహింపబడతే కూర్చుంటాను. ఎట్లనీ.

ఇక్కడ, అలం = (నాస్తి ల వర్ణ. యస్మిన్) నీవు చెప్పిన విశేషణములలోని లకారమును తీసివేసి అర్థంచేసుకొనుము.

1. పరిక్షిణా (ల) స్యః = పరిక్షిణాస్యః = బాగాగా క్షీణించిన ముఖముగలవాడు

2. రక్షః కు (ల) పతిః = రక్షః కుపతిః = రాక్షసులకు చెడ్డరాజు.

3. స్వస్థత్వాం స (ల) జ్ఞః = స్వస్థత్వాం సజ్ఞః = ఆత్మస్తుతిలో అతి జాగరూకుడు.

4. అను (ల) హితమార్థిక సథికః = అ- మహిత- మర్గ+ ఏకప్రవణః = సంద్యమార్గానుసారి

5. ప్రణామ స్త్రీ (ల) భ్యః = ప్రణామస్త్రీభ్యః = స్త్రీలకు లొంగి నమస్కరించువాడు.

6. ని (ల) సత్కీర్తిః = నిసత్కీర్తిః = సోయిన మంచి కీర్తి గలవాడు, నేడు కీర్తి లేని వాడు

అలం = లకారం లేని ఈ విశేషణలలో, ఇంత నిగూఢార్థమున్నది కనుకనే సీత, రే - ఒరే - అని సీతంగా సంబోధించి, అలం గా అర్థంచేసుకున్న, సత్యం నీకే నిశ్చయంగా బోధనకుండుదని నర్మగర్భంగా చెప్పి నోరుమూయించినది. ఒక్క ఆక్షరమృతితో, అనంతత్వాన్ని వ్యంజింపచేయటం గొప్పవిశేషం.

94. శ్లో భారతం చేక్షు దండం చ సిన్ధు మిన్దుంచ వర్ణయ!

పాద మేకం ప్రదాస్యమి ప్రతిపర్వ రసోదయః ॥

సం. పూర్వార్థము భోజన ప్రశ్నాకాగా, ఉత్తిరార్థం కాళిదాసకపద.

భోజప్రశ్న: కాళిదాస మహాకవి! 1 మహాభారతమును 2. చెలకుగడను, 3 సముద్రమును 4 చంద్రుని- ఈ నాల్గంటిన ఒక్కసారిగా ఒక్కపాదంతో వర్ణించుము. కాళి. ప్రత్యుత్తరము - రాజన! "ప్రతి పర్వరసోదయః" అనే ఒక్క పాదాన్నిస్తున్నాను. దానిలో నాల్గువర్ణనలున్నాయి సుమా!

వి. ఇక్కడ పర్వపదము శ్లేషము శ్లేషయొక్క నానాత్వంతో పై నాల్గంటినీ, చక్కగా సమన్వయించుకొనవచ్చును.

1. భారతమోని ప్రతిపర్వ (విభాగ) ము నందును రసము చిప్పలు చుండును.

2. చెరకు గడలోని ప్రతి పర్వము (గనుపు)నందును రసోద్ధారము రంజిల్లును.

3-4 పర్వమునగా పుణ్యతిథి, పండుగ. దేవదానపులు అమృతం కొరకై పాలసముద్రమును మథించునపుడు దాని నుండి అమృతముతో పాలు, చంద్రారులు కూడ పుట్టినారు. పూర్ణిమ మొదలగు పుణ్యతిథులందు

3. సముద్రజలము, ఉప్పొంగుట, 4 చంద్రుడు సర్వకళా పరిపూర్ణుడగుట, సర్వజగత్ ప్రసిద్ధము గదా! మొత్తం మీద నాల్గు ప్రశ్నలకు ఒకేపాదం ప్రత్యుత్తరముగట విశేషం కాదా!

95. శ్లో. భూరి భార భరాక్రాంతో బాధతి స్కంధ ఏష తే (మే) ।

న తథా బాధతే స్కంధః యథా బాధతి బాధతే ॥

సం. పూర్వార్థం శిబికారూఢుడై వేట నుండి తిరిగి వచ్చుచున్న భోజనాది కాగా, ఉత్తరార్థం శిబికావాహకుడుగ పండితునిదని కొందరనగా, మరికొందరు విపరీతంగా కూడ సమన్వయిస్తారు. ఏషేతే నేమి ఈ సంవాదంలో చమత్కారమున్నది.

భోజప్రశ్న అత్యధిక భారం మోయటంతో నీ భుజం బాధపడుచున్నట్లున్నదేమి? అనగా శిబికామోస్తున్న పండితుని ప్రతివచనం : రాజా! మీరుప్రయోగించిన "బాధతి" అనే క్రియాపదం ఎంతగా నన్ను బాధపడుతోందో, అంతగా, ఈ శిబికా భారం నన్ను బాధపట్టడం లేదు.

వి. "బాధతే" అను క్రియ బాధ్య-లోడనే అను ఆత్మనేపదధాతువు యొక్క ప్ర. పు. ఏకవచనం. బాధతే అని, ఆత్మనే పద రూపం ప్రయోగింపవలసి ఉండగా "బాధతి" అని పరస్మైపదంగా వ్యాకరణవాస్త్రు విరుద్ధంగా ప్రయోగించడం, శిబికాభారం కంటే అత్యంత బాధను కల్గిస్తోందని భావం.

96. శ్లో. యస్య షష్ఠీ చతుర్థీ స్యాత్ విహస్య చ విహాయ చ ।

అహం కథం ద్వితీయా స్యాత్ ద్వితీయా స్యా మహం కథమ్ ॥

సం. విహాహూర్వం వధూవరుల- పెండ్లి పెద్దలిరువురూ, వధూవరుల చదువు సంధ్యలు, కట్నకానుకలు, పెట్టుపోతలు మొ. వానిని గురించి సంప్రదించుకోవడం పరిపాటి. అట్టి ప్రధాన సమయంలో ఒక కన్య, కాబోయే భర్తను ప్రశ్నించి, అతని అర్హతను అట పట్టిస్తూ, అవహసించినదట. ఆమె పద్యమిది.

వి. సాధారణంగా పడతికి పద్యం వంటపట్టదని, కాంతకి కవితత్వం కలసి రాదని, ఆటది, ఆడుది, ఆడది అల్లిన కవితత్వం అల్పాలైనవి, ఆడిపోసుకోబడిన అబలలే, అమంద సుందర కమనీయ కావ్యములల్లి, అధ్యక్షుల అంగనామణులుగా, ఆదర్శవంతురాండ్రయినవారూ అందల మెక్కారు కొందరు.

ప్రస్తుత చిత్రానికి వస్తే, పూర్వముక విద్యావతి పెండ్లి చూపులకు వచ్చిన పెండ్లికొడుకును ఇట్లు ప్రశ్నించి, వానికతడు తప్పుడు ప్రత్యుత్తరాలియ్యగా, ఆసంగతంతా, పద్యంలోనేపని, పది మంది ముందు పరిహసించినదట! ఎట్లు?

పెండ్లి చూపులకు వచ్చిన ఆప్రబుద్ధునికి (వరునికి), "విహస్య - విహాయ" అను అవ్యయాల షష్ఠీ చతుర్థీ విభక్తులుగా కన్పడినవి. అట్లే అహం అను అస్మచ్చుబ్ధ ప్ర. వి. ఏకవచనం, మరియు కథం అనునది అవ్యయం- వీని ఈ రూపాలను ద్వితీయా విభక్తులుగా చెప్పుచున్నాడు. ఈ మాత్రం ప్రాథమిక పరిజ్ఞానం వాడ లేని, ఆపండిత పుత్రునికి, నేను ద్వితీయ (సహధర్మచారిణి)ను ఎల్లాఅపుతానన్నదట! అనాటి కొందరు విద్యావతుల విజ్ఞత అట్లేది! అనాటి మరొక విద్యార్థి "ఉష్ణః" అని, వచ్చిన వరుని పల్కమనగా,

అసందేహ పుత్రుడు, ఉష్ణము, ఉట్రము-- ఇత్యాదిగా పల్కాడలు.

అందుకామె "ఉష్ణి యంపతి రంవా, షంవా తస్మై దత్తా వికట నితమ్బా" అని గేలిచేసినదట.

97. శ్లో. పక్రమే ణార్జున ముఖాః కృష్ణభూపాల! తే హితాః ।

పక్రమే ణార్జున ముఖాః కృష్ణభూపాల! తే హితాః ॥

సం. చూడుగుం మహారాజు నిద్దురు కవీశ్వరులు దీనిస్తూ చెప్పినదీసద్యం.

ఓ కృష్ణభూపాల! ఎక్రమేణ-అర్జునముఖాః - తే హితాః = పరాక్రమంతో (పాండవమధ్యముడగు) అర్జునుడు పెదలగువారు- నీకు సమాన- స్నేహితులుగా పోల్చదగియున్నారు- అని ఒక కవి వర్ణింపగా, రెండవ కవి కూడా, దానినే పునరుక్తం చేయడంతో, పూర్వోత్తరార్థాలు తేడా లేకుండా, భ్రాంతిని కల్గిస్తున్నాయి. మరి కవులు అలా పునరుక్తం చేస్తారా? అని ప్రశ్నవస్తే, అక్కడే ఒక కిటుక్, కీలకమా, ఉన్నది. అదేమిటనా, తే-హితాః అను అక్షరాలమధ్యలో అవగ్రహము, అకారప్రణేషకు గుర్తు ఉన్నది. పైకి ఒకే విధంగా కన్పడినా అవగ్రహంతో అర్థం భేదిస్తుంది. ఎట్లనగా తే హితాః = తే- అహితాః= నీ శత్రువులు, అర్జున ముఖాః= తెల్లమోగాలతో నెల వెల పోతున్నారని ఉత్తరార్థభావం.

అవగ్రహ దానంతో పునరుక్తిభ్రమ తలగి, చమత్కారచారువున అర్థాంతరం ఆనందాన్ని కల్గిస్తోంది. ఇట్టే పథ్యసతి - పథ్యేన సతి గదార్తస్య---, చేతో నలం - చేతో నలం కామయతే మదీయం,--- కౌముదీ యది కంఠస్థా, అస్థాస్వాస్థ్యే యది స్యాతాం... మొదలగు వానిని కూడ సమన్వయించుకొనవలెను.

ప. అవగ్రహం లేక అకారప్రణేష (ఓ) యొక్క మరికొన్ని వైచిత్ర్యాలు.

98. 1. పథ్యసతి గదార్తస్య కిమౌషధ ప్రయోజనమ్ ?

పథ్యేన సతి గదార్తస్య కి మౌషధ ప్రయోజనమ్? ॥ సోషణమ్ అని పాఠాంతరము.

99. 2. చేతో నలం కామయతే మదీయం

చేతో నలం కామయతే మదీయమ్.

100. 3. కౌ ముదీ యది కంఠస్థా వృథా భాష్యే పరిశ్రమః ।

కౌ ము దీ య ద్య కంఠ స్థా - వృథా భాష్యే పరిశ్రమః ॥

101. 4. అస్థా స్వాస్థ్యే యది స్యాతాం మేధయా కిం ప్రయోజనమ్? ।

తావుభోయది న స్యాతాం - మేధయా కిం ప్రయోజనమ్? ॥

2 అస్థాస్వాస్థ్యే న హి స్యాతాం అని పాఠాంతరము.

1. పథ్యము (రోగ దులు వచ్చినప్పుడు తీసుకొనేది నియమితా హారము) గా ప్రవర్తించినచో, ఇక రోగ పీడితుడు జౌషధములను మండలం (40 రోజులు) సేవించినను ప్రయోజనమేమీ ఉండదు. అలాగే, పథ్యం చేయకపోతే, రోగి ఎన్నిమందులను సేవించినను, నిష్ప్రయోజనము. ఈ రెండవ అర్థం అవ గ్రహం (ఓ) సహాయంతో వచ్చినదని మరువరాదు. పైకి పూర్వ-ఉత్తరపాదాలు రెండూ, ఒకటేగానే కన్పడినా, అకార ప్రణేషతో వీని అర్థం విపరీతంగా మారిపోతుందని భావం.

2 దమయంతి- తన మనస్సు నలనే కోరుకొంటున్నది. అలా నలుడు దొరకకపోయినచో, (అవగ్రహంతో వచ్చిన) అనలం = అగ్నిని- ప్రవేశించాలని కోరుకుంటున్నది.

3. "వైయాకరణ సిద్ధాంత కౌముది" అను భట్టజీ దీక్షితుని వ్యాకరణ గ్రంథాన్ని, బాగా చదివి, కంఠంలో నిలుపుకొన్నచో, ఇక పతంజలి-మహాభాష్యం చదివి, పరిశ్రమింపవలసిన పనిలేదు. అట్లుకాక, కౌముది-యది+ అకంఠస్థా = ఆకౌముదినే గమక కంఠోపపాఠంగా చదివి అర్థం చేసుకోకపోతే మహాభాష్యం చదువలేదు, చదివినా, ఏమీ అర్థం కాదని భావం.

4. మనిషికి శ్రద్ధ (ఆప్త), లేక ప్రయత్నము, ఆదరము, మరియు, ఆరోగ్యము (స్వాస్థ్యము) ఉన్నట్లయితే, మేధ (ధారణాశక్తి గల బుద్ధి, తెలివి) లేకపోయినా, పఠనలేదు. ఈ ఆస్థాస్వాస్థ్యములు రెండూ లేకపోయినచో, వానికి ఎంత ధారణాశక్తి ఉన్నను ప్రయోజనం ఉండదని భావం.

అనగా, ప్రస్తుతం మనిషికి శ్రద్ధ, ఆదరం, ప్రయత్నం, (ఆప్త) ఉన్నట్లైతే, కొంచెం గ్రూణాశక్తి, బుద్ధితక్కువగా ఉన్నానన్నవలెదు. శ్రద్ధ ఉండటంతో చదివి గొప్పవాడౌతాడు, అట్లుగాక, వాడెంత మేధావంతుడు, కుశాగ్రబుద్ధియైనను, ఆస్థాస్వాస్థ్యాలు లేకపోతే ఏమీ చదవడు, చదువలేదు, చదివినా అర్థంకాదని భావం

కనుక మనిషికి మేధకంటే శ్రద్ధ, ఆరోగ్యము ముఖ్యములని భావం

౫. ఈ 1,2 అడ్డాలతో అవగ్రహమావాత్మ్యం వలన, 3-4 అడ్డాలు సంధి ము. వ్యాకరణ విశేషాల వలన లభించినవని మరువరాదు. మొత్తం మీద, ఒక్క అకారప్రశ్నతో, అర్థమంతా, విరుద్ధంగా, ఎదురుతిరిగి, ఎంతో వైచిత్ర్యాన్ని కల్గిస్తున్నదని భావం.

ఇటువంటి సంవాదాలు చాలా ఉన్నా, విస్తరభీతి విడువక వెంటాడుట చే తృజంపబడినవని మనసి. ఇవన్నీ, 1. ప్రశ్నలను శంకించుకొన్న ఒకే వ్యక్తి చెప్పినవి కావచ్చును. లేక 2. ఒకరు పూర్వాత్మరం చెప్పగా, దాన్ని అవగ్రహంతో, వ్యాకరణ, విశేషాలతో, అన్యపదేశంగా సమర్థిస్తూ, మరొకరు సంవాదరూపంలో చెప్పినవి కూడ కావచ్చునని తెలియవలెను.

102 శ్లో కుంద కుంజ మముం పశ్య సరసిరుహతో చనే!

అమునా కుంద కుంజేన సఖి! మే కిం ప్రయోజనమ్ ||

సం. ఒక చెలికి నాయికకు జరిగిన పక్షాత్తిరంవారం.

సఖి ప్రశ్న. ఓ కమలాక్షీ! అమున-కుందకుంజం-పశ్య= ఈ మొల్లపూల-పాదను - చూడుము- (అని ఒక చెలి నాయికకు చెప్పగా)

నాయిక ఉత్తరం- సఖి! అమునా-కుందకుంజేన-మే-కిం-ప్రయోజనం= నీవు చూపించిన ఈ మొల్లపాచతో-నాకు- ఏమి-ప్రయోజనము? (కల్గుతుంది?) అను నాయిక యొక్క సమాధానం అర్థంకాక, మనమెదడుకెంతో మేతనందిస్తోంది.

కనుక, సత్యమైన అన్యార్థాన్నికూడ ఆలోచించి, ఆకళించుకోవాలి. ఎట్లు? శ్లోకంలో 'సున్న' అమునా' అను శబ్దాన్ని 'అదస్' శబ్దముయొక్క, తృతీయైకవచనంగా భ్రమించి, భావించి, 'కుందకుంజేన' కు విశేషణంగా చేయుట వలన, ఈ చిక్క, చీకు, గండర్గోళం వచ్చినది.

అట్లుగాక, దానిని సూక్ష్మబుద్ధితో, అ. - ,ము-నా = ము కారరహితమైనది-అను అర్థం వుండున్నచో, ము కారం లేని కుందకుంజం, అనగా ము కారం ముందుగల కుందకుంజం = ము

- కుందకుంజం=ముకుందకుంజం= ముకుందుడు (కృష్ణుడు) ఉన్నపాద- అనే అర్థం రాగలదు. అప్పుడు- ఆముకుందుడున్న పాదరింటిలో, ఆ కృష్ణునితో, నేను హాయిగా, స్వేచ్ఛగా క్రీడించు ప్రయోజనమును పొందగలను- అను నాయిక సమాధానము నాణెంగా సరిపోతుంది కదా!

103. శ్లో. కః పంజర మధ్యాస్తే? కః పరుష నిస్స్వసః?

కః ప్రతిష్ఠా జీవానాం? కః పాఠ్యోఽక్షర మ్యతిః || అ.వి. 2-139.

104. శ్లో. శుకః పంజర మధ్యాస్తే, కాకః పరుష నిస్స్వసః ।

లోకః ప్రతిష్ఠా జీవానాం, శ్లోకః పాఠ్యోఽక్షరమ్యతిః || అ.వి. 2-140

ప్ర.1. పంజరమునందున్న దేది? 2. కర్ణకతోరంగా శబ్దించునది ఏది?

3. జీవులకు ఆధారమైనది ఏది? 4. అక్షరం మృతమైనా పరింపదగినది ఏది?

అను నాల్గు ప్రశ్నలు శ్లోకంలో ఈయబడగా, తర్వాతి శ్లోకంలో ప్రత్యుత్తరాలిచ్చుట విశేషం

సమాధానాలు : 1 పంజరము నధిష్ఠించియున్నది చిలుక(శుకః) 2. కఠినంగా శబ్దించేది కాకి (కాకః)

3. జీవులకాశ్రయదాతలోకము (లోకః) 4. ఏవో ఒకటిరెండు అక్షరాలు మృతమైనా చదువదగింది శ్లోకము సుమా!

వి. శ్లోకంలోని నాలుగు ప్రశ్నలకు శబ్ద, పుంగలింగ-ప్రథమావిభక్తి- ఏకవచన, "క" తో ప్రశ్నించబడినవి. ఈ ప్రశ్నవాచకము "క?" కు ముందు-లుప్తమైన "శు-కా-లో-శ్లో" అను నాలుగు అక్షరాలను దత్తం చేసి, చేర్చిన, శుకః, కాకః, లోకః, శ్లోకః అను నాలుగు ప్రత్యుత్తరాలు వెల్పడుట విశేషం. మరియు, ఇది పై నాలుగుక్షరాలు, మొదలు మృతం అగుటచే మృతచిత్రంగా, మరల (లేక), నాలుగుక్షరాలు దత్తాలగుటచే, దత్తచిత్రాలుగాను, అంతేకాక, మొదలుమృతమై తర్వాత దత్తాలు కూడ అగుటచే మృత, దత్తాక్షరచిత్రాలుగా కూడ అగుట కవకాశము కల్పించుట అజితసేనాచార్యుని ప్రత్యేకత.

ఇంకను, ఒకే శ్లోకంలో ప్రశ్నోత్తరాలతో, సంవాదం కాక, ఒక శ్లోకంలో ప్రశ్నలు, రెండవ శ్లోకంలో ప్రతివచనాలు ఉండటం కూడ చమత్కారావహ మగుచున్నది.

105. శ్లో. కాముకః శ్రయతే నిత్యం కాముకిం సురత స్రియామ్ ।

కాన్తాననే! - వ దేదానీం చతురక్షర విచ్యుతిమ్ || అ.వి.2-146.

అజితసేనా చార్యుని అలంకార చింతామణిలో ఇట్టి వెన్నియోగంలేదు. మరియు ఉదాహరణాన్ని కూడ మున్పించండి.

కాన్తః అననే! = అందమైన ముఖం గలదానా! కామియుగు పురుషుడు సంభోగ స్రియురాలగు కామినిని సదా ఆశ్రయించుచున్నాడు- సీ విప్పుడు దీని మూడుపాదాలలో సీ నాలుగు అక్షరాలను తొలగించి, జాగ్రత్తగా ప్రత్యుత్తరించుము.

ప్ర.1. మొదలు ఈ శ్లోకము యొక్క, పాదత్రయంలోని రెండవ అక్షరాలను తొలగిస్తే అనా, 1 కా(ము)కః 2. సు(ర)త(స్రియా) 3. కా(ము)కిం 4. కాం(తా)ననే లలోని రెండవ అక్షరాలను తొలగింపగా, 1 కాకః 2 సుత(స్రియాం) 3 కాకిం 4 కాననే నిత్యం శ్రయతే = కాకి-సంతానోత్పత్తినిగోరిన - ఆడుకాకిని - అడవిలో నిల్చుప్పుడు అనుభవించుచున్నది - అను అర్థము కూడ ప్రత్యుత్తరముగా సమన్వయించుచున్నది.

2. దీనిలో ఏకోత్తరముగలనా, ఒకటి తర్వాత రెండవదగు అక్షరం చ్యుతమై, సై చమత్కారాన్ని లభింపజేసింది. అంతేకాక, ఉత్తరార్ధంలో కొన్ని అక్షరాల విచ్యుతితో కాననే-చర-రతిం అనునది కూడ లబ్ధంకావడంతో, కాననే =కుత్సితమైన మొగం గలదానా! లేక అడవిలో, రతిం-చర = హాయిగా సంభోగమునాచరించి, సుఖంపుము అను విశేషార్థము కూడ ప్రతీయ మానమగుచున్నది. (చ(తు)ర(త్త)రప్రమ్య)తమ్)

3. ఇంకా, ఇది ఏకాక్షరచ్యుతకము కూడ కాదగియున్నది.

106 శ్లో. సామిత్రే! నను సేవ్యతాం తడతరం చండాంశు రుజ్జంభతే,
చండాశోర్నిశి క కథా? రఘుపతే! చంద్రో ల య ముస్మీలతి ।
స్త్ర్యైతి ద్విదితం కథం ను భవతా? ధత్తే కురంగం యతః
క్వసి స్రీయసి! హాకురంగవయనే! చంద్రాననే! జానకి! ప్ర.రా.

సం. సీతా సయోగి యగు రామునకు లక్ష్మణునకు జరిగిన సంభాషణ. ఆరాత్రి అతడు వెన్నెలలో కూర్చుండి, పరిపాక వడం వల్ల, చంద్రికను చండాశు (సూర్య) కిరణజ్వాలలుగా భావించి, అక్ష్మణునితో ఇట్లునుచున్నాడని ప్రసన్నరాశువ కర్త వర్ణన,
రాముని ప్రశ్న1. ఓయీ లక్ష్మణా!అడగో చండభానుడు (సూర్యుడు) క్రమంగా విజృంభిస్తున్నాడు. ఆ చెట్టు నీడలోనికి వెళ్లితే బాగుంటుంది.
లక్ష్మణుడు. రఘుపతి! ఇది రాత్రి. రాత్రికి చండకిరణుడు ఎక్కడ నుండి వస్తాడు? చంద్రోదయం అవుతోంది గదా!

2.వత్సా! ఆసంగతి నీకెలా తెలిసిందయ్యా! ఓ. ఆ చంద్రుడు మధ్యలో కురంగాన్ని (లేడివి) ధరించి ఉండటం చూచుట వలన. అంత శ్రీరాముడు ఈ "కురంగ"పదం వినడంతోనే, సీతనూహించుకొని, హాకురంగవయనే! చంద్రవదన! జానకి! ఎక్కడున్నావో కదా? అని పరిపరివిధాల పలవించుచున్నాడు.

107.శ్లో. హాలాహలో నైవ విషం విషం రమా
జనాః పరం వ్యత్యయ మత్ర మన్వతే ।
నిసీయ జాగర్తి సుఖేన తం శివః
స్మృశన్నిమాం ముహ్యతి నిద్రయా హరిః ॥

సం. ఒకప్పుడు ఒకరికి మరొకరితో సంవాదం జరుగకపోవచ్చు అప్పుడు తనలో తానే ప్రశ్నించుకొని, ప్రతివచనం చెప్పుకొంటాడు. దానికిది ఒక ఉదా.

సం. పూర్వం దేవదానవులు పాలనముద్రాన్ని తిరిచినపుడు పుట్టిన ఈ "హాలాహలం" అను విషం సంగతి తెలియక ప్రజలు దాన్ని హేరకాకోల విషం అన్నారు. వాస్తవానికి అది శుద్ధ - అబద్ధం. అసలైన విషం ఏదంటే- అది "లక్ష్మి" (=సంపద). ఎందుచేతనంటారా అంటే చించండి. నిజంగాదాన్ని మమ్మా (త్రాగిన శివుడు, ఏ ఇబ్బంది, చావు లేకుండా హాయిగా, సుఖంగా మేల్కొనియే ఉన్నాడు. కాని, సముద్రంలో పుట్టిన అసలు విషమైన ఈ లక్ష్మిని (సంపదను) తాకినంత మాత్రాన తన్మయత్వం చెందిన విష్ణువు మాత్రం, మూర్ఛితుడైనట్లు నిద్రాముద్రితుడై ఉన్నాడు సుమా! కనుక అసలు విషమంటే లక్ష్మి (సంపద)యే అని

భావం. మధ్యలో వచ్చిన సంపదతో ఆతడు సుతమత్తచిత్తుడై, కళ్ళు మూసుకుపోయినాడని గూఢార్థం. వి. ఇక్కడ మరొకరి ప్రశ్నలేకున్నా, తానే ప్రశ్నించుకుని, దానిని సమాధానంతో అవహ్వానం చేయడం మాత్రం విశేషాంతరం.

కొందరు మహాకవుల మాన్యసంవాద పైబిజ్జాలు.

108 కొందరు మహాకవుల మహానీయ కావ్యాలలో సంభాష్యలైన సంవాదచిత్రములెన్నో సంధడిస్తున్నా, మచ్చుకు మరికొన్ని ఉదాహరణలను ఊరీకరించండి.

ఈ సందర్భంలో కొంచెం పెద్దదయినా, కాళిదాస మహాకవి "రఘువంశాది" కావ్యాలలోని సంవాదచిత్రాలను కాదని, అవదారం కొని తెచ్చుకోలేముకదా! అవి కలిపయ పండితులకు కంఠస్థాలు కావచ్చు. కానీ, సంస్కృతంలో సరైన పరిచయం లేని సాధారణ పాఠక మహాశయులకు, శానిని చూపించక, చూస్తూ అపలపింపలేము. మచ్చుకు, కాళిదాసు యొక్క రఘువంశ, కుమారసంభవ, శాకుంతలాదుల నుండి, ఒక్కొక్క సంవాదచిత్రాన్ని సంభావించండి.

సం. రఘువంశచెండనసర్గలోని "సింహాదిలీపుల సంవాదాల" ను సంగ్రహంగా శ్లోకసంఖ్యతో నిస్తున్నాము. అసలే, బాహుప్రతిష్ఠంభంతో, గో సందక్షణ చేయజాలక, మంత్రోషధి రుద్దవీర్యమును మహాసర్పం వలె, మండించుచున్న ఆదిలీపునికి, ఆ సింహం మనుష్యవాక్కుతో మరొక మహాశృర్యాన్ని కూడా కల్గించినదట. (శ్లో. బాహుప్రతిష్ఠంభ ----- మంత్రోషధి రుద్దవీర్యః రఘు 2-32)

రాజా! ఎందుకయ్యా అంత శ్రమపడుతున్నావు? ఇక్కడ నీ శస్త్రాస్త్రాలన్ని వ్యర్థాలే. అవేమీ పనిచేయజాలవు. వాయువేగం చెల్లనం పెకలినపవచవునుగాని, పర్వతాలను కూడ ప్రకంపింపజేస్తుందంటావా? యథా శక్తి, శక్తిని మించికూడ నీశిష్యభక్తిని చిత్రంగా ప్రదర్శించావు. నీ తప్పేమిలేదు. (అలం మహీపాల! దర్శితశిష్యభక్తిః -2-40)

ఏకచ్చిత్రాధి పత్యమను నీ ప్రభుత్వంగాని, నవయౌవనంగాని, అందమైన ఆకారంగాని, మాన్యవిషయాలను కొంటున్నావా? ఇవేమీ ఆలోచింపక, నీశరీర భక్షణంతో నన్ను తృప్తిపడుమంటావా? అంత మాత్రం ఆలోచింపలేని, కార్యాకార్యవిచక్షణ లేని, మూర్ఖుడవా? (ఏకాంతపత్రం జగతః ప్రభుత్వం --- (2-42) మదీయ దేహీన ప్రసీద (2-45) విచారమూఢః ప్రతిభాసి మే త్వమ్ 2-47), అలాకాక నీవు జీవించి యున్నవో, ప్రజలను కన్న తండ్రి వలెకాపాడగలవు. సమృద్ధరాజ్యము దేవేంద్రపదవి వంటిది. (ప్రజాః పితేవ సాసి (2-48) ఋద్ధం హిరాజ్యం పద మైంద్రమాహుః -2-50)

ఇట్లు, మృగాధిరాజమను (సింహ) సంభాషణ విన్న దిలీపుడు, కాతరాక్షియును గోవును చూస్తూ, క్షతం (నాశం) నుండి రక్షించేవాడేగదా! క్షత్రియుడు. ఆపని చేయలేని, నా వంటి క్షత్రియబ్రువుడు చావడం మంచిది. బ్రతికి సాధించేదేమున్నది? (క్షతాత్ కిల త్రాయత ఇతి...) ఓ మృగరాజా! ఈ ఆవు సామాన్యమైనది కాదు. కామధేను సమాన. కావున నా ప్రాణ వ్యయంతో, గురుధనాన్ని గుర్తించి, రక్షించు. ఏనాటికైనా నశించే, ఈ పార్శవ శరీరమంటే, మాకంతగా శ్రద్ధలేదు. అలాప పూర్వక సంభాషణ సాఫల్యదీనము గదా! అది నేడు మనకు సంప్రాప్తమైనది. కనుక ఆ మాత్రం సాయం చేసి,

సంరక్షింపుమని రాజు ప్రార్థన.

వి. మొత్తం మీద ఈ సంవారం నలన, కాళిదాసమహాకవి మనకన్న ధర్మసూక్ష్మాలను, రహస్యాలను, సరళాకుండ తెల్పి, కరతలామలకం చేశాడో ఆలోచిస్తాగాని తెలియదు.

109. ఇలాంటిదే "కుసుమసంభవం" లోని శివపార్వతుల సంవారం కూడ. కుసుమలు పార్వతి యొక్క పంచాగ్ని మధ్య తపస్సును గురించి ప్రశ్నించి, సభీ ! ఈ పార్వతి కోరుకున్న వరుడెవడో, సౌభాగ్యమర మత్త చిత్తుడైనట్లున్నాడని (అవైమి సౌభాగ్య మదేనగర్వితం-- 5-49) పార్వతీ ఇంకా ఎంత కాలం నిరీక్షిస్తాను? నిన్ను చూస్తే జాలి వేస్తుంది పూర్వాశ్రమ సంవిత తపస్సు, నా వద్ద కూడా అంత పడి ఉన్నది. దానిలో సగం నీకేస్తాను అసలా వరుడెవ్వడో మాత్రం నాకు తెల్పు. (5-50) అని అడుగుగా, పార్వతి ప్రక్కనున్న చెలి కత్తె వైపు చూచినదట!

ఇంగిత జ్ఞ యగు చెలి, విషయమంతా వివరించి, ఈమె శివుని భర్తగా కోరి, (హింకపాణిం తి మాపు పిచ్చతి-- 5-53) అందుకోసం అన్యమార్గాన్ని కానక, కఠోరతపస్సే తత్సాధనమని, ఈ సోపానికి వచ్చింది. (ఇయం ప్రసన్నా తపసే తపోవనమ్-5-59) అని చెప్పగా, నైష్ఠిక సుందరుడగు ఆ హనానటువు ఈ సభి చెప్పిన దంతా నిజమా లేక పరిహాసమా? (అయీదమేవం - పరిహాసా? 5-59) అని తన హర్షాన్ని పైకి పాక్కనీయక పార్వతిని అడుగుగా-

పార్వతి :- భో వేదవిదాంవర! నీవు కన్నది, విన్నది అంత నిజమే ఉన్నత పదాన్ని ధిష్ఠించాలనుకొని, తపస్సునూ ప్రారంభించినాను కోర్కెలకు అంతమన్నది? (యథా పతంవేదవిదాంవర!-- మనో రథాన మగతి ర్నవిద్యతే 5-64) అంటూ చెప్పెను.

ఓహో! అమంగళాభ్యాసరతుడగు ఆ శివుడా వరుడు! అతని సంగతి తెలిసి కూడ, మరల నినే, కామించుచున్న నిన్ను, నేను సమర్థింపజాలకున్నాను. సుమా! (తవానువుత్తిన చ కర్మముత్సహే 65) అతనికి నీకు హస్తీమశకాంతరం. వలయూ కృతాహియగు వాని హస్తాన్ని ఎలా గ్రహిస్తావమ్మా! (5-67) వధూదుకూలము గజచర్మము, ఈ రెండూ ఎప్పుడైనా కలుస్తాయా? (5-67) బ్రక్తరసాంకితములైన నీ అడుగులు వల్లకాట్లో వేయడానికి, నీ శత్రువైనా అంగీకరిస్తాడంటావా? (5-67). రి చందనా స్పదమగు నీ స్తన ద్వయం చితాభిన్న రజస్సుతో రాణిస్తుందా? (5-69,70).

ఆ చంద్రకళ ఒక్కటే కాదు, నేడు నీవు కూడా దానితో పాటు శోచనీయ స్థితిలో పడిపోయి వావు. వివాహాంతరం ఆ ముసలి ఎద్దునెక్కి, అతనితో వూరేగుతూ ఉంటే చూచిన మహాజనులంతా అందహాసం చేయకుండా ఉంటారా? (5-71) ఏమిచూసి వాడిని మోహించావు? వరునికుండవలసిన భూలలో, ఒక్కటైనా వానిలో ఉన్నదా? (తదస్తి కిం వ్యస్త మపి త్రితోచనే? 5-72) ఈ అనిష్టాచారాన్ని మానుకో స్మశానశూలానికి, యూపసత్క్రియ యుక్తరూపమౌతుందా? (5-73) అని పరివిధాల హెచ్చరింపగా-

పార్వతి, పెదవులు కంపింప, కన్నులెఱ్ఱచేసి, ఓయీ! ఆ పరమేశ్వరుని పరమార్థాన్ని ఎగ్గగని, సంఘటి మందబుద్ధులు ఇలాగే ద్వేషిస్తారు. (5-78) దేవతలతో సహా అందరూ వానినే కోరుకుంటారు. కి అకించుడైనా అందరికీ అతడు సర్వసంపదలనిస్తాడు (5-79) అతని సంగతి యథార్థంగా అందరికీ

తెలియదు (5-77) ఇన్ని విధాల దూషించిన, పీపు కూడ ఒక్కటి మాత్రం నిజం చెప్పావు అతడు నిజంగా అలక్ష్మజన్మడే (5-81) --- ఇంకా నీతో నాకు సంవాదమెందుకు ? నా భావమంతా అతని పైనే సరిగ్గువై ఉన్నది. అది అపనిందలను సహించదు. (5-82) వెలీ! ఇతడు ఇంకా ఏదో వాగాంసుకుంటున్నాడు ముందు, అతనిని ఆనలికి పంపు మహాత్ములను దూషించిన వారేకాక ఆ పిందలను పిన్నవారుకూడా సాపభాక్కు తొలారు సుమా! లేకపోతే నేనే ఇక్కడనుండి వెళ్లిపోతాను సుమా! (5-84) అని పార్వతి ప్రత్యుత్తరించినదట.

ప. ఈ సంవాద విశ్రమంత నివిత్రంగా ఉన్నదో గమనించండి.

110 శాకుంతలం

కాచిదాసమహాకవి "శాకుంతలం"లోని మరొక ఉదాహరణాన్ని కూడా మన్నించండి.

శార్దూలసః :- శ్లో కీం కృత కార్యద్వేషః? ధర్మం ప్రతి నిముఖతా? కృతావజ్ఞా?

రాజా :- కుతోఽయ మసత్కల్పనా ప్రశ్నః?

శార్దూలసః :- మూర్ఖ స్త్వ మి వికారాః ప్రాయే ధైశ్వర్య మత్తేషు || శా. 5-18

సం. దుర్వాస శాశుపగ్రస్తుడుగు దుష్టస్తుడు, ఎన్ని విధాల గుర్తుచేసుకున్నా శకుంతలా వివాహ విషయం మాత్రం అతనికి గుర్తుకొక విచారికి "ఈ పూజ్యురాలు నాచే పరిణీత పూర్వయా?" - అని, అసలుకే మోసం తెస్తూ మాట్లాడగా, కొంచెం కోపం తెచ్చుకున్న చురుకైనవాడగు శార్దూలపుడు, కొంచెం కరుకుగా ఇల్లు అనుచున్నాడు.

రాజా! మేమే లోకతంత్ర నిష్ఠాతులమనుకుంటున్నావేమో! అవిషయం అలా ఉంచు ఇప్పుడు ఈమెను నేను పూర్వం వివాహమాడినా? - అని కూడ సందేహిస్తున్నావు! ఇదేమి న్యాయమయ్యా! తాత్కాలిక సుఖం కోసం ఏవో మాయమాటలు చెప్పి చేతలు ముగించుకొని, ఆప్రయోజనం తీరగానే, అపకీర్తికి భయపడి, చేసిన ఆపనినే ద్వేషిస్తున్నావా? లేక ధర్మసంతానార్థం గాంధర్వ వివాహమాడి, ఇప్పుడాధర్మం విషయంలో నైముఖ్యం వహిస్తున్నావా ఏమిటి దురన్యాయం ? - అని గట్టిగా ప్రశ్నింపగా,

రాజు - (బిత్తరపోతూ) ఏమిటి బాబూ! ఈ అసత్యకల్పనాప్రశ్న? - అని ప్రత్యుత్తరింప, శార్దూల - ఔనులే రాజా! ఇలాంటి కృతకార్యద్వేషాదిదోషాలు, సహజంగా ఎక్కువగా వశ్యమద మత్తచిత్తులగు వారి విషయంలో పెరిగి మూర్ఖ కలిగించడం నైజమేకదా - అని సోపహాసంగా ఆదుష్కరించు అధిక్షేపించాడు. వి.1 మొత్తం మీద ఇదొక చిక్క సంవాదం. మధ్యలో రాజును సరిగా మాట్లాడనియ్యకుండా, శిష్యుడే అధిక్షేపిస్తూ, తపస్సుల, లోక తంత్ర నిష్ఠాతలను నిరూపించుకొన్నాడు.

111. శ్లో. సర్వక్షితిభృతాం నాథ! ధృష్టా సర్వాంగసుందరీ !

రామారమ్యే వనాన్తే లక్ష్మీన్ - మయా విరహితా త్వయా || విక్ర.

సం. సంవాదాలలో సాధారణంగా ఒకరు ప్రశ్నించడం, దానికి మరొక వ్యక్తి ప్రత్యుత్తరించడం సర్వసాధారణం కాగా, ఇక్కడ, కాచిదాస మహాకవి ఆ ప్రత్యుత్తరాన్ని వ్యక్తితో కాక, ఆ చేతనమైన పర్యతం (గుహ)తో ప్రతిధ్వనింపజేసి, తన "వికకుం తిలక" త్యాన్ని కన్నులకు కట్టినట్టు చాటుకున్నాడు.

విరహా, కామియగు పురూరపుడు, "వికమోర్వశీయ" (తొలకం (ఒక రూపకభేదం)లో లతగా మారిన ప్రేయసి యగు "ఊర్వశీ" ని వెదకుమా, (తొవలో కన్న)డిన ప్రతిదానిని ప్రశ్నిస్తూ, ప్రస్తుతం

ఎదురుపడిన పర్వతాన్ని ఇలా ప్రశ్నిస్తున్నాడు.

ఆర్థం : (హి) సర్వక్షితి భృతాం నాథ! ఓ పర్వతరాజమా! ఆస్మిన్ - రమే - వనాన్తే - మయా - విరహితా - సర్వాంగ సుందరీ - రామా - త్వయా-ద్భ్రష్టే " = ఈ - మనోహర - వన (మధ్య) మున-నాతో- ఎడబాటునొందిన - సర్వావయవ సుందరియగు - ఓర్వశ- సీచే - చూడబడినదా? అని పురూరపుడు పర్వతాన్ని ప్రశ్నిస్తాడు.

ఆశ్రుజ్వల, కొండ గుహలో ప్రవేశించి, కించిద్దేదంతో, "సర్వక్షితిభృతాం నాథ! - (రాజన్!) ఆస్మిన్ ---- త్వయా - విరహితా - రామా - మయా - ద్భ్రష్టే" = రాజా! ఈ రమ్యవనంలో - సీ విరహం పొందిన ఊర్వశి - నాచే - చూడబడినది సుమా! - అను పర్వతగుహ - ప్రతి ధ్వని ప్రత్యుత్తరంగా, కామియగు రాజుకు వినబడిందట!

వి.1. ఈ శ్లోక- చతుర్థపాద మధ్యమునందున్న "విరహితా" అను పదం, "దేహలీదత్త దీపన్యాయం" తో దానికి ముందు, వెనుకల నున్న "మయా & త్వయా" లతో చెలొకసారి సమన్వయించడంతో, ఇట్లు భ్రాంతి చెందుటకవకాశం కల్గింది. రాజా "మయా-విరహితా-రామా -త్వయ-ద్భ్రష్టే? = నాతో- ఎయోగంచందిన ఊర్వశ- సీచే -చూడబడినదా?" అని ప్రశ్నింప, రండవ ప్రత్యుత్తరములలో, "త్వయా" ముందుకు, "మయా" వెనుకకు పోగా, "త్వయా- విరహితా - రామా- మయా- ద్భ్రష్టే" = సీచే-విడువబడి విరహం చెందిన- ఊర్వశి సుందరి - నాచే -చూడబడినది - అను ప్రతిధ్వని ప్రత్యుత్తరంగా మారి లభించినది.

2 ఆయన, అంతగొప్ప మహారాజా కదా! అచేతన పర్వతాన్నిలా - అమాయకుని వలె ప్రశ్నించాడు- అనే ప్రశ్నకూడ రావచ్చును.- అని కాళిదాస కవి అంతకు ముందే, తన "మేఘసందేశ" కావ్యంలో, పూర్వం ఒక యక్షుడు మేఘుండ్వారా తన ప్రియురాలికి సందేశం పంపించాడు- "అదెట్లా సాధ్యం"? అనే ప్రశ్నరావచ్చునని ఆక్షిప్త, "కామార్తా హి ప్రకృతికృపణా శ్రేతనాచేతనేషు" (కామవీడితులగువారు చరాచరముల పషయంలో, లోభంతో అవివేకంగా ప్రవర్తిస్తారు గదా) అను "అర్థాంతరన్యాసాలంకారం" తో, అక్కడ ఇచ్చిన వివరణను, ఇక్కడ కూడ సమాన్వయించుకోవలెను.

3. మొత్తం మీద మహాకవి కూడ శబ్దచిత్రవైచిత్ర్యానికి తల వగ్గినాడన్నమాట.

4. మహా కవుల కావ్యాలలో ఇట్టి మహాసంవాదాలన్నో ఉన్నా విస్తరభీతిచే విడువబడినవి.

"నైషధం లక్ష్మదానైషధమ్" (అలసిన, అనారోగ్యవంతులగు కవి, పండిత, సహృదయు పాఠకులకు "నైషధ" మను శ్రీహర్షుని కావ్యం, లైషధం (మందు)గా "అనుపాసం" గా కూడ పనిచేసి వారికి ఆరోగ్యమహాబాగాన్ని ప్రసాదిస్తుంది. అని ప్రసిద్ధిగాంచిన ఆ శ్రీహర్ష మహాకావ్యం నుండి కూడ ఉదాహరణములను ఉర్రోకరించి, ఊపిరిపీల్చుకుందాం.

112. శ్లో. అమృత దీధితి రేష విధర్మజో భజసే తాప మముష్య కి మంశుభః ?

యది భవంతి మృతా సఖి చంద్రికా - శ్మశభృతః కృతదాహ పరిగ్రహే || నై 9-104

విరహాత్పయగు తనను సముదాయిస్తూ ఉన్న సఖీ వాక్యాలకు, శ్లేషవక్రొక్తులతో, అన్యార్థాలతో, రతను గల్గించుచున్న, దమయంతి సంవాదమిది.

అర్థం :- వైదర్భీ! ఎదురుగా నున్న చాడు "అమ్మరకిరణుడు" గా ప్రసిద్ధిగాంచిన వంధ్రుడు, ఆముఖం శుకిరణాలతో నీవు చల్లదనాన్ని పొందక, తద్విపరీతంగా, తాళాన్ని పొందుచున్నావేమి? - అని (సఖి) ప్రశ్ని.

సఖి, ఆచంద్రుని చెన్నెలలు సజంగా సుధలు (అమ్మతాలు) అయినదో, అని నాకు చల్లదనం కల్పించి, సంతోషపెట్టాల్సింది పోయి, కేడిగా, తాళాన్ని, కల్గించి చెంపగిస్తాన్నాయేమి? - అని దమయంతి సమాధానం

పి.1 ఈ వంధ్రుడు "అమ్మతదీధితి" అని, కపటండితులు అబద్ధంగా అభిప్రాయించి, నాకెంతో దుఃఖాన్ని కల్గించారు. "మ్మతదీధితి" అని సజం చెప్పితే నాకింత దుఃఖం కల్గేదిక దుకద !

2. ఇక్కడ, "అమ్మత" శబ్దం "సుధ" అనే అర్థంలో చెప్పబడగా, దమయంతి రాసిన మృతేతర = (న-మ్మత) చచ్చినది కానిది = బ్రతికియున్నది- అనే అర్థాన్ని అన్వయించడంతో, దీనిలో వక్రక్రీడ అనే అలంకారం కూడా వ్యక్తమౌతుంది.

113. శ్లో హృదయ ఏన తపాస్తి చల్లభః - తదసి కిం దమయన్తి పిషీదాషి?

హృది పరం న బహిః ఖలు వర్తతే - సఖి! యత ప్రత ఏన నిషీద్యతే || నై 4-109

దమయన్తీ! ఆనీ ప్రియుడగు నలుడు నీ హృదయంలోనే కాపురముంటున్నాడు కదా! అయినా, ఇంకెందుకు అంతగా దుఃఖిస్తావు? - అను సఖి ప్రశ్నకు, భైమీ సమాధానం ఏమనగా - ఆవునే, సఖి! నీవు చెప్పినదంతా నిజమే! అతడు నా హృదయంలోనే దాగి, బైటకు మాత్రం రానడం లేదు నాకు కన్నడనందుననే, నేను దుఃఖింపవలసి వస్తోంది సుమా!

వి. మొత్తం మీద ఆ నలుడు స్మరింపబడుచున్నాడనగాని, కంటికి మాత్రం కన్నడటం లేదు. అందుచేతనే, అంతగా, విడ్వనలసి నస్తున్నదని భావం.

114. శ్లో. స్ఫుటతి హారసుణా నుదన్ మృణా - హృదయమ స్వనలం కృత మద్య తే ?

సఖి! హాలాస్మి తదాయది హృద్యసి - ప్రియతమ స్వ మమ వ్యసదా సితః || నై 4-109

ఓభైమీ! నీ ఎదపై అలంకారంగానున్న నాయక (తరల) సుణి, నీ కానుజ్వరం యొక్క వేడితో పగిలిపోగా, నీ రొమ్మిపుడు అలంకార మే మాత్రములేనది (అ-నలంకృతం) గా అయిపోయినది సుమా! అని సఖి చెప్పగా, దమయన్తి- "నిజమే", "అ-నలం-కృతం" = నలుడు-లేనిదిగా చేయబడినది. అంతేగాక ఆ హార్యతమ-నలమహారాజు నాహృదయం నుండి కూడ దూరంగా చేయబడినవాడైనచో, అప్పుడు, నేను "అనలం-కృతం" = అగ్నితో-కాల్చబడినదానితో సమానురాలినే అవుతాను. అనగా, చచ్చినదానితో సమానురాలనే- అని వ్యంగ్యంగా వక్రక్రీడతో ప్రత్యుత్తరించినదట!

వి.1 ఇక్కడ "అనలంకృతం" అను వాక్యం, సఖిచే, స+అలంకృతం = అలంకరింపబడలేదు - అనే అర్థంలో చెప్పబడగా, దమయన్తి, పై వాక్యానికి శ్లేషిత మంక అర్థాన్ని లాగి, నాహృదయము "అ+నలం - కృతం" (= నలుడలేనిదిగా చేయబడినది) అయినచో, అప్పుడు నేను, "అనలం-కృతం" = అగ్నితో పడి చచ్చి, పడికెడు బూడిదయైన దానినిగా చేయబడియుందును. - అని ఇట్లు వైదర్భి చెప్పిన వాక్యార్థాలకు కూడ "శ్లేషవక్రక్రీ" యే మూలాధారము

2. (i) న+అలంకృతం = అన్-అలంకృతం = అనలంకృతం = హృదయము అలంకరింపబడలేదు. అని ప్రస్తుతార్థం.

(ii) న- నలం-కృతం = అన్-అలంకృతం= అనలంకృతం = నలుడులేనిదిగా చేయబడినది.

(iii) అనలం-కృతం = అగ్నిలో కాల్చబడి, బూడిదగా చేయబడినది - అనే, ఈ అర్థాలన్నిటినీ ప్రభావంతో వచ్చిన వక్రక్షులని సహృదయులు గమనించే ఉంచారు.

115. శ్లో. అన్నదానం సుయా దత్తం రత్నాని వివిధాని చ ।

న దత్తం చుధుచై ర్వాక్యైః తే నాహం సూకరాన్వయః ॥

సం. 14 సం॥ అరణ్యవాసాంతరం పట్టాభిషిక్తుడైన రామచంద్రుడు "బీదసాదలకు దానం చేయు" మని హనుమంతుని ఆదేశించాడట. ఎన్నోదినాలు, ఎంతో ఉత్సాహంతో, అన్నవరస్రాలు దానం చేసినా, "అన్నమో, రామచంద్రా! లో లక్ష్మణా!" అంటూ వచ్చే జనం మాత్రం తగ్గలేదట. అందుచేత అలసిపోయిన ఆంజనేయుడు మాత్రం వచ్చినవాళ్లను తర్జిస్తూ, భర్జిస్తూ, ఏ కొద్దోగోప్తో వారి ముఖాన విసరడంతో, క్రమంగా అర్థిజనులు ఆగిపోయారట.

దీని క్లిష్టపడని శ్రీరాముడేకాదు నగరంలో తిరుగుచుండగా, త్రోవలో ఒక వంకరమూతి గల సన్న్యాసి ఎదురుపడినాడట? వానికి నమస్కరించి మహాసుభావా! అంతా బాగానే ఉంది. నీకు ఆ "పంది మూతి" మాత్రం ఎలా వచ్చింది? అని అడుగగా, అతడి పైశ్చోకం ప్రతి వచనంగా చెప్పాడట!

ఆర్యా! రామచంద్రా! పూర్వజన్మలో నేనెన్నో అన్న సంతర్పణలు చేసాను. కాని, ఆ చేసే దానం భక్తి శిర్షలతో, వినయవిధేయతలతో, మంచి మాటలు చెప్పుచూ చేయలేదు. కఠోరంగా, కన్నుబుస్సునుంటూ, విసుక్కుంటూ దానం చేయడం వలన, ఈ జన్మలో నా మూతికాస్త "పందిమూతి" గా మారింది. - అని చెప్పాడట.

అప్పుడు శ్రీరాముని వెంటనే "బాడీగార్డు" గా వస్తున్న సూక్ష్మబుద్ధిగల హనుమంతుడూ సన్న్యాసిమాటల్లోని పరమార్థాన్ని పదిలంగా గ్రహించి, ఆ నాటి నుండి ప్రియవాక్యాలతో పిల్చి, దానం చేయడం మొదలుపెట్టాడట.

వి శక్తి కొలదీ మంచి మాటలతో ఏకాంశం దానం చేసినా, అర్థులందరూ అమందానందాన్ని అనుభవిస్తారు. కనుక "వచనో కా దరిద్రతా"? = మాటలో కూడ దరిద్రమా? ఎందుకు? చేసేదానం చేస్తూ మాటల్లో దారిద్ర్యం చూపరాదని భావం.

2. ఈ శ్లోకం "నీమూతి పందిమూతి ఎందుకయినది." అనే ప్రశ్నకు సమాధానం.

116. శ్లో. అహం చ త్వం చ రాజేంద్ర! లోకనాథా పుభా వపి ।

బహువ్రీహీ రహం రాజన్! షష్ఠీతత్పురుషో భవాన్ ॥

సం. అధికార రంగ పూరిత బధిరాంధుడగు రాజకడు. సర్వవిద్యాపారంగతుడగు పండితుని పిలిచి ఒ దరిద్ర దామోదరా? అందరినీ అడుక్కుతినే నీకు, అందరినీ అడ్డులేకుండా పరిపాలించే నాకు, సంబంధం ఏముంది? మన అంతరం హస్తమశాంతరం సుమా! - అని అధివేషించాడట. దానికి ఈశ్లోకం పండితుని ప్రత్యుత్తరంగా భావించాలి.

రాజా! నీకూ నాకూ చెప్పుకోదగిన సెద్దతేడా, మొత్తం మీద ఏమీ లేదయ్యా. ఉన్నదల్లా ఒక్కటే భేదం. అది సమాసభేదం, నేను "బహువ్రీహిని" కాగా, నీకొక "తత్పురుషపు" - అన్నాడట! ఆరాజుకేమీ అర్థంకాకపోతే, ఆ విద్వాంసుడు ఇట్లా ఎవరించాడట.

పి.1 లోకః (ఏవ) నాథః యస్య సః = లోకనాథః, లోక (జన) మంతా ఎవనికి ప్రభువో, అతడు "లోకనాథః".- అనగా, నాట స్రజలే ప్రభువులు గనుక, ఈ పిచిత్రమైన బహువ్రీహి సమాసంతో, నేను లోకనాథుడనైనాను.

2. ఇక నీవో "లోకానాం నాథః" (ప్రజలకు నాయకుడు, ప్రభువవు) గనుక ఈ వ్యవ్తితత్పురుష సమాసంతో సేపు "లోకనాథుడనైనాను". మొత్తం మీద ఇద్దరం "లోకనాథులమే" సుమా! అని సమాదానం చెప్పి, రాజును సమానస్థితికి తెచ్చాడట!

3 తత్పురుష సమాసంతో "ఉత్తరదార్థం స్రధానం" కాగా, బహువ్రీహిలో "అన్యపదార్థం" స్రధానయౌతుం దని ముఖ్యంగా గమనింపవలెను.

117. శ్లో అలం కరోతి యః కాన్యం శుక ఏవ న మధ్యమః ।

అలం కరోతి యః కాన్యం శుక ఏవ న మధ్యమః ॥

సం. కవులెద్దరూ తమ అభిప్రాయములనిట్లు సంవదించి, ఎవరిస్తున్నారు.

ఎవడు కావ్యాన్ని, లేక శ్లోకాన్ని, చక్కగా అలంకారయుక్తంగా తీర్చిదిద్దుతాడో, వాడు "న" నకారం మధ్యలోలేనందున, "శుకము" = (చిలుక లేక శుక మహర్షిసంబంధించి) ఆగుచున్నాడు. అనగా, "శుక" శబ్దం నుండి, మధ్యలో నున్న "న" కారాన్ని లుక్కం చేయగా, శుకం గా మిగిలినట్లు, అలంకారయుక్తంగా వ్రాసినవాడు శుకతుల్యుడవుతాడని ఒక కవి తన అభిప్రాయాన్ని విశదీకరించగా- మరొక కవి, అవును, నీవు చెప్పినట్లేకాక, ఎవడు కావ్యాన్నో, శ్లోకాన్నో అలం = అలంకారాలు చాలితే, అన్నట్లుగా అలంకారాలు లేకుండా రచిస్తాడో, ఆ కవి "నమధ్యమః" (= "న" కారః మధ్యే యన్యః) = "న" కారం మధ్యలో కలవాడు అనగా శుక శబ్దానికి మధ్యలో "న" కారముంచగా, తయారైన "శు(న)క" = నీచ జంతువగు కుక్కయే అవుతాడు, కాని "శుక" తుల్యుడు సూత్రం కాజాలడని భావం తెల్పినాడు.

వి.1 "అలం" శబ్దానికి "భూషణ" మనే కాక, చాలు.... మొదలగు అర్థాలన్నో కోశాలలో నున్నవి. సంవాదం ప్రశ్నరూపంలో లేకున్నా, సముచ్చయరూపంలో సంభాష్యమాన మౌతుంది.

3. కాన్యం కు బదులు శ్లోకం అనుపాఠానగ్రం కూడ ఉన్నది.

118. శ్లో. క స్తం?, జ్ఞాస్యసి మాం, స్మరసి మాం? దిష్ట్యా, కి మభ్యాగతః?

త్యా మున్నాదయితుం, కథం? నను బలాత్, కిం తే బలం? సశ్యతిత్ ।

పశ్యా మిత్యభిధాయ, పావకముచా యో లోచనే నైవతం

కాంతాకంఠ నిషక్త బాహు మదహత్ తస్మై నమః శూలనే, ॥ వ.జీ 2-33

సం. శంకరునికి మన్నుకునికి ప్రశ్నోత్తర రూపమున జరిగిన సంవాదము.

1 శంకరుని ప్రశ్న :- కఃత్వం = నీ వెవడవు? మన్నుకుని ప్రత్యుత్తరము. నేనెవడనో తెలుసుకొనగలవు.

2. స్మరసి మాం = మన్నుడా! నేనెవరినో నీకు గుర్తున్నదా? దిష్ట్యా అదృష్టవశమున, ఇంకా, గుర్తున్నావు.

3. కిం లభ్యాశః? = అతిథిగా వచ్చినానా? ఉ. త్వాం ఉన్మాదయితుం = అవును, నీకు ఉత్తేజం కల్గించుటకు వచ్చినాను.

4. కథం? = ఎల్లుకల్లిస్తావయ్యా! ఉ. నను, బలాత్ = ఓయీ! నాబలంతో

5. కింతేబలమ్ = నీ బలము ఎంతటిది? ఓ. పశ్య - తత్ = దానిని (ఇప్పుడే, ఇదిగో) చూడుము

6. పశ్యామి= చూస్తానులే- అని చెప్పి, కాం తాశ్చిష్ట భుజాటుగల మన్మథుని, అగ్నిని విడచిన కంటితో ఎనడు దహింపచేసెనో, అట్టి త్రిశూలధారికి నమస్కారము.

ని. ఇక్కడ, కవి, శంకరపర్యాయ పదాలెన్నో ఉండగా, వానిలో ఒక్క శూలి పదాన్నే ప్రయోగించడం నలన, అట్టి శూల ఆయుధ ప్రయోగం చేయక, కేవల నేత్రంతోనే అగ్నిని విడచి ద్వంద్వు, చేసిన ఆ శూలికి నమస్కారం చేయడం తప్ప ఇంకేమి లేదని భావం.

119. శ్లో. అంబా కు(తు)ప్యతి న మయా, న స్మృషయా, సాపి నాబయాయా, నమయా

అహ మపి న తయా నతయా, వద రాజన్ కస్య దోషోఽయమ్? ||

సం. ఈ పద్యం మల్లి నాథ సూరి వంశస్థుడగు "కపర్దిస్వామి" దని కొందరంటారు. ఇది "భోజప్రబంధం" లో కూడా కన్పడుతోంది. రాజా! మా అమ్మ, నామీద కోపగిస్తుంది. నేనే కాదు, కడలన్నా ఆమెకు కోపమే, ఇక ఆ కోడలు చూడ్డామా అంటే, ఆమె మా అమ్మ(అత్త) మీద, నామీద కూడా కోపగిస్తూ ఉంటుంది. ఇక, నేను కూడా, ఎంత లొంగి ఉన్నా, మా అమ్మ, నా భార్య మీద కూడా కోపగించుకుంటాను. అసలు దీని కంటా కారణమేమంటారు ప్రభూ! - అని ఒకని ప్రశ్న.

ఉ. రాజా:- నాయనా! వీని కన్పిటికీ అసలు కారణం "దారిద్ర్య దోషమే", అది ఎంతకయినా తెలింపచేస్తుంది. కాని ఈ ఉత్తరం వాచ్యంగా కాక వ్యగ్యంగా ఉన్నది. కనుకనే "దారిద్ర్య దోషో గుణరాశి నాశ" (బీదతన మనే తప్పు, ఒప్పుల కుప్పులనన్నిటినీ నాశనం చేస్తుంది). అను ఆభాణికం (రోకోక్తి) అంతటా ప్రసేద్ధిచెంది ఉన్నది.

వి. "కుప్యతి" బదులు తుప్యతి అను సాతాంతరం కూడా ఉన్నది. (తుప్యతి = సంతోషపడుతున్నాడు. - చున్నది)

120. శ్లో. కస్యయం తరుణి! ప్రపా?, పథిక! నః, కిం పీయతేఽస్యాం?, పయః

ధేనూనా మథ మాహిషం? బధిర! రే వారః, కథం మంగళః |

సోమో వా ధ శ్చైషరోఽ మ్లత మిదం, తత్తేఽ ధరే ద్భిశ్శతే

భోభో: పాంథ! విలాస సుందర! సఖీ! యద్రోచతే తత్తేభ ||

సం. ఒకబాల సారకీ చలివేంద్రంలో నున్న యువతి (ప్రపాపాలిక) కి జరిగిన సంవాదం.

బాలసారి ప్ర.1. ఓయువతి! ఈ చలివేంద్రం ఎవరిది? ఉ. ఇది మారదేనయ్యా.

2. దీనిలో ఏమి త్రాగవచ్చు? ఉ. పయః (= నీరు లేక పాలు)

3. ఆపాలు ఆవులవా? గేదెలవా? ఉ. ఓరీ చెవిటి వద్దమ్మా! అది "వారం" నీరు లేక దినము.

4. అయితే ఆ వారం (రోజు) మంగళా? సోమా?, లేక - శని - వారమా? ఉ. అది అమృతం నీరు లేక

సుధా!

5 మంచిది అది సిజింగ్ అమృతమే (సుధ) అయితే అది నీ పెదవి లోనే ఉన్నది సుమా!

ఉ. మాట కారీ చు అందగాడా! మిత్రమా! నీ కేది కానాలో అదే అనుభవించుము

121. శ్లో. ప్రాచ్యబ్ధారే సయోరాశిః కస్తూత్ గర్జిత వర్జితః?

అనః సుస్థ జగన్నాథ నిద్రాభంగ భయా దివ ॥

సం. సోపాత్యసంకుడగు "సనుపాలు" డను సుంత్రి, కన్తుల నిట్లు ప్రశ్నించి ప్రత్యుత్తరం పొందేనాడట!

1. కవీంద్ర ! ఏర్పాకాలంలో సముద్రం ఎందుకని సా (అ) ల్లకల్లోలంతో ఆర్చాటం చేయదు?

ఉ. బహుశః, తనష్టే పనశించియున్న నారాయణునికి నిద్రాభంగము జరుగ కూడదని కాబోలు (గర్జింపకున్నాడు) - అని చక్కగా ఉత్త్రేక్షించి, ఉత్తరమిచ్చాడట కని.

122. శ్లో. గురుజన సరతంత్రతయా దూరతరం డేశ ముద్యతో గన్ముమ్ ।

అతికుల కోకిల లలితే నైష్యతి సఖి !'' నైష్యతి?'' సురభినమయేత్ సౌ ॥ కా. ప్ర. 9-

సం. ఒక నాయికకు ఆమె సఖికి జరిగిన సంభాషణ.

తల్లెడంద్రులు మొ పెద్దలకు పరాధీనుడగుట వలన, దూరతరతీరాలకు వెళ్లుటకు సిద్ధపడినా, తుమ్మెదల, కోకిలల నివాదాలతో సుందరమైన సురభి (వనస్థ) సమయానికి రాడు.

అని నాయిక తన వెతికి చెప్పగా, సఖి, ఆమె చెప్పిన "నైష్యతి" (న+ ఏష్యతి=రాడు) అను దానినే కాకుండా (వ్యతిరేక భావాన్ని తెల్పు పదం) తో చెప్పుతూ, నైష్యతి? = రాడా? రాకేమి? తప్పక తిరిగి వస్తాడని ధైర్యం చెప్పింది.

వి. కాకుండా వ్యతిరేకభావాన్ని తెల్పుట వలన, మమ్మలాచార్యుడు దీనిని "కాకువక్రోక్తి"గా ఉదాహరించెను.

2. దీనిలోని శబ్దాలను మార్పులకు పిలువేదగునుక, ఇదొక శబ్దాలంకారము.

123. శ్లో. యస్య చ సవిధే దయితా, దవదహన స్తుహిన దీధితి స్తస్య ।

యస్య చ సవిధే దయితా, దవదహన స్తుహిన దీధితి స్తస్య ॥

సం. ఇద్దరు మిత్రుల సంవారము, చాల వలకు పైకి సమానంగా కూడా కన్పడుతుంది.

ఒకడు : ఎవని వద్ద ప్రేయసాలు లేకుండునో, అతనిని అతి చల్లగా నుండు చంద్రుడు కూడ దావాగ్ని వలె దహింపచేస్తాడు- అని తన అభిప్రాయం అడుగుకుండానే తెల్సగా, మరొక మిత్రుడు : ఔను, అంతేకాక, ఎవని దగ్గరైతే ప్రేయసి ఉంటుందో, అతనికి దావాగ్ని కూడ చంద్రుని వలె శైత్యాన్ని అందిస్తుంది సుమా: అని నా అభిప్రాయం.

వి. ఈ శ్లోకంలో అనేక పదాలు అర్థ భేదం లేకుండానే పునరుక్తాలు కావడంతో "లాటాను ప్రాస" అను శబ్దాలంకార భేదము అగునని, మమ్మలాచార్య భణితి.

2. అయితే తాత్పర్య భేదాన్ని బట్టియే అన్వయంలో, భిన్నత కన్పడుతోంది.

124. శ్లో. నవలక్ష్మ ధనుర్దరాధి నాథే- వృధివీం శాసతి వీరరుద్రదేవీ ।

అభవ త్వర మగ్రహారోహిణీ - కుచకుంభేషు కురంగ లోచనానామ్ ॥

సం ప్రతాపరుద్రుని దర్శనానికి నోచుకొనని - పండితుని (చిద్యానాథుని ..?) పద్యం.

౨. తొమ్మిది లక్షల(సూతన) విలుకాండ్రకు ప్రభువై పాలించుచున్నపటికీ, ప్రతాపరుద్రమహారాజు రాజ్యకాలం లోకూడ, అగ్రహారములకు ఎంతో వీడగల్గెను సుమా - అని పండితుడు మొదట చెప్పెను. కాని ఇంతలో, అతడే రాజుకోవగించునని, అట్లుకల్గిన వీడ, ఏ అగ్రహారములందు కల్గినదనగా, హరిణాక్షులగు అందగల్గెల యొక్క- స్తన కుంభముల, పై భాగములందున్న శ్రేష్ఠహారములకు ఒరవడి, బాధకల్గినది అని దిద్ది చెప్పెను.

౨.1 అగ్రహారములు = బ్రహ్మణ నివాసానికి కట్టబడిన గ్రామములు లేక పన్నులు మొదలైనవి లేకుండా బ్రాహ్మణులకేయబడిన భూములు. బ్రాహ్మణ భక్తులయిన ఆనాటి రాజులెందరో నారికి అగ్రహారములు దానం చేసేవారు.

2. మెచట, తానే బ్రాహ్మణాగ్రహారములకు బాధ కల్గిందని అధిక్షేపిస్తూ చెప్పిన పండితుడు, వెంటనే మార్పుకొని చెప్పినాడు. బ్రాహ్మణ భక్తుడగు ప్రతాపరుద్రునికి బాధకలిగి, నిజమా? అన్నట్లు ఆ వైపు చూడగా, వెంటనే మాటను తిప్పి, హరిణాక్షుల కుచకుంభాలపైనున్న శ్రేష్ఠ (అగ్ర) సారాలకు అని, తానే సమాధానం చెప్పుకొనుట పశేషాంతరము

125 శ్లో. సా చిద్యాధర కన్యకా కిము? భువం పుణ్యైః ప్రపన్నా నృణాం?

ఆ సందానృత సాగరా ద్విమథితా లక్ష్మీః కి మన్యోజ్జితా ?

ఆ! జ్ఞాతం ఘనసార చందన సుధా జ్యోత్స్నా మృణాలాదిభిః

ప్రారబ్ధా హృదయం మమ భ్రమయితుం సోమ్యపనీ శాంబరీ ? ||

సం. ఈ సందానంలో కూడ తానే ప్రశ్నించుకుని, తానే డిశించుకున్న సమాధానంతో తృప్తి పడటం పశేషం.

ఆన స్త్రీయురాలు (స్వప్నసుందరి?) మానవులు చేసుకున్న పుణ్యాలకు ప్రతిఫలంగా దిగినుండి భువికి దిగివచ్చిన ఏద్యదరుల కన్యకయా? పాలనముద్రం తరచుగాపూట్టిన ఆ లక్ష్మీసైలె, లేక తర్వాత మరల రావణ్యాస్పృత సాగరాన్ని తరచుగా వెలవడిన చురొక లక్ష్మీయా? సరి, సరి, ఆహా, ఇప్పుడు తెల్పింది ఈమె కర్పూరం, మంచెగంధం, అమృతం, చంద్రిక (మెల్లెల), తామరపువ్వులు మొదలగు శుభ్ర, శీతల వస్తువులతో ప్రారంభించబడినదై, నా హృదయాన్ని భ్రమపెట్టుటకు వచ్చిన, పుష్పబాణుడగు మన్ముథునికి సంబంధించిన నూయయో, ఇంద్రజాలమో అయివుంటుంది- అని తన ప్రశ్నకు తానే సమాధానం చెప్పుకుని తృప్తిపడినట్లున్న, విరహి వృత్తాంతం ఇక్కడ ప్రతీయమానమౌతుంది.

126. శ్లో. "కన్య" మర దురధగమః కమలే "కః" కథయి ఎరచలావాసః?

"కైః" తుష్యతి చాముణ్డ? రిపవస్తే "కుతో" భ్రష్టైః ? ||

సం. ఒకప్పుడీ పరస్పర సంవాదం ప్రత్యక్షంగా కన్నడక, ప్రశ్నవాక్యాలతరాలలోనే గుప్తంగా దాగి ఉంటుంది. దానిని కథితా పహ్లాతి అంటాడు ధర్మదాసు:

ప్ర 1. ఎడారిలో ఏపదార్థం క్షుంతో సాధింపబడుతుంది.? ఉ. కన్య (ప్రథమపాదాదిలోనున్న ఈ 'కన్య' కు అర్థం) నీటికి, (ఎడారిలో నీరు దుర్లభం గదా).

2 పద్యంలోనుకాం పెట్టి కూర్చున్నవాడు ఎవడో తెల్పుము. ఉ (రెండవ పాదంలో ప్రశ్నగా నున్న) కః =

బ్రహ్మ కనుకనే బ్రహ్మ "కమలాసనుడు".

3. సప్తమాతృకలలోనొకటగు) చాముండాదేవి వేనితో తృప్తిపడుతుంది? ఉ. తృతీయపాదాది యందున్న) "కైః" = శిరస్సుల (పుష్టల) తోతృప్తి చెందును.

4. నీ శత్రువులు ఎక్కడనుండి (కుతః) జారి, కన్నడకుండా పోయారు.? ఉ. చతుర్థపాదం మధ్యలోనున్న "కుతః" = భూమినుండి మరణించి అదృశ్యమైనారు.)

వి. ఈ "కు" (భూమి) శబ్దానికి సంచమ్యర్థంలో తసిల్ ప్రత్యయం వచ్చి, తెలుగులో, వలన - నుండి అనే లగ్ధాలను తెలుపుతుంది.

2. ప్రత్యుత్తరాలగు, ఈ "కన్య, కః, కైః, కుతః", అను "కిం", ' (శబ్దరూపాలు) 'నాలుగు పదాలు, ప్రశ్నవాక్యం యొక్క ఆది లోనో, మధ్యలోనో గుప్తంగా దాగి ఉండి (ప్రశ్నించినట్లుగా పైకి కన్పడినా, వేరొక ప్రత్యుత్తరం ఇవ్వవలసిన అవసరం లేకుండా, అవే స్వయంగా, మార్పులేకుండా, ప్రత్యుత్తరాలగుట గొప్పవమత్కార విశేషము.

3. "క" శబ్దానికి నానార్థాలు ఇంతకు ముందే చెప్పబడినవి.

127. శ్లో. అయి! కాన్! పశ్య మేఘం, నహి నహి పాపం తవాల పుణ్యయాః ।

నహి నహి పశ్య పయోధరం, అపసారయ కంచు కీ మురసః ॥

సం. ఒక స్రియురాలు స్రియునిట్లు సంభోధించి, చెపుతోంది.

1. ఓనా (ప్రియా! మబ్బుపట్టింది. "మేఘా" ని చూడు. అనగా, (స్రియుడు, మేఘం = మే+అఘం=మేఘం = నా పాపాన్ని చూడు- అని చెప్పినట్లుగా, శ్లేషతో అర్థంచేసుకొని,

ఉ. అయ్యో! అలా అంటావేమిటి? అతిగా పుణ్యం చేసుకున్న పతివ్రతపు ఇక నీతో పాపం (అఘం) ఎక్కడ ఉంటుంది? అని స్రియునివాక్యం.

2. అది కారునాథా! నేను చెప్పింది నీటిని ధరించిన "పయోధర" ని గురించి

ఉ. ("స్రియుడు పయోధర" శబ్దానికి "పాలను ధరించిన స్తనము" అనే అర్థాన్ని గ్రహించి) అయితే నీ రొమ్ము మీది రవికె (జాకెట్) ను తొలగించు, చూస్తాను- అనెను.

వి. మేఘాడంబరంలో స్తన దర్శనం కామక్రీడకు ప్రోద్బలకం కనుకనే కాళిదాసు "మేఘాలోకే భవతి సుఖినోఽప్యవ్యథా వృత్తి చేతః" (మేఘాలను చూడగానే అంతకు ముందు ఆ వ్యక్తి ఎంతసుఖంగా కూర్చున్నా, (కామాపేక్షగలదై) అతని మనస్సు మరొక వైపుకు పరుగెత్తుతుంది.) అని తన మేఘసందేశ కావ్యంలో సూచించినాడు.

వి.1 మేఘం = మబ్బును, మేఘం = మే+అఘం = నాయుక్క పాపమును.

2. పయోధరం = పయస్సు (నీటిని) ను ధరించిన మేఘమును, లేక పయః (పాలను) ధరించిన స్తనమును అని శ్లేషార్థము.

128. శ్లో. క స్తం భోః?, కవి రస్మి, కా ష్యభినవా సూక్తిః సఖీ పథ్యలామ్ ।

త్వక్తా కాన్యకత్వైవ సంప్రతి మయా, కస్మా దిదం కథ్యతే?

య స్సమ్య గ్విగినక్తి దోషగుణయోః సారం స్వయం సత్కల్పిః ॥

సోల స్మిన్ భావుక ఏవ నా స్వభ భవే దైవా న్న నిర్మత్సరః ॥

సం. ఒక రసజ్ఞునికి, కావ్యరచననే మానివేసిన కవికి జరిగిన సంభాషణ

ప్ర 1. ఎవరవయ్యా నీవు? ఉ:- నేనొక కవినండీ!

2. అయితే, మిత్రమా! క్రొత్తగా వ్రాసిన ఒక సూక్తిలో పద్యాన్నో వినిపించరాదూ?

ఉ. అయ్యా! నేనాకావ్య (రచన) కథల నన్నింటినీ కట్టకట్టి దూరంగా పారవేసినయ్యా.

2 ఏమిటి? అంత నిరాశతో నిస్సహితో మాట్లాడుతున్నావు?

ఉ. ఏమని చెప్పుమంటావు? నేడీలోకంలో, స్వయంగా సత్కవియై, గుణదోషాలను, మంచి చెడులను చక్కగా వివేచించి, విమర్శింపగల సహృదయుడు ఒకడు కూడా కరువైనప్పుడు నృధాప్రయాసగాక, కవితవ్వం వ్రాసిమాత్రం ప్రయోజనమేముంటుంది? పోనీ, ఎంతో వెతకితే ఎవరో, ఒకరో, అరో దొరికి విధివిలాసమేమో ఆభావుకుడు మాత్సర్య పూర్ణుడై ఉంటాడు గాక ఉంటాడు. ఇలా ఓర్వలేని తనం నిండిన పరిస్థితిలో, ఎంతో చమత్కార, వైచిత్ర్య, పూర్ణంగా వ్రాసినా, ఏం ప్రయోజనం? కనుకనే వ్రాయు మానుకున్నానని కవి కంఠశోష.

వి లోక కల్యాణం, ఉపదేశం లేక ఆనందాన్ని అందించడం కోసం కవి కావ్యం వ్రాస్తాడు. దాన్ని అ, చేసుకోవడానికి, కొంత యోగ్యత కూడా కావాలి. "హిరణ్యమనస్తత్వంతో", ధనదాహంతో నిండి ఉ, నేటి లోకంలో, కవితామృత ధారల్ని గ్రోలేవారు అరుదంటున్నాడు కవి.

2. ఇలా నిరాశతో, నిస్సహితో, పోషించువారేక, కావ్యరచనమాని, కాటికి కాళ్ళారజాపుకుని, శాశ నిద్రకు ఎదురుమాస్తున్నారు కీవులు కొందరు.

3. ఆనాటి కవిపండితులనుగోరవించి, పోషించిన విక్రమారిత్య, భోజ, కృష్ణదేవరాయ, ఆది ప్రభువ దివకేగిననూ, భువిలో కీర్తికాయులై, ఆనాడే కాక, నేటికీ ఏనాటికీ, ప్రాతః స్మరణీయులై ఉన్నారు.

4 నేడు ప్రజలే ప్రభువులు గనుక, కనీసం కవి పండితుల సోషణభారం ప్రజలపై ప్రజాప్రభుత్వం పడియున్నదన్న సంగతి కూడా మరువరాదు.

129. శ్లో అప్పయ్యదీక్షితాత్ పూర్వం తాతః పూజ్యో న సంశయః ;

ముఖప్రక్షాలనాత్ పూర్వం గుర ప్రక్షాలనం యథా ॥

సం. తాను తమిళుడైనా, "ఆంధ్రత్వ మాంధ్రభాషే చ --- నాల్పస్య తపసః ఫలమ్"

(ఆంధ్రుడై పుట్టడం, ఆంధ్రభాషాభ్యాసం చేయడం, అత్యంత తపః ప్రభావ ఫలం) గా పేర్కొ అప్పయ్యదీక్షితులు అఖండ విద్యత్ప్రసి శేఖరులు. శతాధిక శాస్త్రీయ గ్రంథకర్తలుగా పేరుప్రఖ్యాతి గడించిన వారు. తాతాదార్యుల వారు రాయలకాలంలో రాజగురువులు ఒకప్పుడు ఒక్కోస్థిలో ఎవరిరిం పై పద్యపూర్వార్థాన్ని, వైష్ణవులు వెల్లడింపగా, ఉత్తరార్థం రామకృష్ణుడి రంటారు.

ఏరిద్దరిలో ఎవరుగొప్పవారు అను సంవాదంలో అప్పయ్యదీక్షితులకు ముందు తాతాదార వారేమొదల పూజింపదగినవారని, దీనిలో సందేహానికి తావులేదని కొందరన్నారు! ఇంతలో వికల రామకృష్ణుడు లేచి పండ్లు తోముకుని, మోగము కడుక్కొనుటకు ముందగా, గురప్రక్షాలనం (ద

వెళ్ళి ముడ్డి కడుగుకొన్నట్లు) మారిరిగా అని నీచోపమానంతో పోల్చినాడట!

వి. తాతాచార్యుల వారికి రామకృష్ణునికి పట్టాష్టకము (విరోధము) సందుదొరికినప్పుడల్లా ఆచార్యులను ఆడిపోసుకునేవాడు. అందుకనే నీచోపమానంతో రామకృష్ణుడు కనిపిస్తున్నాడనిపించినట్లు.

ప్రే నడిమంటే మంగళేశ్వర శాస్త్ర గారి కొన్ని మాణిక్యపులు

శాస్త్రీగారు ఒక మహోద్దండ వ్యాకరణపండితులు , స్వయంపాకులు వీరోకనాడు అన్నగారితో విశాఖపట్టణం వచ్చి, స్వయం పాకమునకు ఉపక్రమిస్తూ ఉండగా తమ్ముడూ నేనేమి తెచ్చినా, నీవు ఇష్టపడవు ఏమి కావోరో చెప్పిన అవే తెస్తాను. - అనినను.

అప్పుడు అన్న రుక్మేశ్వరశాస్త్రీగారు ఈ " మాణిక్యక్రయణమ్ " శ్లోకం చెప్పారట!

130. శ్లో. మాణిక్య క్రయణమ్ లోకే మంగళాయ భవే త్మిల ।

మంగళే సహజేఽ స్మాకం మాణిక్యత్ - కిం ప్రయోజనం ? ॥

సోదరా! మాణిక్య క్రయణం (మాణిక్యాన్ని కొనటం) మంగళకరం అంటుంది లోకం. అయితే, మనకు మంగళం సహజంగానే ఉన్నది కనుక, ఇంకా మాణిక్యం కొనవలసిన పని ఏమున్నది? లేక, "మంగళే సహజేస్మాకం" అనగా అస్మాకం=మాకు మంగళే=మంగళేశ్వరశాస్త్రీ సహ-జే= తోడ బుట్టిన తమ్ముడై ఉండగా- అను అర్థంతరం కూడ చెప్పుకొనవచ్చును.

131. ప్రత్యభివాదమ్ - దండాలండీ!

ఒకనాడోక అధికారి, శాస్త్రీగారు గుమ్మండాటుచుండగా, సాభిప్రాయంగా "దండాలండీ" అన్నాడట! శాస్త్రులుగారు ఏమి మాట్లాడక, లోనకేగి, మరల తిరిగితగా అయ్యా! మీరుగొప్ప పండితులు నమస్కరిస్తే, "ప్రత్యభివాదం" చేసే మర్యాద కూడ మీకు తెలియదా? అనగా, అయ్యా! మీరు గుమ్మానికి ఆవల ఒకకాలు, ఈ వల ఒకకాలు ఉండగా నమస్కరించారు. దానికి ఏలా ప్రత్యభివాదం చేయడం ? అని వ్యంగ్యంగా సాకూతంగా సమాధానం చెప్పారట.

132. దీర్ఘ మాయు రస్తు

మరొకప్పుడు ఇట్లాగే అధికార రోగపూరిత బధిరుడగు మరొక అధికారి సగవ్వంగా, "నమస్కార మండీ" అన్నాడట. శాస్త్రీగారు "దీర్ఘమాయు రస్తు" అని అతనికి తగినట్లుగానే ఆశీర్వాదించారట! "దీర్ఘం- ఆయుః - అస్తు" అని విడదీసిన చిరంజీవి అవుదువుగాక- అని ఆశీర్వాదము కాగా, "దీర్ఘ-మాయుః- అస్తు" అని విడదీసిన, నీకు గొప్ప పైత్యరోగము (మాయుః) వచ్చుగాక- అనే అర్థంతరంతో శాపము అవుతుందన్న మాట.

“మాజ్ఞల్యతస్తు”

133. శ్లో. మాంగల్య తంతునానేన మమ జీవన హేతునా (న)

కంతే బద్దామి సుభా! త్వం జీవ శరణం శతమ్ ॥

సం. తమ ఉళ్లో జరుగుతున్న వివాహంలో తాంబూలం స్వీకరించుటకు శాస్త్రీగారు వెళ్ళినారట. "మంగళసూత్రధారణ" సమయం కావడంతో, పురోహితుడు హడావుడిగా పై శ్లోకం చదివి, మంగళవాద్యాలు వాయిచండని భజంత్రీలనాదేశించి, గబగబా, వధువు మెడలో వరునిచే సూత్రం కట్టించాడట.

మంత్రాలు సస్వరంగా, మిథ్యా ప్రయుక్తాలు కాకుండా, అక్షరాల తేడా ఏమీ లేకుండా చదవాలని, అలా చదవకపోతే, అది ఈలోగా "వాగ్విజ్రమై తక్షకుని చంపినట్లు యజమానినికూడా హింసిస్తుం"-దని శాస్త్రకార వచనం. అపస్వరంతో హాతత్వంగా చదివిన దానికి, బాధపడి, ఇలా చదివితే ఏ అర్థం, వస్తుందో మీకు తెలుసా? - అని పెళ్ళిపెద్దలను ప్రశ్నింపగా - వారు దయించి చెప్పండి అని ప్రార్థింపగా, దానికర్థం ఇది సుమా- అన్నారట.

"మాంగల్యతంతు-న" ఈ నేను కట్టునది మంగళసూత్రం (దారం) మాత్రం కాదు. (అసలే నేను ముసలిముండాకొడుకును. చాల పెళ్ళిళ్లు నాకు జరిగాయి అట్టి నాకు ఈ మాంగల్యంతో పనేముంది?) అనేన - మమ జీవనహేతు-న = దీనితో నా- జీవయాత్ర- గడుస్తుందనే నమ్మకం లేదు. (ఉన్న) రెండు మూడు ఎకరాలు తెగనమ్మి కన్యాశుల్కం, పెండ్లిఖర్చులు, పెట్టుకోవడంతో నా జీవనోపాధి కాస్త జీర్ణమైపోయింది. కంతే బద్దామి = నీకంతానికి - ఉరి త్రాడు లాగా కట్టుచున్నాను. దీని వలన, నాకు సుఖంలేకపోగా నీకు త్రాడు కట్టి నిర్బంధించాను కూడా అని భావించవలెను. మరియు, "హే సుభా! సుభగురాలా! త్వం-శరదాం-శతమ్-జీవ= నీవు- మారేళ్ళపాటు హాయిగా జీవించుము.

వి. 1 ఇక్కడ "సుభా" శబ్దము సాభిప్రాయముగా వాడబడినది."భా" శబ్దం ఇక్కడ "స్త్రీ మర్త్యాయమమ" సు తెల్పుచున్నది. అందుచే అనగా, ఇక నీవు "సు-భావు"గనుక, దానిని ఉపయోగించుకుని చాలకాలం బ్రతకవచ్చు"ను అని అంతర్గూఢార్థము. - అని శాస్త్రీగారు వివరింపగా, పెండ్లిపెద్దలందరూ విస్తుపోయి పెద్దగా విచారించారట!

2. శాస్త్రీగారు తమ పాండిత్య ప్రకర్షతో, ఇలాంటి అర్థాలు, నానార్థాలు, విపరీతార్థాలు ఎంతగానో చెప్పి పాఠకుల పరిశీలనకు విడిచిపెట్టేవారట!

జనందవర్ధనా చార్మ్యని సంవాద భేదాలు

ముఖ్య గమనిక: - ఇక్కడ మనం ముఖ్యంగా, ధ్వని ప్రతిష్ఠాసూచార్యులగు ఆనందవర్ధన చార్మ్యని అభిమతాన్ని కూడా జాగ్రత్తగా పరిశీలించాలి.

వస్తుతః, "సంవాద" మనగా, "సరస్వర సంభాషణము" లేక సమాచారాధికమును ఒకరికొకరు తెలుపుకొనుటయే కాని ఇట్టి సంవాదాలు శ్లేషతో, వక్రక్తులతో, ఎత్తిపాడుపులతో లేక హాస్యంగానో చతుష్కారాలు చిందించుటం సర్వసాధారణం. కేవల సంభాషణ చప్పుగా ఉంటుంది. దానిలో చతుష్కారచందనాన్ని కలిపి పూస్తేనే ఆనందాన్ని అందిస్తుంది. ఇట్టి ఉదాహరణాలనెన్నింటినో ఇంతకు ముందు చూచినాము

134. శ్లో. సంవాదో హ్యవ్యసాదృశ్యం త త్పునః ప్రతిబింబవత్ |

ఆలేఖ్యాకారన త్త్య దేహి వపు శరీరిణామ్ || ధ్వ.4-12

"ఈ సంవాదము"నకు, "ఒక కవి యొక్క కావ్యవస్తువునకు, ఇతర కవుల యొక్క కావ్యవస్తువులతోటి సాదృశ్యము" అర్థమని, అది మూడు విధాలని, 1. దేహధారుల ప్రతిబింబరూపము. 2. చిత్రతుల్య (ఆలేఖ్యాకార) ము, 3. తుల్యమున దేహిపంటిది- అని కూడ ఆనందవర్ధనచార్మ్యుడు వివరించెను.

దేశ కాలావస్థాది భేదాలతో నుండు ఈ కావ్యార్థము, ఔ చిత్రానుసారంగా, రసభావాది వ్యంజకముగునట్లు కూర్చబడినచో, లక్షల కొలది భూహస్థతులు కావ్యనిర్మాణము చేయతలపెట్టిననూ, క్షయము మాత్రము పొందదు ఇంతకుముందు ఎన్ని ప్రపంచాలు నిర్మించినా, నిర్మిస్తున్నా, ఇంకా నిర్మింపతలపెట్టినా, త్రిగుణాత్మకముగ ప్రకృతి ఏమాత్రము తరుగక, తగ్గకపోగా, నననవోస్తేషంగా స్ఫురిస్తూ, పెరిగిపోతుంది. అట్లే, ఈ కావ్యార్థాలు అనంతములైననూ, నవీనములైననూ అనేక కవులబుద్ధులలో అనుభవములైననూ, ఏమాత్రము తరుగక, కొంగ్రొత్త వ్యుత్పత్తులతో పెరుగుతూనే ఉంటాయి. "సం వాదినో మేధావనాం బుద్ధయః" మేధావుల బుద్ధులు తోటి సాదృశ్యము తదితర బుద్ధులందు కూడా స్ఫురించుటను - చూచి, ఆశ్చర్యపడవలసిన సనిలేదు. ఇట్టి బహువిధసంవాదాలు, ఇతర మహాకవులందరిగోరనముతో గాని లేక వారి గ్రంథాలను పాఠ్యపుస్తకముగా, (చాలసార్లు) పఠించుట వలన కూడ కలుగవచ్చును. అంత మాత్రాన వానిని నకలీలని, కాపీలని పిలువగూడదు.

పై మూడింటిలో మొదటిది "అనన్యత్వ", రెండవది "తుచ్ఛత్వ" (ఆత్మశూన్యము), మూడవది "ప్రసిద్ధాత్వ"గా చెప్పబడినది. మొదటి దానిలో శరీరమే లేదు. రెండవదానిలో శరీరమున్ననూ, అనుప్రాణాత్మకముగ "ఆత్మ"లేదు. కనుక, బుద్ధిమంతులగు కవులు ఈ రెండింటిని విడిచిపెట్టవలెను. ఇక, మూడవదానిలో వాస్తవికముగ శరీరము, ఆత్మ, ఉండుట వలన దీనిలో మరొక దానితోకొంచెం సామ్యం స్ఫురించినా, దానితోని స్వతంత్ర జీవశక్తిగాని, రమణీయత్వం గాని తగ్గదు. ఒకనిపోలిక గల మనిషి మరొకరుండవచ్చు. అంత మాత్రాన, వారిద్దరూ ఒకటేతారా? కాదు. అట్లే, వారి స్వతంత్ర జీవనానికి చేదేమైనా కలుగుతుందా? కలగదు. కనుక ఈ తుల్యదేహిరూపసాదృశ్యము కమనీయముగటచే, గ్రాహ్యమైనదనియే ఆనందవర్ధనాభిప్రాయము.

135. శ్లో. అత్మనోఽన్యస్య సద్భావే పూర్వస్థిత్యనుయాయ్యః |

వస్తుభావితరాం తన్వాన్ శశచ్చాయ మివాననమ్ || ధ్వ 4-14

సారభూతమగు ఆత్మయే తత్త్వము అది, ఇప్పుడు పూర్వకపుల పద్ధతులను సరించినచూ వచ్చు నష్టమేమి ఉండదు (ప్రాచీనచార్యాయానుగృహీతము అగు ఆ సస్తుపు, శరీరంవలె అధిక కాంతిని కూడ అందిస్తుంది. సునరుక్మైసన్లుగా కూడ కన్పడదు. ససీలా నదనమున, దండ్రకాంతి స్ఫురించినంత మాత్రాన, అని రెండూ, ఏకత్వాన్ని సాందపు. రసికశేఖరుల అనాదరానికి ఆధారాలు కూడా కావు. మరియు, ప్రాచీన మార్గ రహిత్యులతో కలిసిన వసీన సాందర్యము ఏమీ తగ్గక, పెరుగుతుంది. మరియు, ఇంకా తత్త్వైక్యము చెందక, జీవకళాశోభితమైన, ఈ తృతీయ సంవాదము సహృదయులకు ఆత్యంతాదరణీయమైనదని కూడ గమనింపవలెను.

ఇప్పుడు చెప్పిన ఉదాహర్ణీ వాక్యార్థములే ఇక, పదార్థసంవాదాలు కూడా ఎన్నో ఉన్నాయి. వానిలోనూ తప్పిమిలేదు. కనుకనే,

136. శ్లో. అక్షరాది రచనేవ యోజ్యతే యత్ర వస్తురచనా పురాతనీ,

నూతనే స్మరతిః కావ్యవస్తుని శ్వక్తమేవ ఖలు సా న దువ్యతి || ధ్వ 4-15.

ఇతరులు వాడిన అక్షరాలు, పదాలు మనం కూడా వాడక తప్పడంలేదు. అవెట్లు తప్పుకాదో, పదార్థ సంవాదం కూడా తప్పుకాదు. ఇక్కడ, అక్షరాది రచనయే క్రొత్తది. వస్తురచన మాత్రం పాతదే. వాచస్పతి అంతటి గొప్పవాడు కూడ, అపూర్వ - అక్షరాలను, పదాలను స్పష్టించజాలనపుడు, మనం కూడ, ఇతరులు వాడిన అక్షరాలను, పదాలను, వాడటంలో తప్పిమిలేదు - అని భావం. అంతేకాక, పద, పదార్థశ్లేషాదులందు కూడా, అన్యసంవాదము ఉన్నంత మాత్రమున అదొక దోషం మాత్రంకాదని, నవీనతకు ప్రతిబంధకం కూడా కాదని, ఆనందవర్ధనుని అభిమతంగా తలంచాలి.

మొత్తం మీద శబ్దరచనలో పూర్వ చార్యులున్నా, అది ధ్వంగ్య సమర్పణ సమర్థమైనచో, అది నింద్యము కాక, కావ్యానికొక అభూత పూర్వ శోభను, సహృదయులకొక అపూర్వ చమత్కారాన్ని కూడ అందిస్తుంది. కనుక, అనేకామృతాంధ్రాలను స్పందించు వాక్కులను కవులు విస్తరింపవేయుదురగాక! ఇతరార్థములను అందుకొనవలెనన్న మనసులేని కవులకు, ఆభావలియగు సరస్వతియే, స్వయముగా అభిమతాంధ్రాలను అందింపవేస్తుంది సుమా! అదియే మహాకవుల మహాకవిత్వము (సరస్వత్ప్రేషా ఫుటయతి యథేచ్ఛం భగవతీ) ఏత దేవహి మహాకవీనాం మహాకవిత్వం - ఇతి ఓమ్)

తుల్య దేహి రూపమగు సంవాదానికి కొన్ని ఉదాహరణలు.

137. శ్లో. 1. దుఃఖం న్యాసస్య రక్షణమ్ (భాసుడు) ప్రత్యర్థితన్యాస ఇవాంత రాత్మా (కాళిదాసు)

2. (మదనలేఖలు వ్రాయుటలో) - తవ న జానే హృదయం, మమ పునః.. మనోరథాన్యం గాని (కాళి)

సుభాగ! కుసుమ సుకుమారం - - మృదులం (దండి) దూరం ముక్తాలతయా విససితయా (బాణభట్టుడు)

138. 2. (పంధన లేకలు వ్రాయుటలో) లనన జానే మును పున -- మనోరథాన్యంగాని (కాళి) సుభగకుసుమకుమారం - మృదులం (చండి), చూరం ముక్తమతయో బినసితయా... (బాణ)

139. గున్పిసి పరమాదుఃఖ మాశా బంధా సహాయతి (కాళి), ఆశా బంధాకుసుమ సచ్చశం . పుప్రయోగే రుణద్వి (కాళి) ఆశయా కిమి హిన సాధ్యతే (భట్టబాణ), ఆశా భంపతే రాజన్! శత్రో జ్యోతి పాండివాన్. (వేణీ)

గమనిక: ఈ చూడుసంవాదాలలో, మొదటిరెంటిని సరిత్యజించాలి అయితే, అవి భిన్నకవిత్తుకముడైన గ్రంథాలలో కన్పడిలేనే, సరిత్యజించాలి. ఆ సాదృశ్యాలు ఏక కవి కర్తృకలైన అనేక గ్రంథాలలో కూడా, కన్పడతాయి. అంతేగాక, ఒకే కవి యొక్క, ఒకే గ్రంథంలోకూడా ప్రకరణానుసారంగా, సమాన శ్లోకాలు, భావాలు, వాక్యాలు, పదాలు కూడా, సదృశాలుగా కన్పడిన వానిని దుష్టాలనగూడదు.

140 ఉదా :-1 కాళిదాసుని రుపవంశ- కుమారసంభవాలలోని స్తుతులు, విలాసాలు, పర్వత వర్ణనలు, కుశలప్రశ్నాదికము, ప్రతిబింబరూప సాదృశ్యానికి .

141. 2. కుమారసంభవంలోని "సర్వోపచాద్రవ్యసముచ్చయేన..." శ్లోకం, శాకుంతలంలోని "చిత్రసేత్య సరికల్పిత సత్వయగా..." లు సదృశ చ్చాయాగ్లయమన్నందున, ఆలంకారావేశ, ఉదాహరణములగుచున్ననూ, త్యాజ్యములు మాత్రము కావని తెలియవచ్చును.

142. ఇక, తుల్యరూప సాదృశ్యానికి .. కల్పిత లోకపు కథల తమిషా (శకుం), కుతో ధర్మక్రియా విష్ణుః .. (రమ) ఇత్యాదిసాదృశ్యాదాలు గ్రాహ్యలే అని ముందు చెప్పబడినది.

143. శ్లో : కిం చిత్రం యది రాజనీతి కుశలో రాజా భవే త్కర్మిక :

కిం చిత్రం యది వేద శాస్త్ర నిపుణో విప్రో భవే త్పండితః

తత్చిత్రం యది రూప యోవన వతి తస్య భవే త్యామిని?

తత్చిత్రం యది నిర్దనోఽపి పురుషః పాపం న కుశ్యతీ కృపితే ? ||

సం : చిత్ర సునా నేమిటి? ఈ వినరణ మిత్రుల మధ్యగాని ఒకరితోగాని కావచ్చు.

ప్ర 1. మిత్రమా ! రాజనీతిలో రాటుదేలిన కొందరు, ధన, అధికార, దాహాలతో, పైకి కన్నడకుండా ఎన్నో పెచ్చి పనులు చేస్తారు. అలాకాక రాజనీతిలో ద్రాణయిప్పారిన రాజకూడ ధర్మావరణతో పుణ్యాత్ముడైనచో, దానిలో ఆశ్చర్యకర విషయమెమున్నది ?

ప్ర 2. వేద శాస్త్రోపాసాలతో, వేత్తలైన ఛందస బ్రాహ్మణులు కూడా పండితులు కావటంతో పరమాశ్చర్య పడవలసిన పని లేదు.

ఎంత పారంపర్య, సంస్కార, ప్రాంతీయ పరిష్టతులనుసరించి, త్యాగిష్టుడైన, పండిత పుత్రుడైన, ఆ బ్రాహ్మణులు పాండిత్యం సంపాదించటంలో, అంత అదృష్టమేమి కన్పడదు.

ప్ర 3. ఇక, విచిత్రమేమిటంటే, మక్కిలి అంద చందాలతో వలపుగల్గి యువతి ఆగు భామిని, కులటయ్య చెడిపోక, భర్త ఎట్టి వాడైన, విడువక పరమ పతివ్రతగా సేవించటం ఒక ఆశ్చర్యకర విషయమే

ప్ర 4. అంత కన్న మరొక గొప్ప విచిత్రమేమిటంటే, చేత చిల్లిగవ్వ అయినా లేని, దరిద్ర దామోదరుడు, ఎంత హీన స్థితిలో నున్నా, ఎన్ని కష్టాలు ఎదురైనా, కడుపు కడివేడకలితో మాడుతున్నా, ఆకూటికోసం

కోటి పిద్యా ధనవాకాశాలున్నా, అట్టే పాసకార్యాలు చేయక, సిరాడంబరంగా నీలిగా జీవించడం ఎలా
పిచిత్ర విషయమైతే.

144 శ్లో : అననేమ మహిపాల ! స్వస్త్వస్తుతవ బాహవే ।

అహవే రిపు దోర్లండ చంద్రమండల రాహవే ॥

సం : ఒక కవి అననేమ భూపాలుని గూర్చిచేసిన స్తుతి

ఓ అననేమ భూపతి! యుద్ధ రంగంలో శత్రు భుజమండలమనెడు, చంద్రమండలానికి, నీ భుజదండ
మొక రాహువు వంటిది సుమా! అట్టి భుజ దండమునకు శుభముగూక

కవి, పైకి ఇట్లు ఆశీర్వదించినట్లు, కన్నుడుతుంది. దీని అంతరార్థము ఏమనగా - చస్తుత: అనవేమారెడ్డి
పేరుతో, "ఒకే" "వే" ఉండగా, కవి శ్లోకంలో నాలుగు పాదాలలో, నాలుగు "వే" లు ఉన్నవి. అనగా
రాజా! నీవు నాకు ఇంతవరకు ఏమీ ఇవ్వకున్నా, నేను మాత్రం నీకు ముందుగానే నాలుగు "వే" లు
ఇస్తున్నాను సుమా! - అని కవి - హెచ్చరిక

అనాటి రాజులు నిరక్షర కుక్షులు కారు. సరసులు, సాహిత్య సమరాంగణ చక్రవర్తులు కనుక, రాజు ఆ
శ్లోకంలోని ధ్వన్యర్థాన్ని ఆహతతః గ్రహించి, మంత్ర ద్వారా నాలుగు వేలు ఇప్పించెను. అంత, కవి, రాజా!
అయాచితంగా, నేను నీకు నాలుగు వేలియ్యగా, వానినే నాకు (తిప్పి) అప్పగిస్తావా? అనగా రాజా, ఐదు
వేలు ఇప్పించ, కవి, మహా వ్రభో మా ఇంటి పేరు ఆరువేల వారు, కనుక ఈ ఐదు వేలు తీసుకొంటే
తక్కువ దనం తధ్యమనగా, రాజు ఆరువేలు ఇప్పించెను. నేను ఆరువేల వాడను కదా! మీరు ఆరు వేలే
ఇప్పిస్తే, నాతో సమానుడవవులావు! ఇక నీ గొప్పతనం ఏమున్నది? .. అనగా, రాజు ఏడువేలు ఇప్పించ,
రాజా! మీరిచ్చేదానితో చెరిసగం పైకంలో ముడున్నరవేలు నేను దేవుడికి ఇవ్వాలి. ఇలా "అరకోర" గా
ఇవ్వటం, తీసుకోవటం కూడ, నీ గొప్పతనాన్ని తగ్గిస్తుంది. అంతేకాక, ఏడు (7) వివిధి అశుభ
సూచన. ఏను వారికి సాంప్రగానుండదు - అనగా, రాజు ఆ కవి వాతుర్యానికి, చమత్కృతి మద్విశ్లేషణకు
మెచ్చి, ఎనిమిది వేలు ఇప్పించెను - అనాటి రాజుల అభిజాత్యమట్టిది.

145 శ్లో : శ్వుశుర గృహనివాసః స్వర్గతుల్యో నరాణాం

యది భవతి దరిద్రో పంచవా పక్షినాని।

దధి మధు ప్పుత లోభాతీ మాస మేకం. హాసీత్ చేత్ -

తరుపరి దిన మేకం పాదరక్షా ప్రయోగః॥

సం. అత్తవారి ఇల్లు ఎట్టిది? అను ఉపాజనీత వ్రళ్ళకిది సమాధానము ఒక మామూరి ఇంటికి నలుగురు
అల్లుళ్ళు, ఒకసారి మను గుడుపు (ఏవాహనంతరము అత్తవారింట్లో అల్లుళ్ళకు చేసే పండు) లకోసం
విచ్చేసారట! ఎంత ధనం, ఒపిక, ప్రేమగలవారైన, ఎంత బాగపెట్టాలనుకున్నా, ఎంతకాలమని, అల్లుళ్ళకు
తనుబండారాలు, సేవలు చేయగలరు? వారికేమాత్రం విసుగు పుట్టకుండా ఉంటుండా.

ఇలా ప్రతి దినం, పీకల వరకు మెక్కి, మేలము (పరిహాసము) లాడుకుంటున్న అల్లుళ్ళలో ఒకరికి బుద్ధి
వచ్చి, అత్త వారిల్లు అన్ని విధాల స్వర్గ సుఖాలలో ఒలలాడిస్తుంది అనే అర్థం వచ్చు, పై శ్లోకములోని
సధను పాదం, అత్త వారింటి గోడపై (వాసి వెళ్ళి పోయాడట.

మరికొన్ని రోజులకు రెండవ వానికి బుద్ధి వచ్చి, అత్త వారిల్లు ఎంత స్వర్గసీమ అయినా, 5-6 రోజులు కంటే మించి ఉండటము మంచిది కాదు - అనే అర్థకల రెండవ పాదాన్నిగోడ మీద వ్రాసి ఉడాయించాడట! మరికొన్ని రోజులు మెక్కి, అజీర్ణం తెచ్చుకొన్న మూడవ అల్లుడు ఎవో అత్త వారింట అనాయాసంగా గడ్డ పెరుగు, పాలు, పిండి వంటలు వడ్డిస్తున్నారు కదా అను అగ్రం వచ్చే మూడవ పాదాన్ని అసంపూర్ణంగానే వ్రాసి పలాయన మంత్రం పఠింపాడట !

ఇక నాలుగవ వాడు మాత్రం, తిని, తేపి , వారి మీద పెత్తనం కూడ చేస్తూ, ఇవి కావాలి, అవి కావాలి . అని అధికారం చెలాయించడంతో, పాపం ! ఎంత బావ మరుదులైనా ఏమి చేస్తారు? ఎంత కాలం అని భరిస్తారు ? ఏమి చేయునది లేక, ఆగ్రహోదగ్రులై, చెప్పుతో నెత్తిమీది బొచ్చు ఊడేటట్లు , నాలుగు దెబ్బలు కొట్టారట! దానితో ఆనాలుగవ వాడు పారిపోతూ, ఆదరబాదరగా ' తిండి మీది ఆశతో నెలల కొద్ది తిష్టవేస్తే, ఆ తర్వాత చెప్పు దెబ్బలు తప్పవు' అనే అర్థంకల నాల్గవ పాదాన్నివ్రాసి పారిపోయాడట !

వి : 1. ఎంత ఆశ పోతూ తిండి పోతులైనా, అత్త వారింట్లో అధిక దినములుండరాదని భావం.

తెలుగులో సంవాద చిత్ర సాహిత్యమే.

ఆంధ్రభాషలో అనేక విధ రసరంజిత, హాస్యభరిత, చమత్కార చందన చర్చిత, చారుచాటుకత్తి సంకలిత, చాతుర్యయుక్త, అధిష్టానాత్మక..... ఆది సంవాద చిత్ర సాహిత్య సంపద ఎంతో కలదు. మచ్చుకు ఈ కొన్ని మన్నించండి.

సాహిత్య సమరాంగణ చక్రవర్తియగు కృష్ణదేవరాయల “భువనవిజయ” కళాభవనంలో ఆస్థాన కవి పండితులేగాక, వస్తూ పోతూ ఉండే కవులు కూడ ఎందరో ఉండేవారు. వారు తమ పాండిత్యప్రకర్ష ననేక విధాల ప్రదర్శించి, పారితోషకాలు పొందేడివారు. “విద్యాపతా మనేకత్వం, బోద్ధార్థోమపురగ్రస్తాః”.... అన్నట్లు వారిలో వాడ, వివాదాలు, భూషణ దూషణ, తిరస్కారాలు కూడ విరివిగా జరుగుచుండేడివి.

భువనవిజయ మహాసౌధంలో, అష్టదిగ్గజాల కవితా మాధుర్య పరంపరల నాస్వాదించి, అవరిమితానంద భరితుడగు శ్రీకృష్ణదేవరాయ ప్రభువు, ఒక పల్లెములో గండపెండెరము (ఒక పదకము) నుంచి, తెచ్చి సంస్కృతాంధ్రాలలో సమానముగ కవిత చెప్పగలవారు దీనిని గ్రహింపుడని ప్రకటించారు.

1. ఉ. ముద్దుగ గండుపెండియరమున్ గొనుడంచు బహూకరింపగా

ఒద్దిక నాకొసంగుడని, ఒక్కరు కోరగలేరు, లేరోకో?

పెద్దన బోలు పండితులు పుచ్చిని లేరని నీ వెరుం గవే (వో?)

పెద్దన కీదలంచినను పేరిమి నాకిడు కృష్ణరాణ్ణిపా!

ఒ కవి పండిత ప్రకాండలారా! సంస్కృతాంధ్రాలలో సమానంగా కవిత చెప్పగలవాడి గండపెండెరమును గ్రహింపుడని, ఆదరంగా నేను ఆహ్వానిస్తూ ఉంటే, మీలో ఏ ఒక్కరు గూడనా కీమండి అని సవలాసంగా, సవినయంగా, ముందుకు వచ్చి, కోరినా, గ్రహింపలేకున్నారేమి? అని ప్రశ్నింపగా...

ఇంతలో, పెద్దన కవి లేచి కృష్ణరాయప్రభూ! రోకంలో పెద్ద - అనదగిన లేక పెద్దన కవితో సమానులైన కవీశ్వరులు ఈ భూ ప్రపంచంలో ఎక్కడా, ఎవరూ, లేరని మీకు తెలియదా? కనుక పెద్ద అని చెప్పినా, చెప్పకపోయినా, లేక పెద్దన అను పేరుగల నాకు ఇవ్వాలనుకుంటే మాత్రం ప్రేమతో నాకివ్వండి -- అని మనవి చేసుకున్నాడట.

వి. 1. పెద్ద + అనన్-పోలు = పెద్ద, (గొప్పవాడు) అని చెప్పటకు తగిన (పండితుడు) పెద్ద - అనక = పెద్దనక = పెద్దవాడు అని చెప్ప లేక పెద్దఅనుకోకుండానే, పెద్దన అనేపేరుగల నాకు ఇవ్వాలనుకుంటే- నాకివ్వండి.

2. ఇక్కడ సందిగత సౌందర్యం, శ్లేషసౌకుమార్యంతో కలిసి, పెద్దనగారి వినయవిధేయతలు ప్రస్ఫుటిస్తున్నాయి.

3. పద్యంలోని పూర్వార్థం రాయలవారిది కాగా ఉత్తరార్థం పెద్దనకవి పూరణ- సంవారరూపంలో నడిచింది.

4. ఈ పద్యం పూరించిన తర్వాత పెద్దన, పూత మెరుంగులున్ -- ।

అనే “ఉత్పలమాలికను” “16 పాదాలు తెలుగులోను మిగిలిన వానిని సరస - సరళ సంస్కృత భాషలోనూ చెప్పి, తెలుగులో” ఆశుధారాకవిత్యమాలిక “కు మేలుబంతిగా, శ్రీకారం చుట్టినాడు పెద్దన కవీంద్రుడు.

2. చ. స్తుతమతియైన ఆంధ్రకవి ధూర్జటివల్కుల కేలగగ్గెనో?

అతులిత మాధురీమహిమ? ... హా తెలిసెన్, భువనైకమోహనో -

క్షత సుకుమార వార పనితా ఘనతాప హారి సంత -

తత మధురాధరోదిత సుధారసధారల గ్రోలుటం జామీ!

సం. పూర్వార్థంలో 1 1/2 పాదాలు రాయల వారివి కాగా, మిగిలినవి రామకృష్ణునివి. మహాగ్రంథియగు ఆంధ్రకవి "ధూర్జటి" కవిత్వానికి, ఇంతటి తియ్యదనము ఎక్కడి నుండి, ఎలా వచ్చిందో గదా, ఊహకందడంలేదు సుమా - అంటూ రాయల వారు వర్ణిస్తూ ఉండగా, -

వెంటనే పిలువని పేరంటంగా, కలుగజేసుకున్న రామకృష్ణుడు, దానికి గల ముఖ్యకారణం నాకు తెలుసు. చెప్పాలను వినండి - అని, అదేమిటంటే - ఆ ధూర్జటి కవి, అనవరతము, సంతాపాన్ని తగ్గించే, తోకాతీత సౌందర్యముగల సుకుమారలగు బోగపుస్త్రీల ఆధరాఘృతాన్ని, ఆస్వాదిస్తూ ఉండేవాడు. అలా, వేశ్యాలోబుడై, వారి పెదవుల మాధుర్యాన్ని ఆస్వాదించిన "ధూర్జటి" కవి నోటినుండి ఇల్లుకొవడంతో, అతని కవిత్వానికి అంత గొప్పమాధుర్యం, అనాయాసంగా లభించింది. - అని భువన విజయ సభలో బోరున ఉగ్గడించి వినిపించాడట రామకృష్ణుడు.

పి.1 దీనితో, ధూర్జటి వేశ్యలతో గడిపేవాడనే విషయం, అన్యపదేశంగా రామకృష్ణుడు అందరికీ స్ఫురింపజేయడమే కాకుండా నవ్వించజేసాడు.

2. సాధారణంగా సభలలో, ఇతర వ్యక్తిగత విషయాలను ఎవరూ పట్టించుకోరు. మన రామకృష్ణుడు వికట కవి, హాస్యస్థియుడు కావడంతో, అతడు ఇతరుల వ్యక్తిగత వ్యవహారాలను కూడా గమనించి, బహిరంగ పరచేవాడు. ఇట్లు చెప్పిన కవులులేరంటారు కొందరు.

3. ప్రశ్నించినట్లు తేకున్నా, స్వయంగా కల్పించుకొని, జవాబుచెప్పటం, ఇక్కడ మరొక విశేషం.

4. కొందరుదీన్ని "సమస్య" గా కూడా పేర్కొనవచ్చునంటారు, కానీ సమస్యాలక్షణాలు దీనిలో పుణ్యాలు

3.3 తెన్నాలి రామలింగడు - తిన్నాడుర తవైడంత తీయని బెల్లం -

బెన్నగ మన పింగళ సూరన్నకు నోరంత పేడయై పోయెనురా?

సం. కసిపట్టలేక సూరన్న ఒకనాడు, రామకృష్ణుని ఇల్లు నించిందన, దానికి రామలింగని ప్రతీకారమిది. రామకృష్ణుడు ఇతరకవుల వ్యక్తిగత విషయాలను కూడా, నోటి డురద, దురుసుతనంతో, బైటపెట్టుచుండ, ఇతర కవులేమి చేయలేక, అనలేక ఊరక ఉండిపోయేవారు. ఒకనాడు రామకృష్ణుడు నోటినిండా బెల్లం తిని, తిప్పుకోలేక, ఉత్పిరి విత్కిరై, తికమకపడటం చూచి, నందు దొరికింది కదా - అని సూరకవి ఇలా అన్నాడట.

మన తెన్నాలి రామలింగము పేడవల్లికంత తియ్యని బెల్లము తేరగా దొరికింది కదా! అని తిన్నాడంటూ వెత్కిరింపగా, ఈ పకటకవి మాత్రం ఊరుకుంటాడా? వెంటనే సరిగా లెక్కపెట్టి చూస్తే, మన పింగళ సూరన్నకవి నోరువాస్తామొర్రం మీద, పేడతో కూరుకుపోయింది సుమా! - అని తన ప్రతీకారం ప్రదర్శించాడట!

ప. పకట కవి పదం ఎటు త్రిప్పచదివినా, వ్రాసినా, రెండువైపులా ఒకేవిధంగా ఉన్నట్లు, అతని నోట చెవరు

తాళం వేయగలడు? అతని మాట ఎటువైపు? ఎలా అన్నా వికటంగానే ఉంటుంది. ఒకప్పుడు ఆ హాస్యం మొరటుగా కూడ ఉంటుంది.

4. చ. పదలక మ్రోయు అంధ్రకవి వామ పదంబున ఉన్న నూపురం -

బుదిత మరాళకంఠ నిసదోక్తుల ఏమని పల్కు? పల్కు డీ

గుది యలకాని నున్నని త్రికోణముపైగల భాగ్యలేఖ నీ? నుదుటను లేదు లే దనుచు నూరు తెరంగుల నొప్పి వల్లెడున్ ||

ప్రశ్న: 1. సభ్యురాలా! రాయల వారు ఆంధ్రకవి (పెద్దన) ఏడమకాలికి తొడిగిన “గండపెందేరము” హాసచ్ఛవలతో గలగల మ్రోగుతూ, ఏమని పలుకుతోందో, కొంచెం వివరించి చెప్పగలరా? అని ప్రశ్నించాడు మొదట రామకృష్ణకవి.

(ఇది విద్యక్షున కోలాహలముని దంబారు శ్రీ దీపాల పిచ్చయ్యశాస్త్రి)

దానికి, ఉత్తరం : “గుదియల కామి”కి సంబంధించిన రోమ రహిత త్రికోణము (మోని, అడుగురి) పైనున్న అభ్యుదయ నీ పాలభాగం (నోనలు) పై “లేడు, లేడు” - అని, గండపెందేర ఘటంఘటలు అనేక విధాల నొప్పి చెప్పుచున్నవి నుమా! అని రామకృష్ణుని కొంటె నుమాధానం

వి. రామకృష్ణుడు అనలే హాస్యప్రియుడు, చురుకైనవాడు, శృంగారప్రియుడు, కోలాహలవండితుని కోలువట్టించు (హాసించు) టకు గాని లేక తాతగారి యొద్ద తగవులాడటం, తగవుతీర్చడం కూడ పనిగాపెట్టుకున్న “వికటకవి”గదా! అందుచే, అఘటన ఘటనా సమర్థుడగు అతడు, గుదియలకామి విషయం కోలాహలముని వైపే మొగ్గుచూపుచున్నట్లు చేసినాడేమో.

సంస్కృతాంధ్రాలలో సాటిలేని మేటి వండితుడు “విద్యక్షున కోలాహలము”. అతడు, గాన, వినయ కుశలయు, తన ఉంపుడుకత్తెయు అగు “గుదియలకామి”తో, కృష్ణరాయాస్థానమున కేతించి నపుడు, పెద్దగా బాధపడినపుడు, రామకృష్ణుడు దైర్ఘ్యంమెప్పి, కోలాహలముని వలాయన మంత్రం వరించునట్లు, చేసినాడనియు, కొందరు పెద్దలు చెప్పుచుండురు.

రామకృష్ణుని పంటి రాటులేలినవారు ఉన్నచోటుకి రావటం తనదేతప్పు - అని కోలాహలముడే కోలుకొని - వెళ్లిపోయినాడని మరికొందరి మాట.

5. సీ. ఒట్టు సుమీ యన్న, ఒట్టు సుమీయంచు, నేమేమెయన్న, నేమేమెయనుచు,

కానీగదేయన్న, కానీ గదేయంచు నింకేమియన్న, నింకేమియనుచు,

ఓసి పోవే యన్న ఓసిపోవేయంచు, ఓసంటిననిన, ఓసంటిననుచు

మరనకు మిదియన్న, మరనకు మిదియంచు,

నీ వెంతయనిన, నీ వెంత యనుచు,

తె. ఒకతె మగనికి నాశించు టొప్పడవిన

ఒకతె మగనికి నాశించు టొప్పడనుచు,

పట్టియాడె నారంభతో ప్రథమరంధ్ర

ప్రియుడు నిలుమున్న నిలువక పెద్దర దగ|| క. పూ. 3-206

సం. పింగళి సూరస, కళా పూర్ణోదయం లోని ఉభయ రంభల ఉచ్చలసంపాద మిది.

భావం: ఓసీ! మాయారంభా! "నీయమ్మతోడే" అని ఒట్టుపెట్టుకుంటున్నానీ అని సత్యరంభ అనగా, నేనూ లగ్నే ఒట్టుపెట్టుకుంటున్నా సని మాయా రంభ పల్కెను.

2. ఏమి చేమిచే అనిన, ఏమి ఏమి అనినది.

3. కానీ, మాస్తాలేవే అన్న- అమె కూడ అట్లాగే కానీలేవే మాస్తా అనెను.

4. ఇంకా, నీతోపోరేల? అనిన, నాకు మాత్రం ఇంకెందుకు? అన్నది.

5. నీమెహం చూపకుండా దూరంగా పో, అనగా, నీవేపోవే అన్నది.

6. అవును, నేనన్నమాట నీజమేయన, నామాట కూడ అంతే సత్యం నుమా.

7. ఇంతలు చేశావు, మరవి పోకు - అనిన, నీవు కూడ వాటిని మరచువట్ట.

8. నీ వెంత? నీ లాహంత? అనిన, నీ బలం బందపడుతుంది.

9. మరొక దాని మగనిని కోరటం తగదనిన - నీవు మాత్రం నాప్రియుని కోరడం లేదా.

10. ఇట్లు సత్యరంభ ఎంతో బాధతో తిడితే, ప్రేయుడు- "సలదు, ఆగు" అంటున్నా, కపటరంభ నిలువక, పెద్దశబ్దం చేస్తూ, "నీవునేర్చిన విద్యయే నీరజాక్షి" అని, అమె మూలను ఆమెకే అంటుంటూ తిట్టడం మెదలుపెట్టింది.

వి. 1. ఇంత కంటే ప్రాచీన కవుల "సామాజిక స్పృహ" కు వేరొక నిదర్శనం కావాలంటారా?

2. పింగళి సూరసవి "అష్టదిగ్గజాలలో ఆఖరికి లెక్కింపబడిన చిన్నవాడు. (?) అయినా ఆనాడే కాదు, వినాటికైనా ఎంతో స్మరించుకోదగిన అపూర్వకళాఖండ ప్రయాన్ని, ఆంధ్రదేశానికి అంకితం చేసాడు. ఆ త్రయం పరస్పర సంబద్ధం కాకపోయినా, సాహిత్యంలో ఒక క్రొత్త అరవడితో "స భూతో న భవిష్యతి" గా వెలుగొందుతోంది. ఈనాటి రేడియో, టి.వి., లకు ఈ కవి ఆనాడే వ్రాంత దృష్టితో దర్శించి, బీజారోపణం గావించాడా? అన్నట్లు, దిశ్శాస్త్రంగా ప్రదర్శించిన ప్రతిభాశాలి. అతని "కళాపూర్ణోదయం" సర్వకళా పూర్ణోదయమనుట- అతిశయోక్తి కానేరదు. స్వభావోక్తియే.

అతడు, అనలు రంభా నలకూబరులకు ప్రతిగా, అపరంభానలకూబరులను సృష్టించి, "ఆ సత్య-అసత్య రంభ" లకు పెట్టిన సవతి పోరు- సంవాదాన్ని సందర్శించి, స్పందించని వారంటూ ఉండరు. "అంత మదింపకువేయని వర్కిన--" పద్యం (3-205) కూడా ఇట్లే.

6శా. గుత్తిన్ పుల్లెలు కుట్టి, చంద్రగిరిలో గూడెత్తి పెన్సొండలో
హత్తిన్ సత్రమునందు వేడి, బలదుర్గాధీశు లాంటాలపుం
దిత్తుర్కోసి, పదస్టులెన ఘనులన్ దీవింప ----- / దీవించెదన్
మల్తారాతి యయాతి నాగమనుతున్ మంత్రిశ్వరున్ దిమ్మరున్ ॥

సం. భట్టుమూర్తి తిమ్మరుసును తిట్టుచూ/ ఆశీర్వదించిన పద్యమిది.

భట్టుమూర్తి పెద్దనకు పోయిగా "మమచరిత్ర" వ్రాశాడు. "తొట్ట యిడేటిమాట ---" అంటూ, ద్విరుక్త టకార ప్రాసతో ఉత్పలమాలికను కూడా వ్రాశాడు. హరిశ్చంద్ర సతోపాఖ్యానాదులను కూడ రచించాడు. అయినా, అంత గిన్నేపేరు తెచ్చుక "నలకేసవదానిక, అనేక కారణాలు చెప్పులారు. ఆయన శబ్దాధికారాన్ని,

ఫంఛ: ప్రభుత్వాన్ని గ్రహింపని కొందరు, మూర్తికవిని నిందించారు కూడా. దానికతడు ఎంతో బాధపడినాడు. అసహనముగ శబ్దమత్కారంతో అడుపుగా, కమ్మమ్మని తీసినట్లుగా ఈ

7. సరుంహ క్షిప్తరాయుని- కరమరుదగు కీర్తియొప్పెగ గిరిధి ధిరిధి -

తల్లికరిధి ధిరిధి - తల్లికరిధి ధిరిధి తురంగ కమనీయందై ||

(లఘుచీర: కరిధిత్ = గజాసుర సంహారం చేసిన శివుడు, గిరిధిత్ - కరి = పర్వతముల రెక్కలను దెగవరికిన ఇంద్రుని యొక్క - ఏనుగు, - “వరాహము”. కరిధిత్ - గిరి = గజాసుర సంహారమును శివుని కొండ - “వైరావము”, గిరిధిత్ = కొండలను చేధించిన వజ్రాయుధము, కరిధిత్ - గిరిచిత్ - తురంగ - కమనీయందై = గజాసుర సంహారమును శివుని, వాహనము (తురంగము) సందీశ్వరుడు, గిరిధిత్ - తురంగము = పర్వతముల రెక్కలను చేదించిన ఇంద్రుని (గిరిధిత్) యొక్క ఉచ్చైశ్రవము (వాహనము) - వీనినే సుందరమైనదైన, ఆ శ్రీకృష్ణదేవరాయుని కీర్తి కరము - అరుదు అగు (నట్లుగా) ఒప్పన్ = మిక్కిలి - వింతగొల్పుచట్లుగా - వెలుగొండెను.

ఈకంద పద్యం చెప్పి, రాయల మెడలోని అమూల్య తారహారాన్ని కూడ పారితోషికంగా పొందినాడు. అయినా, అతని కీర్తి పతాక ఆకాశంపై, రెవరెవలాడక పోవడానికి అనేక వారణాలు.

ఓనాక వారణంతో కోపగించిన మూర్తికవి, మంత్రి తిమ్మరుసు పుట్టుక పూర్వోత్తరాలన్నీ ఒహిగ్గంతం చేస్తూ, ఆ పర్వత మూర్తిపాలిత పూర్తిచేయగా, భయపడిన తిమ్మరుసు యుక్తితో అతని నోరు కట్టేయించుకు, బట్టుమూర్తిమెడలో, తన పచ్చల హారంవేసి, ఆ తిట్టు పద్యాన్ని, ప్రస్తుత పద్యంగా మార్చింది చుమ్మకారంగా పూరింపచేసుకొన్నాడట.

ఏమైనా బట్టుమూర్తికి కోపగుణం కొంచెం హెచ్చుమోతాదులోనే ఉన్నట్లు ఉంది. అతను ““ఉత్పలహాలిక” యే కాక - -

8 గీ. ముందు నివ్వుడు వికమీద మోద మలర

పర్వరందంబు చేబూని పార్తిపులను

చంపుచున్నాడు, చంపును, చంవగలడు,

పరుషవాక్యత సమవర్తి భట్టుమూర్తి ||

అనే పద్యం కూడ ఆయన పారుష్యాన్ని ప్రబలంగా ప్రకటిస్తుంది.

పస్తట: తిమ్మరుసు పూర్వం పడిన బాధలను వర్ణిస్తూ, ప్రారంభింపబడిన, ఈ, “గుల్జిన్ పుట్టెలు కుట్టి - -” లోని 2 3/4 పాదాలలో దూషించినా, సంవాదం కాని సంవాదంగా, మధ్యలో తిమ్మరుసేమీ సంభాషింపకుండానే, “పచ్చలహారం”తో ప్రత్యుత్తరమిచ్చినట్లుగా, మెప్పించి, మరలా, అతని చేతునే దూషణను భూషణంగా మార్చింది, పద్యాన్ని ప్రజ్ఞతో పూరింపజేయించుకోవడంతో చేతోమోదాన్ని చేకూరుస్తున్నది.

9. వరలింబాధరమున్, వయోధరములున్, నక్రాలకంబుల్, మనా

వార లోలాక్షులు చూప కవ్వలి మొగం జైనంత నేమాయె, నీ

గురు భాస్వజ్ఞఘనంబు, క్రొమ్మొడయు, మాకున్ జాలవే, “గంగ క

ద్దరి మే లిద్దరి కీడు నుం గలవె? ఉద్యద్రాజదించానవా! ||

సం. వికటకవి రామకృష్ణునిదిగా వాడుకలో నున్నది ఈ పద్యం.

ఈ పద్యానికి "తెలుగు చాటుపు" కర్తలొక చమత్కార కథను జోడించారు. రాయల వారికి వేశ్యల్లో మాత్రం పతివ్రతలుండరా? అన్నంత ప్రశ్నను ఒక ఉంపుడుకత్తె కల్గించగా, మన వికటకవి ఆ వేశ్యా పాతివ్రత్యాన్ని పరీక్షించి, "సువర్ణయోగి" వేషంలో వెళ్ళి, వేశ్యామాలకు ఆశకల్పించాడు. ఆవేశ్యామాల "స్వర్ణయోగి రహస్యం" తెలుసుకోమని రస కూతురును ఆ యోగి స్త్రీకు సంపాదించగా, ఆయోగి విశ్చిత వేశ్యాన్ని, చేష్టలను చూచి నవించలేక ఆ కూతురు, మారుముఖం పెట్టుకొని స్త్రీకు తిరిగి వరుండగా, అప్పుడు ఆ యోగి వేషధారియగు రామకృష్ణుడు ఈ పద్యం చెప్పడంబారు.

ఉద్యవృందముఖీ! మనోజ్వలగు చందలాక్షులు నక్కలో చేరి, ఎట్లు ఎదుటి తమ దొండపండు వంటి పెడపులను, గబ్బిగుచ్చలను, పంకరి టింకరి ముంగురులను, చూడనియ్యకుండా, ఎడమెహం, పెడమెహం పెట్టుకున్నంతమాత్రాన, ఏమి లాభం చేకూరుతుంది? (చెప్పు) ఆనందజాక్షుల ఫృన్చు (వెనుక) భాగం మాత్రం తక్కువైనదా? ఓసీ! నీ పెడమెహం భాసురాడైన ఈ పిరుదులు, నీ కొంగ్రొత్తకప్పుమాత్రం, తక్కువైనదా? - అవి మాకు నరిపోవా? అప్పుక నరిపోతాయి అని భావం.

ఏం యనగా గంగానది - జనులందరికీ అన్ని చోట్లా పరమపవిత్రమైనది. అట్టి పవిత్రగంగకు ఆ వైపు స్నానం చేస్తే మేలు, ఈ వైపు స్నానం చేస్తే కీడు కల్గిస్తుందా? ఏవైయియినా మేలనే కల్గిస్తుంది సుమా! - అని- అలవోకగా సోదాహరణంగా హెచ్చరించి, తరువాత రాయల వారి అస్తానమునకేగి, ఈ పద్యం చదివాడట! ఈ పద్యం దేనిలోనిదని అడిగినవారికి "యోగి భోగిని నందాదం" లోని దని చమత్కరించి చెప్పి, వారికి కనవెలుగు కల్గించాడట!

చి. ప్రత్యేకంగా, పరస్పరప్రశ్నలు లేకున్నా, చేష్టలను ప్రశ్నలుగా భావించుకొని, ప్రత్యుత్తరించుట కూడ, ప్రశంసించదగినదే.

10. చతురులతోన నీవు కడు జాణ పటంచును బిట్టు కౌగిలించి

చితి, నిటు మారు మోమిదగ చెల్లునె? - ఓ రసికాగ్రగణ్య! ఆ

దృఢమగు రంగు బంగరపు బొంగరపుం గద బోలు నీ కు వ

ద్వితయము రొమ్మునాటి, అల వీవున దూసెనటంచు జూచితిన్.

సం. "రసకజనమనోభిరామ" కర్త కూచిమంచి తిమ్మకవి గొప్ప రసకళాభిరుదుగా పేరొందినవాడు. అందుగాడు. వాని గ్రంథం చదివిన ఒక వారపధువు (వేశ్య) అతనికొర్రై అన్వేషించి, ఎలాగైతేవేమి? చివరికి ఒకవారి, ధారిగాచి దర్శించి, బిగి కాగిటిలో బిగించుకొన్నదట! అప్పుడు వారిద్దరికీ జరిగిన నందాదమిది. వారపధువు: ఓ రసిక శ్రేష్ఠ! అందంగల చురుకైన వాళ్లలో, నీవు మిక్కిలి నేర్పరివని, వీరావేశంతో, తనంతలావోలచి వచ్చి, కౌగిలించుకుంటే, నీవుకూడ నాకు గాఢాలింగనసౌఖ్యమిచ్చుటకు బదులు, నీవనంగా పెడమెహం పెట్టడం తగునా? ఇదేనా నీ రసకళ? అని వేశ్య ప్రశ్నించగా,

తిమ్మకవి ప్రత్యుత్తరం : ఓ కామిని! నీవు పాతాళుగా, అశ్రురంధ్రంగా, రంగారు, బంగారు, కఠోర బొంగరముల వలె కూచిగానున్న నీ నైన ద్వందము ఒక్కమ్మడిగా, గాఢాలింగనముతో, గట్టిగా నాం మున్నగుచున్నానగా,

ఆ స్త్రీలు నాగొమ్మున నాటి, వీపువైపునకు కూడ పొడుచుకుని వచ్చినవేమో - అని భయంతో, అవ్వలి మొగం పెట్టుకుని చూచాను సుమా! అని చమత్కారంగా చెప్పి తప్పించుకున్నాడట!

వి. 1 ఈ పద్యంలోని పూర్వార్థమే వేశ్యడి, ఉత్తర్థం తిమ్మకవిది.

2. ఓ రసికాగ్రగణ్యా! అను సంబోధన “దేహానీ దత్త దీపన్యాయం” (గడపలో నుంచిన దీపం) తో, లింగభేదంతో, ఇరువురికీ విశేషణంగా కూడ, భావించవచ్చును.

3. కోరిన కోరిక పూర్తిగా తీరకపోయినా, తిమ్మకవి చమత్కార చాతుర్యానికి చేతోమోదము నొందిన, ఆ ఆటవెలది (వేశ్య) ఆముసకు సనదనము (పారిలోషికం) కూడ పంచి ఇచ్చి పంపినదట! . అనాటి రసికత లుట్టిది!

11 అతడు గోపాలకుండు - ఇతడు భూపాలకుండు -

ఎలమినాతనికన్న నితడు ఘనుడు.

అతడు పొందవ నక్ష - ఓరడు పండిత పక్ష, -----

-----,,-----,,-----,,--

అతడు యాదవపోష ఇతడు యాచికపోష -----

-----,,-----,,-----,,-----

అతడు కంసధ్వంసి, ఇతడు కృష్ణధ్వంసి -----

-----,,-----,,-----,,-----

గీ. పల్లెకాతండు పట్టణ ప్రభువితండు

ప్రేలకాతండు పద్మినీ ప్రేల కీతడు.

సురలకాతండు, తలప భూసురులకితడు.

కృష్ణదాతండు శ్రీమహాకృష్ణుడితడు.

సం1. ఆంధ్రంలో, అబాలగోపాలానికి అర్థమయ్యేటట్లుగా, ఆర్థంగా, మధురాలి మధురంగా, రామాయణము అందించిన కవయిత్రి అత్మ (తు)కూరి మొల్ల. ఆమె రాయలను సందర్శించినపుడు, (?) ఆస్రసిద్ధ కృష్ణవలారం కథతో పోల్చి, వానికంటే ఈ కృష్ణదేవరాయలే గొప్పవాడు - అని ఇలా స్తుతించిందట.

2. ప్రశోత్తరాలులేకుండా, శ్రీకృష్ణుని, కృష్ణదేవరాయలను ఇద్దరినీ పోలుస్తూ, ఒకరికంటెమా మరొకడు ఘనుని వర్ణన చేసింది, చాతుర్యంతో ఈ మెల్లమాంబ.

1. ఆ ప్రసిద్ధ కృష్ణుడు గోవు (అవు) అను కాచే గోధకాపరి కాగా, ఈ కృష్ణదేవరాయలు భూమిని పాలించే రాజు, కాబట్టి ఆ కృష్ణుని కంటే ఇతడే గొప్పవాడు.

2. ఆ కృష్ణుడు పొందుపక్షం వహించగా, ఇతడు పండితపక్షపాలి గనుక అతని కంటే ఇతడే ఘనుడు.

3. ఆ కృష్ణుడు ఆయదవు (గొల్ల) లను పోషించ, ఇతడు యాచకులను పోషించి ఘనుడయ్యెను.

4. ఆ కృష్ణుడు కంసుని చంపగా, ఇతడు ప్రజల నరకక్షయస్థానము నాశనం చేయుట వలన ఆ ప్రసిద్ధ కృష్ణునికంటే ఈ కృష్ణదేవరాయలులే గొప్పవాడు సుమా!

5. ఇంకా అతడు చిన్న (చేపల్లె) కు మాత్రమే రాజువాగా, ఇతడు పెద్దపట్టణానికి ప్రభువు.

6. అతడు గోపిరా (స్త్రీలకు పరిమితం. ఇతడు వద్దినీ జాతి స్త్రీలకి కూడా ప్రభువు.

7. అతడు దేవర (సుర)లను మాత్రమే రక్షింప, ఇతడు సర్వభూసురులను (బ్రాహ్మణులను) రక్షించెను.

8. అతడు దేవలం కృష్ణుడు మాత్రమేవాగా, ఇతడు "మహాకృష్ణుడు" కనుక పై హేతువారాలను బట్టి, ఎన్నివిధాల విచారించినా, ఆ ప్రసిద్ధకృష్ణుని కంటే ఈ కృష్ణదేవరాయలే గొప్పవాడు. - అని మెల్ల గట్టిగా వివరించి చెప్పినది.

దీనికి "పేరడీ" గానా అన్నట్లు, తెనాలి రామకృష్ణకవి "ఆతడంబకు మగడు--" ఇత్యాదిగా ఈక్రింది పద్యం వ్రాసినాడంటారు.

12. సీ. ఆత డంబకు మగడు - ఈరడమ్మకు మగడు,

ఎలమి నాతని కన్న నితడెఘనుడు

అతడు శూలముద్రిపు. నితడు వాలము ద్రిపు-

-----,,-----,,-----,,-----

ఆతడమ్మున నేయు- నితడు కొమ్మున నేయు--

-----,,-----,,-----,,-----

అతని కంటను చిచ్చు, ఇతని కంటను బోచ్చు---

-----,,-----,,-----,,-----

ది. దాత యాతడు గోనల మోత ఇతడు,
దక్షదాతండు, ప్రజల సంరక్షింపిండు
దేవుదాతండు, కుడితికి (ని) దేవునితడు
పశువతి యతండు, శ్రీమహాపశువితండు॥

సం. 1 ముందు చూపిన మొల్ల పద్యమునకు ఇది "పేరడీ" పత్ర కన్పడుతుంది.

సాధారణంగా "సంవారం"లో ఒకరి ప్రశ్నకు మరొకరి సమాధానం ఉంటుంది. దీనిలో అట్లుగాక, ఒకరి ప్రశ్నోత్తరాలు లేకుండా, తత్ ప్రాయంగా, జూహించుకొని ప్రత్యుత్తరమిచ్చుట విశిష్ట విషయంగా, కన్పడుతుంది.

సం. 2. ఆ ప్రసిద్ధ శ్రీకృష్ణదేవునికంటే, ఈ శ్రీకృష్ణదేవరాయలే గొప్పవాడని, హేతువార పురస్కరంగా వైవద్యం లో మొల్లమాంబ ఋజువుచేయుగా, అనలే వికటకని తైన రామకృష్ణుడు హాస్యప్రాయంగా, దానికి "పేరడీ" గా పెంపెనలాల్సివాడా ? అన్నట్లు శివుని, నందిని -- పోలుస్తూ, ఈ పద్యం రచించినాడట! భావం : 1 ఆ ప్రసిద్ధ శంకరుడు పార్వతికి (అంబకు) మొగుడుకాగా, ఈ ఎద్దు (నందీశ్వరుడు) తనను గన్న అమ్మకే భర్తయై, దాటి, దూడలను పుట్టిస్తాడు. అందుచే, ఆశివుని కన్న ఈ నందీశ్వరుడే గొప్ప.

2. ఆ శివుడు త్రిశూలమును త్రిపుంచుడ, ఇతడు వాలము (తోకను) త్రిపుచూ, అతని కంటే ఇతడే ఘనుడగుచున్నాడు.

3. ఆశివుడు బాణం (అమ్ము) తో పోల్చగా, ఇతడు తలమీది పమ్ముతో పాదవి గొప్పవాడయ్యెను.

4. ఆ శివుని కంట్లో అగ్ని (చిచ్చు) ఉండగా, ఇతని కంటి చుట్టూ వెంట్రుకలు (బొచ్చు) ఉండటం వలన, ఈ సామ్యంతో, ఇతడే ఘనుడు.

5. ఆ శివుడు ఈవి గలవాడు (దాత) కాగా, ఇతడు జనపనార (గోనెల) మోతతో ప్రముఖుడయ్యెను.

6. ఆశివుడు నమస్సుడు (దక్షుడు) కాగా, ఇతడు స్రజలకు రక్షకుడు.

7. అతడు దేవుడు కాగా, రః వృషభం (ఎడ్డు) తొట్టిలోనున్న కుడితిని దేవుకొని తిను ఘనుడు

8. అతడు కేవలం పశువతి కాగా, ఇతడు మహాపశువు (మహానంది) అగుటచే ఇతడే, ఆ శంకరునికంటే శ్రేష్ఠుడని, అపహాస్యంచేస్తూ, ఈ వికట కవి విపరీత దృక్పథంతో వివరించెను.

13. మృదులత్పంబు వికార లీల దిగి, ధమ్మిల్లంబు చేబూని, రా
 గద ధృగ్బలము తోడకాసు నులి యూగన్,మోము మార్పెట్టుచున్,
 వరలంజాతిన నీవి బట్టుకొని, యావామాషీయ ట్లేగి...../న
 తృదన బ్రాజిత తత్త్వదీపకలికాస్తం భంబుక్రీనీదకున్॥

సం. పెద్దనగారి పద్యంలోని మూడు పాదాలు పూర్తిచేసి, నాల్గవ పాదం తోచక, బహిర్దేశమునకేగగా, ఆయన కూతురు హఠాత్తుగా వచ్చి, ఆ వద్యం చూచి, పూరించినదట ! ఈ వద్యాన్ని.

ఒక్కొక్కచో, ఒకరు స్రజ్జింపకనే, సులొకరి పూరణ కన్నులు తుంది. ఇక్కడ, పెద్దన వద్యాన్ని ప్రారంభించి, 3 పాదాలు వ్రాసి, నాల్గవది సరిగా తోచక, బహిర్దేశమునకేగెను. ఇంతలో అటువైపుకు వచ్చినపెద్దనగారి కూతురు ఆ అనంతపూర్ణ వద్యాన్ని చూచి, చక్కగా పూరించి పోగా, తర్వాత వచ్చిన పెద్దన, తానాలోచించిన భావాన్వనసరించి, పూరింపబడిన, ఆ 4 వ పాదాన్ని, రసవత్తరమైనదిగా భావించి, సంతసించెనట! భాషము : సంభాగనంతరముకనాయిక, అదౌరకంగా మెత్తని సెజ్జనుండి దిగి, విడివడిన కొప్పునొక చేతిలో పట్టుకొని, అనురాగం గల చూపులతో, నడుము కొంచెం కదలుచుండ, ముఖాన్ని త్రిప్పి, పెడమొగం పెట్టుకొని, సడలిన కొకముడి (నీవి)ని పట్టుకొని, ఆ వామలోచన అటువైపుకు వెళ్ళినదట ! - ఇంతవరకే పెద్దన వ్రాత.

ఎట్లు? ఎక్కడకు వెళ్ళినదనగా - ఆ నల్లహంతు ప్రవాళించుచున్న రత్నదీపాల కళగల కంబము (స్తంభము) యొక్క శ్రీంద వడిన నీలి నీడ దగ్గరకు(వెళ్ళినదట!) ఇది పెద్దన కూతురు యొక్క సుందర పూరణ. ఆమె కూడా ఆ తోటలోని సుందరపుష్పమే గదా!

పేర్లొచ్చిన కవులు, పండితులు, గురువర్యులు తమ తమ పాండిత్యంతో, వాత్సర్యంతో చేయజాలని వానిని, వారి కూతుళ్ళు, శిష్యులు కూడా ,సులభంగా సుబోధం చేసిన, ఉదాహరణలు కూడ , కొన్ని కొట్టవచ్చినట్లు ముందుకు వస్తాయి.

మీమాంసా శాస్త్రజ్ఞుడగు గురువర్యునకే లక్ష్యం కాని, “పూర్వం తు నోక్షం, అధునాపినోక్షం” అన్న విషయవాక్యాన్ని, చక్కగా, పదవిభాగపురుషరంగా, ప్రదర్శించిన శిష్యుడు, గురువును మించిన శిష్యుడైనాడట! ఇక, పెద్దన పుత్రిక సంగతి ఇట్లుండ, రాయలసత “మోహనాంగి” యు, వేలకొలది వరహాలను వెచ్చించి కొన్న, “ఉద్దరంల మధ్య పేదలకుండ తరమె” అను పాదంతో, పూరణ పొందిన పద్యం కూడ రాణకెక్కియున్నది.

ఇంకా లోతుగా ఆలోచిస్తే, కొందరునండిత పుత్రులు (పరమశుంకలు)గా ప్రసిద్ధులైయున్నారు గాని, నండిత పుత్రులకుమూత్రం ఆవిధంగా ప్రసిద్ధులైనట్లు కన్పడరు. అలాంటి సామెత వచ్చినట్లు కూడ కన్పడదు.

14. బసవకు పుట్టినప్పుడె - వరసముగోవిందరాజు, వసరంబైతే
కనవేటికి తినడందే? - కుప్పనవీను శత్రురాజు కలిపినవేళన్

సం. 1 పూర్వకపులలోకొందరు వాక్కుబ్బిలో పాటు, శాపానుగ్రహదక్షులుగా కూడ నుండెడివారు. (వారిలో మేములవాడ భీమకవి ప్రముఖుడు, ఇతని పతి) రామకృష్ణుడు కూడ వాక్కుబ్బి కలవాడనుటకు ఉదాహరణంగా, ఈ పద్యం "అప్పకవీయం"లో ఉదాహరింపబడినది.

2. పూర్వం "గోవిందరాజు"ను శత్రువునై దండెత్తుచూ, రాయల వారు, తనతో పాటు రామకృష్ణుని కూడ తీసుకొని పోయెనట. అనాడు కొందరు వాక్కుబ్బి - సిద్ధి గల కవులు, వద్యాలలో విషమూక్షణప్రయోగం చేసి, వైరులకు అపకారం చేసేవారట!

3. రామలింగకవి వదింట'క' కారం, ఏడింట 'ట' కారం ఉంచి, విషమూక్షణ ప్రయోగంతో ఈ వద్యాన్ని రచించినట్లు వినికిడి.

భావం : ఈ గోవిందరాజు బసవన్న (ఎద్దు) కు పుట్టినప్పుడే, వశువు (వసరము) అయినాడు. పశువైతే గడ్డి (కనపు) నెందుకు తినటం లేదు? అని ప్రశ్న.

దానికి రామకృష్ణుని సమూహసమేతగా, శత్రువులు యుద్ధం (ఆజి)లో విజృంభించిన సమయంలో, (ఓడిపోయి) తప్పుకుండా, దాన్ని తినగలడని శాపవార్తం పెట్టెనట!

వి. 1. ఇక్కడ, వికటకవి హాస్యంతో పాటు, క్షేమకూడ లాస్యం చేయుట పలన, ఈ పద్యప్రభావం మీదవడి, గోవిందరాజు రాయలధాటికాగలేక, పూరి (గడ్డి) గరచి, ఓటమిపొందగలిగిందాడట.

2. బసవస= అచ్చపోసి విడిచిన ఎద్దు, బసవన/డు-అనే పేరుగలవాడు అని కూడా నానాజ్ఞాన. అట్టి బసవన్న/ బసవడు అను పేరుగలవానికి (క్షేమతో-అచ్చటెద్దుకు) పుట్టివాడు గనుక, గడ్డి (కుప్ప) మేయక, ఏమిచేస్తా డని భావాస్తరం.

15. శ్రీ మద్భూమి ధరాధి రాజతనయా! శృంగారగాత్రోజ్జ్వలా!
నామీదన్ దయలేక నివును వృధానన్నేల వీక్షింతవే ?
ప్రేమన్ వేటనె పలు నంజని పర స్త్రీగూడి నా విప్పుడున్
శ్రీమిదన్ ననుగూడ నేల ? పరరాశ్రిశైల మల్లేశ్వరా!

సం. శృంగార, మధుర, రసభరిత భ్రమరాంబామస్త్రీశ్వరీ సంచాదం. ఈ పద్యంలోని పూర్వార్థంలో మస్త్రీశ్వరుని ఆననయం, ఉత్తరార్థంలో 'ఇండితా' నాయక యగు పార్వతి ఉపాలంభం (దూషణ)లు రెండూ ఉంటాయి. భక్తులు రెండు జట్లుగా విడిపడి, ఒకజట్టు భక్తులు పూర్వార్థం చదువగా, మరొకజట్టు ఉత్తరార్థం చదివి, శృంగార మారుర్యాసుభూతిని పొందుతారు.

శివాలయంలో - పవనింపు సేవాసమయాలలో ద్వారం వద్ద ఒకరు, వెలుపల మరొకరు ఈ పద్యాలను బాహుళంగానే, పాడుతూ ఉంటారని శ్రీ వేమూరి ప్రభాకరశాస్త్రి భజిత.

శివుని ప్రశ్న : - పర్యత - రాజ (భూమి ధర + అధిరాజ) పుత్ర ! సంగారింపబడవ శరీరంతో

ప్రకాశించు దానా! పార్వతీ! నీవేల నా మీద దయమాలి, నన్ను చూస్తున్నావు? అనగా సరిగా చూడుటంలేదండి సుమా అని భావం.

పార్వతి ప్రత్యుత్తరం: - నీవేం తప్పు చేయలేదా! వేటకు వెళ్లుచున్నానను వ్యాజం (కపటం) తో, అదనికి వెళ్లి, సరభామ (భ్రమరాంబ) ను కలసుకోలేదా! అంతవని చేసి, ఇప్పుడు నన్ను కూడ రమ్మంటున్నావా? ఎందుకు? పోవయ్యా అని ఈర్ష్యాద్వేషాలతో 'బండితా' నాయకయ్యై ప్రత్యుత్తరించింది పార్వతి.

వి. అన్య నాయకలతో రాత్రంతా గడిపి ప్రాతః కాలంలో తిరిగివచ్చిన నాయకునిలో, దంత, నఖ క్షలాది చిహ్నాలకు గుర్తించి, కొవగించిన నాయకను 'బండితా' అంటారు. అష్టవిధశృంగార నాయకలలో నీమెయోకతె.

16. "సరసుడుకాదా? 'జాణ', రతి సంసదలేదా? సమృద్ధి, రూమో?

మరుని జయించురూపము, మోహా? మనమానమె, ఇన్నియు కల్గి జారదై

తిరిగెదవేల? బాల! 'అతి ధీరపు ప్రాధవు', నీ వెరుంగవే?

నెరగృహమేధియన్ పలుకు నీవము దోచె, కొరంత దే సుమీ!

సం. 1. శృంగార పురుషుడగు శ్రీనాథుని సంవాదాత్మక పద్యాలలో నిదాకటి. ఒకవనిత, తనకు తగిన భర్తతో కాపురం చేస్తూనే, వ్యభిచరించుచుండ, ఆమెతో జరిగిన సంభాషణ!

ప్ర.1. ఓసీ! నీ భర్త రసీకుడుకాదా! ఉ. కాకేమి? గొప్పనేర్పరి (జాణ)

2. సంభోగ సంసద (మగతనం) లేదా? ఉ. అదిచాలవక్కువగానే ఉన్నది.

3. అందంగాలేని వికారియా?? అభీ! అందంలో అనంగుని (మన్మథుని) జయించినవాడే!

4. మరి వలసే (మోహము)? ఉ. అదియును అధికమే.

5. అయితే, నీ భర్త ఇన్ని రచిచిహ్నాలతో రాసిక్యం వెలగబోస్తూ ఉంటే, నీవుమాత్రం జారిణి(వ్యభిచారిణి) విగా తిరుగుటకు కారణమేమి? అని, ఒక చెలి ప్రశ్నింప, ఉ. నీవు చాల తెలివి గల రానవు, (ధీర = భర్త పై వచ్చిన కోపాన్ని స్పష్టంగా చెప్పక, వ్యంగ్యంగా ప్రకటించునాయిక) అంతేకాక, నీవుబాగా తెలిసిన ప్రాధవు. (సంపూర్ణయౌవనంతో ఉన్నావు). ఇక ఆ మాత్రం నీకు తెలియదా?

అతడొక పరిపూర్ణ గృహస్థుడు, శాస్త్రక్షంగా గృహస్థ ధర్మాల నన్నిటికీ ఆచరిస్తూనే ఉంటాడు. 'భర్తే పరమార్థం, సర్వస్వం' అనుకోవడం నాకంతగా వట్టెడు. అతడు ఆ కట్టుకొన్న (తనదనిపించుకొన్న) భర్తకాక, కేవలం కట్టుకొన్న (బంధించిన) భర్త మాత్రమే కావడం దోషం (కొరత)గా నాకు తోస్తోంది సుమా! - అని ఆ పవిత్ర వ్యంగ్యంగా, తనమనసులోని కామోద్రాకాన్ని తెలుపుకొన్నదట!

17. ఉ. "రాజనిభావనా! పదసురాలవు, జబ్బుగ అల్లీనా వదే

మేజడ?" "యితకంచె వలెనే?" వలనొప్పులిగించియుల్లవే?

'ఓ జవరాల! వేరె వనియున్నది' "దోసము దోనము మహా

రాజగునట్టి యువ్వజయరాఘవుడై చిగురాకె (కు) కొమరీ".

సం. ఇది రంగాజమ్మకు, ఆమె సఖికి జరిగిన శృంగార సంవాదము. రంగాజీ (173) విజయరాఘవ నాయకుని వెల్లాటకత్త (చోగముది, వేశ్య), అయినదేమి? ఆమె ఏకచారిణి. అతనిచే

‘కనకాభిషేక - ఆది అనేకసత్కారములందిన ఆ స్థానిక. కొందరి సంతాపము విజయనగరాధిపతిపై సూరకవి చెప్పినదనగా, వే. ప్రభా. శాస్త్రిగారు రంగాజమ్మదే అని నిర్ణయించారు.

ప్ర. 1. చంద్రముఖీ! సహృదయపు. జడనింత పడులుగా ఒళ్లినావేమి?

ఇంతకంటే నేర్పుగా, సమర్థంగా ఉండాలా?

2. బానే, జవదాల! ఇంతకంటే నేర్పుగా, రామోచితమగునల్లు (వలసొప్పు) గా దిగించి అల్లరాదా? వేరే పని కూడ ఉన్నదే!

ఉ. తప్పు, తప్పే, విజయరాఘవరాజు శరీరంపై (మెత్తని) చిగులూకుపుగదా!

వి. 1. మొత్తం మీద శృంగారాన్ని కూడ సంవాదాలలో నందించా రానాటి ఆంధ్రకమయిత్రులు

2. కొట్టేష్ట తేదాతో మరొకవిధంగా కూడ అర్థం చెప్పుకోవచ్చుదీనికీ.

18. “ఇంత! సామవు పై ఇదే కంతుడు కూర్చున్నవాడు, కనుగొను మహాహా,”

“కంతు దనంగుడు, నీ తెలివితేనా? విజయరాఘవేంద్రుడె చెలియా”

సం. రంగాజికి, ఆమె చెలికి జరిగిన మరొక సంవాదం.

ప్ర. 1. చెలీ! ఆశ్చర్యంగా ఉన్నదే! ఇదిగో ఈ శయ్య పై మున్నగుడు వాడే! ఆ మున్నగునికి అసలు శరీరమే లేదు, అనంగుడు. (ఆ మున్నగుడే నేడు మారూరాపం దాల్చి వచ్చిన) విజయరాఘవనాయకుడే ఇతడు.

ఆ మాత్రం తెలుసుకోలేని దర్శిమనా? నీవు!

వి. 1. ఇక్కడ ఒకరొక విధంగా చెప్పితే, మరొకరు కాకు స్వరంతో మరొక విధంగా విశదీకరించటం పలన, దీనిలో ‘వక్రొక్తి’ అనే అలంకారమున్నది.

2. మొత్తం మీద పై రెండు వద్యలు రంగాజీతోని రాసిక్యాన్ని చక్కగా రంజింప జేస్తున్నాయి.

19. నారీలరామ! నీ పేరేమి చెప్పుమన్న? - వామాక్షముంజాపి పలుకకుండె,
మత్తేభయాన! నీ మగని వేరే మన్న? - దన వేలి జేర్చనస్త్రమును జూపె,
వెలది! నీకేమైన బిడ్డలా? చెప్పుమన్న? - గర మొప్పుమింటి చుక్కలను జూపె,
కుటిల కుంతల! నీడు కులము నామంబన్న? - పంజరంబుననున్న పక్షిజూపె,
ప్రభువు మీకెవ రన్న గోపకుని జూపె,
ధవుని వ్యాపారమమన్న దండ మిడియె,
వతురమతులార! ఆప్రాధజాణతనము
తెలిసి కొనరయ్య బుద్ధి కౌశలము మెరయె॥

సం. ఇదొక చతుర నారితో జరిగిన చమత్కార సంభాషణము. మీ కుశాగ్రబుద్ధిని ప్రదర్శించి, ఆ జాణకు జవాబులు చెప్పండి - అని కవి ఒక సవాల విసురుతున్నాడు మనపైకి.

ప్ర. 1. ఓ పనితామణీ! నీ పేరేమిటి?

ఉ. ఆమె మాట్లాడక-తన వామాక్షాన్ని (ఎడమకన్నును) చూపించి. వామాక్షి = వామ + అక్షి = ‘ ఎడమ’ అనియేగాక, అందమైన (వామ) కన్నులకల దానని భావం. అనగా నాపేరు ‘వామాక్షి’ అని సమాధానాన్ని నోటతో చెప్పక, నంజుతో చక్కగా వివరించింది. తెలివ గల పాఠకులు వరించి ప్రతిపచనాలు చెప్పుటయే

తరువాయి. కనుక, క్రిందిపాదాలతో గూడ, ఇట్లాటాగ, చూపించిన చేష్టలను బట్టే ప్రత్యుత్తరాలను ప్రకటించడమైనప్పటికీ!

2. గజగమన! నీ భర్త పేరేమి?

ఉ. ఆమె, తన 'జ్యేష్ఠ' (కు) వస్త్రం (చేల) (కుదేలం = దిరిగిన బట్ట) చూపింది. అనగా నా భర్త పేరు 'కుదేలుడు' అంటారని సంజ్ఞతో సూచించింది.

3. నీ చేష్టన పిల్లలున్నారా?

ఉ. అకాశమున (మీద) నున్న చుక్కలను చూపింది. అనగా, అశ్వినాసి నక్షత్రాలు 27 గనుక, నాకు పిల్లలు కూడా ఇరువది ఏడుమంది. అని తెలుసుకొమ్మని సూచన.

4. నీ కులమేది?

ఉ. ఆమె అక్కడే వంశరంధ్రం నున్న వక్షిని చూపించింది. వక్షి = ద్విజము - రెండుసార్లు మొదట గ్రంధుగా, తర్వాత పిల్లగా, పుట్టును. ఇట్లే దంతములు, పాములు, బ్రాహ్మణులు కూడా ఆ 'ద్విజ' శబ్దంతో చెప్పబడతారు. బ్రాహ్మణుడు 'ద్విజ' డెట్లు వాగలడు? - అనగా లతనిది కూడా, అందరిమీదిగానే తల్లిగర్భంనుండి యేమొదటి పుట్టుక, వాని అటు తర్వాత 'యజ్ఞోపవీత' (జంఝెము) - ఆదిధారణతో రెండవజన్మము. కనుక 'ద్విజ-ద్విజన్మ'గా చెప్పబడతాడు. మొత్తంమీద 'నాది బ్రాహ్మణకులము' అని చెప్పినట్టేనది.

5. నీ ప్రభువెవరు? ఉ. గోవకుడు (కృష్ణుడు) - అని చూపెను.

6. నీ భర్త ఉద్యోగమేమి? ఉ. దండం (నమస్కారం) పెట్టటం అనగా బ్రాహ్మణుడు యాచనకు వచ్చి, భిక్షు గ్రహించి, 'హిరణ్యమభ్యాం నమః' అని నమస్కరిస్తాడు గనుక, నమస్కారం పెట్టటం నా భర్త యొక్క ఉద్యోగమని చెప్పినట్టేనది.

7.1. నోరార అడిగిన ప్రశ్నలకు, నోటితో వాచ్యంగా సమాధానం చెప్పక, చేష్టలతో చెప్పిన, ఆ వామాక్షి వాచదూత (యుక్తి యుక్త సంభాషణ) చతురమతులకెంతో చేతోమోదాన్ని కల్గిస్తుంది.

2. కుచేలుని భార్యగారు 'వసుంధర' అంటారు మరి కొందరు.

20 ఏమి ముద్దులగుమ్మ! ఏమిరాచెలికాడ! - నీమీద నా ప్రేమ నిలిపినాను, రావె చక్కెరతోమ్మ! రానైతి చెలికాడ! ఈ వేలమనసుద్దులెవ్వడెరుగు, పరగడెవగలాడి! పగలురా చెలికాడ - మనసు నిల్చుగలేదు మాపుదనుక, ముద్దు బెట్టవెకోమ్మ! వద్దు రాచెలికాడ! యెత్తుడు గుబ్బల హొంతకారి.

ఓరిచెలికాడ! ఆమాటకొప్పినాను - అనుచునీరీతి నొడబాటు----

ప్రార్థు చేయుదురిల దొర (?) పురుషులెపుడు -----

రెండవపాదంలో కొంత, నాల్గవపాదం సరేమైన పాదాలు దొరకలేదు.

సం. ఈ చద్యం 'ట్రాన్' దొరగారి సేకరణ. ఆయన ఆంధ్రభాషకు చేసిన సేవ అనల్పము. అ నూర్యంవశ్యై, అటకలెక్కి, అంధకారంలోపడి, అజ, గజ, రానుబాగ (చెడ) భక్షిలాలైన అపూర్వ పద్య-గ్రంథాలవెన్నెటకో, ఇనారోకయోగం ఇప్పించిన మహానీయుడు. సాహిత్య సహస్రకృదు.

వి. ప్రేయుడొకడు రత్నకేళికి రమ్మని వేళపాళను గూడ వెళ్ళిరిమ్మా, మీద మీదకి చూసుకొని
చూకుచుండ, అతని చేష్టలను ప్రశ్నలుగా గ్రహించి, ఈ సమాధానాలు చెప్పబడినవి.

వి. అర్థము సులభము

21. అక్కఱో! నీదుష్టభుడుహంకృతి చేసిన దేతవింటినా?
ఎక్కడ? ఎక్కడే? మరియు నెవ్వరినెవ్వరి? నన్నె నన్నె నీ
వక్కడినేల పోలయు? సంపద: యంపిలి, గూడు మంటినా?
మ్రొక్కిలి, వేడుకొంటి, నను ముట్లకుమంటి, నిరేమిచేయుచున్॥

సం. ఇది కూడ డ్రాన్ మహాశయుని సేకరణయే, వచ్చిశ్శింగారాన్ని
ప్రకరణ సహితంగా, సార్థకంగా, సమన్వయించి చూపటం సామంజస్య
రంజకం గాక, భంజక మౌతుండేమో!

22. మమతను దన్నునొక్క చెలి, మానిని! నీ విభు నామ మేమనన్
కమలజగంధి పత్మ - కరి - కంధి - ప్రజాపతి - చంద్రికా - తప
త్రముల, త్రివర్ణయుక్తముగ వ్రాసియు, నందలి మధ్యవర్ణముల్
క్రమముగ గూర్చి పల్కినను, క్రమ్మరి, నావిభునామ మయ్యెడిన్॥

సం. ఇద్దరు చెలుల సంభాషణ. ఒకచెలి “నీ భర్త పేరు చెప్పు” మనగా, భర్త పేరు చెప్పుట, చేడియకు
నామమ (మో) పేరునక, కొన్ని పేరులూహించుకొని, చెప్పి, ఆ పదాలలోని మధ్యాక్షరాలను
కూడుకొనుమని, అన్యాయ దేశంగా, అనామాన్ని, తెల్పినదట.

ప్ర. 1. ఒకచెలి తనవద్దకు వచ్చి, మానినీ! నీ భర్త పేరేమి? అని అడిగినదట. దానికామె

ఉ. ఓ పద్మగంధీ! నేనుచెప్పిన కొన్ని మూడక్షరాల పదాల యొక్క పర్యాయపదాలు వ్రాసుకొని,
నానిమధ్యాక్షరాలను కలిపితే, నా భర్త పేరువస్తుందని - చెప్పినదట! ఆ చెప్పిన పదాలేవి? పర్యాయపదాలేవి?

1. కరి = ఏనుగు, 2. కంధి = సముద్రం, 3. ప్రజాపతి = బ్రహ్మ, 4. చంద్రిక = వెన్నెల, 5. అతపత్రము
(గొడుగు) - ఈ 5 పదాలకు తగిన మూడక్షరాల పర్యాయపదాలేవనగా, 1. సా (రం) గం (= కరి -
ఏనుగు) 2 సా (గ) రం (-కంధి - సముద్రము,) 3. వి(ధా)త (-ప్రజాపతి = బ్రహ్మ) 4. కౌ(ము)
రి = (చంద్రిక = వెన్నెల); 5. గొ(డు)గు (= అతపత్రము = గొడుగు)

ఈ అయిదు పర్యాయపదాల మధ్య బ్రాకెట్లతో పెట్టబడిన అక్షరాలను ‘రం - గ - థా - ము
- డు అనే అక్షరాలను కలపగా, వచ్చిన “రంగథాముడు” నాభర్త పేరు సుమా! అని చెప్పిన టైనది.

వి. 1. దీనిలో ప్రశస్తితరాలు ప్రత్యక్షంగా జరిగినా, అడిగినదాదే, అన్యాయదేశంగా, ప్రశ్నించి, ఆలోచించి,
తెలుసుకోమన్నట్లైనది. దీనిలో నామం (పేరు) గుప్తం (రహస్యం) గానుండుటచే, ఇది ‘నామగుప్తం’ గా
కూడ అగుచున్నది.

23. చ. వెలమకులంబునందు నిలువెల్ల రుకాంత - లపంగ విందున
పులుకు లబద్ధమామె! - కులసాలకధీమణి అవ్వరాయరాల్ -
కలభం కీర్తికాలము, కృతికాంత, సహజయకాంత, మువ్వరూన్

కల జగమున్దిరుగ గా కనుగొంటిమి చిత్ర మెప్పుగన్.

౪౦. 'వెలమచారలను వెయ్యేళ్లు చేసిన చిల్లి గవ్వకూడ ఇప్పుడోరు', మెచ్చితే సర్లాపం చేస్తారు. కోపిస్తే ప్రాణం తీస్తారు - అని ప్రసిద్ధి, కాని ఈ మాటవీటి వారయం అప్పారావు గారట్టి వారు కారు. కవి పండితపోషకుడు, విశ్వదాతయ్యై దానధర్మాలు చేయుటతో ఖజానా కాస్త ఖాళీ కాగా, ఒకనాడు కవిపండితులెవ్వరికీ కన్నాడకుండా 'మేనా'తో రలుపులు మూయుచి వెళ్ళుతున్నారట. ఇంతలో చాళాకాలంగా, వారి దర్భాసం కోసం పడిగాపులు కాస్తున్న, పండితుడొకడు ఆయనవినునట్లుగా, ప్రేషద్యంలోని 11/2 పాదాలు, బిగ్గరగా చదువగా, అప్పారావుగారువినె, మండిపడి, వానిని పట్టి శిక్షింపబోయారట! పండితుడవలవిన్నూ, మహాప్రభో! పద్యమంతా పూర్తిగానిని, తప్పుంటే శిక్షించండి. అనగా, "పూర్తిగాచదువు" అన్నారు.

పద్యభాసం 'వెలమస్త్రీలు ఇంటినుండి బయల్పడలరు - అనివిన్నాము, కాని ఈ దినం ఆ మాటలు అబద్ధమైవె - అనటంతో, కోపగించిన రాజు, పూర్తి చేయుమనగా,

నేడు వంతోడ్దారక అప్పురాయని 1. కీర్తి - 2 కావ్య - 3 భూజయ - కాంతలుముప్పుతు మూట గట్టుకొన్నట్లుగా, చేశమంటా తిరగటం చూస్తే, ఆశ్చర్యంగా ఉన్నది-అని పూరించు, ప్రభువు మెచ్చి, తగిన పనులను మిచ్చి, గౌరవించారట.

వి. దీనితో అన్యోన్యనంపాడం లేదు. ఒక్కరే అడగటం, జవాబుకూడ, వారే చెప్పి, మెప్పించి. గౌరవంపబడటం విశేషం.

24. సీ. లజ్జ ఎవ్వరికమూల్యపుటులంవారంబు? నెలతోడివెలిమిదేనికి చెలంగు

కలహంస విహరించు వాసారమెయ్యది? రానులింగకవీంద్రు నామమేది? --

వస్త్రతభీతిచే పూర్తిగా వ్రాయలేదు.

ఈ ప్రశ్నలకు ప్రత్యుత్తరాలు అయినక్షరాలతో, అనులోమ విరోధాలతో కూడ సమానంగా ఉండాలని విషయ - షరతు.

ప్ర. 1. సిగ్గెవ్వరికి అమూల్యభరణము ? ఉ. కులస్త్రీలకు (ఉత్తమ స్త్రీలకు).

2. చంద్రుని (నెల) తో స్నేహము దేనికి ఉండును ? ఉ. కుముదముకు (కలువకు)

3. 'హంస' అనుపక్షి విహరించు సరస్సు ఏది ? ఉ. సురసరసు (దేవతల సరస్సు)

4. రాముష్ణునికి పెట్టిన (నిక్) నామమేది? ఉ. "వికటకవి". ---

పై 4 జవాబులు 1. కులస్త్రీలకు, 2. కుముదముకు, 3. సురసరసు, 4. వికటకవి. అను 4వదాలు అనులోమంగానే కాక, విరోధం (వెనుకనుండి ముందుకుచదివినా) కూడ, ఒకే విధంగా, సమానంగా ఉండటం ఎంతో సంతోషాన్ని కల్గిస్తుంది.

25. వంగతోట నుండు వరిసుల్లలో నుండు,

జొన్న చేలనుండు చోద్యముగను,

తలుపుమూలనుండు తలపీడనుండును

దీనిభావ మేమి తిరుమలేశ?

1. పంగతోటలోను, 2. పరి మళ్లలోను, 3. జొన్న చేలలోను, 4. తలపుమూలలోను, 5. తలమీదనుకూడ చోద్యంగా ఉండునని ఏమి? - అను ఈ అయిదు, ప్రశ్నలు మొదట భాషన కల్గించి “ఏత్తొన్న దిమ్మర్లోకి” తోసివేస్తున్నాయి.

వస్తుతః, వాని పరమార్థరహస్యం పదవిభాగంలో ఉన్నదని తెలుసుకొందే, దీని అర్థం ఇంత సులువా? అని ఆశ్చర్యమైన కళ్ళిస్తుంది.

1. పంగ- తోటన్ - ఉండు = ‘పంగెట్టు’ (పంగ) తోటలో ఉంటుంది.

2. పరి - మళ్లలోన్ ఉండు = పరి (పంట) (పరి) మళ్లలోనే ఉంటుంది.

3. చోద్యంగా, జొన్న - చేలన్ - ఉండు = (ఆశ్చర్యంగా) జొన్న (పైరు) చేలలో ఉంటుంది.

4. తలపు - మూలన్ - ఉండున్ = తలపు - ఒక మూలగా ఉంటుంది.

5. తల - మీదన్ - ఉండును = శిరస్సు (తల) పై భాగాన ఉంటుంది.

వి. 1. ఇలా విడదీసుకొంటే, కష్టం కల్గినవక, ఎంతసులభంగా అర్థమౌతోంది.

2. “చోద్యముగను” పదాన్ని అన్నిటికీ అన్వయించుకొనవచ్చును.

26. ఎద్దీకున కశ్యంబగు? గ్రద్దన వేడదవి తిరుగు ఖర కంటకయ్యె

హద్దుగనే వాడు ఘనుడు? వద్దుగ నుత్తరములిందె పడయంగానో॥

ప్ర. 1. ఎద్ది + ఈశునకు, అశ్వంబు + అగు = ఏదీ - శంకరునకు - వాహనము ఔతోంది? అన ‘ఇత్త’ ఉంధితో ప్రశ్నింప, ఉ. ఎద్దు + ఈశునకు అని ఉత్తరశబ్దంతో విడగొట్టి, సంతి (ఎద్దు) ఇప్పునకు వాహనముని ప్రత్యుత్తరించవలెను.

2. ఖరకంటకీ- ట్టు - గ్రద్దన - ఏదీ - అడవిన్ తిరుగున్ = గట్టిముళ్లు గలదై - తొందరగా - ఏ జంతువు - అడవిలో - తిరుగును? కాగా, ఉ. ఏడు + అడవిన్ - తిరుగు = ఏడు మంది (గట్టి ముళ్లు గలవంది) అడవిలో - తిరుగుతుంది.

3. హద్దుగన్ - ఏవాడు - ఘనుడు = ఏవేరకు - ఎవడు - గొప్పవాడు.

ఉ. హద్దున్ - కనేవాడు - ఘనుడు = తనపరిమితిని, ఎల్లను ఎరిగినవాడే ఘనుడు.

1. ఈ మూడు కేవలం ప్రశ్నలే కాదు, పదవిభాగభేదంతో వాని ప్రత్యుత్తరాలు కూడ వానిలోనే ఉన్నవి.
దీనికి అడదం మారకవి సాదాంతరం. (ఉత్తరాలంకారంలో) ఈ క్రిందిది.

27. ఎద్దీకున కశ్యంబగు ? - కృషిని తెల్లని వాంఛింతులెల్ల యుష్టు?

విదెము వెద్దెన నొక్కంగగదగునరుడు? ‘పంట’ నని యుత్తరము చెప్పువాడ, నఖుడ!

ప్ర. 1. ఏదీ (ఎద్ది) ఈశ్వరునకు వాహనముగనవి? ఉ. ‘ఎద్దు’ ఇప్పుని వాహనము.

2. కర్లకులు అన్నిచేళలయందు దేనిని కోరుకొందురు?

3. మానవుడు తాంబూలమును (పక్కాకును, విదెమును) దేనిలో నొక్క, కొరకును?

ఉ. ఈ-2,3 ప్రశ్నలకు ‘పంటన్’ అనునదొక్కటే ప్రత్యుత్తరము. ఎట్లు? ఉ. వ్యసాయదారుడు ఎల్లప్పుడు పైరు (పంటన్) బాగావండాని కోరుకొనును. నరుడు తాంబూలాన్ని, దానిలోని పక్కను ద్వములతో (పంటని పన్నుతో) కోరుకును.

వి. పద్యంలోనే ప్రత్యుత్తరాలుండటం, రెండు ప్రశ్నలకొకటేచిత్రంగా సమాధానం కావటం విశేషాలు.

28. సీ. ఏకచక్రముబండవెక్కిరేబెప్పడు? 2 ఒడలెల్ల గనులైన యెడయడెవడు?
 3 మట్టి యాకున బండు కుట్టవాడెప్పడు? 4 శివుని యౌడల జేరి చెలగు నెవడు?
 5 సమలమై సర్వభూతములనేలునెవడు? 6 వాయు భక్షణదేసిబ్రతుకునేది?
 7 అశిల జీవనంబుల కాధారమగునేది? 8 కొమరారమారుని గుట్టమేది?
 9 కంధి దాటి లంక గాల్చిన మృగమేది? 10 క్షితిని జల్లబడగ జేయునేది?

అరయనన్నిటికిని సక్షర ద్వయమున - నొక్కయుత్తరుటె నొసగవలయు,
 మొత్తం పది ప్రశ్నలకు రెండక్షరాలు గల పదముక్కటే ప్రత్యుత్తరంకావాలి - అనినియము. ఈ నియమాన్ని
 అనుసరించి, (హరి) అను రెండుఅక్షరాల పదముక్కటే నానాధాలతో సమధానముగుచున్నది.

- ప్ర. 1. ఒకే చక్రం గల బండిపై నెక్కి తిరుగువాడెవడు? ఉ. 'హరి' (= సూర్యుడు).
 2. దేహానిందా కన్నులు గలవాడెవడు? ఉ. 'హరి' (= దేవేంద్రుడు)
 3. మట్టి ఆకుపై పరుండు బాలుడెవడు? ఉ. 'హరి' (= కృష్ణుడు).
 4. శివుని శిరస్సుపై (బొడల) చెన్నొందువాడెవడు? ఉ. 'హరి' (= చంద్రుడు).
 5. సర్వప్రాణులను సమానంగా పాలించుచువెవడు? ఉ. 'హరి' (= యముడు).
 6. గాలినేమేసి బ్రతుకునదేది? ఉ. 'హరి' (= పాము).
 7. సర్వప్రాణులకు ముఖ్యాధారమైనదేది? ఉ. 'హరి' (= వాయువు, గాలి).
 8. మన్మథునికి సుందర వాహనమైన దేది? ఉ. 'హరి' (= చిలుక).
 9. సాగరండాటి లంకాదహనం చేసిన మృగమేది? ఉ. 'హరి' (= కోతి, హనుమంతుడు).
 10. భూమిని చల్లబడునట్లు చేయునదేది? ఉ. 'హరి' (= వాన).

హరిశబ్దానికి నానాధాలు:

శ్లో. యమానిలేంద్ర చంద్రాదర్శి విష్ణుసింహాంశువాజిమ్మ

ఘటాహిక పిభేకమ్మ 'హరి' ర్నా, కపలేత్రిమ్మ॥ అ.కో,

గుల్మము చిలుక, పాము, కోతి, కప్ప --- అనునవి నానాధములు. ఇతర నిఘంటువులతో ఈ హరిశబ్దానికి
 ఇంకను ఎన్నో నానాధాలు కలవు.

29. గీ. పర్యతశ్రేష్ఠ పుత్రికా పతివరోధి -

అన్నపెండ్లాము అత్తను గన్న తండ్రి,

ప్రేమ వారింబ పెరిగిన పెద్దబిడ్డ!

“సున్నమిప్పుడు తేగదే సుందరాంగి!”

సం. ఇక్కడ, ప్రశ్న ఒక పద్యంలో ఉండగా ప్రతిపచనం మరొక పద్యంలో ఉన్నది. పైకి, ఈ
 పద్యాలు మెడడుకు మేతవండించే, గూఢాగ్ధాలు గలవిగా కన్పిస్తున్నా, దురగ్ధాలు మాత్రం కావని
 గమనించాలి.

పర్యతశ్రేష్ఠ - పుత్రికా = హిమవంతుని మేలైన పుత్రిక లేక పర్యతశ్రేష్ఠ హిమవంతుని

కూతుడు 'పార్వతి', ఆమె- పతి= భర్త, శివుడు, అతని - విరోధి= శత్రువు మన్మథుడు, వాని -
 అన్న= అమ్మ, వాని-పెండ్లాము= సరస్వతి, ఆమె- అత్త= అమ్మ, ఆమెను - కన్యతండ్రి= సముద్రుడు,
 వాని-పెద్దదడ్డ= తేజోదేవి, దరిద్రచేపల, పెద్దమ్మ, తేక ఓదరిద్రవుగొట్టు పెద్దమ్మా! నున్నము- ఇప్పుడు
 - రేగడే= (తాంబూలంలోనికి) నున్నము - ఇప్పుడే కొంచెం తెచ్చిపెట్టవే - అని ప్రశ్న.

ఆమెమూలం తప్పువత్తిన్నదా? వచ్చిన విలుడు తనను అలాదూషించేవరకు, తానుకూడా తర్వాతి
 పద్యంలో దూషిస్తూ వున్నది. పూర్వం విద్యలునేర్చిన, రసికురాండైన వెలయాండైనదరో ఉండెడివారు.

30. శతపత్రంబుల మిత్రుని-

సుతుజరిపిన వాని బాప సూసుని మామన్,

సతతము తల ధరి యించిన - సుతవాహన వైరివైరి "నున్నంబిదిగో".

అత్తర - శతపత్రంబు - (పద్యాలకు) మిత్రుడు సూర్యుడు ----- వదిలనదట !

శ్రీశతపత్రంబుల పద్యానికి పారాంతరములుగా కనపడుతున్నవి.

ఈ శతపత్రం బుల మిత్రుని - - - 'పద్యానికి పారాంతరాలుగా మరికొన్ని పద్యాలు
 కన్పడుతున్నాయి. మచ్చుకు-

శతకపత్రమిత్రు సుతుని తమ్ముని బాప - పెద్ద యగ్రజుండు సీతిదాల్పు,

నశ్చి యాయు ధంబు, నవనిని మోచిన న - యతంద యతడు - సుమ్మి, అంబుజాక్షి!

భ. ఓ పద్యాక్షి ఇతడు డెవలనుకొనుచున్నావు? ఆశత (క) పత్రమిత్రుడు- అపద్యాలకిష్టుడగు సూర్యుడు,
 అతని సుతుడు - కర్ణుడు - అతని తమ్ముడు అర్జునుడు. ఆ అర్జునుని బాప - కృష్ణుడు, అతనిపెద్ద -
 అగ్రజుడు (అన్న) బలరాముడు అతడు అదరంతో ధరించు ఆయుధం - నాగలి. ఆ నాగలిని మెడపై
 మాయు (వాడు) నది - దున్నపోతు అనగా - ఇతడు సాక్షాత్తు "దున్నపోతు" సుమా! అని భావం.

పి 1. కొందరిపద్యాలను "బాపమరదళ" - కు కూడా సమున్వయిస్తారు

2. ఈ విషయము మరోకవిధంగా కూడా చెప్పబడినది.

31. శతమ యు సతి యగు శశి కిని

సుతుడగు, వాని పితండ్రి సూసుని మామన్,

సతతము తల దాల్చెడిదొర

సుతవాహన వైరివైరి "నున్నంబిదిగో"

శతమము - సతి= సూర్యుణ్ణాలు చేసిన దేవేంద్రుని - భార్య, శవీదేవికి, సుతుడు= కొడుకు, జయించుడు,
 వానిపితండ్రి= ఉపేంద్రుడు (విష్ణువు), వానికొడుకు= మన్మథుడు, అతనిమామ- చంద్రుడు, అతనిని
 తలపై ధరించిన - దొర= శివుడు, అతని - సుతుడు= వినాయకుడు, వానివాహనం= ఎలుక, తానికీవైరి=
 శత్రువు- "పిల్లి", ఆపిల్లికివైరి= కుక్క, ఓరికుక్కా! నున్నం ఇదుగోరా! అని సమాధానం.

గమనిక. ఈ 'శతపత్రంబుల మిత్రుని - - , ' పద్యానికి పారాంతరాలుగా మరికొన్ని పద్యాలు
 కన్పడుతున్నాయి మచ్చుకు :-

32. శతకపత్ర మిత్రు సుతుని తమ్ముని బాప

పెద్దయ్యగ్రామం పైపిదాల్చు

నల్లీయాయుధంబు, నవనెనిమోచిన

యతంచ ఇతడు సుమ్మి, అంబుజాడీ!

భావం. పద్మావతీ ఇతడెవడనుకొనుచున్నావు? ఆశత(౩) పరమెరు(డు) ఆ పద్మావతీష్టుడగు నూర్పుడు. అతను సుతుడు కష్టడు. అతని తమ్ముడు అర్జునుడు. ఆ అర్జునుని బాపభిష్టుడు; అతని పెద్ద - అగ్రజుడు (అన్న) బలరాముడు. అతడు ఆచరంలో ధరించు ఆయుధము 'నాగలి' ఆ నాగలిని మెడపై మోయు (వాడు) వది - చున్నవాడు. అనిగా - ఇతడు సాక్షాత్తు 'దున్నవాడు' సుమా అని భావం.

33. "సరిచేసేచివుడేల? భాస్కరులు భాషానాథ"! పులరా! వసుం

ధరి యుంచొచ్చిడు మంత్రియయ్యో", విసుకొండన్ రామయామాత్యభా-

స్కరుడో"? "బా" నైన్ సహస్రర శాఖల్లే, "వవే! ఉన్నవే,

తిరప్ప దానముచేయుచో, తిప్పుల హేతిన్, న్దేయిచో, వ్రాయుచోన్.

సం. 1. అప్పకవి, "రావిపాటి తిప్పరాజు సంవాదము", అనునామంతో, వ్యాసహారిక, సంవాదాత్మకతను వెల్లడించాడు.

2. నూర్పులు ద్వాదశ (12) సంఖ్యాకులు. "ధాత, మిత్రుడు, అర్జునుడు...."మొ. నామాలతో, 2, 4, 6, 8, 10, 12. - ఇవి సరిసంఖ్యలు కాగా, 1, 3, 5, 7, 9, 11, - అనునవి బేసిసంఖ్యలు.

ప్ర. 1. భాషాపతి! భాస్కరులు (నూర్పులు) లోగా సరిసంఖ్య (12)లో ఉండేవారు. నేడు, బేసిసంఖ్య (11)లో ఉన్నారేమి? తంద్రీ! అని ప్రశ్న.

ఉ. కొడుకా! ఆ 12 గురిలో, ఒకరు భూలోకంలో మంత్రికావటంతో బేసిసంఖ్య (11) గా మిగిలినారుగాదా! - అని సమాధానం.

2. అయితే, ఆ ప్రసిద్ధభాస్కరుడు - "విసుకొండ"-లోనున్న రామయామాత్యభాస్కరుడేనా!

ఉ. అవునయ్యా! అలాదే!

3. అయితే, ఆ భాస్కరునికి 1000 కిరణాలు వుంటాయిగాదా? అవేమి వీనిలో కన్నడవు, ఎందుచేత?

ఉ. అయ్యో! లేకేమి? అవిగోచూడు. అవి ఎల్లప్పుడు కన్నడవు. దానధర్మాలు చేయునప్పుడుగాని, శత్రువులను తన ఇగ్గధారలతో చించి, చెందాడునపుడుగాని, వ్రాయునపుడుగాని మాత్రమే, సరిగా కన్నడతాయి.

వి. రామయ భాస్కరుడు - "మంత్రి"-అయినా, రాజులతోపాటు, అంతగొప్పగా దానధర్మాలు చేసి, అపారమైనకీర్తిని గడించాడన్నమాట!

గమనిక: ఇట్లు, "సంవాద చిత్రాలతో" కొందరు కవులు, రమ్యంగా రాజస్తూతులు చేసినారు. మచ్చుకు, మరికొన్ని మన్నించండి. ఈ పద్యభావాన్నే, ఏమే జాహ్నువి అనే పద్యం అనుకరించినట్లున్నది. ప్రబంధాలలోకూడ చేసిన, ఇట్టిపద్య రచనలకు, ఈ సంవాద చిత్ర రచన ప్రభావమే (పేరకం కావచ్చు).

34. ఏమే జాహ్నువి! ఏమిరాఘవ! అదేమి కైరి నన్నేవు? ని

నేమి నా సవతిం గణించెద? వదేమి, నివు కాలించినా?

దా, మేనేటికి తెల్లనాయో?, జలధీంద్రా! తిమ్మమంత్రిశర-

శ్రీమత్కీర్తనలు గ్రమ్మగా నెలనె, నాశ్లేషించు హర్షంబునన్. ౮ ప. పీఠిక

సం. యమునా సాగరాల సందాహం - పేరుతో, ఛ. రామయమంత్రి, తిమ్మరుసు మంత్రినిట్లు స్తుతించెను.

సాగరప్రశ్న 1: ఏమేగంగా! ఓ. (కోపంతో) ఏమిటి? రాఘవా! (అని "యమున")

2. అదేమిదో, నన్నబంధించి, నాకు శత్రువైన ఆరామునిపేరుతో నన్నుపిలుస్తావు?

ఉ. అవును, నీవుమాత్రం, నానుతి - "గంగ" - పేరుతో నన్ను పిలుచుంటేదా?

3. అయితే, నీవు యమునవా? ఉ. బాసు

4. అవును, నల్లగావుండే నీరూపం తెల్లబడిందేల?

ఉ. జలధీశ! తిమ్మమంత్రి చర్యని యశస్సు నాపై వ్యాపింప, తెల్లబడిపోయాను నుమా! - అనగా నముద్రుడు సంతోషంతో, యమునను కాగిలించుకొన్నాడట!

వి. 1. క్రమ్మగాన్ - అనిన్ - ఆశ్లేషించు---అని వదవిభాగము.

2. కీర్తి తెల్లగా వుంటుందని కవి సుమయము.

35. మ. "పదవే రంభ! నురేంద్రు కొల్వునకు, అప్పా"! నాకురాతీరదే!

"అదిఏమే? - ఛర మంచపాటి "రఘునాథాధీశు" - బావోపదే

కదనక్షోణిని నీగినట్టి రిపుసంఘాతంబు వేవచ్చెడున్

పదులన్, నూర్గురు, వేలు, లక్షలు, గణింపన్ శత్రువే దెల్లెలా?.

సం. ఈ అప్పడనల సందాహం, రఘునాథరాజు (ఓంగోలు) లేన అర్జున రాజుల పరాక్రమాన్నే తెల్పుతోంది.

ఒక అప్పురస (పళ్ళ - 1. ఓసి రంభా! దేవేంద్ర సభకు వెళ్లరాం, రావే!

రంభ- ఓ. అక్కా! నాకు రావటానికి తీరికలేదే!

2. అదేమిదో, సభలో సంతోషిస్తాం, రమ్మండో, రానంటావేమే!

ఉ. ఓచెల్లలా! భూలోకంలో రఘునాథ సభుపు తన బాహుబలంతో చెందాడిన శత్రుసమూహంవేలకొలిది స్వర్గానికి తోసుకు వస్తున్నది. అట్లావచ్చేవారు పదులా, వందలా, వేలా? లక్షల కొలిది కావడంతో, వారిని లెక్కింపలేక తలప్రాణం తోకకు వస్తోందన్నట్లుంది నాపని.

వి. 1. సమరంతో సమసినవారు, స్వర్గానికివెళ్ళ, రంభాద్యష్టరసలతో రాణిస్తారని శాస్త్రులు.

2. గెల్చిన రాజుల వర్ణనలో, ఇలాంటి అతిశయోక్తులకు చోటు ఉంటూనే ఉంటుంది.

3. కుమకు అప - "అతిశయోక్తి" - అలంకారాలన, నిజం దాచుకుందా చ్చుబద్ధాయి. ఈ అతిశయోక్తులకు కొంత డిస్క్రీంట్ ఇవ్వాలి.

36. శా. "నేనాకాశ తరంగిణీన్, ఛరణిలో నీవెవ్వరో"? నావుడున్

"నేనాజూపలి ధర్మభూమిభుని పాణినీ బుట్టు దానావగన,"

"నీ నాయంతర మేడకేడ"? - అవులే, నీవేడ? నేనేడ? పో!

నివా యావకు పాదజాతవ టవే? నే'దాత్మ హస్తోదితన్".

సం. ఆకాశ గంగకు ధర్మారాయని దానధారకు జరిగిన సందాహం.

ఆకాశగంగ ప్రశ్న 1. నేను ఆకాశగంగను, భూలోకంలో నీవెవ్వరో?

దానాపగ ఉత్తరం: నేను జూపల్లీ ధర్మాదాయని చేతలో పుట్టిన దానధారను.

2. అయితే, నీకూనాకూ తేడా ఎంత ఉన్నదో తెలుసా?

ఉ. ఆహా! తెలియజేమి? నీకూనాకూ తేడా హస్తమశకాంతరం. పోపాముని

నేను సీతలె, ఆ వామనావలారం (పాట్ల వీళ్ళు) పాదంలో పుట్టిన దానను కానీ, నేను మహాదాతయగు

ఆ ధర్మాదాయని చేతలో పుట్టిన “దానధారను” సుమా!

వి. ధర్మాదాయని దాతృత్వ పోషకమైన దీపద్యం.

37 “ఏమీ! శేషుడ?” “ఏమి నారద!” - “ముదంబేపారనా?” తొంటిపె

శ్రామం చేపియులే, “దదేమి”? ససిమీరన్ రావు పింగాంకుడు

ద్వామ ప్రాడి జయింప, పోమకుల గోత్రాధీశ్వరుల్ జోగులై

భామల్ తామును భాములన్ వెదకగా, బాలాళమున్ దూరితిన్.

సం. నారద శేష సంవాదరూపంలో, వెం. వె. సింగభూపాలుని శౌర్యవర్ణన.

నారదప్రశ్న- 1. ఏమి అరిశేష! నారదుని ఉత్తరం: ఏమంటావు నారదా?

2. సంతోషంగా ఉన్నావా? ఉ. పూర్వపు విశ్రాంతి దొరకటంతేదయ్యా!

3. అదేమి? అట్లా అంటావు?

ఉ. రాఫెసింగభూపాలుడు, రాగాయొప్పార విద్రమించి, చంద్రవంశ్యులైన జల్లివల్లి ప్రభువుల నోడింప, వారు బిచ్చగాణ్ణ భార్యలతోగూడ అగవాళ్లు (బాముల) పాలుకాగా, వారు నన్నెక్కడ పట్టుకొని బాధిస్తారోనని, నేను పాతాళానికి పారిపోయి వచ్చానుసుమా!

వి. 1. కలహాభోజనుడగు నారదునికి, పోరులేనిదే పట్టు నిండదు. ఆపోరుకోసం ఆతాటపడతాడు కాబోలు!

2. ఓడిన రాజులు - బాములు = (కష్టాలు) వదులుండగా, కవిచేసిన - సంధివశాన- పాములు - బాములు గా మారినవి. బాములలో పడిన రాజులు, ఇంకా - బాము - అను గాక, తత్పర్యశంకా కన్నదు “పాముల” నెక్కిడ వట్టి, పల్లార్పులారో - అని, ఆదిశేషుడు (పెద్దపాము) తానుకూడా పాతాళానికి పారివచ్చినట్లు కల్పించటం చమత్కారం కా వుంది.

3. వస్తుత: ఆదిశేషుడు అధోభోకంలో నుండగా, దానికి, కారణంగాని కారణంగా, సంధి సహాయంతో ఉత్త్రేక్షతో ఊహించి, రచయిత - విభావనాలంకారాన్ని - కూడా జోడించి, విశదీకరించటం విశేషచమత్కారాధాయకం.

38. ఉ. “రాయిలుభట్ట! యేమి కవిరత్నము!,” “పిల్లితి!”, - “ఏమి వద్యముల్

ఏ యవనీశుపై?” - నృపకులేశ్వరుడో - ఇభరాముశాహి-నై,”

ఆ యత పుణ్యమూర్తి యతదర్శులు వేడిన ఇచ్చు, ఇచ్చునా

వేయును, రెండువేలు, పదివేలును, లక్షలు, కోట్లునిచ్చు, నా.

సం. ఒక భట్టుకవికి, మరొకరికి జరిగిన సంవాదము.

ప్ర. 1: ఓభట్టు కవింద్రా! ఇటురమ్ము. ఉ. ఎందుకు పిల్లినావు?

2. దావాన్ని గూర్చిన ఈ వద్యాలను ఏ రాజేంద్రునిపై వ్రాసినాయ్యా.

ఉ. “రాజకులైక భూషణుడగు, ఇభరాముశాహిపై” వ్రాశాను. ఆ పుణ్యమూర్తి సహదాత.

3. అతడు అడ్డులు (యారకులు) అడిగినంతనే దానమిస్తాడు.

ఉ. నిజంగానే ఇస్తాడా?

4. ఔను, ఇవ్వటం మొదలుపెట్టాడా, ఒకటి, తెండు, వదివేలు, కాదు

లక్షలు, కోట్లకూడా ఇస్తాడు నుమా!

వి. 1. మహమ్మదీయుడైనా, - “సుల్క్-భరాను” ప్రభువు- కవిసండిత భాషాధిమాని.

ఎందరో కవుల కెంతో ఇచ్చి, - “యశస్వి” - యైన ధీశాలి.

2. కవిత్వం బాగానేర్చివారనేరాక, అభ్యసించువారినికూడా ఆదరించేవారట!

దర్వాజా ముందు, వెండి - బంగారు లొట్టెలు కట్టించి, వరీషించేవాడట.!

ఒకప్పుడు, కవిత్వాభ్యాసం చేసేవారు కూడా ఎ. కరయుగములు చరణంబును--,

బి. యరలవ మదనన - అంటూ, పూర్వ - ఉత్తర కవితలు చెప్పిసమ్మానం పొందగలిగారట!

గమనిక: ఎ. పూర్వ కవిత అనగా, మొదటిమూడు పదాలు పూర్వపుటవి గ్రహించి, నాల్గవ పదాన్నిమాత్రమే,

ద్రక్షతోపయోగంగా తాను పూరించి చెప్పుట.

డి. ఉత్తరకవిత - అనగా సమన్వయంలేది. చెవరిచరణం యిస్తే, ముందుండు మూడుపదాలను

సందర్భానుసారంగా పూరించుట.

గమనిక: “భట్టు” శబ్దం, “సాగర్తలు చేయు బట్టుజాతివాడు” (బ్రాహ్మ) నేగాక, విద్యావంతులు,

కవిసండితులగువారి నామాలలో చేరి, - బిరుదుగా కూడా అయినది.

ఉదా. నన్నయ- నారాయణ- డిండిమ-భట్టులు. ఒకవో, “భట్టుడు”, భట్టారకుడై, ప్రభువుగాకూడా ప్రయోగించబడినాడు.

భట్టారకుడు, భట్టారుడు= పండితోత్తముడు.

న్యా. విశేషాలు: పిల్లిలివి + ఈ వి సద్యముల్ ----= పిల్లిలివిసద్యముల్

39. ఎవ్వడవీపు కాళ్లు మొగమెఱ్ఱెన? హంసను, ఎందునుందువో?

దవ్వుల మానసంబునను, దాన, విశేషములేమి తెల్పునూ!

మువ్వు గాంచనాజ్ఞములు, నూక్తికముల్ గల వందు, సత్తలో?

అవి యెఱుంగ, మన్న - అహహో! యవి నవ్వె బకంబులన్నియున్.

సం. బక-రాజహంసల సంవాదము. రాజహంసలు హిమాలయాలపైనున్న “మానససరోవరం”లో నివసిస్తాయి. అప్పుడప్పుడు దేశంలోనికివచ్చి, సర్వాకాలికి ముందే, తిరిగి మానసానికి చేరుకుంటాయని రోకప్రసిద్ధి. ఈ హంసలు కూడా పలువిధాలు.

“రాజహంసాస్తు తే, పంచుచరణైర్లోహితై స్సితాః” - అనగాకాళ్లు, ముక్క ఎఱ్ఱగామున్న హంసలు

“రాజ హంస” లవిభావం. అట్టి రాజహంస నొక కొంగ ఇట్లు ప్రశ్నించినదట! .

కొంగ ప్రశ్న 1. కాళ్లు, ముక్క ఎర్రగా మున్న పివేవ్వరపు ఉ. మేమ రాజహంసను

2. ఎక్కడ వుంటావు? ఉ. దూరంగా (దవ్వు) హిమవత్పర్వతాలపైనున్న మానస సరోవరంలో ఉంటాను.

3. అక్కడి హాషాలేమిటో చెప్పరాదూ?

ఉ. అక్కడ కోపలములైన బంగారు తామరపువ్వులు, ముత్యాలు కూడా పుంటాయి.

4. మరి, "నత్తగుల్లలు" లేవా? ఉ. ఎడేమిటా మాకు తెలియలే!

ఓసి ఇంతేనా? నీతెలివి తెల్లారినట్లున్నదే - అని కొంగలన్నీ ఎగతాళి చేస్తూ పరపక నవ్వివవల!

పి.1. గొప్పగా హాషములెన్నో తెలిసిన పండితులను కూడా, హాషాలేమీ తెలియని, కొద్దోగొప్పో చిన్నవి, పనికిమాలినవి మాత్రమే తెలిసిన మూర్ఖులు, ఎవో చిన్న ప్రశ్నలడిగి, ఇలానే, వెప్పేరిస్తారను, అంతరాధము కూడా దీనిలో ఇమిడియున్నది.

40. హరిహరి! ఏమి పాండు శివ! ఎయ్య! భయం వడి పల్కవోడె దన్,

అంమరలేల పల్క, భవద గ్రుపురంధ్రీ పెదక్క ఏదయ్యా

సేరికిని దానికేంబడక చీదర ఎత్తగ చింతపల్లెలో

పరకరణాల ఇంట్ల కడ వారకయున్నదయ్యా! ఉమా పతీ!

సం. హరిహరుల సంవాదము సందాహలలో స్తుతులే కాక, నిందలు కూడా ఉంటాయి.

ప్ర.1. హతాత్తుగా ఓ విష్ణు దేవా! అని పిలవగా, ఉ. ఏమిటి పాండు శివా! అని విష్ణువు స్రవ్యత్తరము.

2. ఏమిటానయ్యా! మిమ్ములను అడగాలందే భయంగా ఉన్నదండీ. ఉ. భయమెందుకు?

విస్మయచేహంగా అడుగు.

3. ఏమీ లేదు, మీ పెద్దవార్య, పెద్దక్క చప్పడలుండేదు. ఎక్కడకి వెళ్ళిందేమిటి? ఉ. అదా సంగతి?

పెద్దక్క సవతి యగు లక్ష్మీదేవిలో పోరాడి, ఆ చింతపల్లెలోని దరిద్ర - నియోగి కరణాల ఇళ్ళలో పాతుకుపోయిందయ్యా!

పి. కొందరు ఇతర తెగలవారిని ఎలా అన్యవదేశంగా అడిపాడుకుంటారో తెలుస్తుంది.

41. మీరు. బాగో త్రాగుచురా? - వారిజదన! వామదేవ! వైకుంఠహరి!

ఓరీ నారద! వినురా! - రారేడు జగంబులందు ఇది ముఖ్యమురా!

సం. పాగాకును అన్యవదేశంగా, అధిక్షేపించుట

ప్ర.1. హే బ్రహ్మ! శివ! వైకుంఠదాసా! మీరుకూడా పాగ (పాగాకుచుల్ల---)ను త్రాగుతారా? ఉ.

ఓరీ నారద! మేము చెప్పేది వినరా, ఆ పాగాకు ఈ ఒక్కలోకంలోనే వాడురా, పడునాల్లు లోకాలలోనూ ముఖ్యమైనదిరా.

పి. పాగాకు ముఖ్యమైనదని పైకి చెప్పినా, అన్యవదేశంగా, అది అధిక్షేపించడమే దాని అంతరాధము, పాగాకు ఉత్పత్తి వినియోగాల గురించిన ఇతర పద్యాల అంతరాధము కూడా అధిక్షేపించడమే పరమాధ్యం.

2. రారేడు = రెండు (ఏడు) లు రెండునకు "రారు" రుచేశముగా రాగా, 2X7 = 14 లోకాలు

42. సీ గంగాధరుండు నీ మ గండని నవ్వంగ వేషధరుడు నీ పెన్మెలునియె,
ఎత్తనెక్కను నీడు నెమ్మొకాడని నవ్వ గ్రుత్తనెక్కను నీడు మగండలని యె
వల్లదాడిల్లు నీ వల్లధున కనంగ - నడి సం ద్రమిల్లు నీ నాధునక నె,
నావ్యంబు సేయు నీనాయకుండన-హంగు వాచిండు నీరాంతుడనియె

గీ. ముప్పైవేళ్ళకికేగి నీ యున్నాడనిన
 బలి ముఖంబున కేగి నో లలన! యనియె,
 ఇట్లు అన్యోన్య సుర్యంబు లెంచుకొనెడి
 పరస్పరాంధోధి కన్యల ప్రేమరంజు ॥

సం. అమ్మే పార్వతి సువాదరూపిణుని ఈ విశిష్ట సంభాషణ పద్యం, తిరుమల దేవకట కవుల బంధుర శతావధానములో అవపుగా చెప్పబడింది.

అమ్మే ప్ర. 1. పార్వతి! సేభర్త కావడితో సేన్మో మోసేవాడే! (గంగను ఛరించువాడే!)

పార్వతి ప్రతిపదనం - నీ భర్త నానావేషాలు వేసే నయిదు (అనేకావతారాలు ఎత్తినాడు)

2. నీ ప్రియుణ్ణు నంది (ముసలి ఎమ్మ) నంది నెత్తి తరుగును. ఉ. సేభర్త గృహ (గృహస్థుండు) నెత్తి తెరగడం లేదా).

3. నీ ప్రియునికి స్మృతామో ఇల్లు ఉ. అవును, నీ నాథుని ఇల్లు నడి సముద్రములోనే కదా!

4. నీమగడు (తాండవ) నాట్యం చేస్తూ ఉంటాడు. ! ఉ. అవును, నీ మగడో ప్రక్క హంగుదాడుడు.

5. అచుక్కోచానికి నీ మగడు ఎక్కడికి వెళ్ళాడో? ఉ. ఓలలనా! మూడడు గుల వ్రలం అచుక్కోవడం కోసం బలిప క్రవర్తి యజ్ఞభూమికి వెళ్ళాడు. ఈ విధంగా పరస్పర మర్మాలనం వేచాకోసంగా, ఎత్తిపాడుచుకొనుచున్న పర్యతనండిన, పాల కడలి కూతులగు 'పార్వతిని అమ్మేసి' ప్రశంసించుచున్నాను.

6. మొత్తం మీద దేవ దేవతలకు కూడా తప్పులేదు. ఈ గృహ చుర్రాలు, ఎత్తిపోయిలు!

కవులు ఒకరి మూత్రం విడిచిపెడతారా? వారు? నితంకుశులుకదా!

43. నాతి దూరమ గుడివాడ? నా వెలంది

నాతి దూరమ గుడివాడ నా వలంది! (ఆ.నా.)

సం. గుడివాడలో "అంధ్రనలంబ" అను సాహిత్య, సాంస్కృతిక సంస్థను స్థాపించిన నవ్య సావి, డా . అడుసుమర్ల నారాయణశాస్త్రి "నారాయణేయం" తోని వీరద్యాయి.

ప్ర. 1. ఓ నాతి! (ఓనాతి) గుడివాడ ఎక్కడ దూరంతో ఉన్నదా? అని ఒకరు ప్రశ్నించగా

ఉ. అత్యంత దూరంగా లేదు. (న + అతి దూరము + అ) సుమారు అని మరొకరి ఉత్తరం

వి. పద్యంతో "నాతి ధూరము" అనే పదం రెండుపాళ్లు ఉపయుక్తం కావడం విశేషం.

44. సూర్యభాగవాను పశ్చిమ భార్య ఎవరె? నీ లెలేని యుద్యోగి చింతించు నెత్తి?

బాబు నెదిగోతి వృక్షముల్ నాలుచుండ్రు దాని "ధాయ" యులున్న ఉత్తరము గాదె!

ప్ర. 1. భాస్కరుని భార్య ఎవరు? 2. నీతి మాలిప గుమాస్తా దేనిని గురించి, ఆలోచిస్తాడు?

3. త్రోవ కిరు ప్రక్కలా చెట్లనెందుకు నాలుతాడు?

ఈ మూడు ప్రశ్నలకు "ధాయ" ఒక్కటే సత్కుత్తరమగుట స్రముఖ విశేషం.

ఉ. ధాయ = ధాయాదేవి సూర్యుని భార్య.

2. నీతి లేని ఉద్యోగి చేయులసిన పనిని ఎగగొట్టి, చూ వాయగా ఎలా కాలంగడుపుచునా? దబ్బు సంపాదించునా? అని ఆలోచిస్తాడు.

3. రోడ్డుకిరుప్తలాసిద(ఛాయ) కొర్తె చెల్లునాటుతారు.

వి. "నాతి రూరడు" వద్యభాగంలో భిన్న-వదవిభాగ- అర్థభేదాలతో, ఒకప్రశ్నకు ఒక్కటే సమాధానం కాగా, ఇక్కడ మూడు ప్రశ్నలకు మూడు ప్రత్యుత్తరాలు కాక, ఒకే "ఛాయ" అనునది ప్రత్యుత్తరముగా, ప్రత్యక్షమై, సమన్వితమగుట చమత్కార జనకము దీనివలన సాహిత్య, వైద్య రంగాలలో నవ్యవాచియైన దాక్షరు గాతి ప్రతిభాపాండిత్య ప్రాభవములు కూడ ప్రత్యక్షములైనవి.

45. చరణములకడనే పాసంగడి మీకి 'సీ'

పథువు పేరు తెల్పవలెనే? మహి'త'

నయ యులుండకు తెలియులే'దెగ్గ'॥

46. పరుని పేలేమి యెడ 'తా' - సరస 'మ' యుక్తంబునైన 'స్వామి' సుడి

పతికించి తెలిసికొండని - ధరణి సుత వ్రేడతోడ తరుణులకనియెన్ ॥

సం. కీ.తే. శౌకూతి కాశీ పత్యపధానిగారు గద్యాల ఆస్థాన మహాకవి పండితులు, నానావిధ చిత్రకవిత్య రీతులను, చిందులు త్రొక్కించిన, అనేక గ్రంథ కర్తలు పై వద్యాలు వారినే.

కొంత కాలం క్రిందటి వరకు, కొన్ని సనాతన కుటుంబములలో, వివాహానంతరం, గడపదగ్గత పథావదులు ఒకరిపేరాకరు చెప్పకొనకున్న, ఇంటిలోనికి పోనియ్యరు. ఏదియో ఒకవిధముగా చెప్పకత్తుడు. శ్రీ కాశీపతిగారు సీతారాముల పేర్లు, చెప్పించిన రీతు, వారు చమత్కార చందన చర్మితము, అర్థంకావడం కొంచెం కష్టమైనా మన్నించి మననం చేయండి. వానిని పాతక మహాశయములకు పతిచయం చేయకుండా ఉండలేనందుకు క్షమాపణము.

పాదముల - చరణముల కడనే పడిగావులు కాయు దాసరాసీజనులగు మీకు, ఇసి! (ఛ) నావధువు పేరు దమ్మలా? మహిత-సయ= గొప్పనితి మరులాలు, మహి-తనయ= భూ-పుత్ర యుగు, నారాణి - భార్య పేరును తెలుసుకొనలేదా? నీకామూత్రం తెలివకూడ లేదా? అని పైకి అర్థమవుతుంది.

కాసీ, దీనిలోని అంతర్ధామేషునగా- రఃపద్యం నాలుగు చరణాల చివరనున్న (చరణములకడనే పాసంగడి) "సీ, త గా, డె," = 'సీత' గాడా అనగా ఆనాలుగు అక్షరాలను కలిపిన నాభార్య పేరు 'సీత' గా తెలుసుకొనలేదా? అని శ్రీరాముని ప్రత్యుత్తరము.

ఇవ, సీత సమాధానం. పరుని పేలేమి ! అని అడుగుతారా? నీ , ఈ సరసమేమీ బాగోలేదు. ఆయనను 'స్వామి' అంటారు. అలాచింది తెలుసుకొండి- అని సీత సిగ్గుతో చెప్పెను.

ఇక దీనిలోని అంతర్ధాధార్త మేషునగా, 'తా' సరస (మ) 'మ' యుక్తంబయిన 'స్వామి' 'రా' కు ప్రక్క (సరసన) 'మ' కారం కలిపి, పిమ్మట స్వామిని కలిపిన "రామస్వామి యగును" గదా! ఆ "రామస్వామి"యే నా భర్త పేరు- అని సీత సిగ్గువిడిచి అన్యవిధంగా తెలియజెప్పినది.

47. సీ. ఎవరయ్యా? మీరుచక్కని(?) రాజులిద్దరు?

అర్చి సంస్కృల మయోధ్యాపురంబు,

మీపేరు తెవరయ్యా? ఓపుణ్యనిధులారా!

రామవుండతడు, నే లక్ష్మణుండ - ---

సం. ఇదొక రామాయణ సంవాద చాటుపు. విస్తరభీతిచే పద్యాన్ని పూర్తిగా వ్రాయలేదు. ఇట్టివే, భారత, భాగవత - సంవాదములు కూడ చాలకలవు.

ఋష్య మూక వర్చత ప్రాంతమున, హనుమకు లక్ష్యణునికి జరిగిన సంవాదము.

హనుమంతుని ప్రశ్న 1. ఎవరుబాబూ ! మీరు చక్కగా, రాజలాంఛనాలతో ఉన్నారు?

లక్ష్యణుని ప్రత్యుత్తరము - మేము సూర్య పంశీయులము, అయోధ్యా పట్టణం మది.

2. ఓపుణ్యపురమౌరా! మీ పేరులేవి? ఉ. అతడు శ్రీరామచంద్రుడు, నేను లక్ష్యణుడను.

48. అరే ఆధ్వని ఏమిటో? ఉరుముతో? అనబోధి పొంగెత్తెనో!

మరి ఇంకొక్క మహా ప్రసంగ రణ సంరంభమా? సేనా పతి!

భరతతో గిని పార్లమెంటున పథక్ ప్రారంభమై సభ్యులం

దరు నొక్కమొదటి వోడ్రువెట్టెడు నినాదంతిద్ది అంబోదరా!

సం. ఇది వివాదుక కుమారస్వాముల వాక్య, వ్యంగ్య-అధిష్టణ సంవాదం. మిత్రులు డా. ఎమ్. నరసి
మోహన్ గారి లంబోదరా! ఇతడు మండి గ్రహించబడినది. ఆధునిక ప్రపంచంలో, పట్టణభలలో, సంభవించు
సంఘటనలకు ఇతి సంక్షేపనిదర్శనము.

వివాదుకుని ప్రశ్న 1.

ఏమి సైన్యాధిపతి! కుమారస్వామి! ఆహాహా! ఏమిటి గందరగోళం! ఆశ్చర్యంగా ఉన్నదే? ఈ ప్రళయ
మహోదగ్ర భయం నిస్సాన మెక్కడిది? మేఘగర్జనమా? లేక నమ్రద్రం ఉవ్వెత్తున ఉప్పొంగిన ఉప్పెన
శబ్దమా? అథవా, ప్రపంచమూరణ హోహానికి నాందీ ప్రసాద రూపమైన మహా యుద్ధసంరంభమా? ఇందుతో
ఏది? కుమారస్వామి ప్రత్యుత్తరం - అన్నా! నీవు చెప్పిన దేదీ కాదు. మన భారత దేశంలో, లోక సభ
(పార్లమెంటు) లో ప్రధానమంత్రి ఏదో ఒక బిల్లును చట్టాన్నీ, ప్రోజెక్టులూ ఉంచే, ప్రతిపక్ష సభ్యులందరూ
ఏకధాటిగా దానినెదుర్కొనుటకు గట్టిగా అరుస్తూ బిల్లులు గుడ్డతూ మైకులు విరుస్తూ, పోడియం దగ్గర
పోరాడుతూ (నినాదాలు చేస్తున్న నిష్కర శబ్దమయ్యా ఇది - ఓనెసు.

వి. ఆనాడే కాదు. ఈనాడు కూడా గౌరవనీయములైన పార్లమెంటు సభలలో, ప్రార్థనలైన కర్మలు,
పోల్లాటలు, పెడబోల్లులు, బైటాయింపులు, చేతులెత్తి బయటకురా చూస్తాము అని వాకపుల్లు, మార్షల్సు
వచ్చి, ఎత్తుకుని బయట కూలబడదోయటం -- ఇలాంటివిగా శాసన కర్తల రంకెలు, బండబూతుకూతలు,
పూర్వం పత్రికలతో చదివేవారము. రేడియోలలో విన్నాము. కాని, నేడు రేడియోలలో వింటున్నాము.
టి.వి.లలో దురదృష్టవశాత్తు, కన్నులారా కాంచి విచారిస్తున్నాము. వీనిచే అత్యంతము అసంతృప్తరయిన
ఈ కవి కవిపట్టలేక, మర్రిగాడిదల వలె, ఏకంగా ఓంధ్రపెట్టుచున్నారని అత్యంత బాధతోనే, పట్టలేక
ప్రకటించుచున్నాడు. ఇక, ప్రారీన చమత్కార బంధుర ఛందోవృత్తాల నాటి, గద్యానికి వస్తే అక్కడ కూడ
చమత్కారి మచ్చులు, ఎత్తిపాడుపులు, మొ॥ ఎన్నో కన్నడతాయి. మచ్చుకు కొన్ని మన్నించండి.

“ఏ యాపురా బావా” అనే గద్యాన్ని కూడ పద్యంగా బంధించిన విధానాన్ని గమనించండి.

సం. ఒక బావ తన మరదితో ఎదుట నున్న ఆవులలో ఒకటి తెచ్చున్నాడట!.

49. బావమరదింగని ఆ-యావులలో నొకటి తెమ్మె యనగా నపుడే

యావని యడిగిన వాక్యము - గావలయున్ భాషలైదుగా నొక పదమునకున్.

పై ప్రశ్నాక్యాస్త్ర 1 ఏ-2 ఆన్-3రా-4బా-5వా- అని విడదీస్తే అవి క్రమంగా 1 మహారాష్ట్ర 2హిందీ 3ఆంధ్ర 4కర్ణాటక, 5 తమిళ - భాషలైందింటేను సమాధానమౌతుంది. ఎట్లనగా -

1. 'ఏ' అనగా మహారాష్ట్ర భాషలో రమ్ము అను అర్థంతో ప్రత్యుత్తరమౌతుంది.
2. 'ఆన్' (= ఆన్=రమ్ము) అని హిందీ భాషలోని అర్థం.
3. 'రా' (=రమ్ము) అని ఆంధ్రభాషలోని అర్థం
4. 'బా' (=రమ్ము) అని కన్నడభాషలోని అర్థం.
5. 'వా' (=రమ్ము) అని తమిళభాషలో లక్షమవుచున్నది.

ఏ. ఇట్లు, 5 అక్షరాలుగల ఒక తెలుగువాక్యంలోని ఐదు అక్షరాలు విడివిడిగా, ఐదు భాషలలో, ఒకే అర్థాన్ని చెప్పుచూ, సామూహికంగా ప్రశ్నవాదంతో కావలం? చిత్రాలలో మహావిచిత్రం. కాదనగలమా!

50. ఊతునా?

రామలింగనికి భట్టుమూర్తికి ఎప్పుడూ షష్టాక్షకమే (విరోధమే) ఆనాదాల్లో కూడ ఏదో విధంగా రామలింగనిదే ప్రేమేయిగా కన్పడుతోంది. పెద్దన 'నిరుపహతి' స్థలంబు ----పద్యంలో చెప్పినట్లు, పండితుల ఇంట్లలో "చూగులుయ్యాల" లు కూడ ఆనాడు ఉండే విగాబోలు! ఒకనాడు ముక్క తిమ్మన ఉయ్యాల (మంచం) లో ఊగుమండగా, అనుకో కుండా అక్కడకు వచ్చిన రామలింగడు, హాస్యానికి తాతా ఊతునా (= ఉయ్యాలను ఊపుమంటావా?) అనగా, ద్వంద్వార్థాన్ని ఊహించని తిమ్మన కవి ఊతుల ఊపులానన్నాడని సరే అన్నాడట! వెంటనే వికటకవి తుప్పుకల్పన ఆలస్యపై ఉమ్మికేశాడట! కోపగించిన తిమ్మన కాలిపాదుక నతనిపై విసరగా, ఆ దెబ్బకు రామలింగని పన్ను (దంతం) ఒకటి ఊడిపోగా అది కన్నడ కుండా దుప్పికొమ్ముతో చేయించిన పన్నును పెట్టుకొని, మరునాడు పథకు వెళ్లాడట. ఈ రహస్య మెవ్వరికీ తెలియదు. ఎలా గో రహస్యాన్ని రాబట్టిన భట్టుమూర్తి మాత్రం, తాల్పా లికంగా ఇచ్చిన "రవిగానని చో కవంగాంచునే గదా!" అనే సమస్యను పూరించుటకై "ఆరవి పీఠభద్రురరగాహతి దుష్టిన" "ఫర్వ పూరణకై డపయోగించి, రామలింగని రహస్యాన్ని గూఢంగా బట్టబయలు చేసిన తీర్పుకున్నాడట. నాటి నుండి ఈ పద్యం భట్టుమూర్తి రాలుపుగా ప్రసిద్ధమైనదంటారు.

ఏ. మెత్తం మీద ద్వ్యక్షకమైన "ఊతునా" అన్న పదం ప్రశ్నకాగా, (ఉయ్యాల ఊపుమంటారా లేక మీ మీద ఉమ్మికేయుమంటారా అను రెండర్థాలతో ,పన్నాడ గొట్టించుకోవడం, సమస్యగా,పద్యానికెక్కి సాధింపబడుట ప్రత్యుత్తరమైనది కూడ.

51. నూరిప్పించునా?

తల్పిన్యాకరణాది శాస్త్రపండితుడు, చాకర్లపూడి సంస్థాన విద్వాంసుడు, ఆరాజుకు రుక్మవతి సరిగతుము సంకితమిచ్చిన కృతికర్త, రేకపలి సోమపుకవి. తొంబది సంవత్సరములు జీవించాడు. అతడు తన మూడవ పెళ్లిని 60వ సంవత్సరంలో చేసుకున్నపుడు పెళ్లికూతురుచే, ఆరాణిగారు, తమల పాకు చిలకల విప్పింపగా,పండగైదుటచే, నమలలేక బాధపడుటను చూచిన రాణిగారు, అయ్యా! నూరిప్పించుమంటారా? (ఆకు వచ్చెను బాగా నలుగునట్లు నూరి ఇప్పించుమంటారా?) అని ప్రశ్నింపగా తాకక జ్ఞాన శౌన్యడగు, ఆకవి మిగతా పదహారురూపాయలు ఎవరిస్తారమ్మా? - అని వ్యాజంగా,

వాకోన్నాడట. ఈ చమత్కార సంవాచం చాటూక్తిని వ్యక్తీకరిస్తున్నా, అతాకికత్వంతో, చాడస్తంతో అడుగునపడిపోయినది.

వి.1 ఈ కవి రోకజ్ఞానం లేని వైదిక కవి. కనుకనే, గడుసరిలనం , తాకికం సాహసం గల సూరకవిని ఎదుర్కొనడం అతనికి కష్టమైనది

2 పూర్వం కవిపండితులకు సూలపదార్థ దక్షిణగా, పారిలోషివంగా ఇచ్చేవారు. సూరి + ఇప్పించునా = సూరిప్పించునా = ఆకు వక్కలను చిన్నరోట్లో మెత్తగా సూరి, నములుచుకు పీలుగా ఇప్పించునా? అను - అర్థంలో వాడిన రాణిగారి భణితిని, ఈ పీర విద్వత్ కవి సూరు+ ఇప్పించునా (= సూరు రూపాయలు ఇప్పించునా) అన్నట్లు వ్యాజంగా గ్రహించి, అమ్మా, మిగిలిన పదహారు ఎవరిస్తారు అనెనట! అందుచే, వాక్యం వ్యాజోక్తి అను అలంకారానికి కూడా లాక్కాణమైనది.

52. తలాకోత్తర భూమి

వెలుగోటి కుమార యాచనవనాయుడు గారు గొప్పదాత విద్వాంసుడు ఒకవాడు తన ఆస్థాన పండితులనోడించిన, మరొక పండితునిపై దయయుంచి, కొంత 'తలాకోత్తర భూమి'ని పసచనంగా చానపత్రం వ్రాసి ఇచ్చారట. దాన్ని ఆ గ్రామ కరణానికి చూపి, భూమిని పరిశీలింపగా, అది చౌటిపల్ల గా కన్పడినదట! అప్పుడు తలాకం (చెఱుపు) దక్షిణభూమిని పరిశీలించి, అది సుత్రేత్రమని, కరణాన్ని తొంగదీసుకుని దానిలో కొంతలాంకగా పండించుకొనుచున్న లైతులను తొలగించబోయెను.

వారెదురుతిరిగి రాజుగారికి విన్నవించుకొనగా, రాజు పండితుని పిలిపించి ప్రశ్నింపగా, అయ్యా! మీరు దానం చేసినది తలాకోత్తర భూమి గదా! అనగా తలాకము ఉత్తరమునందగుల భూమి, అనగా చెఱుపు ఉత్తరంగా ఉంటే, దానికి ఎదురుగా నున్నది దక్షిణ భూమి - అనిగదా దాని అర్థము - అని ఆ కవి తన పాండిత్య ప్రుక్షునుప్రకటించి వివరించాడట. దానితో రాజుగారు అతని వ్యాకరణ శాస్త్ర పాండిత్యానికి మెచ్చి, పుష్కరం తానూ పండితుడు గనుక, అయితే బహుప్రీతి = బహుప్రీతి సమానం లేక బహుధాన్యాలు పండితభూమిని చేశారా? అని చమత్కరింపగా ఆ కవి అయ్యా! మీ దానం బహుప్రీతి కాకుండా, అల్పప్రీతి (చక్కని పంట పండువది) ఎలా అవుతుందని చమత్కరించాడట.

వి. అనాటి పండితుల జీవాల, వాక్యాలు అంతచమత్కార చాతురీ ధురీణాలుగా ఉంటేవట! అందుచే అందరూ విరగ పడి నవ్వుకోవారట.

3. తలాకోత్తర భూమి అనగా, తలాకపు ఉత్తర భూమి:- అని తత్పురుష సమాసంగా గ్రహిస్తే, చెఱుపుకు ఉత్తర దిశగా నున్న చౌటి భూమి అనే అర్థమే లభిస్తుంది. అలా కాక - తలాక: ఉత్తర యుగళ భూమి: అని బహుప్రీతి సమాసంగా చెప్పుకుంటే, ఉత్తరంగా నున్న, చెఱుపును ఆనుకునియున్న దక్షిణభూమి:- అనే అర్థం వ్యక్తమవుతుంది.

4. ఇదంతా, బహుప్రీతి సమాస ప్రభావంవల్ల వచ్చిన అర్థం. ఇతర భాషలలో ముగ్యమైన ఈ బహుప్రీతి సమాసం, సంస్కృతంలో సాంసర్గికమై సర్వలకు సాజాత్యం (సదృశం) గా కన్పడుతున్నా, సాచివ్యం (మంత్రిత్వం) చేసి, సాధువాదాన్ని (మెచ్చుకోలును) కూడ సాధించుకొన్నది.

5. ఇది ప్రలాపరూప్రకాల సంబద్ధమైనది - అని కలివయ పండితుల కథనం

శ్రీ మంగళేశ్వరశాస్త్రిగారి మాండలిక వక్రోక్తలు విశాఖ- పార్వతీపురం తాలూకా బొబ్బిలి సమీపంలో ఉన్న 'నాగూరు' గ్రామం నడిమించి మంగళేశ్వరశాస్త్రిగారి అభిజనం. ఉద్బంధ వ్యావరణ సందితుడితడు. సంస్కృత బాషా పరిచయం కోరువారికి సమాసాలను సులభంగా బోధించు సమాసకుసుమావళి వ్రాసారు. గ్రంథం లఘువుడైన చదివిన వారికి, అది అలభ్యం - ఆనందాన్ని కల్గిస్తుంది. వీరి సందాహాలు, చతురోక్తలు, దేశం నలుమూలలా సుచారం పొంది యుండేవి. అట్టి వానిని, వెలికి తీసి ప్రకటించిన వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారికి పుత్తజతతో, కొన్నింటిని పరిశీలించిన, పరధ్యానంతో వదిలివేస్తే, ఋషి ఋణాన్ని తీర్చుకోలేము.

53. ఊరిస్తారు.

“బొబ్బిలి సంస్థానోద్యోగి ఒకరు శాస్త్రిగారితో, రాజుగారు మీకు ఊరిస్తా” మన్నారు. (= ఊరిస్తాము అనగా ఒక గ్రామాన్ని, అగ్రహారంగా దానంగా ఇస్తామని చెప్పినారు.) అని చెప్పగా, రాజు వారు ఎప్పుడూ ఊరిస్తూనే (నోరు ఊరునట్లుగా చేస్తూనే) ఉంటారు. అనగా నోరు ఊరునట్లు తీయని మాటలు చెబుతూనే ఉంటారని, ఊరును (గ్రామాన్ని) అగ్రహారంగా ఇవ్వడం మాత్రం జరుగదని భావం.

54. నిర్వాహకుడే

శాస్త్రిగారి కొడుకు గోపాలశాస్త్రి అందరినీ వెక్కిరిస్తూ ఉండేవాడట! సమయం కోసం పరిభ్రాతులందరూ వేచి ఉండేవారట. ఒకనాడు దురదృష్టవశాత్తు, శాస్త్రిగారు జీవించి యుండగానే, కొడుకు కాల కళాశీ బతుడయినాడట! (చచ్చినాడట) ఇదే అదను అనుకొని ఊళ్ళోవాళ్లెవ్వరూ శవాన్ని మోయుటకు దరిదాపులే లేలేదట. అప్పుడు శ్రీ శాస్త్రిగారు నీకొడుకు బ్రతికి నిర్వాహకుడే, చచ్చి నిర్వాహకుడే అని, ఆ కష్ట సమయంలో కూడా చుమత్తులించారట. 1. నిర్వాహకుడనగా బ్రతికినపుడు ఏవనినీ సరిగా నిర్వహించలేనివాడు. లేక కార్యమును నిర్వహించువాడనియూ అర్థమయ్యి.

2. శవం మోయుటకు కూడా మనుషులు దొరకనవాడు- అని అభిషేకానోక్తి.

ఏ. 1 కొందరి కథను విశ్వనాథా చర్మకర్త అగు వెంకటాచార్యునికి సంబంధించినది - గా చెప్పతారు.

2. ఏమైనా తీనితో వెలువారం (హీళన, “వెక్కిరిస్తూ” “నెగ్గలం (ఎక్కువ) గా వెల్వడటం గమనార్హం.

55. నా కుమారునికి పెళ్ళి వాకువనయనం.

ఒకసారి శాస్త్రిగారు గణపతిరాజుగారింటికి వెళ్లగా, ఏమి పనిమీద దయచేసారు. అని రాజు ప్రశ్నింప, నాకుమారునికి పెళ్ళి, నాకు ఉపనయనం కావాలన్నారు. సభాపండితులకు కూడా, ఆ ప్రశ్న దానికి సమాధానం సరిగా అర్థం కాలేదట. రాజుగారు “రేపురండి” అని శాస్త్రిగారిని పంపించి, సభాస్థారులను ప్రశ్నింపగా, వారు శాస్త్రిగారికి ముది మది (తి) తప్పిందని కొందరు, భార్యానియోగ దుఃఖంతో తొట్టుపాటుతో తికమకగా, తప్పుగా చెప్పారని, మరికొందరు చెప్పారట!.

శాస్త్రిగారు తొట్టుపడలా? అని రాత్రికి రాజుగారు ఆలోచించి మరునాడు సభకు వట్టుబట్టలు కప్పిన పట్నాలు రెండు తెప్పించి “ఇది మీ కుమారునకు ఇది మీకు” అని ఇప్పించారట. తెరిచి చూస్తే, ఒకదానిలో వివాహ సంబంధ - వెరడి బంగారు వస్తువులు, రెండవ దానిలో రకరకాల కళ్లజోళ్లు చూచి సభ్యులంతా నంధ్రమాశ్చర్యాలతో ములిగిపోయారట.

వి. పండితులకు అర్థంకాని విషయాలు కూడ ప్రభువులకు అర్థంకావడంలోని విశేషాలను గమనించి, పండితులందరూ ప్రభువుల పాండిత్య ప్రకర్షను పరిపరి విధాల ప్రస్తుతించారట.

56. కాము - కాము - కాము

పెండ్లి యైన పిదప, పెండ్లి కూతురుపేరు చెప్పుమని శాస్త్రిగారి కుమారుని కొందరు స్త్రీలు ద్వారం వద్ద నిర్బంధించారట. శాస్త్రిగారి కొడుకు “మేము చెప్పవలసిన వారం కాము” అనగా, మహిళలు ఒప్పుకోలేదు. ఇంతలో శాస్త్రిగారు అదే మచ్చా, ముమ్మారు చెప్పరా! అనగా, కొడుకు కేవలం. పండితపుత్రుడు కాదు, పాండిత్యం సంపాదించిన వాడు కావటంతో, ధర్మరాజు సందిగ్ధవస్త్రంలో “అశ్వత్థామా హతః (బిగ్గరగా) కుంజరః (నిదానంగా)” అన్న దానికి విరుద్ధంగా, మరల మేము చెప్పవలసినవారము (నిదానంగా) కాము, కాము, కాము (బిగ్గరగా) చెప్పగా అందరూ ఆశ్చర్య నిమగ్నులై అట్లాగే ఉండి పోయారట! అంత శాస్త్రిగారు-పెండ్లి కూతురు పేరు కామాక్షి కదా? అని గుర్తుకు తెస్తే, శాస్త్రిగారి వాతుర్యానికి, చమత్కారానికి వారందరు ముగ్ధులై లోనికి పోనిచ్చారట.

వి. ఇలాంటి వారి చమత్కార చందన చర్చ తెన్నే ఉన్నా విస్తరభీతిచే విడుస్తున్నా, చివరకి చెల్లపిచ్చి వారి చమత్కారాన్ని కూడా పరిశీలించుడని మనవి.

57. దశమధ్యకాంక్షేనై

ఒప్పుడు, చెల్లపిచ్చి వెంకట శాస్త్రిగారొక రాజు గారి సభకు వెళ్లగా, రాజావారు, ఏమి పని మీద, దయ చేసినారని ప్రశ్నింప, “దశమధ్యకాంక్షేనై” వచ్చానన్నారట. ఆ వాక్యానికి అర్థం సభాస్థారులందరికీ చచ్చినా అర్థంకాలేదట! పండితులను ప్రశ్నిస్తే, “పరమ మౌనం” పాటించారట!

అంతట ప్రభువులే పాండిత్యాన్నికే వట్లు పట్టి, ముందుగా, తమ పగ్గలను తలపుకు దెచ్చుకొని (తథా) ‘ధన’ ప (ఫలభిమ) గా, విడదీసుకొని, మరల వానిలో దమలకు ద (ధన) లను విడదీసికొని వాని మధ్యలో నున్న వానిని ‘ధన’ గా గుర్తించి శాస్త్రి గారు, ధన “కాంక్షియై” వచ్చారని ఆధనాన్ని ఇచ్చి, సగౌరవంగా వీడ్కోలిచ్చారట.

గమనిక : పండిత ప్రకాండలకే అర్థంకాని విషయమును గ్రహింపగలపోషకప్రభువులు కొందరు, తమ పాండిత్యంతో పర్యవేక్షించి, ప్రత్యాదిష్టం చేసి (త్రోసివేసి) పరిశీలించెడి వారుకూడా కొందరలాడు ఉండేవారు. నాగరికత నాణెంగా, నానా విధాల నాట్యమాడుచున్న నేటి పరిస్థితుల వ్యుగ్మములు (“వెదకదగినవారు”) కావడంతో, మన - ము దము (సంతోషము) అంతా మునిముచ్చు - ప్రశ్నతో హరుః (చూచుచుండగానే, కల్లర్లోకారం కొట్టుకుండానే) మోసగించి, దొంగిలించు దొంగ) ల చేతుల్లో పడి నాశనం కావడం ఎంతో బాధాకర విషయం.

“ ఏ గతి రచియించిరేని నమకాలము వారలు మెచ్చరేగదా!?” అన్న విజయ విలాసకర్త (చేమకూర వేంకట కవి) విలాసాల సామంజస్యాన్ని కూడా ఒక సారి సమీక్షించండి.

58 మ. 1. విహరించున్ శ్రీ మలయచిలించిచట, 2 దానిం జిల్కె నెమ్మేనియా,
విహరించున్, 3. పీకినాదముల్ చెవికి గావించున్ జపుల్, 4. పోదమా

సహకారాని పదంబు చూడగ వయస్యా 'హాని' వాటిల్లెదాన్,

5. సహకారాని పదంబు చూడగ వయస్యా! 'హాని' యోనేగదా!

వి. 2- 53 సం॥ కం బేరుని ప్రేయసి 'నంద' అను అప్పరస, తన సలుగురు చెలులతో లోకాలన్ని తిరిగి వస్తూ, ఒక అందమైన లడవిలో దిగివచ్చుడు ఆ అయిదుగురు చెలులతో, ఆనందంతో ఆడుకొన్న చతుర్కోపుల సంవాదాలు.

1వ చెలివత్తె: మలయ + అనిలంబు - ఇచట - విహరించున్ = ఓచేలీ! మలయ మారుతము - ఈ యడవిలో - విడుచున్నది సుమా! అనగా,

రెండవ చెలి : 2. లావిన్ - చిల్కి - నేట (తీ) మేని - ఆవిన్ - హరించున్ = (బేను, నిజమే!) (ఆగారి) తీయని వాననను - వెడజల్లి, చక్కని శరీరమునందలి వేడిని - పోగొట్టుచున్నది. దీనికి ద్వితీయాక్షము. సీపు - 'విహరిస్తుంది' అని మాత్రమే చెప్పినావు. ఆ విహరించునలోని 'వి' న్ - చిల్కి = 'వి' అనే అక్షరాన్ని ద్వితం చేస్తే, 'హరించున్' మాత్రమే మిగిలి, వేడిని వెడలగోడుతుందను.

చుమ్మార్కాడాన్ని కూడ తెల్పుతుంది సుమా! అని రెండవదాని హెచ్చరిక.

3. పికినాడముల్ - చెవికిన్ - చవుల్ - కావించున్ = (ఆడు) కోకిలల అవ్యక్త ధ్వనులు - చెవులకు - రుచులను - కల్పించుచున్నవి, లేక - చెవికిగాన్ - చవుల్ - వించున్ = చెవి కోవమై మంచి రుచిగల్గిన పాటలను - వినిపించుచున్నవి. అనియు చెప్పవచ్చును. అంతేకాక, నా - దముల్ - కాన్ = 'నా' అనే అక్షరాన్ని 'దత్తము' చేసుకున్నవి, కాగా, వించున్ = వినునట్లు చేయుచున్నవి. అనగా '(కా)వించున్' అన్న పదమధ్య మందున్న 'నా' (న్) కారాన్ని దత్తం చేసుకున్నచో, 'విన్చు - వినుచు' కాగలదన్న వమత్ప్రతి కూడ దానిలో చర్చితమైనట్లుండును.

4. వయస్యా - సహకార + ఆలి పదంబున్ - చూడగన్ - 'హాని' - పాటిల్లెదాన్ - పోదమా = చెలీ - ఆ తియ్య మామిడి చెట్ల - వరుసలున్న స్థలమును, - చూచుటకు - ఆసక్తి కల్గుచున్నది. (కనుక, అక్కడికి) వెళ్లదమా? అని నాల్గవదిచెప్పగా-

5. వయస్యా! స 'హా' కార - ఆలి - పదంబున్ - చూడగన్ - 'హాని' - బానే - కదా! = చెలీ! - 'హా' కారంతో 'ఆలి' అన్న పదాన్ని చేర్చి. సంధించి, చూచినచో, 'హాని' అన్న పదం సహజంగానే తయారౌతోందికదా! 'హా ఆలి' లేక 'హా + ఆలి' = (అనే పదాలకు సంధి) 'హాని' అనే పదం సిద్ధిస్తోంది గదా! అనే చుమ్మార్కంకూడ దానిలో చెంగలిస్తోంది.

లేక, సహకార - ఆలి - పదంబు = ఒండొరుల మేలుకోరి, సహకరించుకొను చెలికత్తెలుండు స్థానమును, చూచినంతనే, సంతోషం కలుగగలదని కూడ, అర్థాంతరం ప్రతీయమానమగుచున్నది. లేక, 'సహకార + ఆలి - పదంబు - చూడగన్ = తీయని మామిడి చెట్లపై చెన్నారు - తుమ్మెదలు వ్రాలిన అడుగులు, లేక భ్రమరముల ఝంకారములు వినగానే, సంతోషం (హాని) కల్గుచుండును గదా! అనియు ప్రతీతమగును

ఇట్లు - ఆమరణవ ధ్వనిగా, ఘంటారావంతో మారిరిగా, రాసురాసు ధ్వనులనేములు ఉద్భవించగలవు. వానివన్నిటని 'కలగూచగంప' తో నెత్తికెత్తి, పాఠకులపై భారం మోపుట కష్టపడనుండుకు మన్నింప ప్రార్థితులు. వి.

ఇన్నిడ, వాచ్యంగా చెప్పబడకున్నా, దీనిలో చ్యుత, చత్త, ఆది ఏలాబెన్నో చుట్టూరాన్న పందించేసి, అందించేసి, ఎన్నో ఉన్నాయి. ఎన్ని అని వ్రాయగలము ? మాకు మాత్రం ఎంత తెలుసు? కనుక ప్రస్తుతానికి ఇంతటితో విరమిస్తున్నామని మనసి.

59. సీ ఉరుము మెరుములతో, నుర్వి గురియున దేది? బంగారుతో జేయబడున దేది?

సన్నాసి కింకాళ్ళ సరియైన పేరేది? శ్రీమద్దమిచ్చు పంపియమేది ?

సుగ్రీవు సతి పేరు చూడనయ్యది యేది? మతితప్పునమ్మగు మాట యేది?

నక్షత్ర కోటిగవుడు స్థానమదియేది? 'చదువు' దీనికి మారుశబ్దమేది?

లే రెండు పెద్దంబుల జవాబులుండినలయు -

ప్రతి జవాబులో నంత్యాక్షరంబు దాని -

పై జవాబులో నాద్యమై పరగవలయు

దేవ! శ్రీ వేంకటేశ! పద్మావతీశ!

జై సు.

పై పద్యంలో 10 ప్రశ్నలున్నాయి వాని జవాబులు రెండక్షరాలలో ఉండాలి. మరొక విశేష మేమిటంటే, ప్రతిజవాబులోని ఆది - అక్షరం చ్యుతం (తీసివేయడం, తొలగించడం) కాగా, మిగిలిన రెండవ - అంత్య (చివరి) అక్షరం, తర్వాత వచ్చే మరొక జవాబునకు, ఆది (మొదటి) అక్షరమై ఉండాలి. మరల, దానికి మరొక అక్షరం 'దత్తం' చేయవలెనను నియమం కూడ సక్రమంగా సాటింపాలి

పద్యంలోని 2వ ప్రశ్న నుండి వచ్చు ప్రత్యుత్తరాలు మన మెదడుకు మేత నందించి, కష్ట పెట్టకుండా, ఆ వివరాలను ముందుగానే వెల్లడిస్తున్నాము. ఇకవానిని సమన్వయించు కోవడమే సాతకులపని.

జవాబులు : 1. వాన, 2. నగ, 3. గద, 4. దయ, 5. యతి, 6. తిరు, 7. రుమ, 8. నుది, 9. దిప,

10. విద్య.

గమనిక : దీనిలో గమనింపదగిన మరొకచిత్రమేమనగా, పై 1---10 ప్రత్యుత్తరాలలో '1వ' ప్రత్యుత్తరములోని 'వాన' కు, ఆదిలోనుండు 'వా' ను, చివరి 10వ ప్రత్యుత్తరమున 'విద్య' నుండి అంత్యాక్షరము ' ద్య' ను, ఈ రెంటిని తీసి (చ్యుతం), వేసి, మరల మిగిలిన అక్షరాలను రెండు రెండుగా కలిపి, సిద్దదీసి చదివిన, 1. నన, 2. గగ, 3. దద, 4. యయ, 5. తితి, 6. రురు, 7. ము, 8. దిది, 9. నిచి, అను ఒకే అక్షరాల జంటలు, చక్కని శిల్పముగా నేర్పడి, దానినుండి, 'గగ', 'దద', 'ము' అను

సంగీత స్వరాలే కాక, తి = తిరుమల, తి = తిరుపతి - క్షేత్రాలు మొ, విశేషాంతరాలు కూడ నేర్పడి, పాఠకమహాశయులకు చిత్రకవితా విశేష మాధుర్యాల నధికంగా నందింపగలవని మనవి.

పాన : పున్యముగ చెప్పుకోదగిన విశేషాంతరమేమనిన, శ్రీ భైరవీ సుబ్రహ్మణ్య కనీంద్రుల ఈ పద్యం కొన్ని సంవత్సరాల క్రింద, తిరుమల - తిరుపతి - దేవస్థానంవారి "సప్తగిరి" పత్రికలో ప్రకటింపబడి, ప్రత్యుత్తరముల నర్పించ, ఒకరిద్దరు కాదు, 7,8 వందల పాఠకులు సకాలంలో, సరియైన 10 ప్రత్యుత్తరాలను పంపగా, వానిని పరిశీలించి, సంపాదకమహాశయులు కూడ, వారందరికి పాఠ తోషకములను ప్రదానం చేసి, ప్రోత్సహించటం, సన్మానించటం మొమద్యమాన విషయం

గమనిక : మొత్తం మీద - 'చావలేదు - చావలేదు, ఆంధ్రుల చిత్ర కావ్య ప్రతిభ, మేలు కొని రండి, తెలిసి, చిత్ర విజ్ఞున వీధి కెయ' - అని అభ్యర్థించడం అతిశయోక్తిగాని అత్యాశగాని కాజాలదేమో!

60 వెలది! నీ దండ వెల ఎంత ?

5 స్వప్నరెహయలు కలంబో పుష్పరా పిలుకుడి, పురుషుల కంటే ముందే సంవాదంను సంచడించే వారట!

1 'వెలది! నీదండ వెల ఎంత?' అని అడిగితే -

'నా దండకు వెలబట్ట నెవ్వని తరంబు?' - అని శ్లేష్టంగా ఉండేదట వారిసమాధానం!

'దండ' కు 'పూలసూల' అనేకాక, కైదండ, బాహుబలం, చోటు, శయ్య --- ఇత్యాది

నానార్థాలతో నాణెంగా ప్రత్యుత్తరించేవారటం రాయలనాటి పూలబామలు

61. 'తమ్ములంజావవే'

2. "తమ్ములజావవే? తరుణీ శిరోమణి!" అంటే,

'అడ్డాజనరి రెపాడిరమ్ము' అని చమత్కరించేవారట!

"తమ్మి + లు = తమ్ములు = తామరపువ్వులను కాక, సోదరులను కూడ గ్రహించి, రేపాడి (వేకువ) రమ్మనేవారట!

ఇట్లా చమత్కారచందనం వంటి పుష్పగంధాలతో, ఆ నాటి పుష్పలావికలు పూలబాబులన్ని గుబాళింప జేస్తూ ఉండేవారట!

62. "కా పల్లీ? తేవల్ల: కో పిలువద!"

ఒకప్పుడు 'అబ్రాహ్మణు'డనే కక్షతో, రుద్రకవికి అస్తాన ప్రవేశం దొరకనందున, కొండోజీ సహాయంతో, అస్తానంలో ప్రవేశించి "మంగలి కొండోజీమేలు మంత్రుల కన్నన్" అన్నాడట! అప్పుడు కోపంతో 'కుంగిస తాతాచార్యుల వారు "కాపల్లీ? తేవల్ల: కోపితు వద" (ఏ ఊరు? నీకుల మేదో చెప్పు) ఇత్యాదిగా ప్రశ్నిస్తే, "--- సత్సపులలోన తాతయాచార్య! యేన, రూఢి కెక్కిన కందుకూరి రుద్రకవిని" అని ప్రగల్భించాడట! అనాడు బ్రాహ్మణేతర కవులంటే కొందరు బాషన్నలు 'బాపురే! అంటూ, బాపురుమనే వారట! 'అం (మీభవుని కావ్యంబు గ్రాహ్యంబుగాదు" అని కూడ అన్నాడట! అప్పున్న కవి కవితానికీ, భాషలకు కూడ, ఏవో భావాలనంట గట్టి, ఈసడించటం ఆనాటి కొద్ది పాటి వారి మాటేగాని, అందరిది కాదని భావించాలి.

వ్యవహారిక భాషతో కూడా సందడించే సంవాదాలు కొన్ని సందర్భనమిస్తాయి.

63 నల్లనిదేంది? బేరి! మృగనాభిరా గొల్లడ! దాన్ని తిందురా?

అల్లటూరు స్త్రీలు చనులందున బూతురు, పూసినంతనే

జల్లున చేపునచ్చి, తెగి జారున?, కాదు, సుగంధమబ్బు, మా

మా పిల్లకు కాస్త - పెట్టు మన బేరియు గస్తురి మూసెనుగ్రక్కునన్ ||

సం. ఇది కోమటికి గొల్లవానికి జరిగిన వ్యవహారిక భాషా సంవాదం.

ప్రశ్న 1 కొట్టో పున్న నల్లని పదార్థాన్ని చూచి, అదేమిటి? అన్నాడట - ఒక గొల్లవాడ!

రా! గొల్లవాడా: అది కన్నూరి (మృగ నాభి) రా!

2. దాన్నేమైనా తింటారా? ఉ.హూ, కాదు, చన్నులపై పూస్తారు.

పూయంగానే, జల్లున చేకూర్చి పాలు కాస్తా కారిపోతాయా? 3 కాదు. మంచి వాసన వస్తుంది. అయితే, మాపిల్ల కూడా పూసుకుంటుంది., కాస్త పెట్టువయ్యా - అనగా ఆ వ్యాపారి మూత పెట్టినాడట! 1. వ్యావహారికంలో ఉన్న ఈ సంవాదం హాస్యాన్ని లాస్యం చేయిస్తూ, సంతోషాన్ని సంతాపింప జేస్తోంది. 2. నేటి "గణతంత్రరాజ్యం" లో కుటుం పేరు పెట్టి పిలవడం సహ్యం కాకపోయిన, ఈ సంవాదం, ఏనాటిదో కావడం వలన సహ్యమైనది కావచ్చు.

64 క.నగవగుతు పగతు పగతుని

పగుతుండు మగధ రాజు బరమార్పున, యా

జగజ్జెట్టి యున్న తండ్రికి

తగునాహనమైన యట్టి ధన్యండితడే !

సం తన ఇంటికి వచ్చిన పుట్టి మనిషి పెనరిని ప్రశ్నించిన కూతురికి ఆమెతల్లి వానిని సరిచయం చేయుట నుగహతుడు = పర్వత నిరోధి "ఇంద్రుడు" అతనిని హతుడు నిరకాసురుడు అతని హతుడు - కృష్ణుడు వాని నిరోధి - "జరాసంధుడు" (మగధరాజు) అతని పరిమార్పున (చంపిన) జగజ్జెట్టి - "భీముడు", వాని ఆస్తి ధర్మరాజు, వాని తండ్రి యముడు, అట్టి వానికి నాహనమైనది 'దున్న'! అట్టి ధన్యుడు - దున్నపోతు (లాక్షణికాష్టం) ఇతడే = నిదురుగానున్న మూర్ఖుడు, ఈ పుకురు (ముండి) దున్నపోతు ముహూ! ని 1. హతురు పిలువబడు అని ప్రస్తుంచుట చసంభావ్యము కాగా, ఈ "నెరిజాణ ఇంత సచ్చిగా నట్లంచినా", మూర్ఖుడు "సిద్ధులైన పంతి పశువు" కాబట్టి సమగ్రార్థం అందలేదు కాబట్టి సరిపోతుంది. ఆనాటి కేశ్యుల్ అంత తెలిసి గల నెరిజాణ లుండెడివారు అన్ని మాట వాద ఉన్నమాటే, 'ఒకప్పుడు కొన్ని పద్యాలు' 'అశ్విలాభాసాలు'గా పైకి కన్పడుతాయి.

65. ఉ ఊరువుంటరాదిగిచి, ఉన్న తమైన కుచద్యయంబు పై

చీర చెరంగు తీసి సతి జేరి, చనుంగవల్గలట్టి, తా

గొరిన కొర్కెదీర్చుకొనె, కొమలి బొందక యున్న మాత్రనే

సారముదెల్పుమి సురత సౌఖ్యమెరింగిన వాడైనచో?

గమనిక: దీని, ప్రతిపద్యపాదంలోని పదాలు "రేప" చేసినట్లు, వచ్చే అశ్వీలాభాన్ని చదవగానే హేళును పుట్టిస్తాయి. నిజమే, కాని అంత తొందరపడితే సరిగా నిదానంగా ఆలోచిస్తే గానీ, అసలు అంతరాధ్యం బైటపడి, అశ్వీలం ఆమడ దూరం పోదు. ఇక పద్యం చదవగానే వచ్చేభావం, ఒక కాముకుడు ఒక దాని తొడులు సట్టి, దానిలైన చనుగట్లపైనున్న చీరను లాగి, అదుదాని (సతి - పెంటి) ప్రక్క జేరి, రెండు చనులను గట్టిగా లాగిపట్టి తన కొరికను బలవంతగా తీర్చుకొనెట

ఇక్కడ దానిని(ఆమెను) పొందకపోయినంత మాత్రాన వచ్చిన స్వప్నమున్నది" నీనే గమక నిజంగా సంభాగ సౌఖ్యం తెలిసిన రసికుడైనచో ఆ పద్యంలోని అంతరాధ్యాన్ని, రహస్యాన్ని తెల్పుమని ఒక మహాప్రశ్న

ఉ. ఒక గొల్లవాడు గొల్లపాలు. పితుకులు దీనిలోని గూడార్థం, ఎట్లు? ఆ రహస్యచ్చేదనం జరిగే వరకు ఆభ్యాస వ్యాఖ్యాతలపై సిగ్గు లేక బూతులు కూడా వ్రాస్తున్నారని గ్రహించకండి. ఆభ్యాసకు అన్ని అర్థాలు, రహస్యాలు కూడా రట్లు చేయవలసిన బాధ్యత ఉన్నదికదా! అసలైన అర్థం. గొత్తల పాలు పితుకులుకు ముందు, పెంటిగొత్తను పట్టి, కాళ్ళు గట్టిగా లాగి, తన తొడల నందున బిగించ, ఆ తల్లి గొత్త తన పిల్లను చూడగానే చేపు చే, ఉబ్బిన దాని చనుల జంట పైనున్న "ఉప్పుపాతగుడ్డ" (చీర చెరంగు) లను తీసి స్తనములను గట్టిగా, పట్టి పిండి తనకు కావలసినన్ని పాలు తీసుకొనెని అసలైన అర్థం. ని. గొత్త పిల్లలు ఎప్పుడు పడితే అప్పుడు పాలు త్రాగుకుండుటకై, ఉప్పులో నాంచిన చిన్న గుడ్డలను పెంటి గొత్త చనులకు అతికిస్తారు. అందుచే నానకు రుచికి భయపడి గొత్త పిల్లలు పాలు త్రాగుటకు ముందుకు రావు 2. ఇట్లు అశ్వీలాభానప్రశ్నకు అసలు అర్థం తెలుసుకొని సమాధానం చెప్పి, అశ్వీలాన్ని తొలగించుకొని ఆనందించాలి

66. సి "అరుదాన" మంటర్ రబ్బర్! యిద్దరు - సిన బాషనయ్యలు చేస్తరంట!

అది కాదనీ, యెవ్వరడిగిన కాని క-విత్తంబు సెప్పి మెప్పించురంట!

కాట్టి కత కాడకైత గాండ్లందరు - సిల్లి గవ్వకునైన సెల్లిరారు

యేమి లేకుండినను బెద్దలెల్ల యుట్లు-కనుగొనగ వత్తురా? యైనను చనునముగూడా లాశి

సూక్ష్మమటంచుదానసభకు-సామరులు మోటలాడుచు సచ్చుచుండ్రు రా శే., వే. శే అవధాన .

సం అవధానం చూడబయలు దేరిన పల్లెటూరి వారి గ్రామ్య సంభాషణ 1 ప్ర. ఒకడు- ఒరబ్బాయి! ఇద్దరు బాసన బాలురు అనిధానం చేస్తారంటరా! దానికిమరికని ఉత్తరం-అవధానం అంటే ఒకవిధమైన సుద్దులా ఏంటరా? (చెప్పి) 2. అలా కాదు రా! ఎవ్వరేమిడిగినా కనిత్వం చెప్పి, అందరిన్నీ మెప్పిస్తారంటరా! ఉ. ఎవ్వరేమన్నా ఈ కుపులందరూ నున కాట్రేనికత కాడ సిట్లె గిన్నకు కూడా పనికి రారు. 3. ఏ విశేషము లేకుంటే ఇంతమంది పెద్దలు చూడటానికి వస్తారా? ఉ. అయితే మనం కూడా కొంచెం ఆగి, నిదానంగా (తాళి) అవధాన సభకు వెళ్ళి మార్దాము రా - అనుకొంటూ, ఆ పల్లెటూరి సామరులు సంవదించుకుంటూ చూడవచ్చారట! ఏ కాట్రేనికతా = కాట్రేడుకతల = నల్లకాటికి ప్రభుదైన శివుని కథ.

67 చ. జనకునికు స్విగ్నంబిడిన సాగరు తోయములన్ని నేలపో-

లోనరగ జేతునంచు గరనూనిన, గొరియుజాచి, "వడ్డురా!

తనయ! నురేంద్రుడాటి కీటదాగిన మామను బయట వేతురా?

యనిన, గరమ్ము రీసిన గజాస్వని గొల్తు నభీష్ట సిద్ధికిన్॥

సం. ఇదొక సంవారం కాని సంవారం. వినాయకుడీవిగయం ఇప్పుడు చెప్పకున్నా, అంతకుముందే తల్లితో చెప్పినట్లు, ఇప్పుడు తల్లి సేషిరింపగా నూరినట్లు, గమనింపగలము. సగరమథన సమయమున, అందరి కేవల బహుమానములిచ్చి, తన తండ్రియగు శివునకు మాత్రం 'విషము' (గరళము, నీరు) నిచ్చిన, (చంపదలచిన) ఆ సముద్రునికి ప్రత్యవకారిం చేసి, కసిరీర్చుకొన దలచినవాడై, వినాయకుడు, ఈ సాగరజలం మొత్తంగా, పీల్చి మట్టిపాలు చేస్తాను సుమా! - అని ప్రతిన పూని, తొండము (కరము) చాచి ప్రయత్నింపబోయినాడట! అట్టి వినాయకుని చూచి, తల్లియగు పార్వతి, "కుమారా! వడ్డురా! నీ విప్పుడు సముద్రజలాన్ని పీల్చి, మట్టిపాలు చేస్తే, పూర్వం పర్వతములరెక్కలను నరుకుతూ వస్తున్న, దేవేంద్రుని దాడికి భయపడి, సాగరంలో దాగుకొన్న సేమేనమామయగు 'మైనాకుడు' బైటపడతాడు. అప్పుడు ఇంద్రుడు అతని మీదకు దూకి అపకారం చేయవచ్చు- అని తల్లి చెప్పగానే, తొండము (కరము) ను మెనుకకు తీసుకొన్న ఈ వినాయకుని కామితార్థము లిచ్చటకు సేవిస్తాను అని ఒక భక్తుని ప్రార్థన.

ప.1 ఒక భక్తుని, లేక పద్మకర్త ప్రార్థనకు, నేరుగా గాక, ఒక భంగీ భణితో చనుక్కార చందనము చిందించి, జవాబు చూపుట అనందిదాయకము.

2. 'ముక్తకం' గనుక, 'లట్టెకు రేమిముంది? ఏదైనా, ఎలాగైనా చెప్పనవచ్చు అనుభవించవచ్చు మనకవింద్రులు ప్రార్థనశ్లోకాల్లో, పద్యాల్లో కూడ, సంవాదాలను వదలకుండా వర్ణించారు

68 క. ఆడిన మాటకు దప్పిన - 'గాడిదకొడు' కంచుదిట్టగా, విని, అయ్యో!

నీడా? నాకొకొడుకని - గాడిద యేడిచెగదన్న మనసంపన్నా॥

సం. చెప్పిన మాటలకు చేతలకు ఏమి సంబంధం లేకుండా, అన్ని అబద్ధ లే చెప్పు వానిని గురించి చెప్పిన పద్యమిది.

భా. ఒక పెద్ద మనిషి ఎన్నో అసత్య వాగ్దానాలు చేసి, చివరికి ఒక్కటి కూడ ఆచరింప లేదట! అట్టి వానిని, " ఒరి! గాడిద కొడక! అని తిట్టగా, ఆ ప్రక్కనే ఉన్న గాడిద, ఆ తిట్టుమాట విని, " అయ్యోయ్యో! నీడా నా కొడుకు" అని, ఆ గాడిద గింజుకుని, ఎంతో బాధపడి, నీడవటం మొదలు పెట్టిందట!

ప.1 దీనిలో ప్రశోద్ధితరులు సూటిగా లేకున్నా, పశుజాతికి చెందిన గాడిద కూడా విని, స్పందించి, పర్వతరాన్ని చెప్పుకొని, బాధపడటం కన్నుడుతుంది.

2 చివరి సాదం 'పసుస్య' గా ప్రస్తుతం, ఒక అపధాని ప్రారంభం పూర్తి చెప్పుచున్నాడు.

69. అ నె. కొటసింగరాజు మాటవాసియే కానీ - గంగమాంబ పెంపెనునతక్కె,

గంగమాంబ జగతి గయ్యాకీయెనును - సింగరాజింజేరు చేయగలడు ? .

పీఠభద్రభట్టడుగు కొటసింగరాజు (15, 16శ.) ఒకనుంట్రి. సీతలాన్న దాత అరిసి గొప్ప కీర్తి (మాటవాసి) కంటికి కరణం, 'సి మాత్రం అడ్డు చెప్పునీ అతని భావ్య గంగమ్మయే - అని ఒక కవి అనగా, రెండవవాడు, సాసం, ఆ గంగ మాంబ గయ్యాకీ గంగా సేర్పొనబడినా, సింగరాజింకా చేసేదేమున్నది? - అని వాపోయాడట!

సి 1 గంగమ్మ గయ్యాకీ కావడంతో, సింగరాజు కీర్తి చిరస్థాయిగా నిల్చుపోయింది.

2. వస్త్రవానికి పద్వం ఏకవృత్తంగా పూర్తి కప్పుదురుంది.

70. "ధనకోటి నీపాట కోటిధనము"

పేరు కొని, సోకు చేసే వరుండల గానీ, చెళ్లసిళ్ల శాస్త్రీగారి సంవదాల్లో, పక్రొత్తులు, సోస్యలు, అదిశ్శేపణలు నన్నో దొరుకుతాయి.

ఒకనాడు, దక్షిణాది 'ధనకోటి' గానామృతానికి ముగ్ధుడైన శాస్త్రీగారు, 'ధనకోటికి సమిప్తి బుణం తీర్చుకోగలం?' అని (ప్రిన్సిపల్స్ ఇచ్చినా బుణం తీరుదు.) అని 'ధనకోటిసీసాట కోటిధనము' అనే పద్వం పఠించాడట!

71. "మీరు మాల, అవును, మాదిగా"

తి.నేం. కవుల అనధానాల్లో నాదెళ్లి పురుషోత్తం గారొక పుప్పలులు, కాగా ఒకసారి తిరుపతి శాస్త్రీగారి, 'చేతిరుమాల' జారి క్రిందపడితే, 'అయ్యా! మీరు మాల' (మీరు 'మాల' జాలికి చెందినవారని అధిశ్శేపణ, 2. మీ యొక్క 'చేతిరుమాల' అని రెండు అర్థం) అని పుచ్చుకొరంపగా, వెంటనే తిరుపతి శాస్త్రీ గారు 'చాను, మాదిగా!' (అవును, నేను మాతానాదైతి, సీపు 'మాదిగాజాతి' నావపు - అని అర్థం, అవును, ఆ క్రింద పడిన రుమాలు మాదేదా! అని రెండవ అర్థం) అని త్రిస్పికాడితే, తన్నుబోయి తలక్రిందగా పడినట్లుయినదట!

72. లంజ చెరుకూరు, కుక్కకాకాని

గుంటూరు జిల్లాలో 'చెరుకూరు, కాకాని' అనే గ్రామాలన్నాయి. అనాడు, మరొక చెరుకూరు పూర్తి ఉండేది. ఈ 'చెరుకూరు' లో వేళ్లలధిపతిగా ఉండేటంతో, లేదాచెచ్చుటకు, ఈ చెరుకూరును 'లంజచెరుకూరు' అనేవారట. అట్లే 'కాకాని' గ్రామాలనేకం ఉండటంతో, ఈ 'కాకాని'ని, 'కుక్క-కాకాని' అనే పేరుతో పిలిచేవారట!

ఒకప్పుడొక కొంటె బాటసారి, త్రానలో ఎదురుపడిన ఒక అమ్మాయిని 'లంజా - చెరుకూరు' కు మార్గమేదీ? (1. ఒక బోగముదానా! చెరుకూరుకు త్రోచెదీ? అని, 2. ఒక 'లంజాచెరుకూరు' కు మార్గమేదీ? - అని రెండవ అర్థం) అని యానా అధిశ్శేపిస్తూ అడిగినాడట! ఆమె మాత్రం తక్కువ తిన్నదా! (ఒరి) కుక్కా! కాకాని మీదగా పొమ్ము (నన్ను 'లంజ' వేళ్ల) అంటే, నన్ను 'కుక్కా' - అని నందిస్తున్నాను, అని ఒక అర్థంకాగా 2 అదిగో, ఆ 'కుక్క-కాకాని' గ్రామం నుండి సోమ్ము - అని రెండవ అర్థం వచ్చునట్లు) అని చెప్పటంతో, బాంబుపడినట్లు భావించి, కిమ్మిన కుండ, చొరుమానుకొని జారుకున్నాడట!

73. "60 గాడిదల బరువు"

మాన్య శ్రీ యువతి వెంకటరత్నంగారు, బ్రిటిషు వారి పాలనలో, సిరాపురం రాజావారి కారేజిలో ప్రిన్సిపాలు. బ్రహ్మసామ్రాజకులు. క్రమశిక్షణను పక్కాగా పాటించేవారు. వయసుగా ఒకనాడు తాను దిద్దిన 60 కాధిసోజిషన్ పుస్తకాలను, తిరిగి నిద్యార్థులకిచ్చటకు, సిరాడంబరం గునుక, తానే వెంకటో సెట్టుకొని మోసుకుపోతున్నారట! ఇంతలో ఒక కొంటె కుజ్జరడు 'ఒరే! చూడు, నునిప్రిన్సిపాలుగారు 'గాడిదల బరువు'

ఇక, ఈ 'వర్ణ సంచారి' సందర్భవానంతరం, కొన్ని పదార్థసంవాదాలను కూడా పరిక్షించండి. 'అచల బుద్ధి'న చిగురు కొమ్మున చేన - - -' అను పెద్దనరచనకు, - 'చిగురుకొమ్ములు చేవల్ - - (వసు 1-135) '...లేకుండుకొండేవాడుండే?' - (వసు. 3-173) అను రామరాజభూషణుని పద్యాల 'పదార్థసంవాద రూపదర్శనము మరియు కమసీయ దుష్టములు కావు.

3. దేవ్యాంతర సంవాదానికిక సదర్శనము 'మేఘాలోపే భవతి సుఖిన్'వ్యనవృత్తి చేత - -' అను కాళిదాసరచనకు 'మునులేనిదంటే పైన - అసలే మతి పోలేదిమామా--' ఇత్యాది శ్రీ కొనగళ్ల వెంకటరత్నం 'బంగారిమామ' రచనాభాగం ఉదాహరణం అవుతుంది ఇంకా వివరాలు కావలంటే, 'వేదాల'వారి 'ఆంధ్రదర్శనార్థకం' లో గాంచగలరు

77. మావ్య శ్రీ చిలకమర్తి నరసింహగారు " ప్రపంచ యాదవ" నామాంతరం గల 'గయో పాఖ్యానం' లో ఎన్నోగద్య పద్యాలలో చమత్కార సంవాదాలను చూపియున్నారు. మచ్చుకు కొన్ని, సంగ్రహంగా అర్జునుడు తెలియక, గయనుకు 'అభయ హస్త' పుందింప, 'వానిని విడుపుము' 'అని కృష్ణుడు గద్దిస్తాడు'. 'అరయ' మిచ్చి ఎలా విడుస్తాను? అంటాడు అర్జునుడు అంత శ్రీకృష్ణుడు దెప్పిపాడుస్తూ, 'అర్జునా! మీ కెన్ని మేళ్లు చేసా, వేపకువానకం, పాముకుపాలు పోసెంచినట్లు అయినది. ఇక మీ అచ్చు యుద్ధిచ్చువి మాత్రమా - అతడు'పేరు ధర్మ రాజు, పెను వేప విత్తు, ఉత్త నేలీ బీరకాయ యే సుమా! ఉచ్చి నీచము లేక రావడా దొరంగి - బిడియమించుకలేక బిచ్చమెత్త, జనవిరుద్ధంబుగా సైదోడులేవురు, వెలదినొక్కరుక పెండ్లియాడ, కొలువు కూటమునందు గురుజనంబులమ్రోల - సుదతి బందెము బొట్టి జూదమాడ - - సీవు, నీ అచ్చుదమ్ములే పేర్లుగాక

(అర్జున రాజమూర్తలు మానీ, ఉచ్చి - నీచములు అని తలంపక సిగ్గు లేక, మీరు అడుక్కల్ల తినలేదా? లోక విరుద్ధంగా చదువు అచ్చుదమ్ములు ఒకరైన పెండ్లాడలేదా? సిండు పేరేలిగంలో పెద్దమనుష్యుల యెదుట, ప్రాచీనోదేహ చాడుముల్ పందెము ఒడ్డి, క్రోపిదీ ప్రస్తాపహరణానంతరం అడవికొలేదా ?

ఇవన్నీ మీలచ్చు దమ్ముల చేతిలేనయ్యా! ఉపకారికి అపకారము చేయు కృతఘ్నులు అయ్యా మీరు - - ఇత్యాదిగా ఎన్నో ఎత్తిపాడుపులను కృష్ణుడు ఎలుగొత్తి చాటగా,

ఇక అర్జునుడు - 'నీవు మాత్రం తక్కువ తిన్నావా, సామాన్యుడవా ? అనాడు మూడు అడుగుల నేల కొను దలిచక్రవర్తి ధగ్గర బిచ్చమెత్తుకోలేదా

'అల్లుడొ రమ్మవి ఆదరంబున బిల్వ - బంపుమామను పట్టి చంపగలమె

జలకేరి నురించెడు జవరాండ్రకోకల - నెత్తుకొని పోయి చెట్టెక్కలేదె'

వెల్లిగొ గొల్లపిల్లల చేరి కర్రపెట్టి, - ఆలమందనెల్ల కాయలేదె - -

'ముద్దుల అల్లుడా! రానాయనా అని ఆదరంతో పిలిచిన కంస మామను పట్టి చంపలేదా

అచ్చు ప్లానం చేసే గోపికా యువతుల చీరలు అన్ని ఎత్తుకొని పోయి, చెట్టి ఎక్కి కూర్చున్నది ఎవరయ్యా! వెల్లిగొల్లలతో నెల్లె ఆవులను ఎంత కాలం కాయలేదు? ఇలా నీచ కార్యాలు నీవుమాత్రం చేయలేదా? నీవు మాకు పీతులు వేర్వేదం 'గురుమంద గింజ తంతు' వలె ఉన్నది. మాటలు వేయువలె? ఇవి అన్ని నీవు వేర్వేదం వచ్చుమయ్యా సీరాజా! అంటూ, మర్మన్నుక్కల్లెత్తిన మాటల ఈటెలతో, తూట్లు పొడిచాడు అర్జునుడు. ఇట్లు మన నిరంకుతులగు కవులు మానవుడనే కాక, దేవాదిదేవులను కూడా మాటల ఈటెలతో తూట్లుతెన్నే

పాడిచి, బహిరంగపరచి, బండకెక్కించారు

ఇట్లే, సీతారామాంజనేయ సంవాదం, శుకరంభా- సరస్వతీ నారద -- పాండవోద్యోగ విజయాలలోను, ప్రదులకొంది, కారు, పదిపదుల కొలది, అధిష్ఠానాలు ఎత్తిపాడుపులు ఉన్నవి అల్పజ్ఞులగు మాకుమాత్రం ఎన్ని గుర్తుకు వస్తాయి? గుర్తుకు వచ్చిన కొన్ని మాత్రమే, పారకప్రభువుల పాదపద్మాలపై, ప్రదర్శించాము

'పాడుపు కథలు కొన్ని'

- 1 కన్నులైగ్రగనుండు రాకాకకాడు, తలనుండి పాగవచ్చు భూతమ్ము కారు
సరసరా పాకును పామైన కారు-- (అది) ఏది? అని ప్రశ్న ఉ. రైలు.
- 2 ఇంతింత బండి, ఇనుపకట్ల బండి, తొక్కితేనాబండి తొంబై ఆమళ్లు ఉ. సైకిలు
- 3 ఎద్దులేని బండి చూడముచ్చగుండు, నీరుత్రాగి పరుగిడు చుండునెప్పుడు
అరువదామడలైన అరుగుచుండును సదా .. ఉ. మోటారు.
- 4 ఎన్నెన్నో కతలు, కన్నెనో నీతులు, తెలియబలుకు చాల సులభముగను
ముసలి తాత కాడు, ముత్తవ్వయును కారు.. ఉ. రేడియో.
- 5 తండ్రిని చంపింది, తాతను గూడింది, తండ్రినిగన్నది, ఒకానొకటి.. ఉ. మజ్జిగ.
- 6 మనిషి కానిపించు-మూటలు వినిపించు, పలుకరింప మారు పలుకలేదు
దాపుకేగి చూడ ధవళ వస్త్రంబుండు, దీని భావమేమి? .. ఉ. సినిమా.
7. ముద్దుగానుండును-ముక్కుపైకెక్కి, చెవులు రెండు లాగి చెంపనొక్కు,
దండి పండితులకు దారిచూపుట వృత్తి - ? ఉ. కళ్ళజోడు.
- 8 మూడువందలు పెట్టి ముంసు కొన్నాక, ముందుపెట్టు కొనుచు, ముందు వెనుకకు లాగ
అది ఏడ్వ-నేనేడ్వ-దానినేమందురు? - ఉ. హార్మోనియం.
9. తోక లేని పిట్ట తొంబదామడలేరు - ఉ. ఉత్తరం, జాబు.
- 10 వండగ నెండిన దొక్కటి-ఖండించిన పచ్చిదొకటి, కాలినదొకటొ
తిండికి రుచియైయుండును, ఖండితముగ దీనిచెల్ప కనియుం గలదే? ఉ. వక్క, అకు, సున్నము.
- 11 పామేల దుముకు? గుడిసేల కురియు ? ఉ. కప్పకే
(కప్పకే = కప్ప-కోసమే, లాటాకు గుడిసెపై కప్పనందుకే).
12. ముళ్ళ ముళ్ళ అడవిలో - మురిగాకు తోపులో
బంగారు తిత్తితో-వెండి పొన్నకాయ. ఉ. సనసకాయ
- 13 అద్భుతమైన సిటీ ఉంది, ఆ సిటీలోకి ఎవరెళ్లినా చస్తారు. ఉ. ఎలక్ట్రిసిటీ.
14. పురం గాని పురం ? ఉ. కాపురం, గోపురం.
15. రేసు గాని తేసు ? ఉ. కాంగ్రేసు, దేశం గాని దేశం తెలుగుదేశం.
- 16 మూడక్షరాల పుష్పం ? మధ్యాక్షరం తొలగిస్తే నక్షత్రం ఉ. తా(మ)ర.

all
al?

ins
ses

hat

- 17 మూడక్షరాలు మొదటినుండి చివరికి, చివరనుండి మొదటికి, చదివినా, రాసినా, ఒకటే అర్థం
ఉ. నటన, కనుక, కిటికీ, జలజ, సరస, కునుకు... మొదలగునవి.
- 18 సినిమానటి తారుమారైన ప్రజలు ఉ. జమున-జనము.
- 19 రైతు చల్లని విత్తనం, మేస్త్రీ కట్టని కట్టడం, చాళుతకని బట్టలు, ఉలితో చెక్కని రాళ్లు.
ఉ పళ్ళ, దంతాలు.
- 20 ఊరు కొన్న దేందిరా ? ఊగులాడేదేందిరా ?
కాళ్ల సందు దేందిరా ? కమ్ము కొచ్చే దేందిరా ?
ఊరు కొన్న "దాపు"రా, ఊగులాడే దూడ రా, (ఊడ)
కాళ్ల సందుది చెంబురా, కమ్ముకొచ్చేవి పాలురా
- 21 ఏడ్వకేడ్చు, నవ్వకే నవ్వుమందు, బాధ లేక బాధ పడుచునుండు
నిద్రరాకయున్న నిద్రించు, చావకే చచ్చు-సెవడో చెప్పుడీ సరసులార. ఉ నటుడు.
సినిమాలకెక్కిన పాడుపు కథలు కొన్ని.
1. పిల్లికి ముందు రెండు పిల్లులు, పిల్లికి వెనుక రెండు పిల్లులు
పిల్లికి పిల్లికి మధ్య మరొక పిల్లి- మొత్తం పిల్లలెన్ని ? ఉ మూడు(3)
- 2 మగవానికున్నది ఆడదానికి వచ్చునది - ఏది ? ఉ కడుపు.
- 3 ఒంటి కాలిపైనుండి- హఠాత్తుగా నిద్రలో నుండి, గుట్టుగా తన పని
సాధించు కొనేదేదో ? వివరిస్తావా ? చినదానా!
ఉ. జ'కుక్క- గొడుగు'అని కొందరు అంటారు, కాని, కొంగ అనడం సమంజసం.
- 4 బూచాడమ్మా బూచాడు- బుల్లి పెట్టెలో ఉన్నాడు ! ఉ తెలిఫోను.

హిందీలో సంవాద చిత్ర సాహిత్యం

సంస్కృతములో భోజాదులు చేసిన, చిత్రాలంకార ప్రక్రియల నియమ వర్గీకరణాదుల, నాధారంగా చేసుకొని కేశవదాసాది కవులు కొందరు, హిందీలో చిత్రాలంకారాల సృష్టిచేశారు. నవీనులు మరికొందరు క్రొత్త పుంతలను కూడా త్రొక్కినారు.

సర్వప్రథమంగా 'కేశవదాసు' తన 'కవిప్రియ'లో చిత్రాలంకారాలను, వివరిస్తూ, వానిలో రసభంగాదులు, కించిత్తూ, కొన్ని కవుడినా, వానిని పరిగణింపరాదని, 'వ-బ'లకు, 'య-జ' లకు, 'ర-ల' లకు అభేదం పాటించాలని, అంతమాత్రాన ఈ అధికారాన్ని దుర్వినియోగం చేయరాదని, విశిష్టవియమాలను పాటిస్తూనే, బుద్ధిబలంతో, చిత్తైకాగ్ర్యంతో తన్నిషేషణం చేయాలని, నేను ఆచిత్ర మహాసింధువులో నిమగ్నుడనైన ఒక బిందువును మాత్రమే తెల్పుచున్నానని, చెప్పి

1 " కేశవ చిత్ర సముద్రమే" - బూడత పరమ విచిత్ర

తానే బూందకకే కణ్డె బరతన హే సుని మిత్ర || కే.క.16-1

ఈ పద్యంలో వివరించాడు "సూరదాస" కవి కూడ కొన్ని చిత్రరచనలను "వాళ్ళు" అర్థంలో భాసింపజేశాడు ఈ చిత్ర రచనలు క్షిప్రంగా దుర్బోధంగా, కన్నడటానికీ కారణమేమిటనో - కవులు తమ పాండిత్య ప్రకర్షన ప్రదర్శించి, పాఠకుల మెదడుకు మేతనందించి, చిత్రాలలో, వినోద, విన్మయ, కుతూహల, చమత్కారాలను చెంగలించ చేయాలనే తలంపుతోనే చేశారు.

కేశవదాసు తరువాత బిభారిదాస, కాశీరాజు, డా. రసాల, జగన్నాథ, జానకీ ప్రసాద - మొ. వారు కొన్ని చిత్ర ప్రభేదాలను విత్రించినారు గాని, నేడగ్రంథాలు మృగ్యాదకావటంతో, మాకున్న అల్పజ్ఞానంతో, కఠినము - ఉదాహరణలు మాత్రమే, చూడగలుగున్నామని మనవి.

మొత్తం మీద, ఈ చిత్ర ప్రక్రియలు దుర్బోధాలు, అన్యవైలు అయినా, పాఠకోకాన్ని కిక్కిరిస్తున్నా (వంచిస్తున్నా), వాని భావాలు తెలుసుకోన్న తర్వాత మాత్రం, భారాన్ని తగ్గించి, అమందానందాన్ని ఆవిర్భవింప జేస్తూనే ఉన్నాయి కొన్ని చిత్ర ప్రక్రియాభేదాలు ఒక చిత్ర ప్రక్రియకు ఉదాహరణంగా కన్పడినా, కించిద్దేదంతో, అవే, అన్యచిత్రోదాహరణలుగా కూడ కావటం విశేషం.

2. "అక్షరకౌన వికల్పకో, యువతి బసతి కే హి అంగ"

బలిరాజా కానే ఛర్యో - సురపతి కే వరసంగ

గమనిక హిందీభాష వేత్తలకు ఈ ఉదా.ల అర్థాలు సులభాలే గనుక, అర్థవివరణ అంతగా చేయక, సమన్వయానికి ప్రయత్నిస్తున్నామని మనవి. ఇంకా, పద్యంలోని హల్పర్లాలకు, తెలుగుభాషలోని, అజాదులు కలిపి, వ్రాయబడినవి కూడా గమనింప ప్రార్థన.

పై పద్యానికి మొత్తము ప్రత్యుత్తరము "వామన" పదం బయటనుండి వెదకి తేబడినది. దీన్ని విడదీసుకొంటే, వికల్పాన్ని తెల్పేది 'వా' అనే అక్షరం కాగా దానికి ప్రక్క 'మ' వేర్పైతే 'వామ' అయి ఆ విడమభాగం యువతీని వాసాన్నే కాక, అందమైనదనే అర్థాన్ని కూడ తెల్పుతుంది. బలిని మోసగించిన వాడు

(1) 'వామన' అని, మూడవ ప్రశ్నకు మొత్తంగా సమాధానమైనది.

వి. 1. వామనుడు బలిని మూడు అడుగుల నేలవడిగి, సరే అనిపించుకొని, ఒక అడుగుతో ఆకాశాన్ని, రెండవ అడుగుతో భూలోకమును ఆక్రమించి, మూడవ అడుగుతో, బలివక్రవర్తిని పాతాళానికి అగ్రద్రోశ్చి. పంపినట్లు పురాణాగ్ర

3. 'ఆది కదేతే సబకో సాలై, మధ్య కదేతే సబకో సాలై'

అంత కదేతే సబకో మీలా, సోఖురోమై అంఖో దీలా

ఈ ప్రశ్నలన్నిటికీ ప్రత్యుత్తరం 'కాజబ' (కాటుక).

మొదటి అక్షరాన్ని తగ్గిస్తే, (కా) జల = 'జల' గా మిగిలి, ఆ 'నీరు' అందరినీ రక్షిస్తోంది. 2. మధ్యాక్షరమ్యతితో 'కా(జ)ల' = 'కాల' గా మిగిలి, యమ, మరణ, సమయ అర్థాలను తెలుపుతుంది. 3. మరల అంత్యాక్షరాన్ని తొలగిస్తే 2 'కాజ(ల)' = 'కాజ' గా మిగిలి, కార్య, ప్రయోజన --- ఆది అర్థాలను తెల్పుతుంది - అని 'అమీర్ - ఖుస్రో' లభిప్రాయం. ఈ 'ప్రత్యుత్తరం' బైటనుండి, వెదకి తేబడుటనే 'బహర్లెహ' గా కూడ జేతుంది

వి. 1 'కాజల' కు బదులుగా, దాని పర్యాయపదాన్ని వాడతే, ఈ అర్థం వచ్చును. ఇట్లు శబ్దపరివర్తిని సహింపదు కనుక, ఇది 'శబ్దగతచిత్రమే' జేతుంది.

4. 'కహాన సజ్జన బనై, కహా సుని గోపీ మోహిత'

కహాదాసకో నామ, కవిత మహా కహాయత కో హిత

కోప్పారో జగమాహిం, కహా ఛత లాగే అనత

కో బాస రకో కరత, కహో సంసార హి భావత॥

కహి కహో దేఖి కాయర కప్రత - ఆదిఅన్యకోహ్లా సరస ।

ఎక ఉత్తర కేశవదాస దియ, 'నలై జగత శోభాధరన' ॥

ఈ "కహోన సజ్జన --- ", "చప్పుయ" పద్యములోని పది ప్రశ్నలకు, పద్యాంతంలోని "సలై--రణ" పదం, ప్రత్యుత్తరంకావటం విశేషం ఈ సమష్టి పదంలోని ఆద్యక్షరాలగు "స-లై---" మొ. వానికి, విడిగా, క్రమంగా, ఆ జవాబుల చివరనున్న 'న'ను కలిపిన, 'నన, లైన(వేళ) జన, గన, తన, శోన, (తత్త), భాన, ధన, రన (రణ) అను తొమ్మిది ప్రత్యుత్తరాలు సమకూరగా, చివరి 10వ ప్రశ్నకు మొత్తంగా సమాధానముగట విశేషాంతరము. ఇక, హిందీభాషా కోవిదులకు ప్రత్యేకార్థ రచన అనవసరమని, గ్రంథ విస్తర భీతిని, విడువబడి, సమన్వయమే చూపబడినదని మనవి.

5. 'కై హైం రస, కైసే లయీ లంక, కాహీ పీత పట'

హోత కేశోదాస కేన శోభి ఏ సఖామే జన॥

భోగిని కో భోగవత, కౌనే గవై భగవత॥

జీత కాయతీన, కౌనహై - ప్రనామ కే బరన ॥

కేన కరీ సభా, కేన యువతీ అజీత జగ॥

గావై, కహో గుణీ, కహో - భరై హై భుజంగ గన॥

కావై మోహై పశు, కహో-కరై తపీతప, ఇత్ర

జీ బసత కహో "నవరంగరాయ మన"

గమనిక కేశవదాసును ఆస్థాన పండితునిగజేసి, పోషించిన రాజు 'ఇత్రజిత్తు', ఆరాజ దర్బారులోని ఒకవేళ్ళ పేరు 'నవరంగరాయమన' అనికూడ గుర్తించ వలెను.

(ప్రశ్నలు. 1. రసములెన్ని ? ఉ. నన (= తొమ్మిది)

2 లంక ఎట్లు గ్రహింపబడెను ? ఉ. వల (బల) ముతో. అనుస్వారమును విడుచుట, 'ప' కు బదులుగా 'బ'ను, 'ర'కు బదులుగా 'ల'ను గ్రహించుట మొ. వ్యత్యాసాలకు చిత్రనియమాలు అంగీకరించవని ముందే తెల్పినాము కనుక, ఇక్కడ 'వర = బల' అయినది

3 దేనివలన వస్త్రము పసుపు పచ్చి దగుచున్నది? ఉ. రంగ (= రంగు వలన)

4 సభలో నెవడు శోభించును ? ఉ. గరా (గాంభీర్యం గలవాడు)

5. సుఖము నెవడు అనుభవించును ? ఉ. రాయ (రాజు లేక నాయకుడు)

6. భాగవతులలో నొకనిగా నెవనిని లెక్కించారు ? ఉ. యమ (యముని)

7 మునులు దేనిని జయించిరి ? ఉ మన (మనస్సును)

“కొన్ని ఆంగ్ల సంవాదాలు”

1. Why is an empty matchbox superior to all others?

Ans. Because it is matchless.

2. What is the most controdictory sign seen in the library ?

Ans. To speak aloud is not allowed (aloud).

3. My first is a pronoun, my second is not high, my third we all must do my fourth is a plural pronoun, and my whole is musical?

Ans. Melodious -me- low-die-us.

4. My first is company, my second is a bailed lady who shuns company, my third assembles company, and my whole amuses company.

Ans. Co-nun-drum.

5. My first is found every country of the globe my second is what we all should be, and my whole is the same as my first

Ans. Man - kind.

6. There is a word that's composed of three letters alone, which reads backward and forward the same, It express the sentiments warm from the heart, and the beauty lays Principle claim.

Ans. EƆƎ

7. What trade is noted among the authors of English Literature?

Ans. Goldsmit.

8. What is smaller than an ant's mouth?

Ans. What the ant eats.

9. What is there in your house that ought to be looked into?

Ans. A mirror.

10. What is your nose in the middle of your face ?

Ans. Because it is a scenter (Center).

11. What is the difference between a soldier and a pretty girl?

Ans. One faces the powder and the other powders the face.

12. Why is twice ten like two times eleven?

Ans. Because twice ten is twenty, and two times eleven is two too (twenty two)

మోసుకొని వెళ్ళుతున్నారు - అనగా, వినిన నాయుడుగారు అధిక్షేపణను సీరియస్గా గ్రహించక, 'ఒరే! నాయూ ఒకగాడిద బరువుగాదా' ఇది ఆరవైగాడిదల బరువురా! అని త్రిప్పి కొట్టగా, ఆ విద్యార్థులు నాలుక కరచుకొని ఆక్కడ నుండి పలాయన మంత్రం పఠించారట!

74. "నాకీ పచ్చడమే చాలు నయముగ నిమ్మా!"

పూర్వం పలువురు కలిసి పద్యాన్ని పూరించినట్లు, 'భోజప్రబంధం' లోని "పరిపతతి" పయోవిధ పతంగః ---" పద్యం సాక్ష్యమిస్తోంది. నేడు కూడ నలగురు కలిసి, నాల్గుభాగాలతో, నవలను, నాటకాన్నీ కథనో పూర్తి చేస్తున్నారు రాయల కాలంలో కూడ నలగురితో పద్యపూరణ జరిగినట్లు 'నాటికీ కావలి తిమ్మా, ---' పద్యమే ప్రబలసాక్ష్యం. తిమ్మని నమ్మిని సేవకు మెచ్చి, రాయలవారొక పచ్చడం (శాలువా) ఇచ్చారట! దానిపై కన్ను పడ్డ రామలింగమొకవాడు! తిమ్మన్నా! రాయలవారికి నమ్మిన బంబువుగదా నీవు ఒక పద్యమైనా కృతీ నందకపోషం విచిత్రంగా నువ్వురి - అనగా, అయ్యా! నేనంత ధనం ఇచ్చుకోలేను - అనగా, "ఏమిలేదు తిమ్మన్నా! రాయలవారి" దర్శనానికి వచ్చి కవులను, ఒక్కొక్క చరణం చెప్పమని అడుగు వానితో ఒక చిన్న పాత్రం తయారౌతుందని సలహాచెప్పాడట.

ఇంతలో పెద్దనగారు రాగా, అయ్యా! ఒక పద్యపాదం నామొహాన విసరండునగా, 'నాకిటి కావలి తిమ్మా! అన్నాడట!' తర్వాత వచ్చిన భట్టుమూర్తినిడిగితే 'ప్రాకటముగ నుకవి వరుల పాలిటిసామ్మా! అనగా తర్వాత నంది తిమ్మన వచ్చి 'నీ కిదె పద్యము కొమ్మా' అనగా, ఇదంతా గమనిస్తున్న మన వికటకవి, వెంటనే వచ్చి, 'నాకీ పచ్చడము చాలు నయముగ నిమ్మా!' అని పూరించగా, కావలి తిమ్మన కిమ్మనకుండా శాలువా నిచ్చివేశాడట!

ఈ కథ సంతోషిస్తూ రాయలవారు, దయదలచి, తిమ్మనకు మరొక శాలువా నిప్పించారట!

3. మొత్తం మీద 4 కవుల 4 పాదాలతో పూర్తియైన ఈ పద్యాన్ని అంకితగోని 'కృతి పతి'యైనంతా సంతోషించాడట! సంవాదంగాని, సమన్వయంగాని, కానీ ఈ పద్య మొక చమత్కృతిమతే సద్యం.

75. మాన్యశ్రీ చిలకమర్తి నరసింహంగారు 'ప్రచండయాదవ' నామాంతరం గల "గయోపాఖ్యానం" లోని సంవారాన్ని కూడ సంగ్రహంగా సంభావించడాం

అర్జునుడు తెలియక, గయనుక 'అభయహస్త' మివ్వగా, వానిని విడుపుమని కృష్ణుడు గద్దిస్తాడు. 'అభయమిచ్చి, ఎలా విడుస్తానంటాడు అర్జునుడు - అంత కృష్ణుని దెప్పిపాడుపులు. 'అర్జునా! మీ కెన్ని మేళ్ళు చేసినా, వేవకు పానకం, పాముకు పాలు పోసి పెంచినట్లుయినది. ఇక మీ అన్న యుద్ధిష్ఠిరుని చుడ్డామా - అతడు 'పేరు ధర్మరాజు పెనువేప సిత్తు' ఉత్తనెలి బీరకాయ.

ఉచ్చి నీచములేక రాచపాడి దొరంగి - బిడియమించుటలేక బిచ్చమెత్త

జనవిరుద్ధంబుగా సై దొడులేవుడు - వెలది నోక్కర్తునే పెండ్లియాడ

కొలుపు కూటమునందు గురుజనంబుల మ్రోల - సుదతి బందెము టెట్టి జూదమాడ

----- నీవు, నీ అన్నదమ్ములే నేర్పరు గాక ---

(అర్జునా! రాజమర్యాదలు మాని, ఉచ్చి - నీచమని కూడా తలంపక స్వగౌరవం మీరు అడుక్కు తిన్నారు. లోకవిరుద్ధంగా అయిదుగురు అన్నదమ్ములు ఒక్కదానినే సెల్లాడలేదా! నిండు సభలో పెద్దలముందు నిండుసభలో జూచముతో భార్యనోడి ఆమెకు వస్త్రావహరణం జరిగినా సహించి, అడవికేలేదా! ఉపకారికి అపకారం చేయుటలో మీరే ప్రసిద్ధులు --- ఇత్యాదీ! ఎన్నో ఎత్తి పాడుపులను కృష్ణుడు ఎలకొత్తి చాటగా, - ఇక

అర్జునుడు - కృష్ణ! నీవు మాత్రం తక్కువ తిన్నావా! సామాన్యదేవా! అనాడు మూడు అడుగులనేలకు ఏచ్చమెత్తి లేదా 'అల్లుడా! రమ్మని ఆదరంబున బిల్వ పంపుమామనిగట్టి చంపగలమే!

జలకెలి సవరంచు జవరాండ్ర కోకల నెత్తు కొని పోయి చెట్టెక్కులేదే---

(ముద్దులఅల్లుడా! రావాయన! అని ఆదరంతో పిలిచిన కంసుని చంపలేదా! అవ్వ! స్నానం చేసి గోపికా యువతుల చీరలన్ని నెత్తుకుపోయి చెట్టెక్కి కూర్చోలేదా! ----- నీవు మాకు నీతులు నేర్పడం 'గురునింద గింజ తంతు' వలె ఉన్నది. మాటలు వేయువేల 'నీవు నేర్చినవిద్యయే నీరాజాక్ష! అంటూ మర్మ స్పృక్కులగు మాటల ఈటెలతో ఎత్తి పాడిచెను.

ఇట్లు, నిరంకుశులగు కవులు మానవులనే కాక దేవాదిదేవులను కూడ మాటల ఈటెలతో బండినెక్కించారు. ఇట్లే సీతారామాంజనేయ, శుకరంభ, సరస్వతి నారద -- ఆది ఎన్నో సంవాదాలలో ఎన్నో అధిశ్టేపణలు కనపడతాయి

76. ఈ 'సంవారం' విషయంలో ఆనందవర్ధనుని అభిప్రాయం అత్యంత మాన్యమైనది. 'సంవార' మహా వక్రోప్సితో, శ్లేషతో ---- అధిశ్టేపించు 'పరస్పర సంభాషణ' మేకాక, 'అన్యసాదృశ్య' మనే అర్థాన్ని కూడ తెల్పి, ఉదాహరించినాడు. ఒకవికావ్య వస్తువునకు, ఇతర కవుల కావ్యవస్తువులతోడి సాదృశ్యము (సమానత్వము), ఆయా కవులందరి గౌరవంతోకాని, వారిగ్రంథాలను పలుమారు చదవటం వలనకాని సంభవింపవచ్చును. అంత మాత్రం చేత ఆ సాదృశ్యాలు వానికి నశిలీలు, పునరుక్తాలు అని చెప్పుటకు వీలుపడదు ఈ సంవాదాలు 1. ప్రతిబింబరూపము 2. చిత్రతుల్య (అల్పభారూప) ము, 3. తుల్యమగు డేపా వెంటద అని మూడుపదాలు ప్రతి బింబకల్పమగు కావ్యవస్తువునందు తాత్త్విక శరీరముండదు. అల్పభాగకారమున శరీరమున్నను అత్మ ఉండదు కనుక కవులీ రెంటినీ త్యజింపవలెను ఇక మూడవదానిలో వాస్తవిక శరీరము, అత్మ ఉండుటవలన దానిలో జీవశక్తి, రసమణియతలు లుప్తములై ఉండవు మనిషినిబోలు మనిషి ఉన్నంత మాత్రమున, వారిద్దరు ఒకటౌతారా? వనితా వదనమున చంద్రకాంతి చెన్నారినా, అవి రెండూ ఏకత్వాన్ని పొంది, రసకజనమనోరంజనం చేస్తూనే ఉన్నాయి.

అట్లే, ఇతరులు వాడిన అక్షరాలను పదాలను మనంకూడ వాడకతప్పుటం లేదు కనుక అట్టి వ్యంగ్యసమర్పణ సమర్థ - శబ్దరచనలలో పూర్వచ్ఛాయలన్నా నింద్యాలు కావు. అవి వర్ణన అనుకున్న కవిహృదయాలలోకూడ ఆ సరస్వతి దేవి అభిమతార్థాలను స్ఫురింపజేసి, అనుగ్రహిస్తుంది. అదియే మహాకవుల, మహాకవిత్వ లాభమని, ఆనందవర్ధనుని భణితి.

దీనికి కొన్ని ఉదాహరణలు 1. బింబాకార సాదృశ్యం 'తరుణుండగు శీతలకరు - మరిగి వియల్లక్ష్మి తన్ను మాని ముడుకడున్ -- రవి పశ్చిమాద్రి కడగ్రుగొన్ నుపా! ' అను పోతన - బింబాకారపద్యానికి, 'తరుండగు శీతలకరు - మరిగి వియల్లక్ష్మి తన్నుమాని ముడుకడున్ -- నుపా అను అమరేశ్వరుని 'విజయసేన పద్యం ప్రతిబింబం అవుతుంది. 2. అల్పభాగకార సంవాదానికి ఉదా: లా వొక్కింతయులేదు, దైర్యము విరోంబయ్యే, బ్రాణంబులా- తావుల్లెపును మూర్చివచ్చె -- ఇత్యాది పోతన - గజేంద్ర మోక్ష పద్యానికి - 'పూ విల్కాని సరోజబాణముల నంబోజారి మైచాయలన్ - భావంబుంతయు డస్సె, నేను బడలెన్ -- అను పద్యాన్ని వ్రాసిన కవి, 'చిత్రాకారసంవాదాన్ని' చిందింప జేసినట్లున్నది.

ఇట్లే ఒత్తుకొని వచ్చు కటికుచంద్రులి జాచి

తరుణి తనుమధ్య మెవటికో తలగిపోయె---అను, రామభద్రుని పద్యానికి, 'స్తనజనున భారములచేత జవ్వనంబు-- అను సూరన పద్యం కళాపూర్ణోదయ (6-204) పద్యం వస్తు 'సంవార' మౌతుంది. అట్లే, 'అరిజాచున్ హరి జాచు జూచుకములందందండ మందారకే - కే - సరస్వాల మకరందబిందు సలిలస్వందముః లందిమ్ముల్ల - అను నాచనసాముని, పద్యానికి, - 'పరుజాచున్ పరుజాచు నంపెనలరంపెన్ -- ' అను పాతి. " (భ.10.178) పద్యం" పాకరూపసంవాద' మౌతుంది.